大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
司公限有(港香)報公大：印督
號十六百七零萬三第
號二四三道詩尼軒港香：址　地
七至一八一七五七〜五：機總話電
四〇一五四三八〜五：眞傳文圖
CABLE: 8778　TELEX: 72859 HKTKP HX
元貳售零　半張五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

一九八九年中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會

在國家對外經濟貿易部的支持下，國家對外經濟貿易部駐大連特派員辦事處的參與下，黑龍江省、吉林省、遼寧省、內蒙古自治區、哈爾濱市、長春市、瀋陽市、大連市共同定於一九八九年七月一日至十日在大連市舉辦"一九八九年中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會"。為了促進我國內地進一步發展外向型經濟，交易會還將邀請其他一些省、區、市組團參加。

本屆交易會以出口商品成交為主，國際經濟技術合作為輔。採取展談結合，以洽談為主；專業、工貿、地貿公司和擁有外貿自營權的企業相結合，以專業公司為主。

大連市已做好充分准備，完成有條件辦好這次交易會并竭盡全力搞好各項服務工作。我們熱烈歡迎海外和國外的各界朋友們來大連參加這次交易會并進行友好合作。

聯繫電話：（大連）805709　（大連）238736

——一九八九年中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會籌備委員會

參展名單①

黑龍江省佳木斯市土畜產進出口公司
佳木斯市糧油食品進出口公司
黑龍江省佳木斯市醫藥保健品進出口公司
佳木斯市工藝品進出口公司
佳木斯市輕化工業品進出口公司
佳木斯市紡織品進出口公司
齊齊哈爾市糧油食品進出口公司
齊齊哈爾市土畜產進出口公司
齊齊哈爾市輕工業品進出口公司
齊齊哈爾市五礦機械進出口公司
齊齊哈爾市醫藥保健品進出口公司
牡丹江市糧油食品進出司公司
牡丹江市輕工業品進出口公司
牡丹江市土畜產進出口公司
牡丹江市紡織品進出口公司
牡丹江市化工進出口公司
牡丹江市五金礦產進出口公司
黑龍江省農墾對外經濟貿易總公司
黑龍江省牡丹江毛毯廠進出口公司
黑龍江國際經濟技術合作公司
黑龍江省國際信托投資公司
黑龍江省國際技術貿易總公司
黑龍江省科學器材進出口公司
黑龍江省土畜產進出口（集團）公司
Jiamusi Native Produce & Animal By-Products I/E Corp., Heilongjiang, China
Jiamusi Cereals, Oils & Foodstuffs I/E Corp.
Jiamusi Medicines & Health Products I/E Corp.
Jiamusi Arts & Crafts Import & Export Corporation
Jiamusi Light Industrial & Chemicals Products I/E Corporation
Jiamusi Textiles Import & Export Corporation
Harbin Cereals, Oils & Foodstuffs Import & Export Corporation
Harbin Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corp.
Harbin Light Industrial Products Import & Export Corporation
Harbin Metals & Minerals & Machinery Import & Export Corp.
Harbin Medicines & Health Products Import & Export Corporation
Mudanjiang Cereals, Oils & Foodstuffs Import & Export Corp.
Mudanjiang Light Industrial Products I/E Corporation
Mudanjiang Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation
Mudanjiang Textiles Import & Export Corporation
Mudanjiang Chemicals Import & Export Corporation
Mudanjiang Metals & Minerals Import & Export Corporation
The Foreign Economic Relations & Trade Corporation General Bureau of State Farms, Heilongjiang
Mudanjiang Blankets Factory Import & Export Corporation, Heilongjiang Province
Heilongjiang International Economic & Technical Co-Operation Corporation
Heilongjiang International Trust & Investment Corporation
Heilongjiang International Technology & Trade Corporation
Heilongjiang Scientific Instruments & Materials I/E Corporation
Heilongjiang Native Produce & Animal By-Products Import Export (Group) Corporation

中國土產畜產進出口總公司哈爾濱分公司
中國糧油食品進出口總公司哈爾濱分公司
中國五金礦產進出口總公司哈爾濱分公司
中國紡織品進出口總公司哈爾濱分公司
哈爾濱對外貿易公司
哈爾濱亞麻公司
哈爾濱中藥對外貿易公司
哈爾濱畜牧產品工業公司
哈爾濱製藥三廠
哈爾濱橡膠廠
China National Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corp. Harbin Branch
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corp. Harbin Branch
China National Metals & Minerals Imp. & Exp. Corp. Harbin Branch
China National Textiles Imp. & Exp. Corp. Harbin Branch
Harbin Foreign Economic Relations & Trade Corporation
Harbin Linen Company
Harbin Chinese Medicines Foreign Trade Company
Harbin Animal By Product and Breeding Industry Corp.
Harbin Third Pharmaceutical Manufactory
Harbin Rubber Factory

中國糧油食品進出口總公司吉林省分公司
吉林省中國土產畜產進出口總公司
吉林省中國醫藥保健品進出口公司
吉林省中國輕工藝品進出口公司
吉林省中國工藝品進出口公司
吉林省中國紡織品進出口公司
吉林省中國化工進出口總公司
吉林省中國五金礦產進出口公司
吉林省中國機械進出口公司
吉林省中國機械設備進出口公司
吉林省中國出口商品基地建設總公司
吉林省中國冶金進出口公司
吉林省中國電子進出口公司
吉林省對外貿易進出口公司
中國吉林省國際經濟技術開發公司
中國吉林省國際信托投資公司
解放汽車工業進出口公司
吉林化學工業進出口公司
吉林省吉林造紙廠進出口公司
吉林省通化鋼鐵公司進出口公司
吉林省延邊朝鮮族自治州開山屯化學纖維漿廠進出口公司
吉林省吉林市對外貿易（集團）公司
吉林省四平市對外經濟貿易公司
吉林省延邊朝鮮族自治州對外貿易進出口總公司
吉林省通化對外經濟貿易進出口公司
吉林省琿江對外經濟貿易進出口公司
吉林省白城地區對外經濟貿易公司
吉林省至源市對外經濟貿易公司
吉林省洮南市對外經濟貿易公司
吉林省梅河口市對外經濟貿易公司
吉林省集安市對外貿易公司
吉林省非金屬礦產開發公司
吉林省外貿振興公司
吉林省外貿華林公司
吉林省外貿聯興公司
大連經濟技術開發區吉林省進出口貿易公司
秦皇島經濟技術開發區吉林省進出口貿易公司
大連經濟技術開發區吉林省大連貿易開發公司
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corp., Jilin Branch
Jilin Province Native Produce & Animal By-Products I/E Corp.
Jilin Province Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Textiles Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Chemicals Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Metals & Minerals Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Machinery Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Machinery & Equipment Imp. & Exp. Corp.
China Export Bases Development Corp., Jilin Branch
China National Metallurgical Imp. & Exp. Corp., Jilin Branch
China National Electronics Imp. & Exp. Corp., Jilin Branch
Jilin Province Foreign Trade Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province International Economic & Technical Development Corp.
Jilin Province International Trust & Investment Corp.
Jiefang Automobile Industry Imp. & Exp. Corp.
Jilin Chemical Industries Imp. & Exp. Company
Jilin Province Jilin Paper Mill Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Tong Hua Iron & Steel Company Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Yan Bian Korean Nationality Autonomous Prefecture Kaisan Tun Chemical Fibre Mill Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Jilin City Foreign Trade (Group) Corp.
Jilin Province Siping City Foreign Economic Relations & Trade Corp.
Jilin Province Yan Bian Korean Autonomous Prefecture Foreign Trade Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Tong Hua Foreign Economic Relations & Trade Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Hun Jiang Foreign Economic Relations & Trade Imp. & Exp. Corp.
Jilin Province Bai Cheng Prefecture Foreign Economic Relations & Trade Corp.
Jilin Province Liaoyuan City Foreign Economic Relations & Trade Corp.
Jilin Province Taonan City Foreign Economic Relations & Trade Corp.
Jilin Province Meihekou City Foreign Economic Relations & Trade Corp.
Jilin Province Ji'an Foreign Trade Corp.
Jilin Province Nonmetals & Minerals Development Corp.
Jilin Province Chun Shing Foreign Trade Corp.
Jilin Province Hua Lin Foreign Trade Corp.
Jilin Province Lian Xing Foreign Trade Corp.

Dalian Economic & Technical Development Zone Jilin Province Imp. & Exp. Trade Corp.
Qinhuang Dao Economic & Technical Development Zone Jilin Province Imp. & Exp. Trade Corp.
Dalian Economic & Technical Development Zone Jilin Province Dalian Trade Development Corp.
遼寧對外貿易（集團）公司
遼寧省土產進出口公司
遼寧省輕工業品進出口公司
遼寧省畜產進出口公司
遼寧省工藝品進出口公司
遼寧省紡織品進出口公司
遼寧省服裝進出口公司
遼寧省五金礦產進出口公司
遼寧省食品進出口公司
遼寧省針棉毛織品進出口公司
遼寧省醫藥保健品進出口公司
中國糧油食品進出口公司遼寧省糧油分公司
中國化工進出口總公司遼寧省分公司
中國包裝進出口公司遼寧省分公司
中國對外貿易運輸總公司遼寧省分公司
中國對外貿易運輸總公司遼寧省倉儲分公司
遼寧對外貿易（集團）公司出口公司
遼寧對外貿易（集團）公司進口公司
遼寧對外貿易（集團）公司開發公司
遼寧對外貿易（集團）公司實業公司
遼寧對外貿易（集團）公司對銷貿易公司
遼寧對外貿易（集團）公司廣告公司
遼寧對外貿易（集團）公司新星進出口公司
遼寧對外貿易（集團）公司技術進出口公司
遼寧對外貿易（集團）公司國際航運公司
遼寧對外貿易（集團）公司大連經濟技術開發區分公司
遼寧對外貿易（集團）公司瀋陽分公司
遼寧省機械進出口公司
遼寧省輕工對外貿易公司
遼寧省機械工業對外貿易公司
遼寧省醫藥對外貿易公司
遼寧省非金屬礦工業總公司
中國有色金屬進出口公司遼寧分公司
中國冶金進出口公司遼寧分公司
遼寧金遼對外貿易公司
遼寧省國際經濟貿易公司
遼寧省供銷社對外貿易公司
遼寧石油化工進出口公司
遼寧省工業品進出口公司
遼寧省紡織經濟技術進出口公司
東北華聯電力對外公司
遼寧省遼關對外貿易公司
大連海洋漁業進出口公司
遼寧省經濟技術開發協作總公司進出口公司
遼寧省機械設備進出口公司
遼寧省材副土特產品進出口公司
遼寧水產進出口（集團）公司
東北國際投資有限公司
遼寧國際貿易公司
遼寧省儀器儀表進出口公司
中國汽車工業進出口公司遼寧出口代理部
鞍山焦化耐火材料設計研究院
瀋陽鋁鎂設計研究所
遼寧省高等學校科技開發服務中心
遼寧省對外經濟技術合作洽談代表團
營口市對外經濟技術合作洽談代表團
Liaoning Foreign Trade (Group) Corporation
Liaoning Native Produce Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Animal By-Products Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Textiles Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Garments Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Metals & Minerals Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Foodstuffs Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Knitted Goods & Home Textiles Imp. & Exp. Corp.

Liaoning Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp.
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corp., Liaoning Cereals & Oils Branch
China National Chemicals Imp. & Exp. Corp., Liaoning Branch
China National Packaging Imp. & Exp. Corp., Liaoning Branch
China National Foreign Trade Transportation Corp. Liaoning Branch
China National Foreign Trade Storage Corp. Liaoning Branch
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Export Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Import Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Development Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Industrial Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Counter-Trade Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Advertising Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. New Star Imp. & Exp. Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Technical Trading Imp. & Exp. Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. International Shipping Co.
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Dalian Economic & Technical Development Zone Branch
Liaoning Foreign Trade (Group) Corp. Shenyang Branch
Liaoning Machinery Imp. & Exp. Corp.
Liaoning Light Industrial Trade Corporation
Liaoning Provincial Machinery Industry Foreign Trade Corporation
Liaoning Pharmaceutical Foreign Trade Corporation
Liaoning Province Non-Metallic Minerals Industrial Corporation
China National Nonferrous Metals Imp. & Exp. Corp., Liaoning Branch
China Metallurgical Import & Export Corp. Liaoning Branch
Liao Ning Jin Foreign Trade Company
Liaoning International Economic Trade Corporation
Liaoning Province Supply & Marketing Cooperative Foreign Trade Corporation
Liaoning Petrochemical Import & Export Corporation
Liaoning Industrial Products Import & Export Corporation
Liao Ning Textile Economic & Technical Imp. & Exp. Corp.
Northeast China Wallen Electric International Corporation
Liaoning Foreign Trade Corporation Liaoning Province
Dalian Ocean Fishery Import & Export Corp.
China Import & Export Company of General Corporation of Liaoning Provincial Economy & Technology Development Cooperation
Liaoning Provincial Machinery & Equipment Import & Export
Liaoning Province Side-Line, Local, Speciality Products Import & Export Company
Liaoning Aquatic Import & Export (Group) Corporation
Northeast International Investment Co. Ltd.
Liaoning International Trade Corporation
Liaoning Provincial Apparatus & Instruments Import & Export Co.
Agent of China National Autonotive
Anshan Coking & Refractory Engineering Consulting Corporation
Shenyang Aluminium & Magnesium Engineering & Research Institute
Service Centre of Science & Technology Develop of Liaoning Higher Institutions
Delegation for Liaoning Foreign Economic & Technical cooperation Project
Delegation for Yinkou Foreign Economic & Technical Cooperation Project

鞍山市外貿公司
鞍山紅旗拖拉機製造廠
鞍山化纖毛紡織總廠進出口公司
鞍山啤酒廠進出口公司
鞍山計時進出口公司
鞍山碳黑廠進出口公司
中國冶金進出口公司遼寧鎂礦進出口公司
丹東市對外經濟貿易委員會
丹東市外商投資服務中心
丹東市進出口公司
丹東鴨綠江造紙廠進出口公司
丹東造紙廠進出口公司
丹東輕工機械廠進出口公司
丹東食品水產加工廠進出口公司
遼陽市進出口公司
遼陽國營慶陽化工廠進出口公司
遼陽造紙機械廠進出口公司
遼陽工業紙板廠進出口公司
遼陽汽車彈簧廠進出口公司
遼陽冶建化工廠進出口公司
遼陽製藥廠機械總廠進出口公司
中國遼化聯合對外貿易有限公司
營口市進出口公司
鐵嶺市進出口公司
開原造紙廠進出口公司

國營東北無線電廠進出口公司
本溪鋼鐵進出口公司
本溪市進出口公司
本溪合金總廠進出口公司
本溪北台進出口公司
本溪市鋼管廠進出口公司
本溪市重型汽車進出口公司
本溪市微電機廠進出口公司
本溪市石油化學廠進出口公司
本溪市有機化學廠
本溪市化塑總廠進出口公司
溪發企業有限公司
雅絲有限公司
撫順市進出口公司
撫順鋼廠進出口公司
撫順新撫鋼廠進出口公司
撫順炭素廠進出口公司
撫順炭黑廠進出口公司
撫順金屬電器進出口公司
撫順機械設備總廠進出口公司
撫順礦務局進出口公司
撫順東方通訊進出口公司
撫順電子儀器廠進出口公司
撫順橡膠一廠進出口公司
撫順華光農工商進出口公司
撫順機床廠進出口公司
Anshan Foreign Trade Co.
Anshan Red Flag Tractor Manufacturing Plant Import & Export Co.
Anshan Chemical Fibre & Wool Textile Mill Import & Export Co.
Anshan Brewery Import & Export Co.
Anshan Timing Products Import & Export Co.
Anshan Carbon Black Products Import & Export Co.
China Metallurgical Imp. & Exp. Corp. Liaoning Magnesite Branch (Mielm)
Dandong Com. of Foreign Economic Relations & Trade
Dandong Foreign Investment Service Centre
Dandong Import & Export Corporation
Dandong Yalu River Paper Mill Imp. & Exp. Co.
Dandong Paper Mill Imp. & Exp. Co.
Dandong Light Industrial Mechanical Factory Imp. & Exp. Co.
Dandong Foodstuffs & Aquatics Processing Factory Imp. & Exp. Co.
Liaoyang Import & Export Corpoation
Liaoyang Chemical Plant Import & Export Corporation
Liaoyang Papermaking Machinary Factory Imp. & Exp. Corp.
Liaoyang Industrial Carboard Factory Imp. & Exp. Corp.
Liaoyang Automobile Spring Factory Imp. & Exp. Company
Liaoyang Metallurgical & Chemical Factory Imp. & Exp. Company
Liaoyang General Pharmaceutical Machinery Factory Imp. & Exp. Company
China Liaoning United Foreign Co. Ltd.
Ying Kou Import & Export Corporation
Tieling Import & Export Corporation
Kai Yuan Paper Mill Import & Export Corporation
The State Owned Radio Factory of Northeast of China Imp. & Exp. Co.
Benxi Iron & Steel Import & Export Corp.
Benxi Import & Export Corporation
The Import & Export Corp. of Benxi Alloy Plant
Benxi Beitai Import & Export Corp.
The Import & Export Corp. of Benxi Steel Pipes Plant
Benxi Heavy Truck Import & Export Corp.
The Import & Export Corp. of Benxi Minimotor Plant
The Import & Export Corp. of Benxi Petrochemical Works
The Import & Export Corp. of Benxi Organic Chemical Works
The Import & Export Corp. of Benxi Chemical & Plastics General Plant
Xifa Enterprise Company L.T.D.
Ya Si Co. Ltd.
Fushun Import & Export Co. Liaoning
Fushun Steel Plant Import & Export Company
Fushun Xinfu Steel Plant Imp. & Exp.
Fushun Carbon Factory Imp. & Exp. Corp.
Fushun Carbon Black Factory Imp. & Exp. Corp.
Fushun Golden Phoenix Electrical Appliances Imp. & Exp. Corp
The Master Factory Fushun Mechanics Equipment Imp. & Exp. Corp.
Fushun Coal Mine Bureau Imp. & Exp. Corp.
Fushun Dongfang Communications Imp. & Exp. Company
Fushun Electronic Instrument Factory Imp. & Exp. Co.
Fushun The First Rubber Products Factory Imp. & Exp Co.
Fushun Huaguang Agriculture Industry & Commerce Imp. & Exp. Co.
Fushun Machine Tool Works Imp. & Exp. Co.

（排名不分先后）

（下轉第八版）

上月宣佈定今日召開 人大常委會議延期 新會期迄今未宣佈

新聞室稱北京局勢尚未完全正常

【美聯社北京十九日電】中國當局星期一說，他們已無限期推遲原定二十日左右舉行的（七屆）人大常委（第八次）會議。這次會議原定討論現遭鎮壓的學生示威所要求的政治改革問題。

此舉進一步加深了關於共產黨中國傳統上秘不可測的領導層內部正發生什麼事的神秘性。

人大會議可能要等到共產黨舉行其預料中的中央委員會會議後才召開。中全會將正式罷黜中共中央總書記趙紫陽，據報他已經被剝奪權力，負責安全事務的黨官員喬石已成為可能的繼任人。

人大常委會委員長萬里，原安排於星期二召開人大會議，「討論人民共同關心的問題，並促政府改進其工作」。

但人大新聞辦公室答覆電話的一名男子說，此次會議已延期，因為北京尚未完全恢復正常。他說，還未定下新的開會日期。

有近三千名代表的全國人民代表大會，在正常情況下每年舉行一次全體會議，在這一年的其餘時間內，有一百三十五名委員的常務委員會行使人大職權。

未悉萬里在召開此次會議時，腦子裏想的是什麼。近幾年來，人大在制訂法律方面，在某種程度上發揮了較大的作用，但在基本政策方面仍無發言權。

李鵬昨稱基本平亂 即將宣佈明確政策

重提要區分兩類不同性質矛盾 又說「决不手軟」要防東山再起

【本報訊】北京十九日消息：李鵬今天宣稱，出動解放軍武力鎮壓的「反革命暴亂」已基本平息，局勢正向穩定的方向發展。

李鵬又強調，決不放過壞人，以防他們東山再起。

他同時指出，要正確劃分兩類不同性質的矛盾，並稱中共中央和國務院將就此制定比較明確的政策。

【新華社北京六月十九日電】中共中央政治局常委、國務院總理李鵬，中共中央政治局常委喬石、姚依林以及其他黨和國家領導人，今天在中南海會見了首都戒嚴部隊三位烈士的親屬。

劉國庚、崔國政和李國瑞是在平息北京的天安門事件反革命暴亂中犧牲的。

李鵬代表黨中央和國務院對這三位烈士和在平息暴亂中犧牲的其他烈士的親屬表示親切慰問。他說，這些烈士在平息暴亂中為人民立了功，黨和人民感謝他們。

「他們用這種方式的犧牲，還換起了千百萬人民的覺悟，使人民識破了反革命暴徒的殘暴和可恥的面目。」

李鵬說，在近兩個月的時間裏，黨、政府，軍隊一直採取了克制的態度，這在世界上還找不出其他這樣的國家。

他說，現在世界上有些國家在攻擊我們，或者謾罵、造謠，「試問一下，他們的政府能有我們這樣的容忍態度嗎？我看，找不出來。」

李鵬說，只有在最後迫不得已的情況下，戒嚴部隊才進行了自衛。「如果不這樣做的話，犧牲將會更大些，比現在的犧牲要大得多。」

他說，現在「反革命暴亂」已基本平息，局勢正向穩定的方向發展，但還有很多很多的暴徒還沒有緝拿歸案。「因此，我們一定要把平息暴亂進行到底，決不放過壞人，使他們逍遙法外，讓他們東山再起。」另一方面，「我們還要正確區分兩類不同性質的矛盾。因為在這場從學潮到動亂到暴亂的過程中，有一些人是捲進去的。」

李鵬說，「中共中央和國務院將在這方面制定比較明確的政策。對大多數人來說是人民內部矛盾，但需要提高認識，提高覺悟。」對極少數搞了嚴重打砸搶的，殘害解放軍的不管他是學生還是其他人，要決不手軟地打擊。

參加會見的還有中共中央政治局委員田紀雲、宋平，中央書記處候補書記溫家寶，國務院秘書長羅幹、民政部長崔乃夫以及中央軍委領導人洪學智、劉華清、秦基偉等。

百車士兵昨撤出北京 外電預測中全會即開

市區內外仍駐軍十萬 廣場未開放

【路透社北京十九日電】軍隊與裝甲運兵車星期一離開北京市中心，為中國共產黨公佈首都回復正常及宣佈新的領導層亮相作好佈景準備。

居民目睹約一百輛軍車的車隊，載着約三千名武裝軍隊北走離開北京。另一支二十多輛裝甲運兵車的縱隊，轟鳴西向離開天安門。

外交官員說，它們隸屬一個裝甲部隊，這支部隊參加首都的攻勢行動，殺人數以百計，可能以千計。

一名西方軍事專家說，「他們返回附近的營地。軍方減少在公眾場合的出現，並把軍隊遣回北京衛戍區。」

外交官員估計，仍有十二萬軍隊駐紮在北京市內外。星期三只有少數軍人留在天安門廣場，廣場仍然不准行人出入。

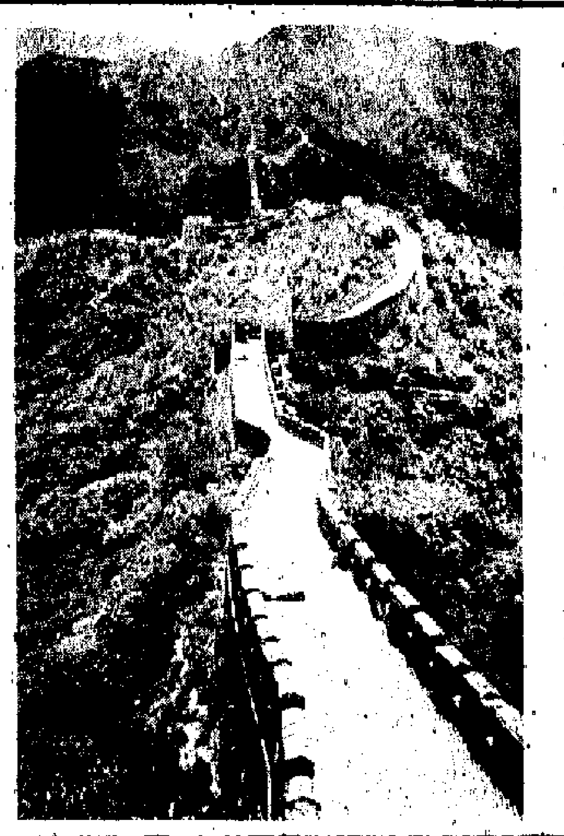
北京市南的天壇仍被軍隊佔據。李鵬五月二十日頒佈的戒嚴令仍然生效。

外交官員說，他們預料共產黨不久，可能在本星期舉行中委會會議，宣佈一個新的領導層，並宣佈危及中國共產黨生存的威脅已告結束。

【美聯社北京十九日電】北京城仍然瀰漫着一片受抑制的氣氛，街上交通比正常時候少，行人疏落。農民賴以尋找工作的非法露天勞工市場也關閉了。

有些商店掛出了艷紅色或是鮮黃色的橫幅標語，感謝戒嚴部隊恢復首都治安，但是街道上大部分人民根本不願意談及鎮壓事件。

撤退 約四十輛人民解放軍運兵卡車組成的一支車隊，星期一晚離開天安門廣場地區沿長安街駛去，未悉此次撤離的詳情。（美聯社）



星期一拍此照片時，北京慕田峪長城上一個遊客也沒有。旅遊業已因首都的學生示威者最近遭鎮壓的事件而受到嚴重打擊。（美聯社）

成都逮捕逾一百人

北京稱有百廿名民運人士自首 滬宣稱有四十二人向當局登記

【新華社成都十九日電】據成都晚報報道，北京「工自聯」負責聯絡的頭目之一白東平十七日在四川省中江縣被抓獲。

白東平是北京鐵路分局北京列車段列車員，今年二十六歲。今年五月十五日，他在天安門西側觀禮台上，參加非法組織「首都工人自治聯合會」，並擔任聯絡負責人。他在「工自聯」「頭目」劉強的策劃下，糾集多人參加「工自聯」煽動組織示威遊行，衝擊新華門。

【中新社成都十九日電】記者今天從成都市人民檢察院獲悉，截至六月十六日止，全市共逮捕了一百零六名打砸搶燒犯罪分子。

從六月四日至六日三天內，成都市發生了一場打砸搶燒的嚴重騷亂。

【合眾國際社北京十九日電】政府星期一說，在全國鎮壓爭取民主積極分子行動中，一個獨立工會兩個關鍵組織者已經被捕。鎮壓行動包括對要求離開中國的公民實行嚴格的新措施。

但是，中國當局也對自首的持不同政見分子伸出橄欖枝，答應在無情清洗鎮壓行動中給予「更加寬大處理」。迄今為止，已有十一人在鎮壓行動中被判處死刑。

官方《北京日報》報道，迄今已有一百二十八個民運積極分子向當局自首。證實已經被捕的人數達一千三百七十五人。但據說，被捕人數遠不止此數。

星期天晚間全國新聞聯播節目報道，日前在全國通緝持不同政見分子行動中又抓到九人。

【本報上海十九日電】自上海市公安局十五日發布公告後，截止十九日，上海已有六十五人到保衛部門或住地公安機關登記自首，其中市「高自聯」及其他非法組織頭頭四十二人。

還有一些「高自聯」非法組織的頭頭雖未去公安、保衛部門正式登記自首，但目前已向有關部門表示願意交代自己問題。

韓丁譴責北京鎮壓 稱停止作任何援助

建議國際對華實施糧食禁運

【合眾國際社北京十九日電】長期以來擔任中國政府顧問的哈佛大學畢業的農業學家威廉•韓丁，星期一呼籲國際上對中國實施糧食禁運，以抗議中國軍隊對民主運動的殘酷鎮壓。

韓丁說，他將於星期二離開中國，在現領導層改變之前，他不會回國去。

他在接受採訪時說，「那些人不是共產主義者，他們是法西斯主義者。」

這位熱情奔放的賓夕法尼亞州弗利特伍德人說，他對首都的要求民主示威者遭屠殺事件感到「震驚和失望」。他說，他於六月四日透過與天安門廣場毗鄰的北京飯店窗戶，親眼目睹此次大屠殺事件。

他稱此次流血事件為「沒有必要的」，並說，他從未料想到這場民主運動「竟會遭這種暴力方式鎮壓」。

韓丁說，「我不再願意為這個政府做任何更多的工作。」

韓丁在哈佛大學攻讀農學時，曾於一九三七年首次訪問中國，並在過去總共約十四年期間，一直擔任中國政府的農業發展顧問。

北京使用偷拍設備 屬英國製監視系統

新一期時代周刊作此報道

【法新社紐約十九日電】最新一期的《時代》周刊說，中國當局採用了英國研製的交通監察系統來監視北京街道的中國公民和外國人。

該周刊說，該套SCOOT系統是部分使用援助發展款項購買的。

《時代》說，北京國家公安局曾使用該系統攝下紀錄片，指責美聯社記者潘愛文（約翰•龐弗雷特）。潘愛文於北京一間酒店外與消息人士在車內會面時被中國官方拍攝下來，他上星期遭當局驅逐出境。

因為此系統可在晚間拍攝，中國軍隊鎮壓支持改革的示威者時，當局拍下了天安門廣場的打鬥情況。

《時代》周刊報道，SCOOT系統也可以在人羣中分辨出個人的面貌。

新華社發播公安部通知

公民出國所持出境卡 今日起重新登記換領

自費留學生回國再出境照此辦

【新華社廣州十九日電】公安部通知，從本月二十日起，國內公民因私事出國使用新的出境登記卡，原使用的出境登記卡同時作廢。

據此，廣東省公安廳出入境管理處負責人提請注意：凡持有廣東省公安機關今年六月二十日前簽發的出境登記卡的護照持有人，應速到原發照機關換領新的出境卡，才能出境。原來所持的出境登記卡一律無效。

臨時回國的自費留學人員再出境，一律回原發照機關申領出境卡。

南海探油如常進行 惠州油田明秋投產

珠江口石油勘探第三輪招標即將開始

【本報訊】廣州十九日消息：南海東部石油公司總經理陳銅台，今天在新聞發佈會上說，美國西方石油公司集團在南海珠江口28/23合同區鑽探的陸豐二二—一—一井喜獲高產油流。意美ACT正在加緊建設的惠州二一—一油田—即珠江口東部第一個油田，可望於明年秋季按時投產。

陳銅台說，目前在南海東部海域與南海東部石油公司合作的共有六個作業者集團，分別由來自美國、英國、日本、意大利、西班牙、澳大利亞等七個國家的二十一家石油公司組成，長住蛇口和廣州的一百多名外國專家及其家屬子女，沒有一個撤離。他說，第二季度是海上作業的黃金季節，在南海東部海域有五座鑽井平台在照常作業，保證了海上作業的順利進行。

陳銅台說，在中外雙方的共同努力下，近兩個月來安全優質地完成了海上各項勘探開發作業，作了自營物探測線一千六百四十六公里，合作區物探測線二百公里。已開鑽的五口井，有三口井完鑽，並且順利地完成了三口井的試油或延長鑽桿測試。其中流花一一—一—六井，今年以來已累計產油十二萬五千噸，陸豐二二—一—二井的試油，獲得日產原油最高紀錄。

美國阿莫科公司總裁布蘭特日前發來專電，為南海東部石油公司採取認真而周到的措施，從而保證阿莫科與南海東部石油公司在流花油田的聯合作業能夠連續地、有效地進行，表示誠摯的謝意。

【據新華社廣州十九日電】南海東部石油公司總地質師陳斯忠今天向新聞界透露，珠江口油田勘探第三輪招標工作即將開始，共有七個區塊七萬平方公里供合作者投標。

陳斯忠說，自一九八三年開始，第一、二輪招標共簽訂了十六個合作合同，面積四萬七千平方公里，佔珠江口盆地總面積百分之三十六。經勘探有三分之一探井見油，成功率達百分之三十以上，找到的十七處油田中，百分之六十至七十有商業價值。現在有七個油田已進入油層商業評價，其中有兩個油田已完成了開發總體設計實施。

【新華社西安十九日電】陝西省北部最近發現大面積天然氣。

陝西北部包括榆林、延安兩個地區，共計八萬平方公里面積。據勘探部門稱，在該區約七千平方公里範圍內，勘探部門打井二十八口，每口井都有天然氣，現已探明在榆林的三個控制區內，天然氣儲量為八十六億立方米。其中榆林—子洲一帶上古生界灰岩含氣層厚達二十到三十米。

專家們認為，陝北的天然氣為上古生界煤成氣，在奧陶系、石炭系、二迭系等地質年代共有四個產氣層，預計天然氣儲量約二至五萬億立方米，因此，在這裏很有希望找到一個大中型的天然氣田。

總政編印鄧小平語錄 要求全軍反對自由化

特別是團以上軍官須認真學習

【據新華社北京十九日電】中國人民解放軍總政治部近日發出通知，要求全軍官兵特別是團以上軍官認真學習鄧小平關於堅持四項基本原則、反對資產階級自由化的重要論述。

通知說，為了幫助全軍指戰員深入學習鄧小平同志關於堅持四項基本原則，反對資產階級自由化的一系列重要論述，進一步加深對這場鬥爭的實質和意義的理解，總政治部最近編印了《鄧小平同志論堅持四項基本原則反對資產階級自由化》、《鄧小平同志論堅持四項基本原則反對資產階級自由化言論摘錄》、《旗幟鮮明地反對動亂》和《堅決擁護黨中央決策堅決鎮壓反革命暴亂》等幾本書，分別發給全軍團以上軍官和基層官兵學習。

通知要求各級黨委和政治機關把《鄧小平同志論堅持四項基本原則反對資產階級自由化》這本書作為團以上軍官理論學習的主要內容。要把學習這本書與學習鄧小平在接見戒嚴部隊軍以上幹部時的重要講話結合起來，密切聯繫當前這場鬥爭的實際，認真回顧和總結十一屆三中全會以來，堅持四項基本原則、反對資產階級自由化鬥爭的經驗教訓，力求從思想上理論上澄清是非，統一認識，進一步增強堅持四項基本原則、反對資產階級自由化的自覺性和堅定性，把這場關係黨和國家前途命運的鬥爭進行到底。

【據新華社北京十九日電】連日來，天津、上海、福建、山東、河南、湖北、湖南、廣西、海南、四川、貴州、雲南、西藏、甘肅、青海、寧夏等省、自治區、直轄市黨委分別召開常委擴大會議和省級機關部門負責人會議，認真學習鄧小平六月九日接見首都戒嚴部隊軍以上幹部時的重要講話，一致表示完全擁護，堅決貫徹執行。

中國郵電通訊業務恢復正常

積壓郵件疏運完畢

【中新社北京十九日電】一度部分中斷的中國郵電通信業務，到目前已基本恢復正常。

郵電部今天提供的一份材料說，六月三日至七日，僅北京市郵政局積壓的報紙就有一百多卡車。六月六日上海新客站的火車郵件轉場地積存郵件達二萬多袋。與世界一百多個國家和地區直接通郵的北京市郵政局，六月三日至七日，積壓郵件十幾萬袋。此後，經過郵電職工的努力，三天時間已將郵件全部疏運完畢，六月十日起，恢復了正常郵政通信生產。

六月三日後，全國主要城市長途電話、電報業務驟增，通信設備超負荷運轉，電話接通率下降。各地郵電部門採取積極措施，克服困難，以確保國內、國際通信暢通。

加拿大籍女記者稱在京險遭綁架

【路透社北京十九日電】加拿大駐北京大使館計劃就星期一一名加拿大記者險遭綁架一事，向中國外交部提出抗議。

險遭綁架的是《多倫多環球郵報》的駐北京記者簡•黃。她說她認為是公安人員企圖把她架上一輛沒有標誌的汽車；她說使館代辦告訴她會就此事提出投訴。

黃女士說：「我自大使館步行返回居處途中，一輛沒有車牌的汽車和一輛摩托車在我前面停下，兩個男人從車上下來抓着我的手臂。我大聲尖叫和掙扎，他們便放開我。」

京旅遊局開座談會 呼籲業者共度難關

【中新社北京十九日電】北京市旅遊局局長薄熙成在今天下午召開的旅遊業中外人士座談會上稱，目前旅遊業遇到了最大的困難。他呼籲中外人士增強信心，共渡難關。

北京市旅遊局今天邀請了旅遊合資企業的中外方代表、外國航空公司、外國旅行社駐京代表、內地旅行社代表近二百人進行座談。

北京市旅遊業目前陷於困境。據統計，五、六月份的損失近六千萬美元，儘管外國在京遊客無一人受毫髮之傷，曾一度關閉的故宮也已重新開放，但外國遊客明顯減少。

記者團訪日延期 記協說因業務繁忙

【時事社東京十九日電】據日本新聞協會十九日透露，中華全國新聞工作者協會通知日本新聞協會，要求將預定二十七日訪問日本的中國記者代表團的訪日日期延遲。日本新聞協會方面已經同意新的訪問日期，將由雙方面協議商定。

這個由報社、電台的記者組成的全國組織——中華全國新聞工作者協會，從一九八二年以來，每年與日本新聞協會實施日中記者交流計劃。這次由十一名新聞、電台記者組成的報道關係代表團，本來預定從二十七日起至七月十一日來日，以教育問題為主題，訪問東京、北海道。

關於延期訪問的理由，該工作者協會表示「由於協會內業務繁忙而致」。

李煥到金門巡視

稱此時要加強金馬防衛

【本報訊】台北消息：「行政院」院長李煥十八日乘專機到金門巡視，他聽取了軍方的簡報，還乘小艇到小金門活動。

李煥說，最近偵知的情報證明中共軍隊在東南沿海調動頻繁，所以必須加强前線的防衛力量，以保台澎金馬的安全。

李煥是在「行政院」秘書長王昭明及台灣軍方要員鄭為元和蔣仲苓陪同下，乘專機抵金門的。

持學生簽證出境 一旅客稱檢查嚴

【本報訊】一位持學生簽證經香港赴外國的內地居民，昨日致電話給本報，稱他經過深圳海關時，曾受阻達一小時。

來電話的人說，昨日經深圳海關來港，邊檢人員看了一下他的護照，便叫他在一旁，要他往邊站上，大約等了五十分鐘，邊檢人員才在他的護照上打了兩個圓圈記號，他不明白是什麼意思，後來海關人員對他攜帶的行李搜查得很嚴，連他行李內的新衣服口袋也要檢查，經過一小時後，他才能過關，而據他所見，其他持中國護照旅遊和移民的內地人士都很順利通過。

台三千教師領證 暑期赴大陸探親

旅遊業勸告視情勢再啟程

【本報訊】台北消息：據《中央日報》報道，旅遊業者建議，想乘暑假赴大陸探親的教師，應先觀察大陸情勢，待七月份看情況再決定是否成行。

據報道，在三萬名領表的教師中，目前已有三千人拿到出入境證，準備到大陸探親。旅行業者表示，由於大陸局勢仍不穩定，業界尚在觀察階段，並決定七、八月份不主動發團。

縱橫談

台灣企圖推出「經援外交」

最近一個時期，台灣加強了對外經援活動，換句話說，就是以「經援」為手段和第三世界一些國家加強往來，以期擺脫台灣在國際上的孤立狀態。

台灣當局看到中國大陸由於天安門事件，目前在國際上陷於建國以來罕見的低潮狀態，許多國家紛紛中止與中國大陸政治、經濟、外交及文化等往來，認定此刻正是台灣當局對外策動「彈性外交」的大好時機。

據《日本經濟新聞》十九日刊登該報特派記者十八日發自台北的一則專電報道說：「台灣的援助外交，現在是真正動起來了。」

據報道，台灣挾其擁有世界第二位外匯儲備優勢，大舉展開對外經援，迄今為止已有約二十件的援助申請向台灣提出，其中兩件已批准，其一將於七月正式簽署批准書。

台灣設立了一個「國際經濟合作發展基金」，專司對外經援工作。該基金組織的最初資金為二億二千萬美元，今後五年內將增至十億美元。外援項目的內容，主要是給予外國以中、短期低利貸款，但規定受援國須用台灣的貸款購買台灣的原料及產品器材。

台灣另一個外援的渠道是通過國際金融機關如「亞銀」等，對一些國家給予間接的資金援助。已經批准的兩宗經濟外援項目，一是通過「亞銀」給予亞洲民間企業的投資，另一是給予中美洲巴拿馬及哥斯達黎加的工業區建設貸款，約一千六百萬美元，定於七月簽署協議。

台灣的對外經濟活動自然含有政治目的，它不管與受援國是否有外交關係，只要對方提出申請，都予考慮。在二十件的申請項目中，一半是政府提出的，包括東南亞聯盟的泰國、菲律賓、印尼等，中南美洲和非洲等國家，這些都是「第三世界」國家，台灣通過「經援」洽談，和這些國家打交道，從政治上進行拉攏。

當前許多不發達國家都有不同程度的經濟困難和外債負擔，同時，她們都在千方百計致力開發本國的經濟以實現工業化。這些國家除向美國、日本求援外，還希望得到「亞洲四小龍」的幫助。台灣在「四小龍」之中，經濟實力較強，外匯儲備最多，自然就成為第三世界貧窮國家伸手的對象。

天安門事件發生後，暫時不利於北京的「國際環境」正在形成。

據十八日的北京《中國日報》報道，中國對外經貿部一位負責人、外貿管理局局長劉志誠第一次承認一部分外國政府已通知中國，中止對中國的貸款，或延期簽署經援協議。上海市對外經濟貿易委員會也承認，若干中外經貿項目的會談已告中斷，並造成深刻的影響。

「六．四」至今只不過半個月，已使中國的國際威望及形象為之急變。台灣則乘機推行以「經援」為手段的「彈性外交」，打擊孤立的中國大陸，今後這一動向值得注視。

施君玉

新聞特寫

擔心祖國不愛我

北京的騷亂，使美國數萬名中國學生和學者與祖國難捨難離，即使（中國）領導人們的子女，也恐怕逼不得已要背離自己的祖國。

達特默思學院的理論物理學家錢崇年（譯音）說：「如果中國成為民主國家，我會回去，但在這局勢下，肯定不回去了。」

電腦預測數字顯示 歐洲議會選舉結果

哀思 在波士頓留學的中國留學生，六月十八日舉行追悼會，哀悼六月三日至五日北京大屠殺死難的中國學生，並在波士頓大屠殺紀念地獻花。（路透社）

日經團聯等五組織促自民黨進行政改

【路透社東京十九日電】五個日本重要的商業組織，擔心在發生重大的全面性醜聞後，自由市場體系可能受到威脅，他們星期一要求執政黨進行重大的政治改革。

越國民議會上重申

新聞特寫

中國留美學生的困惑

美聯社撰述員 索尼·埃弗龍

擔心祖國不要我

北京的騷亂，使美國數萬名中國學生和學者與祖國難捨難離，即使（中國）領導人們的子女，也恐怕還不得已要背離自己的祖國。

達特默思學院的理論物理學家錢崇年（譯音）說：「如果中國成為民主國家，我會回去，但在這局勢下，肯定不回去了。」

自從尼克松總統訪華後，中國學生開始小量的到美國來。在美國領導一個半官方中國學生組織的黃振東（譯音，耶魯大學法律系學生）說，第一次大批的學生交流始於一九七八年。

據北京回國學生協會等組織說，現在約有四萬名中國學生在美國。但美國移民與歸化服務署說，最近的電腦統計顯示，在美國拿着有效學生簽證的中國人有七萬三千之多。回國學生協會說，另外有四萬中國學生在美國之外的國家留學。

在美國的中國留學生多數在主要的大學攻讀理科、工科和數學，其中很多是中國領導人的子女。

領導人爭相送子女出國

國務院發言人弗蘭西斯·瓊斯說，美國一九七七年只發出十七個中國留學生簽證，一九七八年增至二百零一個，到一九八八年，數字躍升至一萬八千。國務院沒有累積的統計。

該署發言人格雷格·利奧說，現在共有三十二萬中國公民在美國。北京的鎮壓後，司法部長理查德·索恩伯格宣佈，他們全部可以獲准延期留美起碼一年。

雖然這些學生都是出類拔萃之才，是中國的精英，但受他們政府資助的少之又少。

據一項估計，其中只有二千到三千人得到政府的全費獎學金。大部分研究生都是由他們的所在大學資助的。例如在斯坦福大學，研究院副院長卡·迪基說，他校內約一百五十個中國留學生之中，沒有一個獲得中國政府津貼。

雖然中國的官方傳媒在譴責「西方資產階級自由化思想」泛濫，中國領導人還送子女出國留學，接觸這些思想，却是時髦的事。

黃振東說：「這些傢伙，前門後門都開着。」

中國留學生一直受監視

佛羅里達大學行政人員理查德·唐尼說：「我從來沒有聽過有人（中國留學生）說：『我的父母是農民。』」唐尼在佛羅里達大學蓋恩斯維爾學院管理中國留學生的工作已近十年。他講到早期的中國留學生中，有些人把錢湊起來，買了一輛卡迪叻，在寒假時駕車到加拿大去遊玩。

唐尼說：「我認為這是個極大的諷刺，由共產主義中國來的這幫人，首先要買的竟是美國資本主義最突出的象徵。」

很多學生認為，他們的政府派遣了一些學生監視他們的同學。一九八一年到美國的錢崇年說，他相信他所在的馬里蘭大學宿舍裏的一名同學就是幹這事的。當一名女同學和一名台灣人談戀愛時，中國大使館叫她去訓斥了一頓。

當中國留學生們為是否回國思想矛盾之際，他們政府的監視出現了更嚴密的迹象。

黃振東說，他看見有人把他協助組織的六月五日紐約市民主遊行攝錄下來，還有中間人傳來警告的話，「不要走得太遠」，而他收到的信給人拆開了。

（胡化 摘譯自美聯社波士頓十七日電）

獲勝 希臘新民主黨領袖康斯坦丁·米佐塔基斯星期日在其黨總部辦公。他雖然在選舉中獲勝，但未能得到大多數票數成為希臘下任總理。（美聯社）

電腦預測數字顯示

歐洲議會選舉結果 社會黨綠黨佔優勢

英首相稱對保守黨表現感失望

【合衆國際社布魯塞爾十九日電】社會黨人、環境保護分子和右翼政黨人士星期一成為歐洲共同體十二個國家舉行的五百一十八個席位歐洲議會選舉的大贏家。

歐洲共同體公佈的電腦預測數字顯示，星期四和星期天的投票結果，社會黨所得的席位將從一百六十六席增加至一百八十二席。基督教民主黨將從一百一十二席降至一百零六席，保守黨將從六十六席降至四十八席，共產黨從四十八席減至四十二席，自由黨從四十五席減至四十四席。

歐洲民主黨，主要是法國的戴高樂黨和一些愛爾蘭代表所得的席位從三十席降至十九席。但是，新興的派系——環境保護主義的綠黨和地區性小黨，預期將從二十席增加至三十五席，右翼政黨從十六席增加至二十三席。

十九個代表不結盟。但是，分析家說，隨着小組織或個別獨立人士決定倒向某個或其他派系時，政黨的組合可能發生變化。

十二個成員國的平均投票率為百分之五十八點七，低於上次選舉的百分之六十一。

社會黨的勝利主要是依賴英國工黨的勝利。英國工黨的席位從三十三席增加至四十七席，嚴重地挫敗首相戴卓爾夫人的保守黨。保守黨的席位從四十五席降至三十一席。

在英國，首相戴卓爾夫人說，她對自己執政保守黨差強人意的表現感到失望。

英法西德等執政黨均在選舉中受挫敗

她的落敗者將自己的失敗歸咎於戴卓爾夫人對歐洲共同體採取消極的立場。

在法國，以前總統德斯坦為首的戴高樂派和自由派的中間派，得到百分之二十九點八票數，多於執政社會黨的百分之二十三點六票數。前總理法比尤斯領導社會黨參加這次選舉。

基督教民主黨在比利時、希臘和荷蘭的勝利，未能彌補西德總理科爾執政黨在西德喪失的九個席位。科爾的執政黨的席位從四十一席降至三十二席。

科爾稱，「選舉的結果是一項嚴重的挫折……我們有好的政策。這令失敗顯得更加痛苦。」

在歐洲議會中，英國、法國、西德和意大利各佔八十一席、西班牙六十席、荷蘭二十五席、比利時、希臘和葡萄牙各佔二十四席、丹麥十六席、愛爾蘭十五席、盧森堡六席。

哀思 在波士頓留學的中國留學生，六月十八日舉行追悼會，哀悼六月三日至五日北京大屠殺死難的中國學生，並在波士頓大屠殺紀念地獻花。（路透社）

波蘭大選全部結束

團結工會宣告獲勝 參院百席奪九十九

新議會及參院即將舉行首次會議

【美聯社華沙十九日電】根據星期一非正式的數字，團結工會在波蘭國民議會第二輪選舉，奪取了九個讓反對派角逐席位的其中八個議席。

星期天參加投票的人數顯示，參加只是分配席位給共產黨候選人和他們盟友的選舉的投票率達到創紀錄的低水平。

根據政府和反對派今年初談判時達成的複雜立法方案，有四百六十個席位的衆議院的大多數席位留給共產黨人，而新設立的一百個席位參議院則讓任何候選人角逐。

在六月四日初選中，團結工會贏得參議院一百個席位其中九十二席，同時也贏得衆議院中一百六十一個任內非共產黨候選人角逐的席位其中的一百六十席。

根據一些官方數字和反對派團結工會非正式的數字，團結工會候選人在星期六的投票中贏得參議院八個議席其中七席和衆議院唯一讓反對派角逐的席位。

【新華社華沙十九日電】據波蘭全國選舉委員會初步統計，十八日進行的波蘭大選第二輪選舉的投票率僅為百分之二十五點三一。

這是波蘭迄今為止進行的議會選舉中最低的投票率。它低於六月四日舉行的第一輪選舉百分之六十二點一一的投票率，更大大低於一九八五年的上屆議會選舉百分之七十八點八六的投票率。

波蘭輿論工具和有關方面到目前為止還沒有對這次過低的投票率發表評論。但是，事先這裏人們普遍地認為，第二輪選舉投票率不會高，估計在百分之五十以下。全國四分之三選民未參加投票，這是出乎人們的意料的。

據華沙市中心幾個投票站負責人分析，在第一輪選舉時未參加投票的選民不會投票，支持團結工會的選民也因團結工會已在參議院和議會獲勝而對第二輪選舉表示冷漠。

據悉，第二輪選舉結束後將舉行新議會和參議院第一次會議，分別選出議長和參議院主席，然後，兩院召開聯席會議——國民大會，選舉產生波蘭人民共和國總統。

澳否認英報章報道 稱未收藏中國學生

【美聯社悉尼十九日電】聯邦政府星期一否認一家倫敦報紙的報道，稱澳大利亞在撤走北京澳大利亞外交官的飛機上，幫助六名中國「持不同政見人士」逃離中國。

倫敦《星期日泰晤士報》報道，澳大利亞運走參與爭取民主抗議行動的學生。這些學生在共產黨當局血腥鎮壓後遭中國當局通緝。

《星期日泰晤士報》發表這篇報道之前，一名中國外交官在此間變節。報紙也繼續揣測，澳大利亞大使館正收藏中國學生領袖。

挪威報章呼籲國人 齊致電北京「檢舉」

【美聯社挪威·奧斯陸十九日電】挪威最大的報章星期一呼籲國人按着中國官方的檢舉電話號碼，打電話往北京佔線，以拯救遭受通緝學生領袖的生命。

《日報》說：「打這個電話號碼……你能積極搞垮這告發系統。」

《日報》說，其他西方國家也採取類似的行動，並答應如果中國官方更改電話號碼，該報也會把它刊登出來。

希臘大選結果 新民主黨獲勝

帕潘德里歐料將呈辭

【合衆國際社雅典十九日電】以康斯坦丁·米佐塔基斯為首的保守新民主黨，星期一在希臘大選中領先於總理帕潘德里歐的執政社會黨。

希臘官員說，預料帕潘德里歐將於星期一向總統赫里斯托斯·薩采塔基斯提交辭呈，但總統將要求他留任至新政府組成為止。

官員說，在已點算約百分之九十的選票中（來自總共二萬零八十一個投票站中一萬八千零七十四個投票站的選票），新民主黨獲得百分之四四·五二的選票，帕潘德里歐的泛希臘社會主義運動則獲得百分之三九·〇三的選票。

美中國學生成立檔案室 收集北京鎮壓事件資料

以駁斥所謂無平民死亡一類謊言

【合衆國際社芝加哥十九日電】中國留學生已成立一個檔案室，收集有關在北京的要求民主運動遭血腥鎮壓的文件，以駁斥中國政府關於在天安門廣場上無平民死亡的謊話。

在美國留學的一批二十名中國學生，從總部設在芝加哥的兩個智囊團機構那裏獲得一萬美元，作為今夏維持該檔案室的經費，現正謀求外間的研究贈款，以提供長期的資助。

天安門一九八九檔案室已搜集到中國首都北京的學生所散發的報紙和傳單、電視影片、剪報及來自中國和美國目擊者的描述，也在搜集中。

日外僑開演奏會 為北京死者籌款

【時事社東京十九日電】北京天安門廣場流血事件發生兩周後的十八日下午，在東京都澁谷區代代木公園舉行了為支援中國民主化及犧牲者的遺屬等的慈善演奏會，約有二百人參加。

在公園露天舞台從下午三點半開始的該演奏會，是由留日的外國學生等主辦的。世界著名的鋼琴演奏家奈布春（音譯、三十七歲）的樂團也參加演奏。還有中國留學生流淚痛訴：「為了死亡的學生，我們不能屈服於彈壓。歷史必能證明我們是正確的。」獲在場人士的熱烈鼓掌。

有一位來日半年的美籍自由作家思姆迪（三十歲）說：「我們外國人沒有發言的場所，像這樣的活動，非常歡迎。」

倫敦通訊

沉默是最深的激動

旅英老華僑的沉默與思索

本報記者 黃念斯

中國局勢的變化，影響全球，也牽連着每一個海外華人的心。在英國，無論是熬過了大半輩子海外生涯的老華僑，還是在這裏土生土長的第二、第三代華僑子弟，甚至連素來不問政事的許多華人家庭婦女，這一個多月來，都在關切地注視着北京。議國事，他們打聽、互通消息、陷入思索；為國事，他們激動、憂慮、同情、悲哀、憤怒。中華民族共通的情感，縈繞着千萬顆中國心。

六月四日，倫敦的黃昏，北京漆黑的清晨。長安街上的槍聲，震驚寰宇。這一晚，記者辦公室的電話響個不停，來電話的有許多華僑朋友，他們不敢相信中國軍隊開槍的事實，但求問個虛實。這一夜，許多老華僑徹夜不眠。

理想破滅後的絕望感

翌日，華人譴責天安門流血事件的呼聲震撼全球。全英各地的中國留學生，包括香港、台灣學生，在倫敦舉行大遊行，抗議中國軍隊屠殺學生。記者採訪，置身在怒吼的海洋中，突然覺察到，示威者中，當地華僑寥寥無幾，更沒有一位倫敦地區的僑團負責人出席。

此後，在倫敦唐人街舉行了一次又一次的聲討集會，在中國駐倫敦大使館前的抗議，記者也留意到，華僑組織的負責人都不見參加，從來都深愛祖國的老華僑更不見露面。直至本月十八日，倫敦地區的十多名華僑及專業人士，才以個人身份自發組織了一次追悼會，沉痛悼念為民主愛國獻身的中國學生，成為當地華人面對中國政局作出的首次公開行動。這種情況，與美、法、荷等地華人不分左、中、右派別，組成聲勢浩大的示威抗議行動相比，迥然不同。

無可否認，英國的華僑在全球譴責中國政府的吶喊聲中，顯得出奇的沉默。

「為甚麼？為甚麼政府要鎮壓學生？軍隊會對付人民？」

「為甚麼？為甚麼會在一夜之間，全球都在指責中國政府，丟盡了中國人的臉？」

費解，沉默是因為費解。就像一個突然而來的繩結，緊在這些純樸的華人身上，束得這樣的緊，無法解脫。

昔日，一些僑領對國家的事有意見，有疑難，他們會直奔中國大使館，與使館官員擘談。

一位倫敦僑領，他放不下這種習慣，他仍然想走進大使館，然而，使館大門緊閉着，他被加派在使館門外守衛的英國警員阻攔，他明白，再也不那麼容易走進去了，他氣惱，他又感受到了年輕時期受過的心頭恥辱，他在使館外徘徊良久，黯然下淚……

昔日，每當國家有難，英國華僑義不容辭地支援祖國。這兩年，黑龍江森林大火，雲南地震，總是英國華僑首先慷慨解囊。一位老華僑激動地問記者，國家有難了，我們英國華僑再能做些什麼？這幾十年來，就是在文化大革命時期，都從來不曾覺得這樣的艱難，欲助不能，難捨－難決－難做人啊！

民族感情備受蹂躪

昔日，中國來的訪問團體，又或是中國官員訪問英國，無論抵達英國的那一個城鎮，華僑團體都爭相宴請。那怕只是盡一點愛國義務，華僑求的是一種內在的光榮感。

一位中年華僑日前在自己經營的餐館見到記者，神情憂鬱的說，北京的槍聲，不但驅散了學生和市民，也驅散了華僑的熱情、光榮感，都被槍聲驅散了，他不知道自己的餐館還會不會宴請來訪的中國官員。

思索。沉默是因為無盡的思索。有那麼多的事值得這些中國人去回憶，是因為，英國華僑從來沒有如此沉默過。

「一個在海外顛沛流離的華人，一個生活在異國的人，最大的願望，莫過於自己的國家享有崇高的國際地位，自己也就不會被異國人看小，我們對國家的所求，就是這麼一點利益，我萬沒想到這輩子有這麼一天，全球的人，連中國人民，都在責罵自己的政府，國家聲譽一落千丈，我怎麼辦？我不忍心看到這一切，我又忍心投進去嗎？」……

這是一位老華僑的表白，說着，他禁不住要拭去淚水，情切感人。他也道出了英國華僑沉默的實際——一顆被創傷的心，一種不忍接受現實的表現。

愛國，這種恪守了大半生的信念，做人準則，受到了嚴峻現實的衝擊，在這種時刻，他們最大的感受，是民族感情備受蹂躪，因此，他們在苦苦地沉思……

【本報倫敦十九日電】

日經團聯等五組織 促自民黨進行政改

擔心自由市場體系受醜聞影響

【路透社東京十九日電】五個日本重要的商業組織，擔心在發生重大的全國性醜聞後，自由市場體系可能受到威脅，他們星期一要求執政黨進行重大的政治改革。

這五個集團的一項聯合聲明說，「如果（政府和自民黨）不進行政治改革，人民對政治的信心可能進一步下降，並使自由市場體系陷入危機。」

這些集團包括有影響力的經團聯和日本商工會。

共同社引述經團聯總裁齋藤英四郎的話說，「要在參議院選舉前恢復人民的信任，自民黨必須在利古特事件及政治改革問題上採取果斷的姿態……」

自民黨幹事長村田敬次郎稍後對記者說，不久將成立的一個自民黨小組，會研究那些建議，但又說，「（所建議的改革中）有一些是相當難實行的。」

該聯合建議要求執政黨制訂一項明確的政治改革計劃，並要求政治家嚴格避免進行股票及土地買賣，還建議禁止股票交易。

阮基石應邀訪英國 料將談港船民問題

【法新社河內十九日電】此間星期一宣佈，越南外長阮基石這星期將應英國外相賀維的邀請到倫敦訪問。阮基石現時正在歐洲訪問。

越南通訊社所傳發的官方公報未有詳述阮基石訪問倫敦的日期和他在英國會談的主題。

分析家說，越南船民問題可能是主要議程。香港已滯留船民四萬多人，差不多每天都有船民到來。

越國民議會上重申 九月底前完成撤軍

已制訂安排所有軍人復原措施

【法新社河內十九日電】越南星期一在此間召開了國民議會夏季會議，由武裝部隊首腦重申，河內在九月底前將由柬埔寨完全撤走它餘下的軍隊。

觀察家在開幕式上注意到，國防部長政治局委員黎德英沒有出席。缺席的還有外長兼政治局委員阮基石，他目前正在歐洲訪問。

總參謀長段奎在對代表的報告中說，「到九月底，最後一支越南志願軍將返國，結束與柬埔寨人民及軍隊差不多十一年的共同戰鬥。」

他說，越南內閣已制訂計劃，歡迎軍隊九月返國，將給予「幹部及士兵」就業和居住優先權。

接近政府的消息人士說，除軍官外，所有軍人將復員。

預料這次會議還會討論經濟問題，在六月三十日閉幕前，財長黃棍將提交報告。

菲島成立肅貪組織 矢言肅貪不問親疏

總統責抨擊政府貪污者當年最貪污

【路透社馬尼拉十九日電】菲律賓總統阿基諾夫人星期一承認，在她出任總統一期間，政府的貪污又恢復到無恥的地步，並表示她將領導一次大規模肅清貪污行動，不管誰受到打擊。

阿基諾夫人同時抨擊她的批評者，稱他們是「盜賊」，因為他們在自己大權在握時也大肆搶掠，他們無權在道德忠誠方面向她說教。這是阿基諾夫人發表的最強硬政策演說之一。

阿基諾夫人對教會和工商界領袖說：「貪污再度盛行，即使程度有別，但肯定是同樣無恥。」

她說：「這不行……我們必須，並且和決心開展一場不留情的運動，肅清我們社會中重新滋生的貪污現象。」

她說，反貪污運動「必須不可寬恕任何人」，不管是協助她上台執政的朋友，還是在倒台總統馬科斯統治期間斂財致富的政治敵人。

反對派政客指控阿基諾夫人政府和馬科斯時代一樣腐敗，並說這個國家是由總統的「親戚——盜賊」所統治。「親戚——盜賊」是指阿基諾夫人的親戚。

阿基諾夫人是在一個反貪污監察組織的成立典禮上發表上述講話的，這個稱為「全國透明度聯盟」的組織，主要由當年擁戴阿基諾夫人上台的教會及商界組織組成。

對於抨擊她的人，她指責說：「他們問，『為何我們的經濟恢復得這麼慢？』那是因為我們花了很長的時間來縫補他們當權時在我們口袋裏所弄穿的洞。」

科爾向李鵬呼籲 盼北京勿施死刑

薩哈羅夫盼國際施壓力

【法新社波恩十九日電】西德總理科爾星期一呼籲中國總理李鵬赦免月初參加示威而被判死刑的十一名上海人和北京人。

政府發言人漢斯·克萊因表示，科爾去函李鵬說，「我急切要求閣下以人道理由赦免那些被判死刑的人。」

科爾要求李鵬考慮：在上海焚燒列車的三個人是因目睹六名朋友被撞死後才這樣做。

科爾說，他深信中國推行和解政策，對它和其他國家「發展未來合作將非常有用。」

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯人權運動家薩哈羅夫星期一促請各國領袖對中國施加壓力，以取消對要求民主的學生示威者實施的死刑。

薩哈羅夫說，「請你們盡你們權力的一切所能，以挽救參加中國民主運動的人免遭死刑。」

他說「中國當局拒絕與民主勢力對話，反而用武力對付他們，現在又將那些人判處死刑，從而犯了一個歷史性錯誤，這一錯誤可能對中國、蘇聯及整個世界的發展，造成悲劇性影響。」

泰柬邊境設貿易站

【法新社曼谷十九日電】泰國和柬埔寨商人在金邊軍隊和赤柬游擊隊的監視下到柬埔寨境內一處新的交易站經商，泰國方面同時着手使泰柬貿易和鐵道服務正常化。

位於交戰邊境的空廬河岸在不足兩星期前出現市集後，據泰國商人估計，那裏每天成交額約一千二百至二千美元。

他們說，和金邊軍隊在波貝達成協議後，他們在泰國邊境城鎮亞蘭以東一處鄉村成立了這個臨時交易站。

國際自由工會聯合 抗議北京鎮壓工人

已向國際勞工組織投訴

【路透社日內瓦十九日電】西方最大的工會組織說，它已經就中國在阻撓民主示威的行動中鎮壓工人一事，於星期一正式向國際勞工組織提出投訴。

國際自由工會聯合會說，在中國爭取民主運動期間成立的工人自治聯會是本月較早時的軍事鎮壓中的受害者之一。

另一個名為國際食品和有關行業工人協會聯合會的工會組織說，它已經呼籲七十六個國家的分支聯會向北京政府發出抗議電報和採取其他行動，以示和中國工人團結一致。

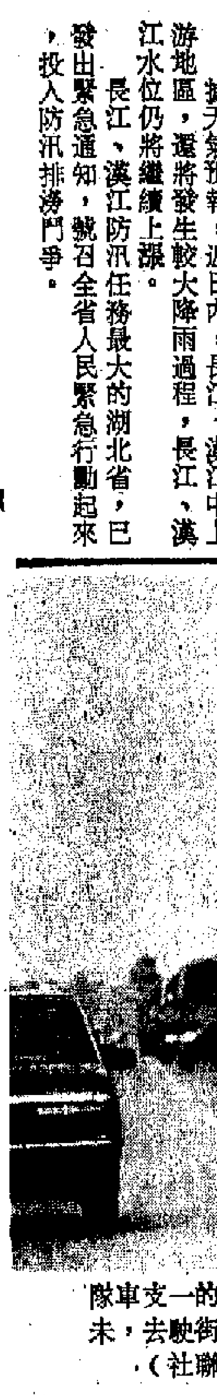
緬甸更改英文國名

改以緬語發音拼寫

【美聯社仰光十九日電】緬甸政府機關報《勞動人民日報》說，緬甸星期一正式將其英文名稱改為UNION OF MYANMAR（緬甸聯邦），首都的英文名稱則改為YANGON（仰光）。

由軍事政府頒佈的一項新法律，還將民族名稱，由BURMESE改為MYANMAR（緬甸人）。BURMA（緬甸）和BURMESE（緬甸人）這兩詞，在緬甸語中均讀成MYANMAR。

該法律說，各個邦、城鎮及其他地理位置的名稱，也根據緬甸語的發音音譯成英文。例如，RANGOON（仰光）將寫成YANGON，這是緬甸語的讀音。



螢火蟲季節又降臨 美捕捉者大舉出動

豈只發光 還可帶來財富

每隻一美仙 廿五州設收購螢火蟲服務

【合衆國際社芝加哥十九日電】美國的螢火蟲季節於本周開始，不管當局是否允許，捕捉者將於晚間大舉出動，捕捉這些發光的昆蟲。

聖路易斯的錫格馬化學公司已經展開第二十九季的螢火蟲及其副產品銷售業務。該公司以一美仙一隻的價錢在約二十五個州收購螢火蟲。中西部衣阿華和伊利諾是盛產螢火蟲的兩大州，其他的螢火蟲產地包括俄亥俄、密蘇里、肯塔基、印第安納和賓夕法尼亞等州。

錫格馬化學公司出售的數千種產品中，其中兩種化學產品是提煉自螢火蟲的尾部。該公司一位發言人說，這兩種產品有着數以百計的科學及醫學上的用途，包括探測存在於人體組織內的癌細胞和測試水和牛奶中的細菌。

發言人說，「迄今為止，我們沒有方法在實驗室飼養螢火蟲，因而只有要求人們捕捉螢火蟲給我們。」

一位捕捉螢火蟲的一流能手是朱迪·伍德，人們親切地稱呼她做「蟲姑娘」。朱迪形容衣阿華州文頓市是世界螢火蟲之都，她與二百名捕捉者於一九八七年在這裏捕捉了約一百萬隻螢火蟲，價值約達一萬美元。

朱迪說，她有三個孩子，她把過去二十五年收集螢火蟲所賺得的金錢，用來供最小的孩子讀大學。

波士頓百人集會 父親節大罵父親

抗議父輩對其妻子兒女用暴力

【合衆國際社波士頓十九日電】大約一百人星期天在波士頓公共地方以獨特的方式紀念父親節——譴責父親。

抗議集會的組織者雷亞·貝克爾說，這次非尋常抗議行動名為「藐視父親節」，在父親節抗議對婦女和兒童實行家長式暴力行動」，是由波士頓東北區幾個鼓吹女權的組織安排的。這些組織拒絕透露名稱，因為她們害怕父親節的力量」。

貝克爾說，這些鼓吹女權主義分子舉行抗議，旨在反對對婦女使用暴力。

一些人走到擴音器前發表講話，而另一些人只是在紙上寫上她們的指責，然後遞向前面。

一個名叫邦尼·曼的發言者說，婦女需要開始用任何可能的方式反擊男人，因為很多人仍然繼續使用暴力，因為他們知道婦女不會以同樣手法作出反應。

曼說：「反擊是男人意料我們最不可能作出的反應，因此迎擊是唯一有效的方式。男人知道我們已經組織起來，為那些遇難婦女守靈和舉行追悼會。但是，我們組織起來不是為了報仇。」曼發表講話時，烈日當空下四散席地而坐的聽衆向她報以掌聲。

名將有後 阿根廷足球名將馬勒當那十八日在意大利那不勒斯一球場出賽前，抱着他三個月大的啤啤。（路透社）

孟加拉暴雨成災 一萬人痛失家園

河水暴漲冲走數百間民房

【美聯社孟加拉·達卡十九日電】官方及新聞報道星期一說，孟加拉國東部和北部大雨傾盆，河水暴漲，數以百計泥草磚房遭摧毀，至少有一萬人無家可歸。

官方《孟加拉國時報》說，下了三天季候雨後，蒂斯塔河河水暴漲，北部朗普爾和拉爾莫尼哈特至少有一千間房子被冲走。

坦蓋爾鎮的官員說，坦蓋爾縣另有八百間房屋被賈穆納河水冲走。坦蓋爾鎮位達卡以北七十公里。他們說，估計有一萬人無家可歸。

人工體內受精術 智利已獲得成功

智利獨創世界別無先例

【新華社聖地亞哥十八日電】智利首都生殖醫學研究所專家小組十七日在這裏宣布，智利第一次採用人工體內受精獲得懷孕成功。這是世界上採用人工體內受精的方法懷孕成功的第二個例子。據報道，智利專家小組曾在一九八四年五月採用同樣的方法首次使一位不能生育的婦女懷孕。

據智利專家介紹，一位二十八歲的智利婦女目前已懷孕三個月，一切正常。這位婦女是五年前因子宮內放置避孕裝置後造成輸卵管堵塞而失去排卵能力的。

專家說，這種人工體內受精的方法是先取出這位婦女的卵子，裝入一個特殊的小管內，然後把小管置於她的陰道深處，在與其丈夫同房四十八小時後，再將小管取出檢查卵子是否受孕。她獲得受孕，再把受精卵設法置於婦女的子宮內。

智利專家們說，到目前為止，世界上尚無其它國家使用這種方法獲得懷孕成功的例子。

越南出現選美熱潮 河內小姐日前誕生

冠軍爲電腦女學徒獲獎赴泰國旅遊

【美聯社泰國曼谷十九日電】不久前選美還被指為資本主義的腐朽行徑，但越南這個共黨國家近日卻出現了選美熱。

官方越南通訊社星期一宣佈了另一項選美活動結果，一九八九年河內小姐由一名十九歲報章電腦女學徒奪得。

一九八九年河內小姐選舉六月十五日至十七日舉行，參加決賽的佳麗有二十二人，觀衆有一千人。河內小姐冠軍何月守香（譯音）可獲免費往泰國遊覽。亞軍、季軍則獲在國內旅遊度假。

越南最近曾舉行胡志明小姐競選，過去數月也有選美活動。

泰一高僧惹官非 昨被控違反教規

【合衆國際社曼谷十九日電】警方星期一逮捕了一位有名氣的佛教僧侶，控告他違反佛教教會委員會命令的刑事罪行。

案件震撼了泰國平靜的宗教生活圈子。

政府委派的調查委員會負責人告訴記者，帕·波提拉被控違反泰國的宗教法律，被盤問了逾五小時。帕·波提拉是一個發展迅速的教派的創始人。

孟加拉緝獲毒品 價值六十萬美元

【法新社達卡十九日電】孟加拉國官員星期一在這裏說，緝毒組的警察在達卡的一輛巴士上搜獲價值六十二萬五千美元的兩公斤（四·四磅）海洛英。

他們說，這個特別小組根據線報，星期日在達卡市中心米爾普爾巴士總站，對一輛巴士採取突擊行動，並發現藏於車頂上三個枕頭內的那批海洛英。

蘇聯火車載毒氣 波蘭當局拒入境

【路透社華沙十九日電】華沙電台星期一報道，波蘭官員周末在蘇聯邊界攔回一列火車，因為火車運載的致命黃色磷氣出現泄漏現象。

華沙電台報道，這一決定是前所未有的，但電台未有報道其他詳情。今年三月，一列火車漏出氯氣時，比亞韋斯托克市部分地區居民也進行疏散。

電台說，由於幾個車卡沒有封密，東北部比亞韋斯托克省省長拒絕讓火車進入波蘭，取道往東德。

黑人御林軍 英國御林軍星期六在倫敦舉行一年一度行軍旗敬禮儀式，紀念女王伊麗莎伯壽辰。左起第二人理查德·斯托克斯是第一位參加這項儀式的黑人。（美聯社）

莫斯科芭蕾舞比賽 中國三選手晉決賽

【新華社莫斯科十八日電】第六屆莫斯科國際芭蕾舞比賽第二輪比賽十八日結束。中國選手王珊、李顏和武朝暉與其他國家的二十一名選手一起進入最後一輪比賽。

十七個國家的四十二名選手參加了第二輪比賽。中國六名選手全部上場獻藝。

在第二輪比賽中，王珊、徐剛表演了雙人舞《蘭花花》，李顏、歐鹿表演了現代芭蕾《最後的時刻》，武朝暉表演了現代芭蕾《奴隸之歌》。

由二十六個國家的一百零四名選手參加的本屆比賽是六月八日開幕的，將於二十三日閉幕。

匈牙利政改邁開大步

夜幕低垂，多瑙河畔的匈牙利議會大廈在燈光中使人如幻如真，這座完全依然英國議會大廈模樣興建的建築物，將會成為匈[illegible]

名人軼事

人人都知道英國的首相是戴卓爾夫人但副首相是誰呢？他就是伯納德·英格哈姆。英格哈姆其實是戴卓爾夫人的新聞秘書，但由於他對首相的那份徹底忠誠和徹底支持，才被記者[illegible]

[illegible]任何一個同業都更出色。的確，英格哈姆雖然未受過正式的新聞官訓練，但他天份極高，每次首相交下來的任務，他都十全十美地完成，秘訣是他的確全心投入，首先，他想首相的所想，與她的觀點絕對一致，其次，他的工作能力極高，組織語言方面是個能手，在多次的國際首腦會上，[illegible]

[illegible]完成了。英格哈姆當初獲英相挑選為新聞秘書時，各方均十分奇怪，因為英格哈姆本來一直是工黨的支持者，但事實證明了鐵娘子的眼光獨到，而英格哈姆在工作中亦保持不讓政治偏見滲入，對於手下的新聞稿中若對工黨有任何偏見性攻擊，他必定將[illegible]

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

NISSAN

香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣業安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)　九龍旺角詠蘭街368號 ☎3-815325(6線)

中國業務部：☎5-8918028　圖文傳眞：☎5-8345415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大厦地下　☎253620

合誠全力作橋樑

自備批文，可在深圳提貨

左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹 分類廣告

・商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元

・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元

專綫電話：5-8343063

FAX：5-8381829

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：300 SEL, 200

翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

藍鳥・桂冠・公爵・卡蓮娜・姬仙達・大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調 公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

YY61雙排座1.25噸農夫車

YY52雙排座1.0噸農夫車

YN85雙排座的士頭

L047三菱七座豪華吉普車

實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞：3-7800647

中運汽車貿易有限公司 ☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司

※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

電話：3-7706822（7線）　圖文傳眞：3-7717189

海南或深圳購買車輛 顧客自備批文及外滙

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

地址：深圳市建設路德興大厦二樓

電話：238548轉249或250 陳興連、何志强

海南省兩處補稅倉提車地址：

海外經濟貿易總公司 地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4-5樓 電話：24167 圖文傳眞：24135 聯絡人：李青、林存純

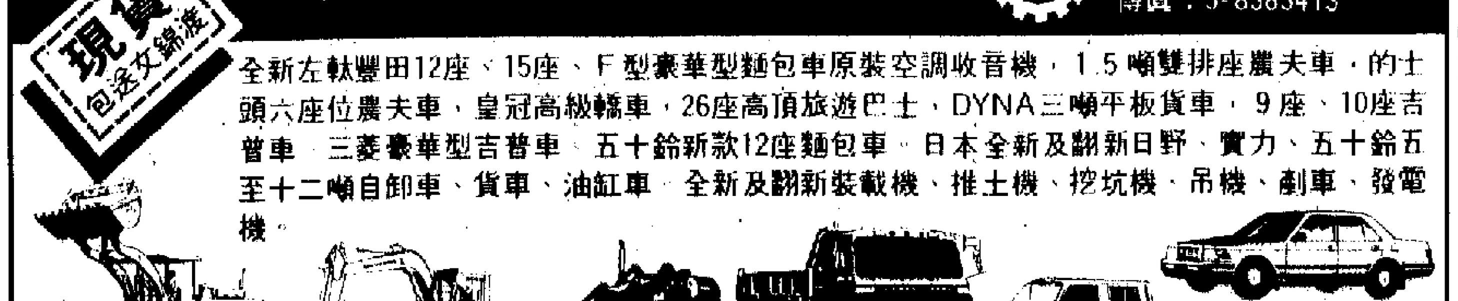
中國海南省中島集團・海口賓館222房 電話：26301轉222房 圖文傳眞：22824轉222房 聯繫人：黎紹康 李先生

日發機器供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓 電話：5-754356 傳眞：5-8383413

現貨 包送文錦渡

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機



★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

全新左軚・現貨供應

豐田 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52・YY61・YN85

日產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光

三菱 7座位豪華吉普車

金濤機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳眞：3-7893487

松明有限公司 汽車設備 工業機械

專業汽車設備

●公安年檢汽車測檢線 ●汽車維修廠配套設備 ●汽車生產廠專用設施

進口組裝汽車

SL621輕客車 原裝豐田引擎 進口雙空調

SL130G工具車 原裝五十鈴柴油機 進口雙空調

免批文免關稅 香港買單 國內提貨 現貨供應 即上牌照

香港九龍海棠怡道33號宏力工業大厦四樓10號 電話：3-7953100（3線） 電傳：45221 KECHX 圖文傳眞：852-3-7955190

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大厦G3地下　電話：0-6011373-7　傳眞：0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

商品介紹 分類廣告　紹廣告，高2¼×2″ 價$80元　告，大字四個，個，每天$12元　話：5-8343063　：5-8381829

☎3-7399229 3-7226349　現貨供應　8座　藍鳥2.0SGL　三菱吉普七座彩帶　傳眞：3-7395892

汽車機械　器材有限公司　3-7640348　3-644663, 630579　338168・1623

Mee Keen 24K R.O.P.

保質保量現貨　小姐洽　FAX⑧7857232

縱橫天下

匈牙利政改邁開大步

夜幕低垂，多瑙河畔的匈牙利議會大廈在燈光中使人如幻如真，這座完全依然英國議會大廈模樣興建的建築物，將會成為匈牙利民主的象徵。

而在布達佩斯的其他地方，同樣享受着夜之璀璨，人人是那麼歡樂，情緒高昂，因為他們知道，日出之後，又是一個更有希望的明天。

在匈共總書記格羅斯的領導下，匈牙利正在進行着將個東歐集團中最具野心的改革計劃，他們開辦了共產主義世界中的第一個股票市場，通過新法案鼓勵私營企業，取消對虧本國營企業的國家補貼，廣泛推行自由市場機制，以提高企業生產力。雖然，這些措施將使不少虧本的國營企業倒閉，造成十萬人失業，使國家失業率上升百分之二，然而，格羅斯說，為了令匈牙利獲得真正的繁榮，必須吞下這苦口的良藥。

政治改革亦與經濟改革同步快速發展，政府已准許新聞界享有更大自由，使許多地下刊物得以見到天日，而且新的刊物開始百花齊放，紛紛而世。

新的政治組織亦相繼成立，出現百家爭鳴的局面，除了早已為人熟知的民主論壇外，各式各樣的政治團體已可公開活動，包括要求取締共產黨專政的學生組織、反對派已成為政治主流勢力，匈牙利共產黨已逐漸失去政治權力的壟斷地位。

在戈爾巴喬夫頒下了「開放性」和「重整」的通行證後，匈牙利人感到已獲得充分的自由去實現社會主義再創造，去找尋他們自己的路向，一種自治的新制度，而最終取得類似西方的議會式民主政制。

現在，每個匈牙利人都在熱烈地談論着政治，即使在匈共黨內亦不時因改革的問題發生激辯，匈共政治局改革派重要成員波茲蓋直截指出，「現行形式的社會主義已被證明是完全無效的，它正到了末日，是各方面進步的障礙」。在他們心目中的模範政體，已不再是莫斯科，而是英國、瑞典或奧地利。

司法部長庫爾克薩爾說：「我們的目標是創造一個議會式民主政制，這需要一段時間才能實現，而且不容易達致，匈牙利在歷史上從未有過民主政制，然而，西德不也是一樣嗎？但它已經轉變了，我們當然亦可以。」

最近匈牙利的熱門話題是多黨制，匈牙利過去有兩段時期嘗試過實行多黨制，第一次在一九四五年，第二次在一九五六年，但都在未成功前便遭扼殺了。今次，他們吸收了過去的經驗，又再滿懷希望地向這個目標挑戰了。

□李若

科學簡訊

笑話有助驅散癌的魔影

據美國《洛杉磯時報》報道，癌症病人發現笑話有利於治病。

瑪麗·西蒙講了一個關於前總統羅納德·里根的笑話。她問：「里根裝一個電燈泡要多少內閣成員？」接着她說：「一個也沒有，因為他們想讓尼（里根的愛稱）眼前一抹黑，一無所知。」

西蒙的笑話使許多人大笑起來，在兩個小時當中，還有不少笑話使人捧腹大笑。

在喜劇俱樂部裏，這種情況並不少見。但是，講笑話的人都是癌症患者，他們均為「恢復健康社團」成員。

家住曼哈頓比奇的西蒙因患乳癌而接受過乳房切除術和化學療法。她說：「癌症並不是什麼可笑的事情。但是我能對它一笑置之。」

這正是西蒙和其他癌症患者所採取的態度，這種態度使得越來越多的醫生和治療人員發現，講笑話和發笑能在一定程度上減少病人對癌症的恐懼心理。

馬林·多林格醫師問：「誰還會比每天要同癌症之類的嚴重疾病作鬥爭的人更需要大笑呢？」他說，幽默能使患有危重疾病的人減輕憂慮、緊張、恐懼和煩惱情緒。

他說：「不管癌症是在發作期，還是已被控制，還是已經治愈，患者的憂慮和恐懼總是存在，因此減輕乃至消除這種情緒是很重要的。」

對待疾病的態度與疾病之間的聯繫是被稱為精神經病免疫學的這種比較新穎的科學研究的一個項目，精神神經病免疫學着重研究「精神」和免疫系統之間的相互作用。

「恢復健康社團」每隔二、三個月為癌症患者及其家屬舉行數次《逗與樂》晚會。該社團鼓勵大家帶幾個笑話獻給晚會。

□賈勉

寰宇穿梭

日本女性學會打官司

在日本，五十五歲的女大學教授關口玲子正在為保留自己的姓氏而抗爭。

她說：「我的名字是我的權利。」她的僱主於一九八七年她結婚後，依據日本法例命令她使用丈夫的姓氏。

關口玲子的反應打破了以往日本女性的傳統桎梏。她說：「初時我感到憤怒，然後我前往法庭求助。」

很少日本人會大興訴訟，但愈來愈多日本女性透過法律制度要求這個男性中心的社會作出改變。她們的要求包括保留女方姓氏，在離婚後有權共同享有夫婦的財產和贍養費，並且要求在辦公室與男性平起平坐，享有同等地位。

她說：「現在有更多女性興訟。事緣有更多女性出來工作，並且擔任行政職位，展望未來，她們將更有能力支付訴訟公堂的費用。」

一個由福島領導的律師和專業女性團體正在游說法務省以及國會改變一項有關婚後女性姓名的法例。法例規定已婚的女子必須使用配偶的姓氏。在日本，逾百分之九十八的妻子採用丈夫的姓氏。

福島估計，大約需要五至十年的時間，她們的游說方能出現成果。

她對日本一些大公司改變作風，准許女僱員使用自己的姓氏寄予厚望。

女性主動提出離婚的個案，亦領先於男性。直至八零年代初期，大部分離婚個案均是由男性提出的。但在一九八五年，在東京家庭法庭內，女性入禀要求離婚的案件佔了百分之七十四。

那些花了十五年或以上青春，為工作狂的丈夫料理家務，養兒育女，並已步入中年的女性要求離婚的數目增長迅速。

東京京王大學的心理學家石雄純子說：「由於她們的婚姻缺乏親密關係，女性的情感上已日趨獨立，但日本男人在感情上卻需要依賴女性，他們仍然認為有朝一日退休後，將會獲得妻子侍奉，作為一種回報。」

東京一位律師說：「很多女性早於婚後十年便希望離婚，但她們認為應該忍受不快的婚姻。今時今日，她們已不理會其他人對離婚婦人的看法。反抗已被接受。」

可惜，百分之九十五的離婚女子都得不到贍養費，而且即使爭得兒女的撫養權，亦得不到丈夫給予孩子生活費。

東京一位女律師中川說：「這是由於日本女性普遍仍未認識自己應享有的權利，只要她們得到指導，就會向法庭申請向丈夫討取應得的贍養費和子女生活費，甚至有權獲得丈夫的一半財產。」

□山人

世界之窗

日本已進佔拉美市場

近年來，日本、南朝鮮、台灣和新加坡等亞洲國家和地區的產品大量進入拉美國家市場，其中以日本產品最多，在拉美各國到處都可以看到日本的電器和汽車等產品。

據拉美經濟體系最近的報告說，在拉丁美洲的涉外經濟關係中，除美國和歐洲國家外，日本已居第三位，日貨在拉美已成為婦幼皆知的產品。

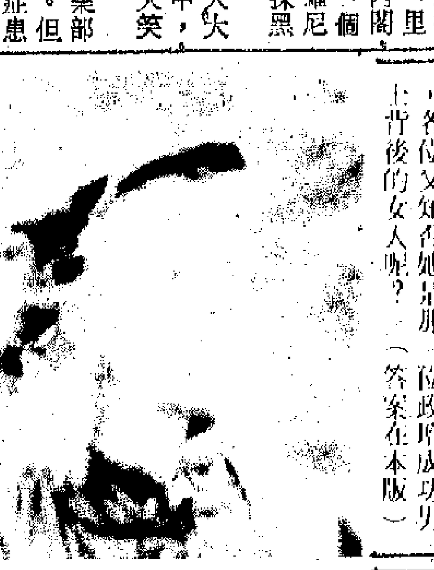
日本為什麼能迅速地佔領拉美市場呢？首先，日本針對美國和歐洲國家對拉美產品實行嚴厲的貿易保護主義採取反其道而行之的辦法，從發展中國家進口以原料為主的產品供應國內市場。這一政策深受拉美各國的歡迎，使它們傳統產品轉向日本市場，增進了雙邊的貿易往來。日本主要從拉美進口石油、銅、鋅等礦產品及咖啡、肉等農林產品，向拉美出口電器、汽車等工業成品。

其次，日本利用拉丁美洲債台高築、資金短缺、資源豐富和勞力廉價的特點，積極在拉美投資建廠，產品就地產銷。據統計，一九八七年在日本用於國外的一千三百九十三點三四億美元的投資中，三分之一是在美國，五分之一是在亞洲，其餘多用於拉丁美洲。

日本在拉美投資的基本原則是要有穩定的社會政治環境和對外資有可信的法律保證。同時，它根據拉美各國不同的經濟、社會和政治情況而確定不同的投資項目。在墨西哥，日本投資主要用於電子、鋼鐵、汽車工業和服務業；在委內瑞拉，主要用於鋼鐵、鋁、鋁土礦工業和無線電通訊設施；在巴西，主要集中在馬瑙斯自由區，生產電器和高精度部件。第三是日本以先進的技術和高質量的產品贏得了拉美人民的信任。目前，日本的家用電器深受拉美人民歡迎。

同時，日本還利用拉美正在進行科技革新的需要，加強同拉美的科技文化交往，向拉美各國轉讓技術，為拉美一些國家培養技術人才，擴大了影響，為其產品佔領拉美市場起到了宣傳推動作用。

□申華



她是誰 都說每個成功男人背後都有一個女人，圖中這位女士，各位又知否她是那一位政壇成功男士背後的女人呢？（答案在本版）

名人軼事

英國副首相英格哈姆

鐵娘子不貳之臣

人人都知道英國的首相是戴卓爾夫人但副首相是誰呢？他就是伯納德·英格哈姆。

英格哈姆其實是戴卓爾夫人的新聞秘書，但由於他對首相的那份徹底忠誠和徹底支持，才被記者們冠以「副首相」的諢號。

這位來自約克郡的五十六歲資深新聞工作者，自戴卓爾夫人一上台，即被選中當首相新聞秘書，至今已十年，戴卓爾夫人曾公開承認，她的首相辦公室都不能沒有英格哈姆。

坦率、粗直、躁暴，英格哈姆具有一切約克郡人的特質，加上一道濃而突出的眉毛，一張口角下彎的嘴巴，更配合了他的性格。

英格哈姆十六歲便從事新聞工作，最先任職於家鄉的《黑伯登橋泰晤士報》，後來轉到《約克郡泰晤士報》，最後遷居倫敦，進入《衛報》當記者。

無論在國內或國外，英格哈姆都已成為名人，被譽為比其任何一位前任及外國任何一個同業都更出色。的確，英格哈姆雖然未受過正式的新聞官訓練，但他天份極高，每次首相交下來的任務，他都十全十美地完成，秘訣是他的確全心投入，首先，他想首相所想，與她的觀點絕對一致，其次，他的工作能力極高，組織語言方面是個能手，在多次的國際首腦會上，各國首腦的新聞秘書輪番向記者發佈新聞時，只要英格哈姆一開腔，其他新聞秘書就全給比下去。

事實上，他和鐵娘子之能以相處十年一直愉快且能合作無間，都是因為他們兩人性格和工作作風的一致，兩個人都是爽快淋漓的人，最討厭繁文縟節，工作迅速驚人，他每天七點到辦公室，首先閱讀十份國內外重要報章，然後做一個摘要給鐵娘子。如此繁重的工作，他只需兩個小時便完成了。

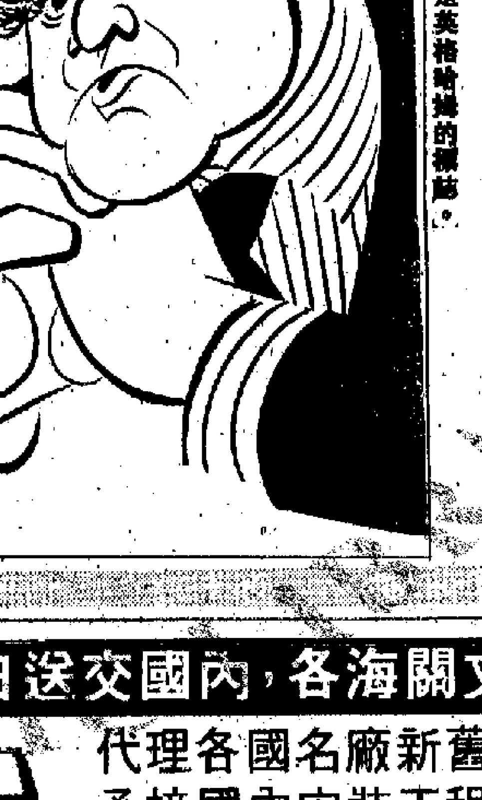
英格哈姆當初獲英相挑選為新聞秘書時，各方均十分奇怪，因為英格哈姆本來一直是工黨的支持者，但事實證明了鐵娘子的眼光獨到，而英格哈姆在工作中亦保持不讓政治偏見滲入，對於手下的新聞稿中若對工黨有任何偏見性攻擊，他必定將之抽起。

英格哈姆至今仍深覺自己未離開過新聞界，而且常為英國的新聞從業員水準下降感到惋惜。對於他出身時服務過的《黑伯登泰晤士報》，四十年來他每天必讀，其實除了這份報章外，他對家鄉的一切亦十分懷念，他辦公室內掛滿了約克郡的風景油畫，均是約克郡一位畫家的作品。

如果需要度假鬆弛一下，他就會躲到兄長的農場去，他最喜歡的工作，就是擠牛奶。

（「她是誰」答案：英國財相勞森的夫人。）

□可如



漫畫是英格哈姆的漫畫。

當年點滴

六月十四日至二十日

一九三〇年六月十七日——美國總統胡佛不顧一千多名經濟學家的強烈反對，簽署實行保護主義的斯穆特—霍利法案，其他國家立即各自提高關稅作為報復，使全球性經濟大蕭條加劇。

一九五八年六月十七日——匈牙利經過秘密審訊後，宣佈將總理納吉處決。

一九六三年六月十六日——第一名女性太空人德莉舒科娃在蘇聯的基地乘宇航船出發進入地球軌道。

一九六七年六月十七日——中國宣佈成功試爆了它的第一枚氫彈。

一九七〇年六月十七日——五名竊賊在華盛頓水門大廈美國民主黨全國委員會總部被捕，後來查出他們原來是總統競選連任委員會的僱員，引起「水門事件」，牽連到白宮資助非法行動的行為，總統尼克松最後因此下台。

□楚喬

東南西北

人壽保險

據瑞士再保險公司最近公佈的一項調查結果顯示，世界保險業的保險費收入，於八七年首次突破一萬億美元大關，在接受調查的六十三個國家中，投保最多的是瑞士人，在八七年中，平均每個瑞士人交納的保險費達二千四百四十七點二美元，其次是日本人，平均每個人交納保險費一千九百七十四點五美元，居第三位的是美國人，平均每人交納保險費一千六百六十八點二美元，其中百分之五十點九為人壽保險。

精神病者

據世界衛生組織最近發表的一項調查結果發現，精神病患者若能留在家中得到家人的照顧，他們的康復速度較快，而復發機會較低。報告還透露，在這方面成績最突出的是在中國的山東省，那兒的人由於精神病醫院床位不足，被迫把精神病人留在家中，由親人自己來照顧，結果錯有錯着，反而令患者能更迅速康復，這一調查結果現已引起世界衛生組織的興趣，準備再作深入研究，以期推廣。

提防禍水

一個改善環境計劃的會議最近在大馬首都吉隆坡舉行，會上研究了全球的食水供應問題，發覺由水管供應的食水，其衛生程度並非如一般人所相信中的那麼可靠。據與會專家統計，全世界每天約有二萬五千人死於飲用了不潔的食水而引致的腹瀉、傷寒、霍亂和肝炎等疾病，他們呼籲各國水務機構必須定期檢查貯水池和供水喉管的衛生，及檢查食水的品質，以確保人民的健康和生命安全。

交通安全

據統計，隨着中國經濟的開放，使汽車的使用量增多，伴之而來的交通事故亦大為增加，而專家發現，其中許多交通意外傷亡是完全可以避免的，這有賴中國當局改善人民的交通安全知識、醫療衛生急救設施和技術及道路交通安全設施等。中國人到現在也沒有受到明文限制一定要使用安全帶，駕駛電單車的司機亦無須戴上保護頭盔，所以每當發生交通事故時，多會釀成致命的悲劇，而悲劇原是可以避免的。

波蘭當局拒入境

【路透社華沙十九日電】華沙電台星期一報道，波蘭官員周末在蘇聯邊界擋回一列火車，因為火車運載的致命黃色磷氣出現泄漏現象。

華沙電台報道，這一決定是前所未有的，但電台未有報道其他詳情。今年三月，一列火車漏出氯氣時，比亞韋斯托克市部分地區居民也進行疏散。

省長拒絕讓火車進入波蘭，取道往東德。

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
＊現貨供應歡迎來電查詢＊
集團專業經營
直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
各單位自備批文 可先送車後滙款
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084
駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈（A區團廳3樓）電話：251333
澳門恒豐車行：澳門美副將大馬路118號地下（即觀音堂對面）
電話：570459 570460

商業
商品介紹 分類廣告
• 商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元
• 分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

嘉信汽車 有限公司 服務中心 香港屈臣道屈臣氏大廈A座地下 ☎5-707686 傳真5-8072044
專營左、右軚 全新及翻新
新舊TRASCO"平治"特種豪華長型六門八座位房車全線車系及由西德翻新全線舊"平治"房車，附送89年新款軟皮坐位及新款外型

全港最平 左軚車系 現貨 鑑榮車行 ☎3-7600665

永多汽車貿易公司 ☎3-7399229 3-7226349
89′全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠 12座YH51LB MODEL F8座 藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真：3-7395892
代辦報關．歡迎垂詢

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下 電話：0-6959982 圖文傳真0-6924431 深圳電話：254196

織針零件 圓筒針機、毛衫針機、針織花針、電腦片、零件 傳真③413871 ③7891155 叫2326陳

現貨 有粗、精、白粉、原料、有氧化、鋅、草酸等、化工 意者請電⑤760718 黃洽

港粵貨運 常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約 地址：打士街同珍商業大廈2304室 電話：⑧7706463 圖文傳真：⑧7727175

電化鋁 現貨338 恒進工程有限公司 ☎5-8068938

木工機械 專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俱廠用。合作器廠、請電5-493384協晨洽

香港最平 文具 碟架 梳 花盆

實利牌汽車機械 Sut Lick
總代理：實力器材有限公司
適合各大小修車房及輪呔廠 直接歐洲進口，品質優良。經驗豐富之工程師為客戶保養及維修。
歡迎垂詢
圖文傳真 3-7640348 電話 3-644863, 630579

刊登本報廣告
收費廉 效力大
五一七三六二一八

現貨 西非阿拉伯膠 2號及3號（GUM ARABIC）
適合國內平版印刷用
適合做膠水用及工業原料 有現貨到港
③680944 054851816

雪櫃零件 雪櫃各款膠邊、意大利洗衣機零件、飛雪牌洗衣機代理發售 民生公司 電話③680526

日本櫻花牌 24K RGP 鍍裝銅鍊 高級MICRON GF 出口批發 5-453349 5-455903 Fax5-8151120
美觀人造首飾有限公司 香港文咸東街十號

請訂閱大公報

遺失聲明
本人於六月十四日遺失三〇四四八一張，號碼：... 黃麗芳啓

聲明

惠州市外資廠聘國內員工
聘請
①塑膠機修理技工（操雄注塑機）3名②塑膠模具維修技工（二年工作經驗）（3名）③機械工程師（華工畢業）（2名）④女秘書大學畢業，懂英語、粵語，有辦公室工作經驗（2名）⑤女會計，有會計畢業證書，能獨立處理財政運作⑥熟手QC組長，有工作經驗，曾在深圳工作更佳 本公司提供食宿，待遇優厚，有意者請詳履歷、要求待遇、地址及近照寄香港九龍荃灣德士古道126—140品質工業大廈18字樓輝連黎小姐收或寄惠州市麥地路41號僑豐塑膠廠人事部收。

漢豐花紗
雙面 平紋 羅紋 拉架 衛衣 保證 質量 現貨
精棉A紗依時交貨 ⑧7852338黃小姐洽 FAX⑧7857232

四匪配備手槍手榴彈 打劫紅磡謝瑞麟金行

結果掠走價值六十六萬元金飾

一警員攔截賊車時被匪猛轟一槍幸未命中

【本報訊】一幫配備有手槍及手榴彈的劫匪昨日下午行劫紅磡一間金行，掠去價值六十六萬元的金飾，逃走時向阻截的警員猛轟一槍，幸無擊中任何人，匪徒用來逃走的賊車事後在紅磡火車站停車場尋獲，警方在車上發現一枚大陸製手榴彈及一粒子彈。案件已交由九龍總區重案組第一隊調查。

現場是馬頭圍道一百二十五至一百二十七號謝瑞麟珠寶金行，事發時內有職員及顧客二十多人。下午十二時五十分，一輛啡色私家車編號CU二三×八駛至金行門口停下，車上跳下四名全部用黑布蒙面的男子，其中三名闖入金行，一匪拔出手槍大叫「打劫」，指嚇店內二十多人，另兩人匪跨越飾櫃跳入櫃位內，從飾櫃掠得大批金飾，得手後奪門而逃，匆忙間在門口遺下一條金鍊及一個黑色背囊。

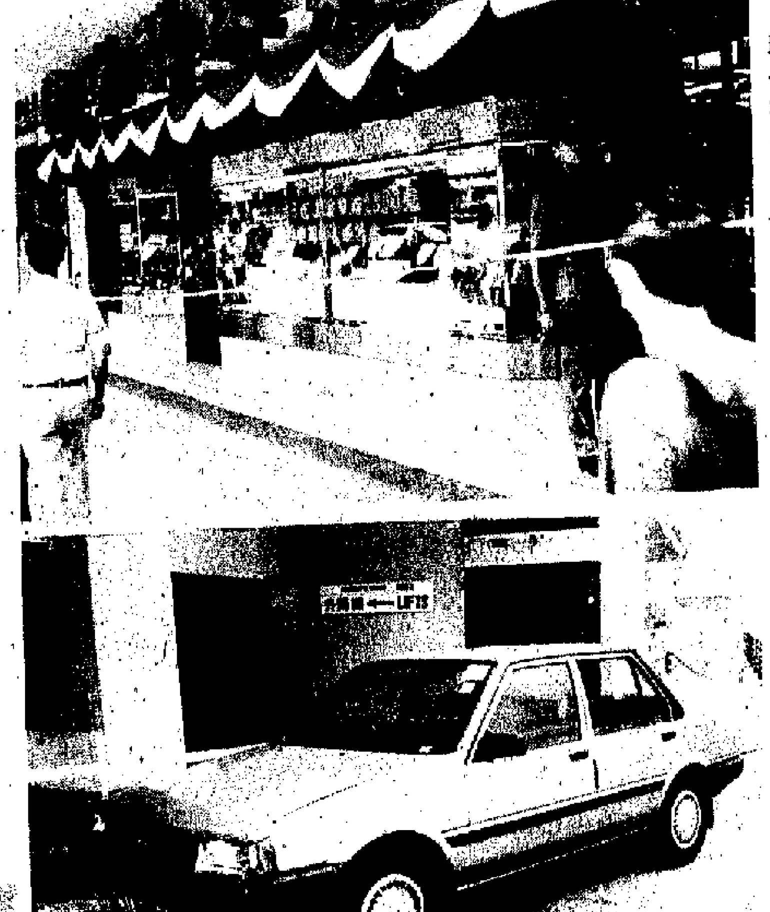
第四名匪徒一直在門口持槍把風，並且不時用槍指嚇其他車輛不准停在金行門口，以免阻礙他們逃走。四匪登車後，賊車沿馬頭圍道向紅磡碼頭方向逃去。

劫匪逃走後，金行職員立即按響警鐘，當時一名警員（編號一九二×〇）正在榮光街巡邏，聞聲趕往現場調查，當他由榮光街轉出馬頭圍道時，剛巧與賊車相遇，警員欲上前攔截，坐在前座的匪徒立即向他猛轟一槍，但無命中，子彈打中馬頭圍道一一三號祥華大藥行左上角的玻璃。槍響過後，途人紛紛走避，賊車乘機奪路而逃。

另一名編號四七九×六的警員，在鶴園街近馬頭圍道亦遇見賊車，曾截停一輛的士追截，但追至佛光街即失去賊車蹤影。

案發後，警方通電追緝賊車。不久之後，警員在紅磡火車站停車場的收費處入口附近發現一輛私家車不規則停在路上，上前調查時，果然發現該車與金行劫案有關。該車當時引擎仍然開動，窗門半開，座位上有一頂白色頭盔，警方並發現車牌與行車證不符，發覺車輛是較早時在深水埗區報失的。

重案組探員在車上調查時，發覺司機位地毡之下有一枚木柄手榴彈，另外在後座位的地毡下則發現一粒子彈，全部交由軍火專家作進一步檢驗。



（上）被劫的紅磡謝瑞麟珠寶金行；（下）匪徒棄下的汽車內發現手榴彈（本報攝）

因攔截賊車被匪徒開槍射擊的一名警員（中站者）（本報攝）

受近期北京政局變化影響 過去三日公眾假期 回鄉客較往常減半

港人赴澳旅遊增多令澳得益不淺

【本報訊】受近期北京政局變化的影響，過去三日公眾假期內，經羅湖前往內地旅遊探親的居民人數大減，較去年同期下跌百分之五十，而在很多居民選擇澳門作短線旅遊點的情況下，令澳門旅遊業因而受益不淺。

根據統計數字，上周六經羅湖海關進入內地的香港居民只有二萬八千九百人，星期日則只有三萬六千二百人，與去年同期，每日平均有六、七萬人前往內地的熱鬧情況，今年人數減少接近一半。

另外，昨日為連續三日公眾假期的最後一天，但由羅湖返九龍的火車，車廂內仍然乘客稀疏。

雖然連日有報道說內地邊防人員對出境旅客檢查嚴格，但據昨日返港的旅客表示，過關手續與往常無異，不過，邊防人員則似顯得較往常為多。

另一方面，在港人前往內地旅遊人數銳減的情況下，很多居民轉而前往澳門度假，而據船公司的初步估計，上周六、日兩天，總共有五萬多名港客前往澳門遊玩，人數明顯較平日為多。

男子購酒回 當胸捱一刀

象山邨凌晨發生血案

【本報訊】一名黑夜殺手，昨日凌晨伺一名男子購酒返家時，不由分說迎胸直刺一刀，然後飛奔逃去。傷者負傷報警，送院後情況欠佳。

傷者陳×鴻，二十九歲。昨日凌晨他與一羣朋友在荃灣象山邨樂山樓一三×二室內飲酒談笑，至凌晨三時三十分，陳獨自外出購買啤酒，折返時，甫出電梯往走廊，突有一名陌生男子衝前，向他兜胸刺了一刀便逃去，陳某負傷返回單位報警。

據事主稱，行兇者年約三十歲，身高五呎九吋。警方不排除血案涉及尋仇，現正追查兇徒下落。

藍田地鐵站電箱爆炸

三名工人受傷其一需留醫

【本報訊】仍未竣工的藍田地鐵站，昨日發生電箱爆炸傷及三名工人意外，其中一人需要留醫，情況欠佳。

三傷者分別為電器判頭郭×展（三十四歲）及電器工人馮×明（二十四歲）、陳×洪（二十一歲）。三人於昨日上午十一時廿二分在鯉魚門道藍田地鐵站地盤進行安裝電線工程，據傷者稱，在工作前已將電源切斷，但當三人安裝電線之際，身旁的電箱突然發生爆炸，郭某首當其衝，頭及上半身被炸傷，需要留醫，馮、陳兩人則於敷藥後出院。

基督教主恩社 昨舉行追思會

悼念北京死難同胞

【本報訊】基督教主恩社昨日舉行追思會，追悼北京死難同胞。

追思會在救世軍中央堂舉行，出席的包括牧師、傳道人及信徒約五十人。大會於下午三時左右開始，出席者在默哀後，並唱詩、祈禱、誦經和祝福等。儀式於一小時後結束。

基督教主恩社舉行的追思會（本報攝）

亞洲最具規模 在會議展覽中心 亞洲工業博覽會周五舉行

八百參展商來自美英法日西德及兩岸等

【本報訊】亞洲最具規模的工業展覽會——亞洲工業博覽會將於本月二十三日至二十六日舉行超過八百個參展商將匯集香港會議展覽中心，展示其最先進的生產技術和設備。

是次博覽會結合了六場專業及享負盛名的工業展覽，包括第十屆亞洲國際工業器材展覽會、第六屆亞洲國際塑膠工業展覽會、第三屆亞洲國際包裝及印刷器材展覽會、第六屆亞洲國際電子工業展覽會、亞洲國際電子零件展覽會、第三屆亞洲國際表面裝置技術展覽。

屆時香港政府科技委員會主席潘宗光暨贊助機構中華廠商聯合會會長司徒輝、香港塑膠原料商會主席黃保欣、香港電子協會副主席蘇煜均及台灣機器工業同業公會主席莊國欽將主持剪綵儀式。

主辦機構工商業展覽有限公司董事鍾健儀表示，亞洲工業博覽會展覽範圍由機床、塑膠處理機器至表面裝置技術及設備，六場專業展覽將在獨立場館舉行。

八百多家參展商分別來自日本，中國大陸，台灣，香港，新加坡，南朝鮮，泰國，澳洲，西德，英國，芬蘭，奧地利，法國，意大利，荷蘭，西班牙，丹麥，瑞士，瑞典，匈牙利及美國。

為了給工業界提供另一個觀摩生產技術最新發展及交流經驗和意見的機會，一九八九香港包裝科技講座及香港工業研討會將與亞洲工業博覽會在香港會議展覽中心同時舉行。

兩局特別組印論據文件 分發英國議員社團機構

並採取多項措施提供輔助服務 支持首席議員赴英游說

【本報訊】行政立法兩局十九名議員日前成立特別工作小組，並於昨日宣佈了一項輔助計劃，支持兩位首席議員訪英爭取英國政府履行對香港人的道德責任。

研究國籍問題特別工作小組召集人譚王葛鳴昨日在記者招待會上表示，該小組主要工作是為兩位首席議員提供輔助服務，進行外展工作，及在香港進行後勤活動。

特別小組為了配合議員鄧蓮如、李鵬飛訪英之行，擬備了一份支持港人請求和論據的文件，名為《香港是我家》，將分發給英國議會議員、當地團體、本港各社團機構、傳播界及社會人士。

譚王葛鳴說，該小組之下並成立了三個小組，分別負責㈠研究一九四八至八一年有關英國居留權的英國法例背景，和所產生的法律效力；㈡詳細研究本港英籍人士英國居留權的支持論據；㈢擬訂輔助計劃，統籌在本港及英國的工作。

她表示，議員已積極推行外展工作，主動接觸本港多個團體，包括教會、青少年組織、學術教育界、區議會、社區領袖、工商界、專業人士及工業界團體，希望這些組織在英國的聯絡人或機構支持兩局議員代表香港所提出的合理要求。

工作小組還擬備了一份資料冊，載有市民可採取的具體支持行動，概述國籍問題的資料文件及《香港是我家》的論據文件，市民可在辦公時間內致電五一二六四〇二七索取，及要求提供意見。

新聞界及社會團體獲贈印有宣傳標語「香港是我家」的T恤，亦是工作小組的外展策略。

譚王葛鳴又表示，在兩局議員代表團訪英期間，每日上午在港各議員會在立法局大樓輪流當值，記錄由倫敦發出的消息，以便及時採取適當措施。議員會每日舉行新聞簡報會，報告兩位首席議員在英的活動及行程。

澳商開槍轟賊反被斬

匪徒奪槍與財物逃去

【本報訊】澳門消息：荷蘭園馬路一住宅單位昨晚發生行劫傷人案，事主曾向劫匪鳴槍一響，但未有命中，反被劫匪斬傷。劫案中，事主的自衛槍和一批財物被劫去。警方曾在現場大廈天台搜捕劫匪，但無功而退。

案發現場為荷蘭園馬路十六號泰賢大廈五樓A座。遇劫事主黃×樸，五十三歲，是一名商人，據消息透露，昨晚八時，黃×樸偕同廿餘歲女兒黃×逸自外返家，走至大廈四樓與五樓梯間時，突然有兩名廿餘歲男子撲前，其一用生果刀架着黃×逸的頸，另一用刀指着黃×樸腰間。黃×樸反抗，從腰間拔出一支點三二口徑史密夫型自衛槍，向劫匪鳴槍一響，但未有命中。脅持他的劫匪立即用刀向前一刺，將他刺傷。混亂間，黃×樸右手臂、左上胸、左腰背及右掌全被斬傷，自衛槍及手上的無線電話、一隻勞力士金表被劫去。

劫匪制服黃×樸後，用膠布將黃×逸封口，綁在梯間，並迫黃×樸開門進入其屋內，再將黃四肢綑綁及封口。

劫匪在黃的住宅內逗留了約十分鐘，掠去一批金飾和現款逃去。

稍後，黃×樸跳至女兒身旁，為她鬆綁，黃×逸亦為父鬆綁，隨即致電報警。大批警員接報趕抵現場，先將傷者送院治療。由於初時懷疑劫匪匿於大廈天台，警方曾展開圍捕，但無結果，於晚上十時收隊離去。

傷者經治療後需留醫。

老翁地鐵站跳軌 遭地車撞倒身亡

其身上遺下現款五千元

【本報訊】一名六十三歲老翁，昨晚在彩虹地鐵站跳軌自殺身亡。警方在其身上檢得五千元現款。

老翁姓梁，六十三歲。昨晚七時許，他在彩虹地鐵站出油蔴地月台徘徊，不時走出黃線，神情有異，當一列由觀塘往油蔴地列車駛至時，衝出月台，司機見狀響號，其他乘客企圖制止，他已跌落月台，遭地車撞倒。列車隨即急停，職員在乘客協助下將老翁救出送院，惜抵達時證實不治。

順天邨一戶遭人縱火

鐵鍊鎖閘再淋電油手段狠

鄰居撲救八口幸逃生

戶主懷疑女兒在外惹禍被尋仇

【本報訊】順天邨一個單位昨日凌晨被人用鐵鍊封閘，以電油縱火，幸被熊熊烈火驚醒，與鄰居合力撲救，才將屋內一家八口救出鬼門關。警方調查後，列為縱火案處理，事件疑是戶主一度離家失蹤的女兒遭尋仇惹起。

現場是順天邨天麥樓九樓一單位，昨日凌晨三時許，四十七歲林姓戶主與妻及六名女兒突嗅得一陣燒焦氣味，驚尋來源，發覺門外被鐵鍊卡着，企圖衝門而出時，發現門外熊熊火光，於是大叫，鄰居被驚醒，呼喚街坊合力灌救，在消防員到場前已將火撲滅，消防員其後剪斷門外鐵鍊，將屋內八人救出，男戶主雙手推門時受傷，其十三歲女兒亦腳部輕傷送院，餘人無恙。

火警令上址門外焦黑一片，近大門一張床褥亦燒毀，據街坊稱，在火警發生時，曾見兩名可疑男子匆匆離去，疑與此有關。警方調查後，估計歹徒是用鐵鍊封門後，淋電油縱火，手段狠辣。警方又在四樓梯間發現兩個盛電油空桶，事後帶走調查。戶主夫婦是酒樓清潔工人，其十七歲女兒曾兩度離家出走，最後一次在數天前才返家，家人懷疑少女是在外惹下恩怨，致遭人惡毒報復，警方現已深入調查。

青年墮樓傷

收蓆失平衡

【本報訊】一名男子昨日在住所走廊收蓆時，失足從四樓墮下二樓平台受傷。

傷者邵×東（二十二歲），住深水埗大坑東邨東輝樓四樓某室。昨日下午二時半，他在走廊探身到欄杆外，準備收回一張蓆，但突然失去平衡，從四樓墮於二樓平台上，雙腳受傷，家人發現立即報警，由消防員到場將他送往醫院救治。

女子遇劫高呼

驚動警員擒賊

【本報訊】一名女子梯間遇賊，被劫去金手鍊後，高叫賊劫，卒驚動警員把疑匪制服帶署。

事主岑×瓊，三十七歲，反抗時手部被利刀割傷。昨日下午五時許，她往銅鑼灣蘭芳道二十號某樓宇尋朋友，行至一樓梯間，被一名年約三十歲持刀匪徒指嚇，劫去她的金手鍊。事主追趕至利園山道驚動數警員，警員合力將疑匪擒獲帶署，被劫金手鍊亦告起回。

演藝界設民主講座

梁燕城呼籲港人勿氣餒 爭相移民無助民主發展

【本報訊】浸會學院哲學系講師梁燕城昨日出席演藝界民主自由講座時，呼籲本港市民不要因北京武力鎮壓事件感到氣餒，採取自我放逐的心態甚至作出爭相移民的打算，因為今天的努力，將有助於中國未來朝向民主的發展。

《九十年代》雜誌總編輯李怡則強調愛國學生和市民的血不應白流，他們的寶貴生命不應寂寂無聞地犧牲，所以他正與海外華人知識分子努力尋找死難愛國同胞的姓名和地址，將他們堂堂正正的列入歷史之內。

二百人昨遊行 促釋民運人士

【本報訊】約有二百名「四·五行動」的成員，昨日傍晚由中環天星碼頭遊行至新華社香港分社門外，要求北京撤銷戒嚴令和釋放民運人士。

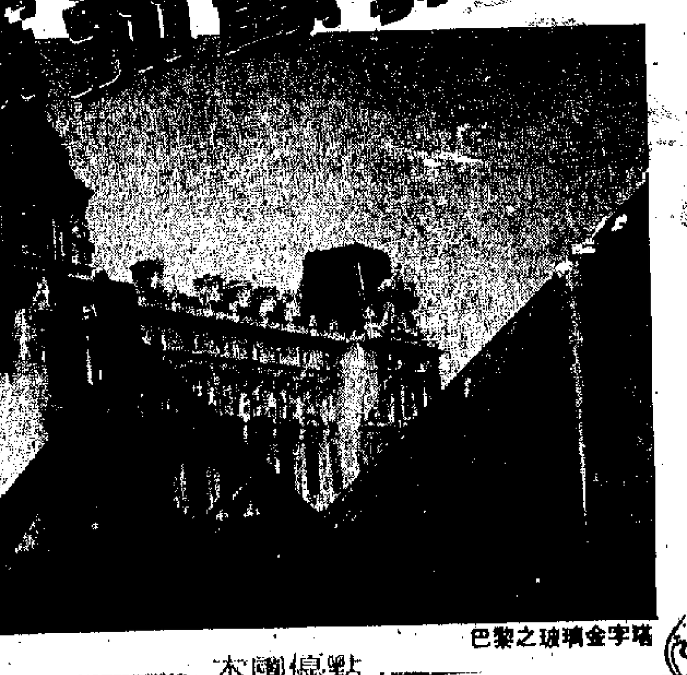
遷址啟事

我辦事處於一九八九年六月廿日遷至香港灣仔霎西街五號一字樓辦公。

電話：五—八三四二六二三

新華社香港分社中區辦事處謹啟

凡於六月廿日之前報名參加本團可享特惠 優待每位港幣四百元



巴黎之玻璃金字塔

本團優點

1. 乘坐世界速度最快之子彈火車。
2. 回程可自由停留倫敦及巴黎，免附加費。
3. 提供全日遊覽倫敦及巴黎。
4. 包括巴黎羅浮宮、倫敦塔及西敏寺之額外入場費。
5. 瀏覽巴黎市中心最新落成之玻璃金字塔。
6. 乘坐JETFOIL橫越英倫海峽，舒適快捷。
7. 乘纜車登鐵力士雪山遊覽。
8. 遊覽世界上最著名郵票小國列支登士坦之首都華多茲。
9. 贈送旅遊保險。
10. 經驗豐富華籍領隊隨團服務。

出發日期：27/7，3/8，9/8，13/8（已包括旺季附加費）

5-237171　3-7352322

下期盛大獻映　銀都院線

京都　南華　銀都　珠江　新光　南昌　新藝　樂宮　銀星　京華　屯門　UA6　奧斯卡　華威　永樂

Free Talk 育成招生 英·日語·普通話

成人班 商業班 TOEFL 東京日語 商業 移民·日用

5-8382128　5-8332166　3-954187　0-6377183　0-4769239　0-4146332　0-4593122

壓縮機

現貨

①南斯拉夫產美國的琴士，$\frac{1}{8}$匹，$\frac{1}{5}$匹

②南韓，金星牌，$\frac{1}{10}$匹

有意請電：5-411503　5-417193

謝志強透露去年統計數字
水上活動意外逾九百宗 新器材增多須注意裝備
水上安全巡迴展昨率先在尖沙咀舉行

【本報訊】為期一個月的水上安全八九巡迴展覽，由昨日起在新世界中心東面廣場舉行，以提倡水上活動安全。

主辦機構水上活動中心主席謝志強表示，去年水上活動意外共有九百三十四宗，釀成十人死亡，意外數字為四年來最低。

謝志強說，水上活動中又以游泳意外最多，主要因為游泳無一套安全標準。他指出全世界每日便有十人因游泳溺斃。

他呼籲市民進行水上活動時，必須遵守安全法則，注意環境及天氣變化。此外，亦要裝備齊全，懂得運用技術，並瞭解自己的體能極限，避免單獨進行活動。

每兩年舉辦一次的水上安全展覽，由昨日至七月十七日期間，分別在新世界中心（六月十九日至六月二十三日），太古城中心（六月二十四日至六月二十六日），信德中心（六月二十七日至七月二日），新城市廣場（七月三日至七月七日）及上水大會堂（七月八日至七月十七日）舉行。

是次展覽透過活動器材、圖表及電視錄影等方式，向大眾傳播正確的水上安全知識，介紹最新的救生工具及水上活動器材，如勁板、手提香蕉船等。

勞工處派特別小組巡視 發現逾半地盤違反安全
對八十七個地盤承建商提出百多項票控

【本報訊】勞工處的特別行動小組，在近期一項為期一個月的特別行動中，發現超過半數被視察建築地盤的承建商，違反了安全規例。

該處在今年四月展開一項為期六個月的安全行動。在首期行動中，由十六名工廠督察組成的特別行動小組，共巡視了本港各區一百六十二個安全水平較差，及發生意外較頻的建築地盤。

勞工處發言人說：「工廠督察巡視地盤時，特別注意一些容易引致工人下墜的地點，例如樓面邊緣、洞口、工作台及其他危險地點。」

「結果，工廠督察根據建築地盤（安全）規例，對觸犯不同安全規定的八十七個地盤的承建商，提出共一百二十四項票控。」

上述檢控中，八十五項是與未有為樓面邊緣、洞口及電梯槽安裝適當護欄有關，二十一項為沒有在工作台加設護欄，九項沒有使用安全帶，其餘則涉及未有適當加設棚架或是棚架缺乏保養。

除了採取檢控行動外，工廠督察亦就一般應採用的安全措施向地盤管理人員及工人提出警告及指導。

現時，特別行動小組正專注沉箱附近為工人提供的安全措施不足問題。

工廠督察其後又會特別巡視興建中高逾三層的樓宇。

發言人說：「由於建築地盤的工業安全情況每況愈下，故此有需要採取較嚴格的措施。」

「希望藉着嚴厲的執法行動，承建商及工人會遵照法例規定，使用適當的安全設備及採取必須的安全措施。」

山頂纜車服務今起暫停，昨日義載吸引大批居民前往乘坐

山頂纜車改裝 今起停駛六周
昨義載引來大批懷舊客

【本報訊】山頂纜車為了紀念現有系統最後一日操作，昨日義載一天，不少市民都趁公眾假期前往懷舊一番，令山頂纜車總站出現人龍。

已服務超過一百年的山頂纜車，將由今日起停止服務六個星期。在這段期間，現時的電氣化纜車，將改裝成為自動化控制，而新纜車也會由一卡擴大為兩卡，座位亦由七十二個增至一百二十個，在外型方面，傳統的綠色車身將改為棗紅色配上金邊，估計改裝費用將達五至六千萬元。

昨日適逢假期，乘搭纜車的人特別多，中環纜車總站出現長人龍，除本地人士外，亦有不少外籍人士前往懷舊一番，部分搭客在接受訪問時表示，由於昨日屬「義載」，所以在「懷舊」之餘還可行善，何樂而不為？

利用電腦磁碟報關 海關由下月起實行
軟件在統計處發售商人亦可自造

【本報訊】海關提醒貿易商，由一九八九年七月一日起，他們可利用電腦磁碟申報貨物出入口的資料。

該署發言人昨日（星期一）表示，這項新的報關方法為「電腦磁碟報關計劃」，詳情已於去年十一月公布。

他說：「這項計劃令那些利用電腦來處理貿易文件及提交大量報關表的貿易商，感到尤其方便。」

「這計劃不單縮短海關貿易報關收費處辦理報關的時間，同時，貿易商亦可節省輪候時間。」

發言人又表示，一項磁碟報關的試驗計劃曾於本年初施行，結果證明磁碟報關確實為貿易商帶來方便。

他說：「貿易商的反應良好，而他們的意見已被接納，以改良計劃的設計。」

貿易商如欲利用電腦磁碟報關，必須攜帶個別報關項目的電腦印表及儲有上述資料的微型電腦磁碟，到任何一間海關貿易報關收費處辦理。

其他規定的詳情，於一九八八年十一月四日的憲報列出。

參加該項計劃的貿易商，需要有一套使用MS－DOS二點零或以上版本的微型電腦系統。

港府為方便貿易商報關，已設計一套使用方便的目錄輔助微型電腦軟件，同時可製造符合港府指定的報關輸出形式。

該套軟件和使用手冊，現已在香港灣仔港灣道十二號灣仔港府綜合大樓第一座港府統計處發售，每套售價一百一十元。

另一方面，只要報關的電腦形式與上述憲報公告的形式相符，貿易商亦可自行製造軟件報關。

任何人士如對電腦磁碟報關計劃有查詢，可致電五－八二三四八八三或致函港府統計處。

香港今日天氣

最高29°C 最低26°C

多雲有驟雨

和緩東風

	最低	最高	預測
澳門	24	29	陣雨
廣州	24	32	陣雨
海口	25	32	陣雨
上海	18	28	多雲
北京	19	31	多雲
天津	19	31	多雲
南京	18	29	多雲
廈門	19	24	陣雨
福州	18	23	陣雨
桂林	20	27	陣雨
西安	20	30	陰
蘭州	16	26	多雲
成都	19	25	陰
重慶	20	25	陰
杭州	20	29	陰
昆明	18	28	晴
青島	19	26	晴
瀋陽	17	28	晴
台北	21	27	小雨
東京	15	17	驟雨
漢城	13	22	晴
曼谷	25	33	雷暴
馬尼拉	25	33	雷暴
新加坡	26	31	雷暴
悉尼	11	16	驟雨
墨爾本	9	12	多雲
洛杉磯	15	22	有霧
三藩市	12	22	多雲
溫哥華	9	19	驟雨
倫敦	13	27	多雲
巴黎	—	—	—
法蘭克福	17	27	晴

輸入技術勞工申請 本月三十日將截止

【本報訊】入境事務處昨日提醒本地僱主注意，凡有意根據上月十二日所公布的計劃而申請從外地輸入技術勞工者，必須在六月三十日前向入境事務處處長遞交申請表。

入境處發言人重申，該項計劃使為數達三千名擁有本港所缺乏之技術的外地工人，可獲准按當局就輸入技術勞工所制定較為彈性的準則，來港工作。此外，若能符合平常的入境規定，則對於供應勞工的來源地，並無限制。

發言人強調：「不過，該項計劃不包括半技術或非技術工人，他們將不會獲准來港工作。」

他又補充說：「在考慮此類申請時，若該等工業及技術在有關的技術類別中，其人手不足程度屬於較高時，通常可獲優先處理。為幫助各僱主利用此項計劃，當局印製了一份中、英文小冊子，介紹有關從外地輸入技術勞工的程序。可免費向各入境事務辦事處、勞工處各分處及各區政務處索取，如有任何疑問，僱主亦可致電三－七三二八二九三或三－七三三八三九查詢。」

香島中學舉行畢業禮

【本報訊】香島中學校長楊耀忠前日在該校的畢業禮中，呼籲北京當權者冷靜地處理當前局面，不要再進一步對知識分子秋後算賬及迫害北京學生。

楊耀忠並為中國愛國學生而感到自豪。他認為四月以來北京學生的愛國民主運動，以和平、克制及理性的方式表達了民主的要求，喚起了海內外華人的愛國熱忱。

他又表示，港人應保持冷靜，堅守崗位，做好本份工作，不做有損香港繁榮穩定的事。

香島中學今次舉行的是預科第二十四屆、中學第四十三屆畢業禮，應屆中六預科畢業生共有一百零七人，中五畢業生二百五十一人。

法國國際校歌詠團 今起在新港演唱

【本報訊】由六月二十三日至二十四日，法國國際學校歌詠團將在尖沙咀新港中心演唱著名法國民謠，一飽購物人士耳福。這次獻唱是新港中心在六月二十日至八月七日舉行的「夏日巴黎」推廣活動的項目之一。法國其他精選介紹包括默劇、音樂、藝術、雅文邑、汽車及美食等。

旅業訓練學校調查顯示
專營大陸線旅行社 近期生意下跌九成
估計今年底超過百家旅社將倒閉

【本報訊】由香港旅遊業訓練學院進行的一項調查顯示，本港一些專營中國線的旅行社，近期由於內地政局不穩，因而生意下跌九成。學院估計若情形繼續下去，年底將有超過一百家旅行社倒閉，而來港旅客亦會大幅度減少，令本港損失達數億元。

由香港旅遊業訓練學院向一百家專營中國線旅行社進行的調查顯示，今年六月與去年同期比較，有八十二家生意額跌幅達九成或以上，七成的訪問對象表示生意要至明年農曆年才能回復正常。另外，超過三成的被訪者指出，由於成本太重，沒有經營其他路線旅行團的把握，因此面臨倒閉的命運，其中二十一家為專營台灣旅客的旅行社。此外，有十五家經已轉營海外旅行團。而有五成被訪者表示，若果現時情況持續不變，則會改營海外線。

調查指出，本港旅遊業的海外線業務將會有更大的發展，但同時要面臨經濟放緩及轉營海外線的同業之間的競爭。因此，估計年底將有逾一百家旅行社倒閉。另一方面，來港旅客人數亦大幅度下跌。在五十家接受訪問的專營外地來港旅客的旅行社當中，十三家專營台灣旅客之旅行社，六月初至今從未接過任何往大陸的旅行團。十八家（約三成）專營歐美澳旅客者，則表示有五成訂單經已取消，九家專營東南亞旅客的旅行社則有兩成訂單經已取消。

該項調查又謂，北京屠殺事件，令不少海外旅客轉往台灣，取消取道香港前往大陸的計劃，使本港損失數億元的外匯收入，其中以酒店業打擊最嚴重。但五星級酒店由於多經營商務客戶的生意，估計影響不大。

屯門職業學校奠基
明年可招收中一至中四生

【本報訊】屯門新市鎮第三間職業先修學校，日前舉行奠基禮，預料一九九〇年中即可落成啟用。該校名為中華基督教會譚李麗芬紀念職業先修學校，亦是中華基督教會香港區會屬下四間職業先修學校之一。

教育署署長李越挺在主持奠基儀式時表示，該所學校將會是一所設備完善的全資助中學。校舍樓高五層，設有十六個課室，九個工場，七個特別室，一個禮堂及其他各項應有的現代化設施，預計可在九〇年九月招收中一及中四兩級學生，並計劃在九二年九月起開辦中六。

談到課程設計方面，李越挺說中一至中三的工藝科比重約佔百分之四十，中四至中五則佔百分之三十。其他則為普通科目。而工藝科目則包括有金工、電工、木工、室內設計、工業繪圖、打字、商業實務、商品零售等，其中木工和室內設計兩科則乃該校的特別科目，為屯門區其他職業先修學校未有提供的。

社福署一組遷址

【本報訊】社會福利署社會保障付款組，遷往香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十三樓。新辦事處的電話為五－八三二五一五，將於今（星期二）日起恢復辦公。

山光道一段封閉
柯士甸道客貨禁區延長

【本報訊】運輸署宣布，山光道北行介於聚文街與山村道一段，將由今（二十）日上午十時起封閉，以便進行敷設水管工程，為期六個星期。

屆時，山光道下山車輛須改經聚文街、成和道及山村道。

又訊：由明（六月二十一）日上午十時起，現時於柯士甸道由其與庇利金街交界處起，至其與彌敦道交界處以東約四十米處止之間一段南面路旁，每日上午七時至午夜禁止上落客貨區，將向東延長約一百二十五米，至柯士甸道與杉樹街交界處止。但柯士甸道南面之泊車範圍並不包括在內。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

分別為K十七號及K十八號
大埔試辦兩綫接駁巴士 車站位置不當阻塞交通
區議員反映情況促鐵路公司改善

九廣鐵路公司自四月二十四日試辦K十七及K十八兩線免費接駁巴士，接載居民來往火車站以來，確為居民帶來不少方便。但大埔區部分區議員卻批評該兩條線接駁巴士倉卒開辦，未能協調區內交通，引起的士商不滿，且車站位置不當，造成交通阻塞，故希望鐵路公司加以改善。

現時接載富善邨及廣福邨居民來往大埔墟火車站的K十七及K十八，是九廣鐵路公司首次為兩邨居民提供的免費接駁巴士，試辦三個月。這兩線巴士由星期一至星期六每日上午七時至午夜十二時行走，公眾假期除外。K十七在繁忙時間每五分鐘開出一班，非繁忙時間每十分鐘一班。而K十八在繁忙時間每四分鐘一班，非繁忙時間每八分鐘開一班。

較早前，在大埔區議會屬下交通運輸委員會會議上，部分區議員指出，九廣鐵路公司在開辦K十七及K十八巴士線時，沒知會區議會，開辦倉卒，以致未能與其他交通工具協調，使區議員不知如何面對的士商及市民的投訴。

區議員指出，K十八巴士設於廣福邨宏福道的車站位於停車場出口對面，路窄車多，故常在繁忙時間引致邨內交通阻塞。另方面，火車站自從增加K十九及K十八兩個站後，該處上落乘客也常引致交通阻塞。故此，兩條巴士線免費提供的接載服務，亦引起區內部分行走火車站一帶的士商不滿，故希望九廣鐵路公司盡速作出改善。

車位位置將會遷移 有關工程正在進行
鐵路公司稱該兩綫接駁巴士受歡迎

九廣鐵路公司一位發言人表示，K十七及K十八自四月底試辦以來，頗受居民歡迎。至於三個月試辦期滿後會否繼續開辦，則要待檢討後才能決定。

該發言人稱，提供上述兩條巴士線是經顧問公司調查後，認為有需要，才決定的。因為據調查資料顯示，該區交通路面限制措施較其他區為小，且其他區的屋邨較接近火車站，無需設立接駁巴士。故此，才會增設該兩線免費接駁巴士，並無意壟斷該區的交通服務。

對於廣福邨宏福道K十八巴士線的車站位置問題，該發言人表示，較早前已同運輸署商討過改善的方法，且已找到恰當位置代替原有位置，不過有關工程仍在進行，要待工程完成後，車站才能搬遷。至於其他區議員提出的問題，有關方面亦正考慮作出改善。

廣福邨K十八巴士站位於停車場門口（箭頭所指）（本報攝）

投訴箱

路面掘開無人理 等到何日始重鋪

讀者彭小姐日前來電投訴，指大埔南運路於林村河上的行人路部分石屎路面被人掘開後，久久未鋪回，留下面積達兩米乘半米的凹坑，極易使途人扭傷腳踝，盼有關方面為居民安全着想，盡速派人把該路面鋪好。

按：記者前往現場察看，發覺投訴屬實。已將情況向運輸科道路投訴組反映。謝。

西區交通擠塞嚴重 居民盼有地鐵可到
將發起連串行動反映民意

鑑於現時西區交通擠塞情況日趨嚴重，居民上班及上學甚感不便，西區民眾議員辦事處及社區服務中心，將發起西區交通問題連串大行動，爭取地鐵延至西區，以方便區內居民和紓解現時的交通擠塞情況。

有關行動將包括在西區內所有私人樓宇收集居民簽名，街頭簽名及舉辦交通問題座談會等，然後將收集的簽名送交兩局。

主辦機構指出，地鐵遠在八年前已有地鐵西環支線的計劃，甚至更預留車站地盤，可惜至今仍未落實。他們相信地鐵延至西環，定能紓解交通問題。（家）

生活圈

專線電話：五－七五七一二〇二

總機電話：五－七五七一八一

勞工處本港就業輔導組提供免費職業介紹

職位	工作地點	薪酬	簡要資料	編號
臨時救生員	港九新界各區海灘或泳池	168元（日薪）	八九年泳季，持有效皇家救生會銅章，年三十五以下，小六程度，無色盲，無須戴眼鏡。	GT210
兼職收銀員	大埔診所	22.8元（時薪）	年六十五以下，需為政府退休公務員，懂說及寫英文，週一至五下午六時至十時，每週需於日間工作一小時一至三次。	GN340
幼兒工作服務員	粉嶺	143元（日薪）	年十八至三十五，中五會考五科合格，曾修讀工業學院幼兒工作訓練證書優先，八小時輪班工作。	PF1633
場內兼職電話投注接待員	沙田	20-23元（日薪）	年十八至四十歲，完成中二程度或以上，流利粵語，居港滿三年，將提供訓練課程，有季終服務酬金。	PMF1955
香港陸軍（男）	港九新界各地	4770元（月薪）	年十八至二十八歲，中五程度，體重一百一十磅或以上，高度五呎三吋或以上，本土出生，家境清白，受訓後須簽四年合約，年終大假。	PM1950

查詢電話：5-270276 3-695525 0-4920154

尋人啟事

蔣毛老尋兄蔣述勝

蔣述勝（又名蔣文富），現年六十八歲，湖南省鳳凰縣水田鄉栗山坡人，五十年代往香港九龍土瓜灣下鄉道二十二號，六六年後失去聯繫。望有知情者請來函：湖南省鳳凰縣水田鄉栗山坡。

蔣毛老（一一八七）

何文英尋夫黃成德

黃成德（幼名黃景九），原在遂溪縣合作總社工作，一九六一年赴港，至今無音訊，原籍遂溪縣楊柑區蘇屋鄉田墩村人。現妻何文英、子黃傑、女黃淑芳尋找。望知情者函告：廣東省廉江縣安鋪鎮紅旗街一四二號。

何文英（一一八八）

陳友金尋吳松

吳松（又名吳治壽），現年七十歲，從成都航空學校畢業後去上海江灣棋麥路五谷飛機場工作，四八年去台灣新竹機場工作，曾給家裏來信，後中斷消息。望有知情者請來函：四川省三台縣建林鄉七村。

陳友金（一一八九）

曹紀麟尋姐姐曹鳳麟

曹鳳麟，現年約六十二歲，隨姐夫去台灣，至今已卅多年無音訊。母親王廟珍思女心切，望有知情者請來函：江蘇省江陰縣米麵廠。

曹紀麟（一一九〇）

房署公佈申請公屋最新調查編號

房屋署最近公布獲資輪候港九及新界各區公共房屋家庭的最高調查編號如下：

屯門及元朗區——五人或以上家庭G六十七萬，三至四人家庭G六十九萬，二人家庭G六十五萬。

粉嶺及上水區——三人或以上家庭G七十一萬。

大埔區——五人或以上家庭G六十五萬，四人家庭G六十三萬，三人家庭G六十一萬。

荃灣區——五人或以上家庭G六十七萬，三至四人家庭G六十五萬。

沙田區——六人或以上家庭G六十五萬，五人家庭G六十二萬，三至四人家庭G六十萬。

西貢及將軍澳區——四人或以上家庭G六十二萬，三人家庭G五十九萬。

九龍東部——八人或以上家庭G五十萬，六至七人家庭G四十五萬，三至五人家庭G三十九萬五千。

九龍中部——八人或以上家庭G五十萬，六至七人家庭G四十五萬，三至五人家庭G三十萬。

九龍西部——八人或以上家庭G五十萬，六至七人家庭G四十五萬，三至五人家庭G三十萬。

香港東部——八人或以上家庭G五十萬，六至七人家庭G四十三萬，三至五人家庭G三十萬。

香港西部——六人或以上家庭G五十七萬，四至五人家庭G五十六萬，三人家庭G五十五萬九千。

在家有老人申請公屋優先配屋計劃下已獲編單位的最高登記號碼為：沙田G六十六萬二千零五十七、屯門G六十九萬五千四百九十、大埔G六十一萬六千零二十七及粉嶺G六十八萬九千二百一十五。

房屋委員會提醒公屋申請人士，當獲申請組人員接見時，應帶備所需證件，以便職員查閱、審核，從而加速編配公屋工作。

市民如欲查詢詳情，可電三－七一二二九二二九。

升學就業何去何從要決定

▲兒童手工藝製作比賽：元朗大會堂朗屏青少年中心主辦，凡年齡八至十三歲兒童參加。參加者可運用各種材料，製作體積小於二十吋乘二十吋乘二十吋的作品，並連同參加表格，於七月一日至七月三十日期間交回朗屏邨右屏樓二樓朗屏青少年中心辦事處。報名表格及章程，由六月十二日起，可到該中心辦事處索取，或電〇－四七五四七二二查詢。

▲「何去何從」——中五生升學及就業講座：童軍知友社利東青年中心主辦，六月廿二日（四）晚上為「中五畢業生在本港升學途徑」講座，六月廿四日為「會計行業介紹及在職進修途徑」講座，六月廿九日為「社會工作專業介紹」講座。

講座地點在香港鴨脷洲利東邨東昇樓三樓平台童軍知友社利東青年中心。

查詢及報名可到上址，或電五－八七四七三一一。

關懷社會有意義 好趁暑假齊參與

▲「健康家庭烹飪比賽」：旺角街坊會陳慶社會服務中心主辦，內容包括「健康營養講座」和「下廚同樂日」，分別於二十三日及二十八日進行，目的為幫助居民認識健康營養知識，和提供家庭成員合作的機會。查詢電話三－九五三一〇七。

▲「地產法例常識講座」：聖公會樂民社會服務中心主辦，六月廿三日至七月十四日逢星期五晚舉行，內容包括香港土地制度及樓宇買賣的法例、樓宇買賣的手續及地產經紀的經營方法、租務法例及多層大廈管理問題，歡迎十六歲或以上有興趣人士參加。報名可到土瓜灣樂民新邨H座地下，或電三－三三一一八五四查詢。

▲「關懷社會齊參與」青年發展計劃：社會福利署西九龍區的四個青年及社區事務處、三個小組工作部及深水埗青年中心合辦，歡迎十五至廿六歲男女青少年參加，六月廿三日截止報名，每人收費五十元，活動內容包括講座、參觀及宿營。參加者可到西九龍區青年及社區事務處索取表格或查詢。

兩局議員均穿「香港是我家」黃衫

鄧蓮如李鵬飛赴倫敦 為居英權問題作游說

表示港人不想離港爭取權利只為保障

【本報訊】行政及立法兩局兩位首席議員昨日前往倫敦，爭取英國人民的支持，使香港三百多萬持英籍證件的人士能在英國有居留的權利。他們強調這項權利可穩定港人信心，過去歷史證明香港人不會全部移居英國，香港居民「大部分視香港為家，實在不願離開」。

兩局議員昨日在內務會議後全部穿上了黃色印有「香港是我家」藍字的T恤，與鄧蓮如及李鵬飛一同出席記者招待會，以顯示一致的立場。

行政局首席議員鄧蓮如在記者招待會上表示，他們訪英最重要的訊息是：香港人要求在英取得居留權，只是希望獲得保證，並非全部三百多萬本港英籍人士會移居英國，過去歷史證明英國並非港人最希望移民的地方。

她說，她與立法局首席議員李鵬飛將向英國人表示：「香港是我家，實不願離開，若要留下，須先消除憂慮。為消除憂慮，必須獲得保證，倘既定安排不能奏效，我們有在英居留的權利。」

「英國有道義上和憲法上的責任，它有能力重新給予香港英籍人士在英國的居留權，而無須他們離開香港去獲取這資格。倘英國願意這樣做，便可鼓勵香港人為香港的未來而努力，進一步拓展現有的成就，推行民主政制，為香港將來回歸中國後實行自治作好準備。」

鄧蓮如表示，香港六七年社會上出現不穩定時，也沒有出現大批人湧到英國的問題，由八一年至八八年間，移居西歐七個西方國家的香港人中，只有不足百分之五是移居英國的，可見英國並不是港人喜歡移民的地方。

李鵬飛表示，全部港人移民英國的說法只是不符合實際的數字遊戲，只要粗略計算一下，如果把三百多萬香港英籍人士移居英國，便需租用三架七四七客機，每天運送，用八年時間才能完成這項任務，這根本是沒有可能的。他說，港人現在要求的只是取回在一九八一年因修改國籍法而喪失的權利，以求保障。

張鑑泉亦表示，第二次世界大戰的歷史表明，任何一地出現戰爭，人口不會全部從一地轉到另一地，故此說全部三百多萬本港英籍人士將移居英國是建基於錯誤假設之上的。

鄧蓮如及李鵬飛將於二十三日完成在倫敦的訪問。昨日在他們離港登機前，兩局議員均到機場與他們送別。

打氣 鄧蓮如與李鵬飛赴英爭取港人居英權，兩局議員為表齊心，同穿「香港是我家」T恤打氣。（本報攝）

肇事輕鐵右邊車身及窗門損毀（本報攝）

日商對港投資貿易 廖本懷稱不會減緩

不認為長遠來說對港失去信心

【本報訊】政務司廖本懷結束四天訪日行程後昨天返港。他在機場向記者表示，北京學運事件一定程度上對日本商人作出商業決定構成影響，但他不認為日商長遠地對香港失去信心。

廖本懷說，日本人對中國最近發生的事情十分關心，由於報章和電視都作廣泛報道，他們對事情也很了解。他與日本人接觸的時候，亦曾就此事互相交換意見。他相信事件將在一定程度上影響商人的商業決定，但不會有很大的動搖。

問及香港和日本的貿易關係，廖本懷表示看不到任何跡象顯示日本在本港的投資和貿易因北京事件而減緩，更看不到日本商人長遠地對香港失去信心。

廖本懷是次訪日，除訪問外務省、商通省外，更在日本香港協會發表演講，內容回顧香港過去成就，詳細介紹香港情況，並回顧港日的共同利益。

被要求就英國單方面將中英聯絡小組會議推遲一事加以評論時，廖本懷以離港一周，對事態不了解為理由，暫時不發表意見。

兩局議員開簡報會 爭取各界人士支持

【本報訊】來自工商界、區議會、教育界、宗教界等二百多名人士，昨日出席兩局議員代表舉行的簡報會後，均支持兩局爭取英國政府應重新賦予本港英籍人士在英國居留的權利及履行其在道義上對本港居民的責任。

昨日的簡報會乃行政立法兩局議員研究國籍問題特別工作小組為港人爭取居英權利的外展工作之一，根據不同界別分三次舉行，目的是將兩局議員擬向英國人民傳達的有關訊息告知各界團體人士，希望各團體鼓勵其英國方面的聯絡人或機構，在兩位首席議員訪英期間及其後的時間，支持香港所提出的要求。

立法局議員鮑磊出席工商界、專業人士的簡報會後表示，會上約一百名來自銀行界、製造業、會計界等工商界人士，一致支持兩局向英國爭取港人居英權的行動，並一致認為港人應齊心合力迅速行動。

鮑磊說，他們均同意這是全港市民面對的問題，而非一部分人面對的問題。

另外，行政立法兩局議員謝志偉出席區議員的簡報會後表示，出席的六十多名區議員基本上對兩局議員發動爭取港人在英的居留權十分支持，部分議員更提議由區議會、兩個市政局等地區組織進行各項活動（例如由十九個區議會聯合組織關注小組，在區內搜集意見，以及在各區進行簽名運動），以壯兩局的聲勢。

他說，全港十九區區議會的主席現已呼籲各區議員聯名簽署信件，通過兩局首席議員遞交英首相戴卓爾夫人，表達他們與兩局一致的要求。

謝志偉說，兩局議員並呼籲各區議會盡量向基層市民講解現時兩局向英國提出的要求。

他說，個別區議員在簡報會上曾表示擔心港人取得居留權後，會一窩蜂湧至英國，或濫用「保險」，胡亂向中國政府進行對抗性行動，造成不安，但經兩局議員代表解釋後，他們均接受並支持議員的意見。

謝志偉說，議員強調英國並非港人最希望移民的國家，實際上絕大多數港人亦不願意離開香港，因此即使有居留權亦不會出現大批湧往英國的情況，至於第二個憂慮，他說兩局議員均認為，大部分港人都是現實並中肯地看事物的，而且他們都明白到香港最終將回歸中國，他們為香港好，其實也是希望中國好，若港人取得英國居留權，他們可能更踏實地做好在香港的工作，藉此而協助中國的改進。

此外，謝志偉亦有出席另一個教育界、宗教界及社工界的簡報會。他表示出席的四十多名人士均表示支持兩局爭取港人在英居留權的行動。

在青山公路與田廈路交界

輕車巴士互撞

七男女受傷 輕鐵受阻半小時

【本報訊】一輛輕鐵車昨晚在青山公路近田廈路與一輛雙層巴士相撞，兩車損毀並不嚴重，共有七人受傷，警方很快將肇事車輛拖離現場，輕鐵服務受阻約半小時。

出事輕鐵車編號一〇六九，行走屯門碼頭至元朗的六一一號線，司機姓黃，二十五歲，當時正沿青山公路向元朗方向行駛。車禍中的雙層巴士編號CR九二×三，是九巴的五十三號線，行走荃灣碼頭至元朗，司機姓蕭，四十歲。

晚上八時二十五分，輕鐵駛至青山公路至田廈路交界時，雙層巴士由青山公路左轉入田廈路，巴士左邊車頭撞向輕鐵右邊車身，巴士車頭損毀，輕鐵的車窗及車腳防撞欄損毀。意外中，輕鐵上兩男兩女及一女童乘客受傷，巴士上司機及一名男乘客亦受傷，全部送往博愛醫院救治，幸傷勢並不嚴重。

警方到場調查後，迅速將肇事車輛移開，輕鐵服務受阻半小時。

荃灣建警察總部

【本報訊】建築署最近批出一份價值四千九百三十六萬元的合約，興建一座新的荃灣警區警察總部和分區警署，預算於一九九一年啟用。

警署位於荃景圍，佔地六千一百平方米，工程預算於本月二十日動工，約需時二十一個月完成。

新警署包括一座樓高十七層的大樓，內設有辦公室、報案設施、羈留室、宿舍及餐廳，此外並有兩座單層的附屬建築物。

鴨脷洲將建診所

【本報訊】建築署現正招標承投在鴨脷洲大街興建一間新診所之工程，以配合該島及香港仔居民對醫療服務日益增加的需求。

該工程計劃興建一座四層高的建築物，在內分設有一間普通門診診所、一個家庭健康中心及一間牙科診所。門診診所還附設有教學設施，供香港大學全科部使用。

整間診所內的設施還有診症室、牙科手術室、小型手術室、電腦化驗室及教室。

工程預計於本年九月展開，明年十一月完成。

有關投標表格及其他資料可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。是項投標的截標日期為一九八九年七月七日正午。

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點
銅鑼灣 天虹宿舍
十二字方針
地點好　設備全
服務高　收費低
經常客滿　訂房請早
電話5-775338
傳眞5-766153

一九八九年中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會

參展名單②　聯繫電話：（大連）805709　（大連）238736

撫順化工廠進出口公司
撫順無線電原件廠進出口公司
撫順輕工鑄造廠進出口公司
撫順石油機械廠進出口公司
中國石化國際事業公司撫順分公司
中國有色金屬進出口公司撫順鋁廠分公司
朝陽柴油機進出口公司
中國長城石材進出口公司
建平縣進出口公司
Fushun Chemical Plant Imp. & Exp. Co.
Fushun Radio Component General Factory Imp. & Exp. Co.
Fushun Light Industry Casting Factory Imp. & Exp. Co.
Fushun Petroleum Machine Works Imp. & Exp. Co.
China Petro-chemical International Co. Fushun Branch
China National Nonferrou Metals Imp. & Exp. Corp. Fushun Al. Plant Branch
China Chaoyang Diesel Imp. & Exp. Co.
China Great Wall Stone Material Imp. & Exp. Co.
China Jianping Imp. & Exp. Company (JPIEC)
長春市對外經濟貿易公司
長春市輕工業品進出口公司
長春市紡織品進出口公司
長春市醫藥保健品進出口公司
長春市糧油食品進出口公司
長春市土畜產進出口公司
長春市機械進出口公司
長春市商品基地建設公司
Changchun Foreign Economic Relations & Trade Corporation
Changchun Light Industrial Products Import & Export Corporation
Changchun Textiles Import & Export Corporation
Changchun Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp.
Changchun Cerelas, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corp.
Changchun Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corp.
Changchun Machinery Import & Export Corporation
Changchun Export Bases Development Corporation
大連糧油食品進出口公司
大連土畜產進出口公司
大連五金礦產進出口公司
大連紡織品進出口公司
大連化工業進出口公司
大連工藝品進出口公司
大連機械進出口公司
大連醫藥保健品進出口公司
大連技術進出口公司
大連輕工業品進出口公司
大連國際發展公司
大連國際貿易公司
大連化學工業進出口公司
大連商業進出口公司
大連農副產品進出口公司
大連富華進出口公司
大連華興進出口公司
大連染料廠進出口公司
大連油脂化學廠進出口公司
大連玻璃廠進出口公司
大連環球紡織品集團進出口公司
大連機床廠
中大醫藥化工進出口公司
大連服裝工業進出口公司
大連紡織品聯合進出口公司
大連經濟技術開發區進出口公司
大連經濟技術開發區黑龍江省進出口公司
大連經濟技術開發區慶新進出口公司
大連鋼廠進出口公司
大連機車車輛廠進出口公司
大連食品進出口公司
大連針織廠進出口公司
中國包裝進出口總公司大連分公司
中國出口商品基地建設總公司大連分公司
中國大連國際經濟技術合作公司
中國汽車工業進出口公司大連分公司
中國長城工業公司大連分公司
中國石化大連國際貿易公司
中國冶金、進出口總公司大連分公司
中國機械設備進出口總公司大連分公司
大連凱達實業有限公司
北京光大工業公司大連分公司
遼寧信托投資公司大連分公司
中國五金礦產進出口公司大連開發區聯合公司
大連對外經濟貿易公司
中國新興公司大連分公司
大連市信托投資公司
大連東實有限公司
大連全達醫療保健品有限公司
大連友聯工藝品有限公司
大連花港巾被有限公司
大連兄弟石材有限公司
Dalian Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corp.
Dalian Native Produce & Animal By-products Imp. & Exp. Corp.
Dalian Metals & Minerals Imp. & Exp. Corp.
Dalian Textiles Imp. & Exp. Corp.
Dalian Chemicals Imp. & Exp. Corp.
Dalian Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp.
Dalian Machinery Imp. & Exp. Corp.
Dalian Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp.
Dalian Technology Imp. & Exp. Corp.
Dalian Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp.
Dalian International Development Corp.
Dalian International Trade Corp.
Dalian Chemical Industry Imp. & Exp. Corp.
Dalian Commercial Imp. & Exp. Corp.
Dalian Farm & Sideline Products Imp. & Exp. Corp.
Dalian Fu-Hua Imp. & Exp. Corp.
Dalian Huaxing Imp. & Exp. Corp.
Dalian Dyestuff Industry Imp. & Exp. Corp.
Dalian Oil & Fat Chemical Imp. Exp. Corp.
Dalian Glass Factory Imp. & Exp. Corp.
Dalian Global Textiles Group Imp & Exp Corp.
Dalian Machine Tool Works
Dalian Medicines & Chemical Industry Imp. & Exp. Co.
Dalian Garments Industry Imp. & Exp. Corp.
Dalian Textiles Union Imp & Exp Corp.
Dalian Economic & Technical Development Zone Imp & Exp Corp.
Dalian Economic & Technical Development Zone Heilongjiang Province Imp & Exp Corp.
Dalian Economic & Technical Development Zone Qingxin Imp & Exp Corp.
Dalian Steel Plant Imp & Exp Co.
Dalian Locomotive & Rolling Stock Works Imp & Exp Corp.
Dalian Foodstuffs Imp & Exp Corp.
Dalian Knitting Factory Imp & Exp Corp.
China National Packaging Imp & Exp Corp., Dalian Branch
China National Export Products & Base Development Head Office Dalian Branch
China Dalian Corp. for International Economic & Technical Cooperation
China National Automotive Industry Imp. & Exp Corp. Dalian Co., Ltd.
China Great Wall Industry Corp. Dalian Branch
China Petrochemical Dalian International Trading Co.
China National Metallurgical Imp & Exp Corp. Dalian Branch
China National Machinery & Equipment Imp & Exp Corp. Dalian Branch
Caddle Enterprises Ltd.
Beijing Ever Bright Industrial Co., Dalian Branch
Liaoning International Trust & Investment Corp. Dalian Branch
China National Metals & Minerals Imp & Exp Corp. Dalian Development Zone Union Company
Dalian Foreign Economic & Trading Corp.
China Xinxing Corp. Dalian Branch
Dalian International Trust & Investment Corp.
Dalian Orient Pearls Co., Ltd.
Dalian Quanda Medical Treatment & Health Products Corp.
Dalian Youlian Arts & Crafts Co., Ltd.
Dalian Huagang Towel Co., Ltd.
Dalian Brothers Stone Co., Ltd.
中國糧油食品進出口公司瀋陽分公司
瀋陽五金礦產進出口公司
瀋陽機械進出口公司
中國土產畜產進出口公司瀋陽分公司
中國化工進出口公司瀋陽分公司
中國技術進出口公司瀋陽分公司
中國出口商品基地建設總公司瀋陽分公司
中國瀋陽市對外經濟貿易公司
中國瀋陽永盛對外貿易公司
中國瀋陽盛大對外貿易進出口公司
瀋陽東盛國際貿易進出口公司
瀋陽鷹運實業集團對外經濟貿易公司
瀋陽市經濟技協作開發總公司進出口部
瀋陽國際科技開發（集團）公司
深圳瀋陽經濟技術開發公司瀋陽分公司
瀋陽輕工業品進出口公司紙張紙漿分公司
中國瀋陽輕工業品進出口公司聯營分公司
瀋陽商業股份集團總公司
中興——瀋陽商業大廈
瀋陽北方貿易大廈進出口部
瀋陽家具進出口公司
瀋陽東毛實業有限公司
中國瀋陽市電子對外貿易公司
中國瀋陽飛機製造公司進出口公司
瀋陽市大東對外經濟貿易公司
瀋陽市和平對外經濟貿易公司
中國瀋陽市皇姑對外經濟貿易公司
中國・瀋陽市鐵西對外經濟貿易公司
瀋陽蘇家屯進出口公司
東北機器製造廠進出口部
國營五三工廠進出口部
第一砂輪廠進出口部
瀋陽起重運輸機械廠
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Imp. & Exp. Corporation, Shenyang Branch
Shenyang Metals & Minerals Imp. & Exp. Corp.
Shenyang Machinery Imp. & Exp. Corporation
China National Native Produce & Animal By-Products Imp. & Exp. Corporation, Shenyang Branch
China National Chemicals Imp. & Exp. Corp., Shenyang Branch
China National Technical Imp. & Exp. Corp., Shenyang Branch
China National Export Bases Development Corp., Shenyang Branch
Shenyang Foreign Economic Relations & Trade Corporation of China
Yong Shong Foreign Trade Corp., Shenyang, China
Shengda Foreign Trade Imp./Exp. Corp., Shenyang, China
Shenyang Dongsheng International Trade Imp. & Exp. Corporation
Shenyang Yingyun Business Group Foreign Economic & Trade Corporation
China Shenyang Economic & Technical Cooperative Development Corporation Imp. & Exp. Department
Shenyang International Science & Technology Development (Group) Corporation
Shenyang Xinda Foreign Trade Corporation
Shenyang Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp., Paper & Pulp Branch
China National Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp., Shenyang Lian Ying Branch
Shen Yang Commercial (Holdings) Corp.
Zhongxing-Shenyang Commercial Building, China
Shenyang Northern Trade Mansion Imp. & Exp. Dept.
Shenyang Furniture Imp. & Exp. Corporation
China Shenyang East Wool Industrial Co., Ltd.
China Shenyang Electronics Trading Corp.
China Shenyang Aircraft Corp. Imp. & Exp. Corp.
ShenyangLiming Engine Manufacturing Corp.
Dadong Foreign Economic Relations & Trade Co., Shenyang
Shenyang Heping Foreign Economic Relations & Trade Corporation
Huanggu Foreign Economic Relations & Trade Corp., Shenyang, China
Tiexi Foreign Economic Relations & Trade Corp., Shenyang, China
Shenyang Sujiatun Imp. & Exp. Corporation
Northeast Machine Building Factory Imp. & Exp. Dept.
State-owned Wusan Complex Imp. & Exp. Division
The First Grinding Wheel Works Imp. & Exp. Dept.
Shenyang Pump Manufactory Imp. & Exp. Section
Shenyang Crane and Transport Machinery Plant
內蒙古糧油食品進出口公司
內蒙古土畜產進出口公司
內蒙古紡織品進出口公司
內蒙古輕工、工藝、機械進出口公司
內蒙古五礦、化工、有色進出口公司
內蒙古醫藥保健品進出口公司
內蒙古進出口貿易公司
內蒙古有色金屬進出口公司
內蒙古機械設備進出口公司
內蒙古電子進出口公司
包鋼冶金進出口公司
內蒙古包裝進出口公司
呼和浩特市對外經濟貿易公司
包頭市對外經濟貿易公司
赤峯市對外經濟貿易公司
呼盟對外經濟貿易公司
哲盟對外經濟貿易公司
興安盟對外經濟貿易公司
內蒙古醫藥物資開發進出口公司
內蒙古大興安嶺林業進出口公司
內蒙古建華進出口公司
包頭市東風鋼鐵廠
內蒙古第四毛紡織廠
呼和浩特市機床附件廠
內蒙古伊克昭盟羊絨衫廠
內蒙古赤峯長城地毯廠
呼盟進出口貿易公司
Inner Mongolia Autonomous Region Cereals, Oils & Foodstuffs I/E Corp.
Inner Mongolia Autonomous Region Native Produce & Animal By-products I/E Corp.
Inner Mongolia Autonomous Region Textiles I/E Corp.
China Inner Mongolia Autonomous Region Light Industrial Products, Arts & Creafts, Machinery Imp. & Exp. Corp.
Inner Mongolia Minmetals & Chemicals Imp. & Exp. Corp.
Inner Mongolia Autonomous Region Medicines & Health Products Imp. & Exp. Corp.
The Import & Export Trading Co. of Inner Mongolia Autonomous Region
Inner Mongolia Nonferrous Metals Imp. & Exp. Corp.
Inner Mongolia Machinery & Equipment Imp. & Exp. Corp.
China National Electronics Imp. & Exp. Corp. Inner Mongolia Branch
China Metallurgical Import & Export Corp. Baotou Iron & Steel Co. Branch
China National Packing Import & Export Corp., Inner Mongolia Autonomous Region Branch
Inner Mongolia Huhehaote Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Baotou Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Chifeng Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Lulunber League Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Zhelimu League Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Hinghan League Foreign Trade Corp.
Inner Mongolia Daxinganling Forestry Import & Export Corp.
Inner Mongolia Jianhua Imp. & Exp. Corp.
Inner Mongolia Bao Tuo Dong Feng Iron Steel Works
Inner Mongolia No. 4 Woollen Works
Inner Mongolia Huhehaote Machinery Accessory Works
Inner Mongolia Ih Ju League Cashmere Sweater Works
Inner Mongolia Chifeng Great Wall Carpet Works
Inner Mongolia HuLuBer League Imp. & Exp. Corp.
（排名不分先后）

統計處最新數字顯示

港人兼職實不普遍

僅佔十五歲以上人口百分之二

從事兼職者又以女性佔大多數

【本報訊】香港人一直予人刻苦耐勞、勤於工作的形象，不少人更形容香港人經常從事一項以上的工作，但實際情況是否如此呢？據統計處新近發表的統計數字顯示，十五歲以上居民從事兼職工作者僅五萬三千八百人，佔十五歲以上居民總人數的百分之二。

在這五萬多名兼職工作者中，百分之七十八屬於女性，男性的僅佔百分之二十二，這個數據大概顯示出，隨着香港居民經濟環境的改善，過往作為經濟支持力量的男戶主，已無須從事太多的兼職來維持家計；當然另一種解釋可以說，女性在經濟地位中扮演愈來愈重要的角色。

另一可注意之處，在於兼職者年歲的分布。調查顯示，七分四年齡介於二十五至四十四歲之間，四十五歲以上的佔七分之二，而二十五歲以下僅佔七分之一。

至於兼職工作者兼職性質的選擇，據調查顯示其中半數以上從事服務行業，三分之一從事製造業，比對八二年曾經同樣的調查，從事製造業人數有所增加，而服務業人數則有所減少；究其原因，主要是現時本港製造業需要的工作勞動強度需求已較過往大幅減低，因而可使須兼職者，選擇製造業－當然，另一種反映出來的情況則是本港製造業勞工嚴重不足，於是製造業便選擇兼職工人來解決勞動力不足的問題。

兼職平均收入每月僅逾千元

兼職工作者平均兼職工作時間如何呢？據調查顯示，超過五分之四的兼職工作者每星期須兼職工作四天或以上，若平均計算，被調查者約半數每日兼職工作四至五小時，四分之一每日平均五至六小時。

另外，最受居民關注的薪金收入方面，十分之三的兼職工作者每月賺取的金錢在一千元以下，五分之二賺取一千至二千元之間，七分之一賺二千至五千元。若以中位數計算，兼職者平均兼職收入為一千三百五十元。

參照上述資料，讀者不妨考慮一下，本身是否選擇兼職！

跳個痛快

駐港英軍陸軍醫院慈善遊藝大會，昨日在京士柏運動場舉行，吸引不少外籍軍眷及市民參觀，場面熱鬧。遊藝大會上有十多個攤位遊戲，令小朋友流連忘返，其中有個跳彈床遊戲，五元可玩五分鐘，小朋友在彈床上蹦蹦跳，手舞足蹈，開心異常，家長們亦分享到子女的歡樂。

本報記者：周章文攝

管弦樂團邀薛偉本月底助陣演出

【本報訊】香港管弦樂團本樂季的最後一套套票音樂會，將在音樂總監施明漢的領導下，於六月三十日及七月一日舉行，並請得廿六歲的中國小提琴家薛偉前來助陣，演奏拉羅的著名小提琴作品西班牙交響曲。

薛偉八歲開始學習小提琴，兩次贏取中國小提琴比賽的冠軍，八六年更是他成就最輝煌的一年，他先在柴可夫斯基國際小提琴比賽中取得第二名，後再勇奪卡賽冠軍、奏鳴曲獎和由觀眾及樂團選出的最佳演奏獎。

拉羅是十九世紀法國作曲家兼優秀的小提琴家，因此他的小提琴作品對獨奏者的技巧要求極高。西班牙交響曲其實是由五個樂章構成的小提琴協奏曲，採用西班牙獨特的舞蹈節奏和旋律，熱情洋溢，色彩華麗燦爛。此作品雖富西班牙情調，卻仍充分表現法國音樂均齊優美的特色。

音樂會在大會堂音樂廳舉行，門票分十五元（學生票）、三十元、五十元、七十五元及一百元，現已在各城市電腦售票處發售，或可電五—七三九五九五訂座。

藝術交流講座將舉行

演藝學院與突破雜誌合辦

舉辦四次 逢周末在演藝學院舉行

【本報訊】香港演藝學院首次與突破雜誌攜手合辦一連四星期的「藝術交與流」粵語講座及示範，由六月廿四日開始，逢星期六下午二時三十分在演藝學院舉行。

講座的目的為加深大家對演藝活動及製作的認識，內容分科藝、音樂、戲劇及舞蹈四方面，講座形式活潑生動，配以示範及表演，並安排參觀製作過程。

六月二十四日的第一個講座名為「從製作中看科藝藝術」，由演藝學院科藝學院的舞台管理系主任李瑩負責主講。李瑩畢業於浸會傳理系，曾在電視、廣告、電影、舞台等各種傳媒工作。是項講座將會以演藝學院近期一個話劇製作《武士英魂》作藍本，簡介其中的佈景及服飾設計、音響、燈光及舞台管理，參觀《武士英魂》的實景，加以現場示範，活學活用。

七月一日的音樂講座，名為「看不到的世界」，主講人為音樂學院導師周美華。周一九八二年畢業於香港中文大學，隨即加入香港電台任多個古典音樂節目的監製，後獲兩項獎學金赴美國耶魯大學攻讀音樂。

七月八日的戲劇講座「論盡紐西蒙」，內容介紹導演舞台喜劇的苦與樂。紐西蒙是當今美國最受歡迎的劇作家之一，享譽劇壇及影壇，作品包括《鬼馬鴛鴦》、《加州套房》等，獲獎無數。是次講座由戲劇學院導演系主任張之珏負責，張曾多番改編紐西蒙的作品，搬上香港舞台，甚受歡迎。是次講座更以張氏最近導演的紐西蒙喜劇《衝上雲霄》作示範。

七月十五日最後一講名為「舞蹈固有價值的探討」，由舞蹈學院講師溫玉均主講，歡迎年齡十七歲或以上的朋友參加。講座會將透過動作、身體和精神三者相互關係的研究，希望能夠把舞蹈更深層次的意義揭示出來。

上述講座，每次入場券分二十元（學生票十元），可於演藝學院票房及各城市電腦售票網購買。凡購買一連四講的套票者，均可獲八折優待。

二十多個演藝團體籌辦民主藝墟活動

七月十六日從早到晚在維園舉行

【本報訊】本港二十多個業餘演藝團體，打算用街頭表演方式，參與愛國民主運動。他們打算在下月中，於維園舉行一個名為「民主藝墟」的綜合表演活動。「支聯會」亦已答應協助「民主藝墟」的舉辦。

「民主藝墟」由各個不同演藝類別的團體，在同一段時間（例如一個假日）之內，在同一的公眾地方（例如維園），分別進行有關愛國民主的街頭演出。

此外，將邀請「藝援」在會場內搞一個視覺藝術的攤檔，亦會邀請「香港市民支援愛國民主運動聯合會」進行「街頭國是座談攤檔」。

一九八九年度的「民主藝墟」將於七月十六日，上午十時至下午五時，在維多利亞公園舉辦。

大型舞劇《地獄變》城當舞團八月重演

曹誠淵編舞　倪秉郎等擔任主角

【本報訊】城市當代舞蹈團再度推出大型舞劇《地獄變》作為十周年慶典中的壓軸節目，該劇將於八月三日至五日晚上八時正，在香港演藝學院歌劇院演出。

《地獄變》改編自日本鬼才作家芥川龍之介同名小說，故事描述盛勢強權的主公命令驕傲的畫師繪畫「地獄相」屏風，為了畫幅中震撼人心的火浴場面，主公將畫師惜如己命的女兒送入火海之中，她慘烈可怖的哀號及面相俱俱如實地印證在屏風中，令觀者不寒而慄。

是次演出由藝術總監曹誠淵編舞，周勇平、曹誠淵編劇，徐詠旋導演。本港著名作曲家林敏怡更為此劇全新編寫原創音樂，香港電影金像獎美術指導（《倩女幽魂》）奚仲文擔任舞台及服裝設計，王志強燈光設計。畫師及主公兩個重要角色，更請來本港著名舞台劇演員——黃秋生及倪秉郎分別擔任。這個結集各方人才的舞蹈、戲劇、舞蹈劇場三者俱備的演出，為香港演藝界平添不少異彩。門票現已在各城市電腦售票網發售。

商務印書館介紹旅遊書

【本報訊】商務印書館（香港）有限公司舉辦「行萬里路——旅遊書介紹」，為期十天。

展出中、英文旅遊書資料詳盡，包括交通、食宿指導，各地名勝古蹟、土特產介紹、行程設計等，應有盡有。地方包括香港、中國大陸、東南亞、歐美、澳洲等。

展覽日期至本月二十五日止，在銅鑼灣商務印書館圖書中心舉行。展覽期間，八、九折優待。

情趣五日談

蝙蝠俠捲土重來

邵國華

偶然看電視的時候，注意到一個不知名的音樂錄影帶，其中出現了一隊不知名的樂隊，唱着又一首不知名的歌曲，然而它之所以能夠吸引我的注意，完全是因為主音歌手竟然穿着了一件印有Batman的蝙蝠標誌外衣。

而以我的知識，這個蝙蝠標誌完全與錄影帶／樂隊／歌曲沒有任何意義上的關係，最大可能性是歌手及幕後人的自覺選擇而已，但無論如何，我相信這個選擇是完全正確的，Batman Is Back，蝙蝠標誌又成為美國、又或者其他深受美國文化影響的社會的最熱門、最流行形象色彩符號了，又一次證明了我們就是活在一個「後現代主義」社會之中，過去數十年來的文化符號以至榜段通通「永劫回歸」，同時在現世出現。

提Batman一定要一提今個暑期在美國（或許更在香港）將會上演的Batman電影了，導演是Tim Burton即Beetle Juice之中那位對形象設計還有頭腦的導演，而演員則是這位導演的愛將Michael Keaton（作品有Mr. Mom、Beetle Juice等），未開拍電影之前已因為Michael Keaton太過矮小不像那位Batman電視片集的主角Adam West而在美國興起了大量討論。當然，只作一個使Batman又成了熱門的原因是美國人本身對形象消費的急切要求，可能他們在Rambo、Robocop、Terminator又或者Dirty Harry（已甚老）之後再找不到什麼英雄好漢可以認同吧！

值得談談的就是這一Batman電影與我們在六十年代電視上面所看到的Batman，無論在處理手法以至形象上，將會大為不同，Batman電影完全脫離了這套電視片集那種Pop Art的精神，而回歸至三十、四十年代Batman在美國漫畫入面那種深沉黑暗的主調。換句話來說，Batman電影將會跑回更遠的美學世界和Pop Art劃分界線，目標肯定是「哥德式美學」。

當然，Batman不是Superman，如果電影人處理Batman的方法是如上述所言的話，相信是要切合社會形勢的要求，事關與Batman齊名的不外一個超級英雄即Superman的世界，肯定已脫離又或者未能盡過當前的美國及世界社會了。熱愛Superman的讀者，肯定會知道，Superman是一個萬能英雄，甚至地球的日子他都可以改變，其他火山爆發、核彈爆發他就更加之易於解決，而他的對手多為超級智多星，喜歡與外星人結交甚至推翻美國，換句話來說，Superman是「現代」的。但他肯定不知道今天地球原來會損在地球人的污染手上，而所謂罪惡，街頭罪案往往比集團犯罪更為傷腦筋，人們肯定會對這穿三角短褲的英雄投以完全不信任票，因為在他的思想裏面災難是大自然而罪案是少數人的營生而已，這個世界我們已經迅速失掉。Batman可以是「後現代」的，他面對罪案的無可制止以至現代都市的黑暗沉淪，打擊罪案的英雄要在洞穴之中躲藏，甚至連自己的真正身份也要用半張假面加以掩藏，而一般所謂警隊卻對Batman大為疑心，因為他以自己的行動執法，時常又能捕之歸案，沒有一個美國文化之中的英雄像今天的Batman一般艱難辛苦，身份不明，完全可以反映到他所處的那種社會的泥足深陷、道德迷離。

「進念」周五新嘗試

在沙田公演《現在進行式》

【本報訊】前衛劇場進念二十面體將於本月廿三及廿四日晚上八時在沙田大會堂公演一個與別不同、新穎前衛的演藝節目《進念運動之現在進行式》，讓觀眾在觀賞節目之餘，不自覺而成為表演者的一分子。

「進念運動」的《現代進行式》為進念二十面體的一項新嘗試，其特色是打破傳統的舞台界限及慣性的表演形式，而把表演者與觀眾的距離拉近，甚至有互調身份的感受。該創新劇會在一個沒有舞台的劇場內舉行，而一些觀眾會即場被邀成為表演者的一分子，因而打破了觀眾與表演者的界限。

「進念運動」由區域市政局主辦，而《現代進行式》創作劇票價為三十元，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾。門票現已在各城市電腦售票處發售。

「拜神世界觀」講座

中華文促中心舉行

由中大歷史系講師主講

【本報訊】由香港中華文化促進中心主辦的「歷史文化考察」系列講座，六月二十四日邀得香港中文大學歷史系講師科大衛出席，以粵語主講「鄉村拜神反映的世界觀」。

是次講座中，科大衛將從人類學角度剖析鄉村社羣中的祭祀及供奉現象，並探討這些現象反映的較深層文化、觀念形態，會上並輔以幻燈片放映。講座由民俗研究工作者邵松輔主持。

講座於六月二十四日上午十時至中午十二時，在中華文化促進中心舉行，查詢可致電五一五九四九〇四。

樂韻迎夏

香港中樂團

客席指揮石信之專程由美國來港執棒

節目

椰林舞曲	吳大江曲
鄉景四幅	呂明曲
管子協奏曲《山神》	李滄揚曲
管子獨奏：苟維力	
遠山的呼喚	陳能濟曲
柳琴獨奏：阮仕春	
舞劇《日月戀》組曲	關迺忠曲

六月廿三及廿四日（星期五及六）晚上八時
六月廿五日（星期日）下午三時
大會堂音樂廳

票價：
（夜場）$25、$40、$50、$60
（日場）$20、$35、$45、$55

七月至九月大會堂音樂會

7月14及15日（星期五及六）	晚上八時	鼓藝 指揮：關迺忠
7月16日（星期日）	下午　時	擊樂獨奏：閻學敏
8月11及12日（星期五及六）	晚上八時	江南春——陸春齡笛藝六十年 指揮：黃安源
8月13日（星期日）	下午　時	笛子/巴烏獨奏：陸春齡 笛子獨奏：鄭濟民 朱文昌 陳鴻燕
9月8及9日（星期五及六）	晚上八時	錦繡河山 指揮：陳佐煌
9月10日（星期日）	下午　時	洞簫獨奏：譚家傑 揚琴獨奏：李德仁

一次過購買六至九月音樂會門票，可獲下列折扣優惠：
3場……9折
4場……85折

門票現已在各城市電腦售票處發售：大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、上環文娛中心、沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道）。
電話留座：五～七三九五九五。

市政局主辦

PVC熱收縮膠紙
（膜·筒·袋）
透明度高、收縮力強、韌性最佳、製造廠直接銷售，提供最優惠價格，免費包裝技術指導，交貨快捷準時。
成華偉國際有限公司
香港九龍旺角彌敦道749號
歐亞銀行大廈11樓C座
電話：3-808328
圖文傳真：(852)3-971250

鋪地板
第一要揾隻靚地板
第二要……
金虎牌地板膠
對PVC高含量的地板黏力特強
金虎牌化工產品 享譽三十年·信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品　電話：3-7450660（6線）

金泰專業工程
ATTA
桑拿浴按摩池
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852)5-8684964

廣告公司急聘
MK-110熟手植字員分色套版技工及三寶名片操作員。近灣仔地鐵。
電5-292399李洽

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P.　HK$32,000.00
20 H.P.　HK$41,840.00
30 H.P.　HK$58,560.00
開利牌：40 H.P.　HK$83,900.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：3-7607834
電話：③7120217-8③7155333黃小姐洽

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中、港、澳特約經銷商
KUBOTA GENERATOR
鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室　電話：3-348887-80
傳真：3-638481　電傳：30959 RAYA HX
NA500　NA600　A600 A1000　A1200, A1400　NA3050, NA3500　NA2600, NA3200　NA1900, NA2200

爭取各界人士支持

路人或機構，在兩位首席議員訪英期間及其後的時間，支持香港所提出的要求。

立法局議員鮑磊出席工商界、專業人士的簡報會後表示，會上約一百名來自銀行界、製造業、會計界等工商界人士，一致支持兩局向英國爭取港人居英權的行動，並一致認為港人應齊心合力迅速行動。

鮑磊說，他們均同意這是全港市民面對的問題，在區內搜集意見，以及在各區進行簽名運動），以壯兩局的聲勢。

他說，全港十九區區議會的主席現已呼籲各區議員聯名簽署信件，通過兩局首席議員遞交英首相戴卓爾夫人，表達他們與兩局一致的要求。

謝志偉說，兩局議員並呼籲各區議會盡量向基

，他們為香港好，其實也是希望中國好，若港人取得英國居留權，他們可能更踏實地做好在香港的工作，藉此而協助中國的改進。

此外，謝志偉亦有出席另一個教育界、宗教界及社工界的簡報會。他表示出席的四十多名人士均表示支持兩局爭取港人在英居留權的行動。

足總部主任譚永泉透露
希望愉園劉棣平陳文順轉會加盟
稍後派員赴英國斟阿仙奴兩球員

花花足球

【本報訊】原定八月在深圳舉行的白雲杯足球賽將停辦一年，花花的季前集訓會有變動，足主譚永泉說返回內地集訓最為方便，特別是鄰近的深圳更合適，若內地形勢不許可的話，球隊將留在香港練習，不會去東南亞等地訓練。他在新一季的目標是希望能與榜首三雄愉園、南華及麗新爭一日之長短。

譚永泉昨與十三名華人球員簽署一年生一年死約，月底會派員赴英國談阿仙奴兩名球員米頓與丹尼斯來港。另外他希望愉園劉棣平及陳文順能轉投，使球隊防守穩健及進攻堀門較有把握，如兩人未能加盟的話，門將方面已與人選周永康初步談過，條件沒有問題，如劉棣平不加盟，周永康與陳秀賢將不分正副，以好狀態的上陣把關。新一季他希望略加班費，加多獎金，使球員更努力爭取佳績。

他表示新一季不願再「陪太子讀書」，希望能與榜首幾隊爭逐，然而若愉園的兩名球員未能加盟，人腳會達不到預期計劃，因劉棣平可穩定防守，而陳文順與吳錦華及鄭偉基合拍，若中前場較有把握，若另要物色好球員，相當不易。另外也期望兩名英國球員不是「死牛」，試用兩個月才再考慮，甚不適合的話，也希望原有的華人班底足與其他對手周旋。

譚永泉稱，教練何佳與山東聯絡，若花花派隊的話當地會辦一項杯賽，邀三、四隊角逐，這正在考慮中，時間會在八月份，條件是由當地提供食宿、交通。

譚永泉稱，他在花花擔任主席兼足主，簡炯墀為名譽會長，黃榮光領隊，何佳及蔡育瑜當教練，已簽約的球員有陳秀賢、鄧志明、黃火木、何李世昌、吳志英、何國良、王熾輝、陳志光、何錦培、吳錦華、施鴻章、鄭偉基、梁自強。

香港體育

花花足主譚永泉（前左四）及領隊黃榮光（前左五）昨與十三名球員簽新約。

麗新赴大馬集訓 林建岳稱擬取消
黃文財離隊由廖俊輝替補

【本報訊】據麗新董事林建岳表示，鑑於今屆球賽頻繁，球員疲態畢露，也有厭戰心理，會方考慮取消前往大馬集訓，確實決定有待該隊領隊吳偉文七月底回港後，才有答案。

林建岳透露，麗新組班情況幾已大定，兩名外援球員分別為一名中鋒和一名中場球員，七月底會來港報到，但該兩名外援球員的名字和詳細資料現時還不適宜公布。

問及效力該隊一年的正選門將黃文財離港事，林建岳稱，與會方還有合約的黃文財在離港時已曾於他率領港隊赴日本前徵詢會方意見，會方亦已同意其離隊，黃文財下屆不會回港續效力麗新，留在馬來西亞發展。

黃文財離隊後，正選門將之職將由廖俊輝升任。林建岳表示，現在正積極物色一名後備門將，今屆東方陳慶榮和麗新青年軍門將鍾皓然都在考慮之列，惟會方還是希望由一名年輕新秀擔當此職，確實人選要待會方統帥開會研究後決定。

港足球隊昨歸來
明天銀禧復課周四轉赴雅加達
陳樹明傷勢較重將要補選門神

【本報訊】香港足球隊昨天下午乘國泰班機自大阪返抵港，領隊余錦基及林建岳異口同聲表示，港隊與日本打和各得一分後，小組出線機會雖然銳減，但本着球隊應有的體育精神，在餘下的兩場世界杯外圍賽仍會盡遣精銳上陣，全力爭取好成績。

余錦基接受記者訪問時表示，前天作客對日本之戰全隊球員落力演出，踢來又比前三場主場賽事有很大進步，尤其在體能、狀態和鬥志方面更為突出，對球員的表現感到滿意，只是對比賽結果雙方〇比〇打和較失望。

余錦基指稱，通過近期連續的集訓和操練後，港隊無論在球員狀態和攻守戰術運用等方面都有長足進步，惟日本隊也較前踢得更好，所以此役雙方言和戰果合理。

他聲稱，無論港隊有否出線機會，在尚餘的對印尼及北韓的兩場賽事，都會全力以赴，除非有實際的調陣需要，每仗都會用最强人腳出擊。至於最後一役對北韓之戰，余錦基表示，如北京局勢穩定，一定會派球隊往北京轉往平壤；惟一切安排均以球員的安全為依歸。

另一領隊林建岳則表示，對日之役取不到入球，乃欠球運而已，希望在對印尼和北韓時繼續努力，爭取入球。

教練郭家明稱，球隊現時有陳樹明、羅偉志、山度士及陳炳安傷勢較重。球隊休息兩天後，明天（周三）在沙田銀禧體育中心復課，屆時會檢視球員傷勢，決定是否需要補選新球員替補傷兵。

另一位領隊洪祖杭稱，陳樹明傷勢嚴重，今天會延醫診治，如需要做手術療傷，便不能繼續效力，門將可能要選球員替補，他個人屬意增選廖俊輝。

港隊明天操練一課後，將於周四（廿二日）起程往雅加達，準備作客對印尼隊的比賽。

港隊球員昨天下午乘班機自大阪歸來，帶着疲乏身軀步出機場

足總今舉行特別同人大會
表決聯賽改制及恢復外援

【本報訊】足總今午舉行特別同人大會，表決執委會有關聯賽改制及外援球員問題的議案，如獲得出席特別同人大的四分之三票數贊成，議案通過後可在下屆球季開始實行。

聯賽改制主要包括甲組聯賽由三循環制改同雙循環制，計分制度將由現時的勝方三分、和波互射十二碼球，射贏一隊二分，射輸一隊一分，負方零分改為勝方三分，和波不互射十二碼球，各得一分，負方零分之形式。至於乙丙組聯賽仍維持雙循環制，勝方二分、和波各一分，負方零分之形式亦保持不變。

有關聯賽升降制度，各組聯賽將由「升三降三」改回「升二降二」之形式，即倘若議案獲通過，下屆球季開始甲、乙組聯賽各有兩隊降班，丙組聯賽兩隊出局，而乙、丙組聯賽則各有兩隊升班。

另外外援球員之議案是由下屆球季開始，每支甲組隊各可以註册兩名外援球員，亦可以同時派兩名外援球員上陣比賽，乙丙組球隊的外援球員則不受限制，此外港會、警察及英軍三隊如升上甲組，亦可以豁免外援人數之限制。

與外援球員有關的另一項議案是外援球員轉為本地球員之年期，將由目前的居港三年改為七年始能擁有本地球員身份，但如果居港之外援球員屆卅五歲，亦可以轉為本地球員。

港會美青升班資格
足總今晚開會研究

【本報訊】足總執委會今晚召開會議，研究上月廿九日因未派代表出席會議而被取消升班資格之球會，申請恢復升班之事宜，這些球會包括乙組亞軍港會、季軍美青、丙組亞軍黃大仙、季軍大田等，另外乙組末的流浪亦申請留班。

港會一名人士透露，該會將向足總執委解釋未派代表出席足總聯會會議之原因，他指出港會至目前仍未追查到足總發給該會通知派代表出席會議之信件行蹤，該會相信足總已發出掛號信，但港會收不到信件只屬意外，亦不明白為何會如此，並曾向郵政局查詢唯亦無結果，因此只希望足總了解港會確實是收不到信而並非以為此作為無派代表出席聯會會議之藉口，接納該隊升班。

該人士表示，如港會升班，下屆保證以最好之人腳參加甲組賽事，事實上近年港會亦是以最好的人腳參加足總比賽，就以該會內部比賽為例，每年會內隊際賽事均由甲組隊奪得冠軍，下屆港會甲組隊將會更強。

他透露港會下季將最少有四名外援球員助陣甲組隊，其中三名頗具份量，包括中後防的英籍球員笠素，曾在英國效力乙組隊，另一名英籍中場球員巴倫泰曾在澳洲賜職業足球，而法國籍中鋒賴勞則曾在法國效力丙、乙組的球隊。這三名球員身材高大，技術亦不差，由於來港只有一年，本季不能在甲組隊比賽，只能參加乙組隊之賽事，下季港會如能在甲組聯賽，外援球員人數不受限制，亦可以讓他們參加甲組隊，相信實力更有很大程度的加强。

港會下屆踢甲組 余錦基謂有好處

【本報訊】足總主席余錦基對今天的執委會研究球隊升降問題，他說個人意見是港會留在甲組有好處，港會是說收不到聯管會開會信而沒有出席，情況與原沒有意思升班的美青有點不同。

余錦基稱，港會能留在甲組對甲組賽事會有好處，如較多的參賽隊對物色贊助會較容易，加上港會、警察在組織、結構及實力上較一些鷄尾班或青春班都好，兩支業餘隊在外援方面都有人選，實力有一定水平，使球市不致太惡劣。然而，他希望港會取消一隊，僅派一隊參加聯賽。

談到留下港會對升降制的影響，他認為這不是任意更改制度，而是就不同的環境及情況作出適當的決定。此外，如新一季球市因經濟不景或局勢不穩而有所影響，較多的球隊角逐也可減緩球市的悲慘情況。

大馬星洲田徑賽 港決定派隊參加

【本報訊】香港田徑總會昨天公佈，香港隊將於七月派隊參加馬來西亞田徑公開賽，八月派隊參加新加坡田徑賽，並選出了參賽運動員。

第六十七屆馬來西亞田徑公開賽定於七月十四日至十六日舉行，香港田徑總會選出麥志康、郭漢柱、張雪儀及歐陽佩珊參賽。第五十一屆新加坡田徑公開賽定於八月十二日、十三日舉行，香港田徑總會選出王葉礎、葉啓德、張斌、林建偉、伍嘉儀、杜婉儀、羅曼兒、李春妮、盧麗碧及葉潔清參賽。

體壇專欄

球隊出現低潮期 南愉亦無法免役

今屆各支甲組隊之中，大部分在某一段時間均有出現一段為期或短或長的低潮，二、三線隊伍實力所限，當然有這樣的情況出現，而且極為普遍，甚至連南華、愉園及麗新花花均無法「免役」。

南華的低潮期出現在第二循環的初段，南華陣中今年有多個是新人，演出的水準波動極大，有這個情況不足為怪，幸好低潮為期甚短，最失望的賽果是總督杯被海峯淘汰，以及聯賽敗於麗新花花三比零。

麗新花花的低潮是由季初一直延至三個月之後，或者還不可以講是低潮期，我們可以糾正為適應期，無論是低潮也好，適應期也好，整季成績，最差的也在這段時間之內發生。一捱過三個月時間，麗新花花是穩下來了，成績開始回升，由今年一月至四月裏的表現，為十支甲組隊之冠，比聯賽冠軍愉園還好，麗新花花季初和季尾成績，一個非常强烈的對比。

愉園會今屆的低潮反而出現在分秒必爭的時刻，在爭奪聯賽錦標衝線階段，差點功虧一簣，爭標的慾望是求勝，導至球員揹上沉重的壓力呢！我相信這個情形是會有的。愉園整季最失望的一仗賽，亦是唯一吃敗仗的一次，以一比二被南華擊敗，導致榜首形勢吃緊。

令人詫異的是星島整季的演出反而極為平穩，好像沒有低潮期出現，該勝的比賽星島會勝，該輸的會輸，星島今年成績僅次三强，凌駕其他六支球隊之上，怕是這個緣故吧。

蘭度打破草地宿命 皇后會網球賽掄元
迄今獎金總額逾千四百萬美元

【美聯社倫敦十九日電】蘭度終於打破不宜草地球場賽事的宿命論，並因此而衝破了總獎金一千四百萬美元的障礙，他的下一個目標是溫布頓。

這名世界排名第一的網球選手於星期日在倫敦皇后會錦標賽決賽中以四比六、六比三、六比四擊敗南非連斯堡，奪得他打職業賽以來首項草地球場賽事冠軍，他在賽後表示，「我這次的演出使我對今年的溫布頓較以往更具信心。」

蘭度勝出皇后會賽後增添五萬六千美元獎金，歷來總共所得獎金為一千四百萬零三千一百一十八美利，使他成為衝破一千四百萬關口的男子網球員。

溫布頓是蘭度唯一未贏得過的大滿貫賽事，也是他渴望取得的錦標。

蘭度將皇后會賽視為溫布頓的熱身賽，他表示，「贏得這項比賽很有幫助，我認為我有合理的機會勝出溫布頓。」

前曼聯球星佐治貝斯（右）在澳洲參加一場慈善足球賽，籌得一萬美元（美聯社照片）

世界體壇

歐洲女籃錦標賽 蘇聯隊蟬聯冠軍
決賽以三分險勝捷克隊

【新華社索非亞十八日電】在保加利亞黑海名城瓦爾納舉行的歐洲女子籃球錦標賽於今天下午結束。蘇聯女籃第二十次蟬聯歐洲女籃冠軍。

據保加利亞電視實況報道，今天下午冠軍爭奪戰在蘇聯隊和捷克斯洛伐克隊之間進行。蘇聯隊在上半時打得得心應手，以四七比三六領先。下半時比賽開始後，捷隊明顯加强了攻勢，七分鐘內把比分追成五一比五一。捷隊中鋒在最後幾分鐘因犯規五次被罰下場，造成捷隊攻擊力減弱。蘇聯姑娘則穩守穩攻，結果以六四比六一的三分優勢獲勝。

捷克斯洛伐克隊陣容齊整，配合默契，雖未能最後奪魁，但顯示了實力，名列第二，保加利亞女籃奪得了銅牌，南斯拉夫女籃獲得了第四名。

國際足聯月底開會 決定印尼拒賽處罰
印尼稱受北京局勢影響難覓航機

【法新社蘇黎世十九日電】印尼於星期日拒絕往平壤進行一場世界杯足球外圍賽後，將要候至本月底才知道他們是否會因此而失掉兩分。

國際足球聯會一名發言人表示，這場比賽的非正式結果為北韓以二比〇勝出，但國際足聯的世界杯委員會將於本月底開會作最後決定。

印尼爭論他們是由於中國的不穩定情況而未能找到由雅加達經北京往平壤的航機。香港已獲准將作客平壤的比賽由六月十一日改期至七月二日舉行。

東德田徑青黃不接 近五十位英雌懷孕

【路透社東柏林十九日電】東德將取得另一項紀錄，就是同一時間內最多精英運動員懷孕。

東德一份報章報道，在相對下較不重要的奧運後的一年，跳遠及短跑好手戴舒鄰正期待着一名嬰兒，鐵餅好手希爾美及絲妮亦一樣。

馬拉松跑手杜妮、七項全能選手莊莎比妮及四百米專家紐芭爾也同時懷孕。

該報章稱，由於有接近五十名運動員，包括短跑選手高雅及鉛球選手拜爾於奧運後退休，使國家田徑隊青黃不接。

比利時車手保汶贏得蒙特利爾格蘭披治賽後向觀眾揮手（美聯社照片）

特譯

拉扎羅尼受命挽頹勢 復興巴西「美麗足球」

《星期日時報》洛休斯

「我們需要重我們的根及我們的品質。」這句話代表着近年出自巴西最令人振奮的訊息。這是拉扎羅尼所說的，他是一名由沙特阿拉伯被帶回老家去重整巴西世界杯足球代表隊的領隊。

巴西的經濟混亂情況已危害到足球這項國家運動。拉扎羅尼需要有無比的信心，才能毅然放棄源源不絕的「石油錢」去接手這塊燙手山芋。

如果拉扎羅尼能準時收到或是終於收到他的薪金支票，他已是很夠運。如果他能維持他的十八個月合約，他將會備受推崇。

他的任務是復興那充滿魅力及取勝把握的「美麗足球」，這是一億四千萬巴西人所渴望的，也是全世界大部分球迷所懷念的。

不過，美麗很難持久。由於種種原因，本土的巴西足球已萎縮，如行政混亂、意見分歧、球場破落及貪污賄賂等。

一九八二及一九八六年世界杯使巴西的「美麗足球」大放異采。當年任領隊的山坦拿看到當今這種種情況也為之洩氣，他說，「我很難找到與我意見一致的人。在巴西，你用那種方法取勝沒有關係，這裏所用的是非常暴力的方法。」

球員如野獸般攔截對手，拖延時間及詐傷非常普遍。欺詐會受球隊當理階層寬恕，他們對政治較有興趣。

山坦拿的指責受巴西足球總會的拉的反駁，他指出，自從今年一月十六日以來已沒有暴力比賽。泰斯拉於今年一月十六日上任會長，事實上，他的政策頗受歡迎。例如他向巴西較貧窮的東北部地區提供足球及球衣幫助推動足球運動。

拉扎羅尼是泰斯拉親自挑選的領隊，他將會受巴西足總的全力支持，甚至巴西如果未能取得即將舉行的南美國家杯冠軍，他的地位亦不會動搖。

扎羅尼承認巴西足球風氣很差，他表示，巴西球員必須保存傳統的技術及創造能力，及尊重他們的個人品質。

拉扎羅尼主張追隨一九八二年世界杯的巴西隊，但會「加多一點點」。「我們需打得乾淨但同時需硬朗，足球是直接接觸的運動，但接觸一定要全無惡意。」

他的主張並不新穎，不過以前使巴西足球歐洲化的做法，結果只帶來了粗野的比賽。

拉扎羅尼的「加多一點點」，是否會使巴西足球重上正途，很快便會得到答案。拉扎羅尼一開始便得到巴西足總大力支持，他們不惜撥出一百萬美元經費，作為機票費用、薪金補償及保險費以說服歐洲球會於六月至九月期間釋放十三名有約在身的巴西球員回國效力。拉扎羅尼不愁兵源短缺，而且個個球員均份量十足。

巴西於六月份將進行三場熱身賽，真正考驗將於七月一日開始，巴西將與阿根廷等勁旅爭奪南美國家杯。而八月開始，巴西將與委內瑞拉及智利爭奪世界杯出線權。

巴西於一九八七年曾以〇比四慘敗於智利腳下，不過當時不是由拉扎羅尼任領隊，當然與他無關，而很多精英球員也因有約在身而沒有准許上陣。

現在拉扎羅尼可得到這些精英球員助陣，單在葡萄牙便有一百一十名出外掘金的球員供他挑選，其中包括現效力賓非加的超卓反攻策劃者華度。

意大利亦招攬了不巴西足球精英，如充滿足球智慧的鄧加、射門了得的加拉加、中場及後防組織能力甚高的阿林武及活力十足的連拿度。

拉扎羅尼將重用佐雲尼出任球隊大腦。他的左腳傳送與華度配合，於去年奧運會製造了不少機會給中鋒羅馬里奧，使他一舉成名。

不過羅馬尼奧可能只會是拉扎羅尼的後備，而另一名被稱為「新蘇高」的新秀比比杜的情況也會一樣，因為巴西實在太多天才橫溢的球員。

巴西球員的個人表現是一回事，而如何安置、組織他們是另一回事，因此這也是拉扎羅尼的最大挑戰。

（劍安摘譯自《國際先驅論壇報》）

世界足球

意國聯賽弱旅搶分 國際米蘭慘吞雙蛋
丹麥發威狂勝巴西 三國對抗賽奪錦標

▲意大利聯賽還有一周便告結束，來屆參加歐洲杯賽的隊伍亦告產生。周日出現弱旅搶分成功的局面，國際米蘭以二比〇敗給拖連奴，拖連奴逃過降班厄運要看他們最後一仗的表現。

意大利聯賽九場比賽和，都是弱隊從强隊腳下搶分得來的。其中只有阿特蘭大〇比〇和來切一仗是例外，因雙方實力不相伯仲，阿特蘭大從來切身上搶得寶貴一分，使可穩住其第六位置，來屆在歐洲足協杯賽佔一席位。

儘管國際米蘭慘吞拖連奴兩球，但對他們聯賽冠軍寶座沒有影響。可以感到安慰的是陣中主將沙連拿以二十二球高踞射手榜首。拿坡里巴西外援卡拉加共入十九球屈居次席。AC米蘭荷蘭外援尹巴士頓以十八球排第三位。

目前聯賽排名是國際米蘭、拿坡里、AC米蘭、祖雲達斯、森多利亞和阿特蘭大。以上的隊伍來屆分別參加三項不同的歐洲杯賽。計國際米蘭以今屆聯賽冠軍資格與AC米蘭，今屆的歐洲球會冠軍杯冠軍資格，雙雙參加來屆歐洲球會冠軍杯。至於歐洲杯賽冠軍杯，因尚未舉行決賽，故此那一隊代表參賽仍未決定。如拿坡里獲得足總杯冠軍後，將決定他們派隊參加歐洲杯賽冠軍隊杯還是參加歐洲足協杯賽。

參加歐洲足協杯的現有祖雲達斯、森多利亞和阿特蘭大。從本周各隊的表現，來屆參賽隊伍肯定不會有太多的變化。

▲你知道那一支歐洲隊伍有長勝軍的稱號嗎？原來是羅馬尼亞的布加勒斯特星隊是也，連續保持一〇一場聯賽不敗的紀錄。

布加勒斯特星隊竟然連續五屆取得羅馬尼亞冠軍榮譽。

布加勒斯特星隊全靠在周日之戰打敗勁旅奧甸尼隊才能正式宣佈為聯賽冠軍。因為羅馬尼亞聯賽形勢十分吃緊，屈居次席的布加勒斯特的戴拿模隊，在積分上緊追星隊，兩隊相差三分。周日星隊以四比一勝奧甸尼後，只剩下一場就可結束全季秩序，而星隊大局已定。

▲丹麥再度發威以四比〇大勝巴西。丹麥以兩戰兩勝贏取得丹麥足總主辦的三國對抗賽錦標。最難能可貴的是兩場國際賽中竟能以十比〇大勝，計六比〇勝瑞典，四比〇勝巴西。

鷹揚

圍棋精英賽 芮乃偉稱王

【新華社常州十八日電】從未在有男棋士參加的全國大賽中拿過冠軍的女九段芮乃偉，在她宣布退出棋壇之後的今天終於如願以償，在「湖塘杯」全國圍棋精英賽決賽中，以一又四分之一子力挫曹大元九段，登上冠軍寶座。

曹大元和芮乃偉這一對師兄妹，棋風相近，都以講究棋形棋理、大局感强著稱，但相比之下曹的功力更深些，而芮的韌勁更强些。芮乃偉今天執白以「二連星」對曹大元的「星小目」，經過一番騰挪轉換，黑棋略佔上風。芮乃偉充分發揮了韌勁的優勢，步步緊追，有了轉機，最終以目目相通，使棋局一又四分之一子獲勝。

會長杯足球賽 匈牙利挫美國

【合衆社漢城十九日電】匈牙利國家隊於星期一在此間舉行的第十八屆會長杯國際足球錦標賽中，以一比〇險勝美國隊。

匈牙利於下半場射入全場唯一入球，現時成績一勝一負，而美國隊的成績為一和一負。

同日另一場比賽，南韓A隊以二比〇擊敗葡萄牙甲組隊賓非加，兩個入球均於下半場取得。現時南韓A隊成績為一勝一和，賓非加一勝一負。

廣東沿海走私……

動向 手中

近年來，走私活動在廣東省沿海地區風起雲湧，有愈演愈熾之勢。據《開拓者雜誌》報道，近八年來，依法查處走私案件三十餘萬起，制裁走私犯罪分子一千六百多名……

鶯歌海打出高產……

造上打出一口日產……天然氣。噴放點火時情景。

通訊

九省通衢之稱的武漢，是我國東、中、西三大經濟地帶結合的城市。筆者最近從廣州到武漢，就看到不少土洋結合、雅俗共賞的景象。

三輪車大行其道

青少年富的老年人

西！ 國貨公司、藥行有售

廣東沿海地區 走私活動屢遏不止

手中有權者參與走私致查處困難

動向

近年來，走私活動在廣東省沿海地區風起雲湧，有愈演愈熾之勢。據《開拓者雜誌》報道，近八年來，依法查處走私案件三十餘萬起，制裁走私犯罪分子一千六百多名，罰沒總值十八億多元，取締了公開的私貨市場，遏止了羣衆性的走私活動。

近年來，隨着對外開放的進一步擴大，對外貿易的空前活躍，走私風在一些地方越刮越大，其嚴重情況，有人說是「史無前例」的。當前沿海地區的走私活動主要情況和特點是：

走私活動趨集團化

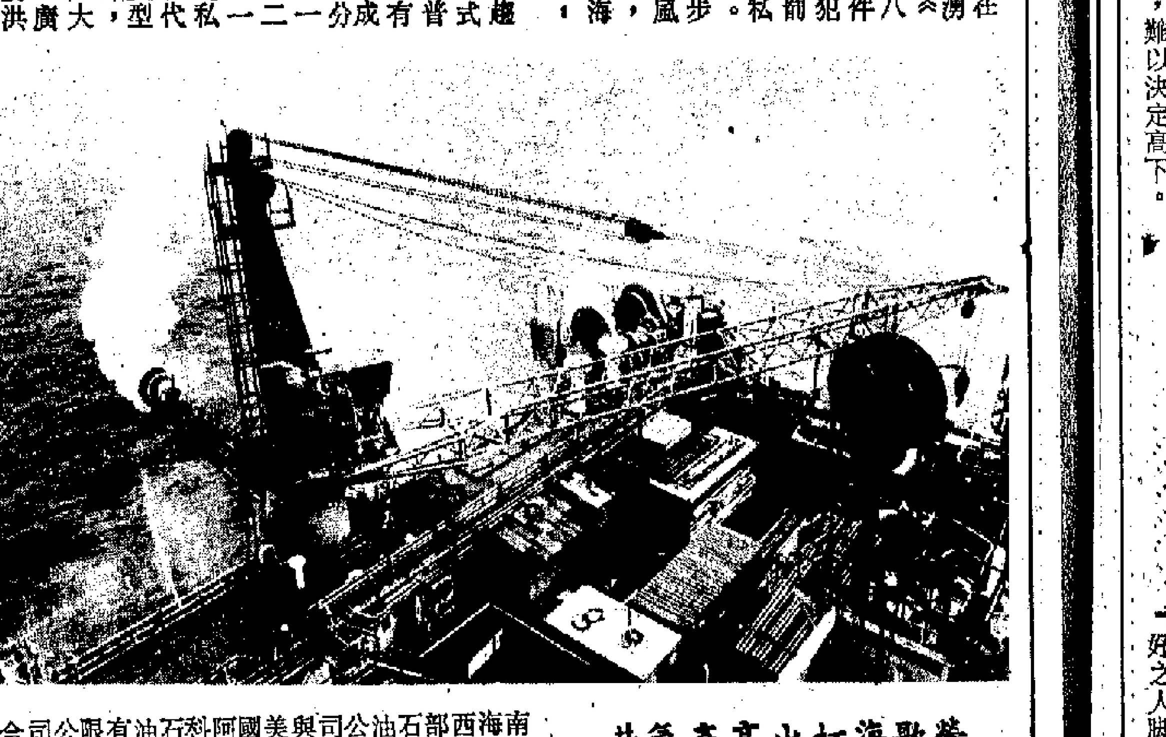
●境外走私分子的走私活動日趨集團化、企業化、間諜化。「企業式」犯罪是當今世界各國走私集團的普遍現象。港澳地區的職業走私集團有一百多個，不少是黑社會組織，其成員多半是早年偷渡出境的大陸不良分子。深圳市檢察機關從一九八二至一九八七年共起訴港澳入境走私分子二百〇六名，佔百分之六十三點六。港澳走私集團組織嚴密，資金雄厚，擁有現代化的交通運輸和通訊工具，專營大型走私船就有好幾十艘。從去年開始，他們還僱用台灣船和外國船向大陸大規模走私，去年八月至今年二月，廣東省抓獲台灣走私船十二艘，抓獲洪都拉斯、巴拿馬、菲律賓等國的大型走私船六艘，查獲洋煙三萬五千二百七十四箱，家用電器一批，價值上億元。港澳走私集團有其明顯特點：一曰成員國際化。他們不僅同台灣和外國走私集團串通，還同大陸境內走私分子勾結；二曰組織網絡化。從境外到境內，從城市到鄉村，從社會到內部單位，結成一張嚴密的網，點線相接，環環扣緊，形成走私、販運、銷售一條龍；三曰手段間諜化。他們用黑話暗語通信，密寫聯絡，走私頭子不親自出馬，在境外遙控指揮，單派「馬仔」押貨，單線聯系，並採取主犯、從犯分離，人貨分離等伎倆，活動隱蔽，手段狡猾，主犯很難抓到。

走私物品高檔化

●走私物品從低檔到高檔，從小額到大宗，從一般商品到違禁物品。前幾年，走私物品主要是手表、尼龍布、舊服裝、計算器等低檔生活用品；近年來則大量走私彩電、錄像機、豪華汽車、摩托車和洋煙、洋酒等高檔物品。過去是「螞蟻搬家」，零星、小額走私多，現在是用大型船隻、集裝箱、貨櫃車偷運，有的一船走私物品就價值好幾百萬元、上千萬元。去年，廣東全省查獲走私入境電視機二萬三千多台，比一九八七年增加二點三倍；錄像機一萬七千多台，增加五點二倍；香煙五萬六千箱，增加三點七倍。今年第一季度查獲香煙四萬多箱，相當於去年查獲總數的百分之七十。尤其值得注意的是，淫穢物品走私入境，外幣走私出境，毒品走私過境的情況十分突出。據公安和海關的不完全統計，一九八八年查獲淫穢錄像帶四千八百四十五盒、淫穢書刊一萬五千多冊、淫穢物品九千七百多件。查破的毒品案件也比上一年增加三點七倍。有的販毒分子膽大妄為，一次走私毒品十多公斤。

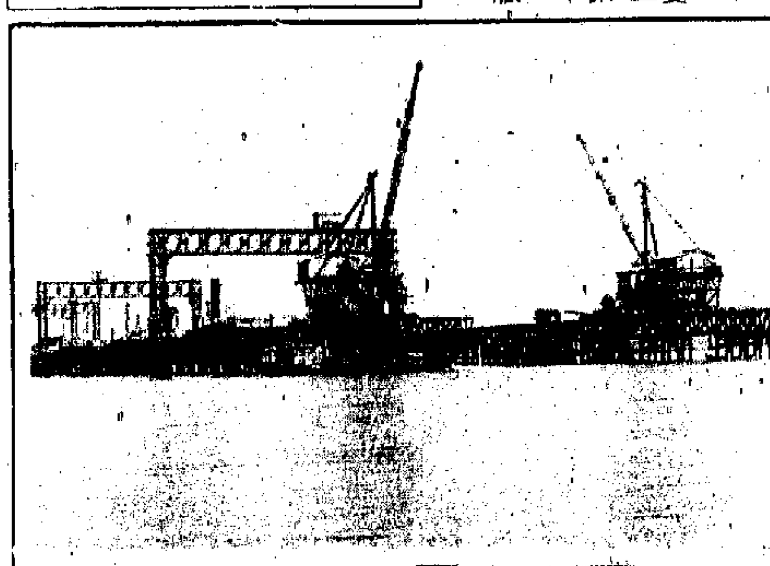
內部走私成員

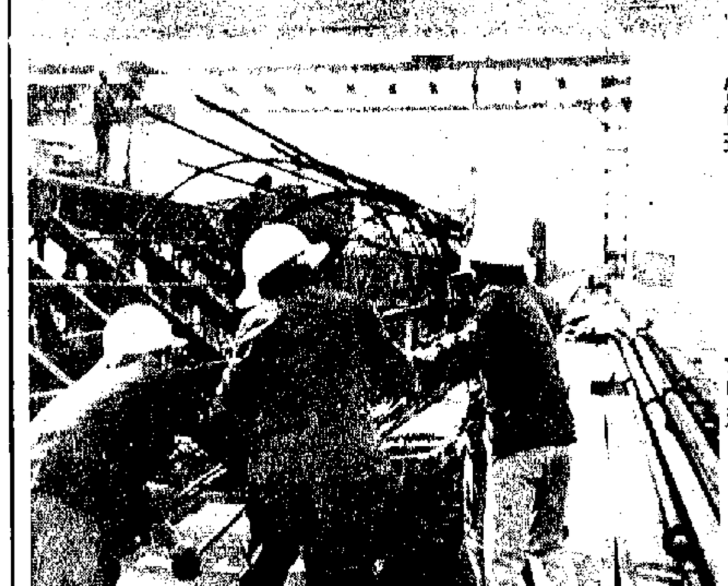
●內部走私販私活動嚴重，走私成員從一般羣衆到國家機工幹部，從企事業單位到基層黨政組織。在暴利的誘下，沿海地區的漁船、運輸船進入香港海域或直接到香港一些海購島實私貨，採取「水下拖帶」、「暗艙藏運」和摩托快艇進行走私，不少的「夫妻船」、「父子船」成了暴發戶。更嚴重的是企事業單位、機關、團體走私。去年廣東省查獲企事業單位百萬元以上的走私大案十三起，罰沒商品總值九千多萬元。尤有甚者，一些基層黨政組織不顧黨紀國法，由鎮委書記、鎮長親自策劃和組織走私。他們以開展「海上貿易」、「搞活經濟」為幌子，掛着「中外合資」、「三來一補」企業的招牌，或者打着「捐贈」的旗號，走私貨物量大、值錢，而且由於他們手中有權、有錢，能夠指揮或買通緝私、執法機關作掩護、警車、郵車武裝押運，沿途設「哨」，有前導，有後衞，有恃無恐。近來稱內部單位走私為「官走」，不僅說明他們的能量要比社會上的走私犯罪分子大得多，也說明他們的走私活動影響更壞，危害更大。境內外兩股走私濁流匯合，是當前走私活動的明顯特點，也是沿海地區走私風屢剎不住的主要原因。●據《市場報》報道，海關一直把機關、團體、企事業單位的走私列為查處重點。●但由於大的「官倒」都是些特殊人物，能控制或買通進出口環節，能以各種不正當手段，比如條子、面子甚至權力取得進出口許可證，因而，從海關角度看，他們的手續反而是齊備的，看上去是合法的。這給查處帶來了很大困難。經濟領域開展治理、整頓以來，海關總署加強了對許可證的監督和以假捐贈而走私的查處。☆



鶯歌海打出高產氣井 南海西部石油公司與美國阿科石油有限公司合作，最近在我國鶯歌海海域「崖十三——一」氣田構造上打出一口日產天然氣一一五萬立方米的高產氣井。圖為「崖十三——一」氣田六井試氣放噴點火時情景。（宋翁攝）

錢塘江第二大橋





投資二點四億元的錢塘江第二大橋為國家重點建設項目之一，須計明年底建成。

上圖為建設中的錢塘江第二大橋，採用十八孔一聯總長一千三百四十米混凝土連續樑，其連續長度為全國之冠，下圖為建橋工人正加緊施工。（中新社）

海南猴子島 新賓館落成 漁民獨資建

海南陵水黎族自治縣新村港漁民黃福河獨自斥資八十萬元人民幣在新村港海濱興建的一幢五層樓乳白色賓館日前落成。

新村港灣內的南灣猴子島是國家劃定的獼猴自然保護區，也是海南省著名的旅遊區、天然養殖港和貿易港，隨着海南建省辦大特區，前來投資洽談生意的客商驟然增多，但當地卻沒有一家像樣的旅館，許多客人只能匆匆遊玩或辦完事情後再返縣城投宿，來往甚為不便。

為此，漁民黃福河投資興建了這家建築面積為一千三百多平方米的賓館。黃福河是新村港第一個個體海水養殖專業戶，他自一九八五年開始從事網箱養殖石斑魚以來，已賺取利潤近一百萬元人民幣。

據悉，這家賓館已由一香港商人承包經營管理。☆中新

有錢樓上樓 ——武漢拾零之一

司徒喬

九省通衢之稱的武漢，是我國東、中、西三大經濟地帶結合的城市。筆者最近從廣州到武漢，就看到不少土洋結合、雅俗共賞的景象。

三輪車大行其道

武漢市的火車站、輪渡碼頭，停候着許多有篷的三輪車。武漢市的「的士」既少，要價又高，而公共汽車既破舊，又擁擠難搭，這就是攜帶行李的旅客喜歡搭三輪車的原因吧！

筆者有一次和朋友乘坐三輪車，與車夫攀談，他說，他是建築工人，今年壓縮基建，開工不足，獎金少，生活困難。為了生計，他花了幾百元買部三輪車，每晚到車站、碼頭接客，每月收入約三百多元。他說，全市三輪車約有五千多輛，像他這樣的情況不是個別的。

樓上樓下天壤之別

武漢的朋友告訴筆者，武漢人過早（吃早餐）吃碗熱幹麵才一角多錢，午晚餐吃湯包、餛飩、麵食，幾兩糧票一元多錢也能吃個飽，比廣州深圳便宜多了。

武漢大多數的酒樓餐廳，樓下都設大衆化食品，供應工人、農民、學生。至於樓上，則裝修豪華，廳房雅潔，消費較高。往往樓層越高，服務越好，收費越高，說「有錢樓上樓」，並未言過其實。

武漢市最著名的食品是老通城酒樓的豆皮和四季美酒樓的湯包，號稱武漢市的「豆皮大王」、「湯包大王」，到武漢的中外遊客都慕名前往品嘗。

在四季美酒樓樓下吃的湯包是三鮮湯包，每兩七個六角，二樓吃的是香菇湯包，九角，三樓吃的蟹黃湯包三元，四樓雅潔廳堂的甲魚湯包十五元。還可以點菜飲酒。沒有錢是不敢上樓光顧的。

老通城酒樓也有同樣情況。筆者在樓下看到人們排隊買票領菜，自我服務，像個食堂。二、三樓環境優雅，服務周到。服務員送茶遞毛巾，顧客點菜食飯。女副經理羅中玉說，三樓是接待外賓貴客的，一席千金，與樓下一頓一到兩元，有天淵之別。

青少年宮的老年人

武漢市青少年宮是一個很大的地方，筆者早上前往散步，見到的都是老年人，很少青少年。

一進門便見二十多個老大娘隨着錄音機的「樂曲」在跳狄士科，一個身材苗條些的大娘有節拍地扭動着腰肢，其餘的老大娘跟着做同一個動作。青少年晚上歌舞廳的舞蹈變成了老年人日間的健身體操。據說已在武漢市流行開來。

走到一處草地，只見十多個老爺爺圍在一起，每人都拿着一精緻的鳥籠。籠裏都有一隻白眉或了哥。他們經常進行比賽，看誰養的鳥唱得最好，或者能在對打中獲勝。

老年人還打牌、走象棋或比賽門球，用健康的文化生活頤養晚年。

據市總工會的人員介紹，全市約有五十多萬老人，在居委會組織下在老人樂園、文化室活動，各適其適，自得其樂。☆

深圳籌辦荔枝節 集經貿文化活動於一體 今年成果如何未許樂觀

深圳將舉辦第二次市節——荔枝節，時間為六月二十八日至七月八日。深圳市荔枝節組委會發言人稱，這是又一次集經貿、文化、聯誼活動為一體的盛會。

本屆荔枝節以宣傳特區、繁榮特區為宗旨，將以「荔枝」為主題開展各種活動，向海內外展示深圳建設的成就。本屆荔枝節將突出羣衆性和民俗化，促進市節形成具有地方特色的傳統節日。

在去年首屆荔枝節上，前來深圳品嘗荔枝、商洽生意，觀光旅遊、欣賞文藝的有近二十萬名中外來賓。據不完全統計，其間實現貿易協議成交額達八億人民幣，協議和意向投資額為人民幣近兩億元，美元一點六億元，港幣三千五百多萬元。但有關部門對今年荔枝節能取得的成果不敢做樂觀估計。

今屆荔枝節將設立文化貿易夜市，開展廣場藝術和市場交易。還將舉行經貿洽談展銷會以及八九深港澳青年大聯歡等活動。

今屆荔枝節唯一美中不足的可能是，荔枝減產，價格上漲，連吃帶拿的深圳市荔枝旅遊團活動將會取消。☆中新

新疆發展探險旅遊

一個以發展探險旅遊為主的旅行社——新疆大自然旅行社，在新疆十多家旅行社中異軍突起，受到國外遊客的好評。

去年四月成立的這家旅行社，到當年底就已接待了十多個國家和地區的四百多名探險愛好者。他們的探險活動包括，徒步橫穿塔克拉瑪干大沙漠、沙漠滑翔，天山山脈高寒地帶騎馬旅行、摩托車環繞塔里木盆地等十餘項，其中大部分項目都是首次在新疆開設。

去年九月，在這家旅行社組織的一次橫穿世界第二大沙漠——塔克拉瑪干的探險中，共有六個國家的二十多名探險者參加。其中一名英國記者從沙漠腹地發出了一組連續報道，刊登在《泰晤士報》後，引起許多外國探險愛好者的興趣，他們紛紛寫信來，希望參加這家旅行社組織的探險活動。

今年，這家旅行社又新開闢了徒步跨越天山山脈、女子摩托車沙漠旅行、帕米爾高原徒步旅遊和塔里木河漂流等項活動。☆新華

珠江三角洲鄉村歌手大賽

由共青團廣州市委、新華社及廣東電視台聯合舉辦的「珠江三角洲鄉村歌手大賽」，日前在廣州結束。四十多個縣市的二萬五千多來自各行各業的歌手報名參賽。

圖為獲得這次大賽冠軍的東莞市莞城二中學生、年僅十六歲的張瑩。（中新社）

五羊城下

穗兒童圖書供不應求

王亞蘭

步入廣州市專門售賣兒童書籍且規模最大的北京路兒童書店，只見裝修後的書店顯得明亮而有條不紊，此地面積兩千多呎，成為專業書店已七年，在市內是數一數二的「兒童樂園」。

據書店的負責人稱，自去年十一月花了十六萬元裝修後，書店顯得更寬敞、更具吸引力，四周櫃台分別是學齡前、小學一至六年級、連環畫和玩具，每天保持有四千多種少年兒童書籍在此出售，營業額在四、五千元以上的水平。今年「六一」兒童節那一天，營業額突破萬元大關。暑期將至，這又是一個銷售書籍的旺季。

據了解，廣州市少年兒童有一百萬人，而市內的兒童書店僅四間，北京路兒童書店因其位置佳和品種較齊全，因而門庭若市，每逢節假日更擁擠，店員忙得不可開交。

在新書出版方面，真正新品種的不多。一位在書店工作已十多年的女店員說，有些以前出過的書，換了出版社或封面，便又在書店出售，家長不滿意，小孩不喜歡。買者與賣者都很納悶，現時全國有多達十個出版兒童書籍的單位提供書源，店內也組織人手保證供貨，市場仍偏緊，上海少兒出版社出版的「機器貓」十五種共三萬冊書，頃刻售罄。

隨着對兒童早期教育愈來愈重視，許多家長購書勁頭高漲頻頻出入書店，不吝金錢，望子成龍。啓蒙書籍、益智卡片、簡筆畫法等書籍都頗受歡迎。

不過，家長們抱怨出版物質量不高，且價錢節節上升，一套《十萬個為什麼》去年上半年售價為十四元，今年上半年升至二十五元，而下半年的訂價則高達三十元。

在兒童書籍市場興旺的形勢下，出版界卻有他們的苦衷，專事兒童創作的作者少，印刷廠出書周期長，而且印兒童書賺錢少，致使兒童書籍出現了偏緊現象。☆

遼金時壁畫墓 在張家口發現

張家口市宣化區最近在位於下八里村北側的遼代張世卿壁畫墓附近又發現了兩座古代磚室墓，墓葬保存完好無損。經文物部門鑒定，它們分別屬於遼、金兩個時期，距今已有八百餘年的歷史。

這兩座墓葬為仿木結構的穹窿頂單室墓，墓室四壁及墓頂均是用紅、黃、綠、藍、黑等顏料繪製的彩色壁畫。發掘出的遼代墓室平面呈六角形，靠近墓門處有木桌一個，上置白瓷壺、盤、銅勺、筷等多件，瓷盤內放置的食品形狀還依稀可辨。隨葬的生活用具大多放在墓室兩側，其種類多為陶瓷器皿。專家們認為，這兩座壁畫墓的出土，是繼遼代張世卿壁畫墓發現以來，有關中國古代天文史、繪畫史考古中的又一次重要發現。☆新華

穗兒童體質健康研究中心

廣州市兒童體質健康研究中心於六月一日在廣州成立。

該中心成立目的是旨在全面貫徹教育方針、通過對兒童體質情況測試調查和分析，研究促進少年兒童健康發育成長措施，以提高中華民族後一代素質，推動計劃生育、優生優育和後備運動員選才等工作。

該中心位於廣州市較場東路。圖為研究中心人員在工作。（中新社）

穗省外線火車 暑期加開列車

廣州鐵路局決定從七月一日至八月三十一日，加開往華東、西南及北京的六對臨時直快列車，以適應暑期客流的需要。

加開的列車包括：武昌至廣州的二百六十三／二百六十四次，衡陽至廣州的三百二十五／三百二十六次，隔日開行的廣州至北京、上海的一百七十六／一百七十五次與二百五十六／二百五十五次，並將原來昆明至衡陽的一百六十六次、長沙至郴州的三百一十七／三百一十八次延長運行至廣州。

上述加開列車與廣州鐵路局原來營運的列車一樣，預售三天票，票價不變。☆中新

大熊貓棍下亡 遭四川法盲村民亂棍打

事情發生在四川峨邊彝族自治縣沙坪鎮雪山村。

月前一個早上，村民盧某，與往日一樣，牽着她家那頭壯實的耕牛，沿着山間小道覓食野草。突然，牛兒駐足不前，鼻孔不斷發出噗噗聲，雙眼驚視着前方。盧某隨牛兒凝望的方向看去——一隻大熊貓！她不由自主地高喊道：「喂，這裏有隻大熊貓，快來人呵！」

聞訊趕來的村民有二十多人，他們拿着棍棒，握着扁擔或鋤頭，紛紛向大熊貓撲去。大熊貓拔腿就跑。可憐的大熊貓在恐慌中掉進了一個糞坑。發狂的人們對準熊貓，一陣亂打……

「大熊貓是國家保護動物，打不得啊！」人羣中有人喊道。人們不約而同地停止手中揮舞的棍棒，把熊貓從糞坑中撈了上來。大熊貓拖着疲憊而受傷的身子，又向山林跑去。這時，村民楊眷榜一聲大吼：「為什麼打不得！」提起木棒又向大熊貓追去，夏時富緊跟其後，大熊貓終於慘死在這兩個法盲的棍下。

經峨邊彝族自治縣檢察院批准，公安機關依法逮捕了涉嫌殺害大熊貓的兩個兇徒。☆川訊

內蒙農民上交珍貴文物

內蒙古伊克昭盟農民辛明山，最近將一批珍貴文物上交國家，獲得文化部特撥一萬元的獎勵。辛明山在東勝市礦房渠村山坡耕地時，發現一個泥質灰陶罐，罐內藏有立虎形金飾牌、虎首環形金石飾件、雙龍紋金銷飾件等金銀玉石裝飾器物。經鑒定，這批出土文物屬於戰國時代晚期文化遺存，為研究鄂爾多斯高原民俗、工藝技術以及匈奴史提供了新的資料。☆新華

賽會多員首腦監場 門票上午預售

會駐場監督比賽。

今晚兩場決賽，女子組勝方的警察如得勝，即可奪得冠軍，相反男子組負方的愉園告捷，錦標將懸而未決，需擇日重賽。

女子組青年與愉園在爭奪勝方出線權時相逢，青年以六四比五八，三球之差氣走愉園，取得坐亞望冠的位置。

麥當奴及新秀黃偉光拔刀相助，配合原有好手，攻守實力增强不少。警察與思遠爭奪勝方出線權時，警察以七八比六〇得勝，不過當時思遠有陳永達缺場，今晚兩隊再次相逢，思遠將以最佳陣容應戰，到時非經過劇烈的爭逐，難以決定高下。

拉扎羅尼不愁兵源短缺，而且個個球員均份量十足。

巴西於六月份將進行三場熱身賽，其正選將於七月一日開始，巴西將與阿根廷等勁旅爭奪南美國家杯。而八月開始，巴西將與委內瑞拉及智利爭奪世界杯出線權。

巴西球員的個人表現是一回事，而如何安置、組織他們是另一回事，因此這也是拉扎羅尼的最大挑戰。（劍安摘譯自《國際先驅論壇報》）

移民眼

加拿大的住家男人

湘湘

有天和外子到他的朋友家中作客。主人是西人，名葛量洪，和香港一位前任港督同名。吃過晚飯後，只見這位葛量洪先生在廚房收拾，洗碗、抹碟等忙個不停，他的太太則陪我們一起吃水菓及談心。

另外一次在唐人街酒樓午茗，見一對夫婦手抱嬰兒在座。女的是華人，男的是西人。這時嬰兒哭鬧，男的連忙抱他到一旁走來走去哄他，女的卻若無其事仍然吃喝。

後來才知道，西方社會的男子漢大都為太太分擔大半家務，尤以加拿大男人為甚。街上常見昂藏七尺男子漢手挽膠袋或推着嬰兒車，像是香港人說的「住家男人」一樣，女的卻在一旁袖手而行。如日本女子見了，真會不勝羨慕呢！

葛量洪先生身為檢察官，他卻能主動為妻子分擔家務。他說，加拿大過去的外交部長皮爾遜曾有一件趣事。當時自由黨在全國大選中落敗，內閣向總督集體呈辭。身為自由黨員的皮爾遜在往國會呈辭之前，他的太太叫他回來時順便到商店買些牛肉碎。雖然他心情甚差，但也真的遵太太之囑，買了牛肉碎回家。

有位女友到同事家中作客，只見這位同事的丈夫揹着孩子，在廚房忙得不亦樂乎，準備招呼客人吃頓好菜。她的同事則陪她到屋子裏參觀（這也是加拿大人的習俗）。女友乃中國人，大表驚訝之餘，說不若也嫁個洋人為夫。

看來，西方社會至少在形式上是能做到男女平等的。不但女人和男人一樣出外工作，身居要職，而且回到家中，也是互相分擔家務勞動。男人並不像香港有些男人那樣，回家除了看電視、刨馬經，就是坐着等吃飯，也難得上街買一次菜。

葛量洪先生說女兒在美國讀書，十九歲的小兒子因為與他們合不來，搬走了獨自生活。中國人一般對外人諱談自己的家事，這也可說是西人思想開放的一面。

（寄自多倫多）

人與事

「誤盡平生是一官」

黃秋耘

葉公超是我的老師。一九三五年至一九三六年我在北平清華大學讀一年級時，葉公超教大一英語B組。清華的大一英語課程是必修科，按入學考試英語成績，分為A、B、C、D、E五組。我得八十七分，分在B組，由葉公超任教。

葉公超是廣東南海人，我祖居佛山市，說起來還是小同鄉。當時大一英語每組學生不超過二三十人，師生之間常有單獨交談的機會。下課之後，葉公超經常跟我說起地道的佛山話來。他說，在北平找不到幾個能說地道佛山話的人，再不說，就會把「鄉音」完全忘記了。葉公超教英語很重視鄉音，他認為我的英語水平還可以，最大的缺點是愛爾蘭口音太重。我從小就在一間愛爾蘭人創辦的學校讀書，老師都是愛爾蘭人，「近朱者赤，近墨者黑」，一下子不容易改過來，學不到葉公超那一口標準的牛津發音。

說句公道話，葉公超中英文的修養都不錯，人又聰明，假如他耐下心去做學問，潛心著述，成就也許不在沈從文之下。可惜他不甘寂寞，先後做過國民黨的駐美大使和外交部長，但做得很不得意，終於被蔣介石嚴詞申斥，明令罷官。罷官後閒居無聊，就去台灣師範大學講授英國文學，他講課倒是講得很吸引人的，由於學生聽講者甚眾，站在課室外旁聽者也不乏其人，報刊登出這一新聞後，謠言紛起，師大校長得到上峯電話指示，只好解除了葉公超的聘約。從此「先生休矣」，他身後一本著作和譯作也沒有留下來。

葉公超對自己晚年的遭遇是憤憤不平的。他忍不住對司機發牢騷，說很後悔沒有聽從他太太的勸阻，竟去做官，結果得不償失。又對他的老朋友台灣雜文作家李敖說過，他加入國民黨，去做國民黨的官，原希望他兩腿踩到泥裏去，可以把國民黨救出來，但結果不但沒有把國民黨救出來，反倒把自己也陷了進去，言下不勝悔恨。（事見李敖著《千秋評論》一書，湖南文藝出版社出版。）這種話一直到他暮年還是這樣說，可能是心裏話，「人之將死，其言也善」嘛。

吳梅村的《自嘆》詩云：「誤盡平生是一官，棄家容易變名難。」這兩句詩道出了某些誤入仕途的高級知識分子的心聲。葉公超晚節不終，咎由自取，原不足惜。但他畢竟是我的老師，又是一個學貫中西造詣頗高的學者，和一些在官場中混碗飯吃的傢伙，有些不同。一想到這位老師，我就不禁有「卿本佳人，何為從賊」之感了。倘若他一輩子都不去做官，該有多好！

一九八九年六月

今宜古宜

自食其果

熊達

中國國際商會日前發表聲明，呼籲各國各地區的新老朋友能以長遠的目光看待同中國經濟貿易界和企業界的合作，為擴大這種合作而共同努力。聲明說，中國政府已經多次聲明，中國的對外開放基本國策不變，將繼續堅定不移地貫徹執行下去。

中國國家旅遊局也發表了《關於海外朋友可以正常來華旅遊的公告》，聲稱戒嚴不會影響觀光。

然而，言者諄諄，聽者藐藐，讀者不多，信者更少。正如本港一家經濟周刊所說的那樣：「天安門廣場上的槍聲帶走了太多的東西……近日我們在本港經濟學者和工商界人士晤談訪問時，聽到的都是他們譴責此次事件的聲音，看到的是港商徘徊、外資卻步、台資縮手、海外人士疑慮重重的種種情況。曾用多少年心血才建立起來的信心，瞬因颼颼槍聲和轔轔坦克聲而在消散之中。」

的確，十年開放改革，中國已在世界上建立了一個開明、開放的形象。如果在政治改革上有所進展，則這個形象就更為完美。可惜天安門前的槍聲，長安街上的血迹，以及近日全國各地的大逮捕，完全摧毀了十年辛苦建立的形象。

孟子有云：「人必自侮而後人侮之，國必自伐而後人伐之」。自己種的苦果將由自己吞下。

咖啡或茶

看電視點像抓人

張散

怎樣在電視鏡頭上保護被訪問的人，這是電視人員後期工作的一個重要課題。

在文字媒介上，記者或編輯如要保護採訪對象，只要去掉姓名、避免提及特徵及具體條件就可以了。電視鏡頭就複雜得多。

香港幾家電視台對此已很注意，但是所保護的大都是與黑社會、吸毒、妓女有關的人，重點在於社會問題。

最近北京當局憑借電視鏡頭拉人則屬於政治問題了。美國電視台在長安街拍攝到羣眾中之一人批評政府，過了幾天，大連警方就按照鏡頭所見的像貌拘捕了此人，控他在北京街頭造謠。

前幾天，在拱北出入境的港澳同胞就發生了同樣問題。據說珠海方面有人按照電視上港澳羣眾遊行的鏡頭拉人，過境者大為恐慌。後來，有關當局出來否認這一說法，此事才算過去。

北京拉人憑借的電視鏡頭是美國ABC電視台。據該台說，它當時播出的羣眾場面，並沒有完全出街，播出的只有十四秒鐘。但是，北京中央電視台播出的那一段錄影要求全國認人的一段，卻長逾一分鐘以上。ABC因此斷定，北京中央電視台使用的一定是截錄自美國傳播的原始材料，而這個片斷並非從北京傳播回美，乃是將錄影帶帶到香港傳回的。即使如此，還有此事發生。這屬於國際電波法的問題，今後ABC準備從規章上及技術上加以防備。

海外學習

亞伯特大學

成立於一九〇六年的亞伯特大學，位於加拿大西部艾德蒙頓市。

該校佔地二百畝，有大約六十幢的建築物。

艾德蒙頓市氣溫，夏季約為攝氏二十一度，冬季零下十一度。

該校分全讀、兼讀生，國際學生也不少。據八六至八七年的註冊學生數字統計所知，全讀大學生男的有十萬一千零五十九名，女的有一萬零四百六十八名。全讀研究生男的佔一千六百五十七名、女的佔一千……

入學資格方面（香港學生）：倫大試五科及格，其中兩科A級；或四科適合選科及格，其中三科A級；香港高級程度會考與倫大同等評估成績。

……平，必須……英文水……

……的華表上。八九年，筆者透過新聞片看到天安門廣場的另一種「氣魄」，整齊的坦克車隊一字排開，早前學生靜坐的帳篷一掃而空，戒嚴部隊鎮壓後，人民英雄紀念碑上再銘記多少永垂不朽的……

狂

「狂歌可以當哭」。其實，「狂哭亦可以當歌」。這樣的講法可笑？只「好哭」，並不「可笑」。人的感情，「哭」並不一定能夠充分表達，至少有時「為甚麼哭」，別人在你不曾表達之前，就未必能夠懂得你為何而號啕。

自由談

漫話「秤星」

岑桑

年前參加接待一個來自外省的文化代表團，在打印的團員名單中，看到一位頗有點名氣的詩人名字後面有個括號，括號裏莊嚴地註明：「正師級離休幹部」。

早些時候，應邀出席一個「雅集」，主持者介紹一位偶爾在報端發表一兩首《菩薩蠻》、《鷓鴣天》的老前輩給大家認識時，鄭重其事地補充了這樣一句：「××屬廳局級待遇。」

官銜官階，在我們這泱泱大國裏真不是可有可無的東西。生者固賴之以榮，死者亦仗之而顯。君不見十四級離休幹部的訃告上，幾乎都無一例外地聲明故人份屬「廳局級待遇」嗎？

這一切都是有趣而難怪的。我們生活在一個以官階為價值基準的社會裏已有多少年代了！除了平民百姓，人們都無一不定格於某個官階之上。大大小小、高高低低的官階是「十億堯舜」肅皆認同的最實惠、最牢靠、最功效卓著，最具法力和神聖靈光的寶貝。這東西甚至彷彿還具有人格「有價證券」的性質。平民百姓以外，每一個人的身份，價值、命運，以及可供享用的物質或精神、有形或無形的財富份額，都明碼實價地鐫刻在他自己或大或小，或不大不小的官階之上了。官階成了人們生命價值毫不含糊，明確無誤的「秤星」，據此足以準確地稱出每一個人可以擁有的榮譽與福祉來。人們的一切努力和成就，似乎都只能從這等閃閃發光的「秤星」上得到認可，其餘都是不足為憑、不算數的。怪不得有個年青人在報上徵婚啓事上特別強調自己的優勢是：父母均為正處級幹部。

科級、處級、廳局級……級級森嚴。

我們有哪一天能離得開這等「秤星」的神奇效應而生活過？乘車船、住旅館、進醫院以至用煤氣，裝電話……有哪一樣可以不必與每一個人所歸屬的「秤星」嚴格對號？至於住房面積、樓層、方向和室內裝修規格之類，就更是不在話下了。我們每時每刻都面對着一把萬能的、足以衡量一切的，七十二行皆通用的大「秤」，這「秤」竟是如此神通廣大，連科級廚師，處級和尚，廳局級書法家……也能一一秤得出來。

我們是慣於認「秤」不認人的，只有官階這「秤星」才是榮譽與福祉之所繫。誰要是不附麗於某一個「秤星」，任憑他有多大貢獻，也別指望能夠得到相應的社會酬報。教授要擠公共汽車，而處長知往往大可不必；多少特級教師一家幾口至今仍擠在十幾平方米的湫隘居室裏，而多少股長、科長如今已是一廳兩房、三房了。有位拿到了博士學位的青年學者有副教授不當，卻寧可去當與自己的專業風馬其牛的團委書記，蓋因為後者明確定格於處級的「秤星」之上，這要比不知應歸於何階何級、看不見星辰之光芒的副教授要可靠和實惠得多。

積數十年之經驗，人們都看到對「秤星」的追求，比對別的什麼都還要來得實在。當上個副科長，便立即可以高出芸芸眾生一個頭來，開始舐嘗到與眾不同的滋味，一切好處，就都會從此源源而來。副科級是漫長人生中走出大峽谷的第一步，豁然開朗，前程無限。所以有志於改變自己卑微處境者都無不引領以望，翹盼自己先來個副科級。有的人一心以為鴻鵠將至，盼得人了迷，發了癡，患上了被人們謔稱為「婦（副）科病」的頑症。這戲言是對某些求官心切者的心態的譏諷，其實更應一刺的不還是造成這種精神病患的「秤星文化」嗎？在「秤星文化」的氛圍裏，人們要改善自己的生活境遇，搶官階的更得別無他途，所以熱望自己能摘取心儀已久的一顆「秤星」；因而世上「婦（副）科病」之類的頑疾，自然不見得是應予一概貶斥的。

同樣道理，以「秤星」作為獎賞和酬報之道，也就是大可曲宥的了。例如為了獎勵一些曾經為國爭光的體育明星，在他們退役後封以某種官階，就屬司空見慣；早已為眾所週知的且不必說了，新近退役的中國女排明星張蓉芳、周曉蘭，就已分別當上國家體委訓練局副局長和排球處副處長「星」而後「官」，被擢上省級體委副主任寶座的，更是不勝枚舉。體操明星童非，不也撈到過一顆副廳級的「秤星」嗎？體育明星如此，文藝明星、科技明星，又何嘗不復如此?!誠然，「星」而「官」者，大都並非濫竽之輩，但其中難保沒有一些是屬以仕褒之的，所以常招物議，可是，為了讓此輩國人皆曰可賞之士出有車，食有魚，看病有速診，不賜之以相當的「秤星」，還能有什麼別的辦法？！

兩三年前，有人大聲疾呼「淡化當官意識」。然而官意識源於官本位。只要有全社會、全方位的官本位制度存在，則全民的官意識就是牢不可破的。「淡化當官意識」之議，到頭來只不過是句天真的廢話罷了。當官階這「秤星」依舊是我們唯一的、無可替代的價值基準，那麼，人們對之如蟻赴羶也就是很可理解的了。而官意識若是青春常駐，「秤星」成了圖騰，則什麼民主與法制不大打折扣，幾稀矣！

不打破官本位制，「婦（副）科病」之類的頑疾必將繼續流行，「民」要「主」，也是「主」不起來的。只有到了再也不用同一把「秤」去稱所有人，人的價值不再純然體現於官階這「秤星」的時候，官意識才真會淡化，民主與法制也才真會有茁壯成長的精神土壤。信乎？

一笑集

中獎

「恭喜你的彩票中了頭獎，獎金是一百萬元。你高興吧？」

「高興到要瘋了！」

「你第一件事準備做什麼？」

「告訴親戚朋友，中獎的不是我。」

問題不少

鄰居：聽說你出國旅遊前突擊學了幾個月西班牙語？

瓊斯：是啊。

鄰居：那麼你旅行期間說西班牙語沒有問題吧。

瓊斯：我沒有問題，倒是西班牙人自己講西班牙語問題不少。

小丁

帝王之陵（油畫）　陳均德

天南地北

匡山三絕

歐濟霖

因亡宋滄桑而聞名遐邇的匡山，位於新會縣城南約八十里。幾經「物換星移」，舊範圍已不可考。今指官冲鄉一個高計尋常的無名小丘為中心，北起銀州湖，南至厓門口，方圓數十里的水陸區域。前臨浩瀚內海，後枕疊翠華山。下望，農樓櫛比，稻浪梳颭，遠眺，波濤粼粼，漁帆點點。好一派山光水色，生氣盎然。天地悠悠，今日話當年，父老們依稀指點宋末演兵場、架馬坪、古碗窰等荒蕪遺址。不禁觸發了思古之幽情，令人想起七百多年前那場悲慘壯烈，碎人心弦的「厓山之戰」。

宋右相信國公文天祥兵敗被執後，南宋江山，大勢已去。到一二七九年二月，漢人元將張弘範率兵追擊宋軍至厓山。越國公張世杰蒼起創傷疲病，浴血奮戰，陣破船沉。殘殮盈野，浮屍塞流。定局淪亡，無可挽救。於是左丞相陸秀夫負年僅八歲的趙昺皇帝及傳國玉璽蹈海殉難。淒涼慷慨，鬼神震動，同泣天涯！

其後約三百年，為表彰臨危受命，力抗頑敵，堅貞不屈的文天祥、陸秀夫、張世杰三位英雄和為國犧牲的楊太后，明代大儒陳獻章（白沙）倡議在厓山原行都故址分別建立「大忠祠」和「慈元廟」。並按照史實與民望用茅草製成的茅龍筆親自撰寫了《慈元廟碑》。高近二米，闊一米一，凡六百餘字。論述精明中肯，字體蒼勁雄渾，枯潤有致，蔚然成家。一掃宋、元後期某些史評、政論上的頹氣和揮豪中的嬌柔萎靡之風。史筆貴在膽識諍言，該碑文確有借古匡時卓見，藝術貴在創新，白沙體茅龍書法另成蹊徑，在碑林中獨樹一幟。無怪乎這塊具有無比歷史文物價值與藝術生命力的《慈元廟碑》被譽為嶺南第一碑了。「大忠祠」已毀於日寇，《慈元廟碑》有幸仍在毀而復修的舊廟址保存至今，完整無缺。算是厓山一絕。

忍辱中華與外夷，乾坤回首重堪悲。
鐫功奇石張弘範，不是胡兒是漢兒。

匡山有一塊弄巧反拙，自討唾罵的「恥辱石」。高約四米，形如羅貫，孤立涯邊，貽羞千古。《新會鄉土誌》載：「宋陸秀夫先負帝昺於水，登帝船曰：『陛下不可再辱』。抱帝以匹練相束，用金璽硾腰間赴水死。」從此「匡門失璽」，國寶無歸。事後，張弘範竟厚顏無恥地在陸相負帝處勒石紀功，膽敢刻上「鎮國大將軍張弘範滅宋於此」十二個大字。睹者眾心側目久矣。到了明代，陳白沙先生在其上方添刻了一個「宋」字。以漢人而滅漢宋的嘴臉暴露無遺。同時還配刻了明按察司僉事、晉江趙瑤一首以譏嘲評的七絕。

張弘範就此永遠被釘在歷史的「恥辱石」上了。真個是搬石拊心，自作自受。可知歷史「無情」，由不得任何人以權勢主觀地吹噓、歪曲、偽造和篡改，歷史卻又非常公正。張弘範被加刻論定在「恥辱石」上的字跡儘管會隨着流逝歲月和風雨剝蝕而形迹難尋，但史實仍在人民心中世代相傳。流芳百世與遺臭萬年在任何時候都不容混淆，更不許杜撰。蕭必武《遊厓門》句云：「罵名留得張弘範，義士長傳陸秀夫。」正是「公道自在人心」的代表。作為宋末歷史的見證之一，這「恥辱石」算是匡山二絕。

匡山三絕是「白鷴塚」與「鎮龍山桔」。《新會鄉土誌》言：「帝赴海時，御舟畜一白鷴，悲鳴躑躅哀鳴，與籠俱墜水中。」後人為此義鳥立「衣冠塚」。想當時，矢石轟擊，炮火連天，覆舟之下無完物。「義鳥」云云，不過寄寓眾生護主，勿忘國恥的意思。

塚非常墳，瑩池湮滅，隆土亦無，碣無界，僅餘遺址。但在附近山桔獨異，枝椏密茂如帶，狀若游龍。民間盛傳當年戎馬倥傯，宋帝駐蹕匡山，龍袍就掛在山桔樹上晾晒。此後桔枝便現龍形，美其名曰「鎮龍山桔」。或作煙管，頗為實用，或留紀念，成為旅遊珍品。實則是該山有一種害蟲枯蓋的蠕蟲，引起枯木變形。「鎮龍」之說，大概是萬眾同仇敵愾，而却「遺民淚盡胡塵裏」，沒奈何，猶如人造了上帝作為精神上的慰藉一樣，也把象徵皇帝的龍和白鷴、山桔緊扭在當時的「統一戰線」裏了。這是「草木有本心」，「時窮節乃見」的傳統道德觀念托物抒懷，心存復國的表現。兩者都是「傳說的寓言」或者是「寓言的傳說」。

我多次來匡山，沿途展望氣象更新，感到時代前進的脈搏；感到改革與創新的進步。未便寄情於山水之間。而面對引人遐思的匡山三絕，卻又難免留連忘返。「前不見古人」，往者已矣！歷史留給後來者一條思路：是與非，真與假，善與惡，美與醜，愛與憎的明確分界線。同首廟碑，「恥石」、「鷴塚」、「鎮龍」，似乎要在沉思緬想中啟迪更大更深的啟示。

晚霞着生命古同休戚，遺跡傳今判是非。

坐井集

新疆瓜事

吳其敏

遠自元代，耶律楚材到西域，已經念念不忘他所喫過的甜瓜。他寫了一首絕句道是：「西征軍旅未還家，六月攻城汗滴沙。自愧不才還有幸，午風涼處剖新瓜。」他把喫瓜看成在榮幸征戰中莫大獎賞，雖不明言是什麼瓜，總之必屬良種無疑。以新疆地論，只消到了天山南路，許多名瓜便都紛出現，各顯殊致。嘉慶李石農鑾迪化，深入酣遊，著《荷戈集》，即盛稱哈密之「村落如棋布，炊煙屋上斜。耕田多服馬，岸水不懸車。錯壤平宜稼，衡門半種瓜」。晚清蕭雄謫，走回疆二萬里，熟知當地瓜事，謂西瓜、香瓜、甜瓜諸瓜各有可取，而獨揚哈密瓜之勝。言其優者皮多黃色，或間青花成條。隱若有瓣，按之甚硬，剖則去瓤食肉，多菊紅色，香氣襲人，甜在蔗蜜之間，爽而不膩。惟止渴較遜西瓜。列為貢物，康熙間始入中國，若葡萄之在漢也。其餘土產之瓜，據紀昀言，凡經嘗得法者，往往亦不減哈密。惟食後必飲茶一盞，然後瓜性易消。間有別種甘瓜曰「回回帽」者，中斷之，其形酷肖。味特甘脆，但不耐久藏耳。

清人詠言哈密瓜之詩不少，曾佐曾左戎幕，官至甘陝總督之楊昌濬，所為《食哈密瓜》七古一首，較受人傳述。其言使用人獻，句謂「上林珍果嗣不有，得之絕域何其遐。金盤進御天顏喜，龍章鳳藻為褒嘉。」言自己得食之感受：「我從瞍齒已耳熟，剖玉無緣空嘆嗟。豈知年衰忽到此，求取任汝無疵瑕。百錢一枚趁曉市，崖蜜分甘流齒牙。」餘則尋常筆墨而已。此物自來因運輸不便，商人難得品嘗。迄至近世，稍有販運至滬者，取值奇昂，亦非如今日港中果店之索價不高，輕易可得。「臨風久切文園渴，對座微聞碧玉香。當是天家廚裏物，寒儒今始得新嘗。」此即近人陳棠老人詠詩中語也。

……發覺記憶力衰退得厲害是這兩年的事，除了是步入中年外，大抵事太多，應付不來，所以記性也越來越壞，不過，沒有試過吃什麼補藥，不大相信那些藥物，而是知道記憶力衰退主要原因還是瑣碎事太多了，根本無法專心集中精神在一宗事情上，要改善問題，主要還是怎樣令自己事少！

但以前真的不知道為什麼讀書年紀輕好，現在才明白，年紀大了許多事情你明知道理是這樣，要做起來，卻真的時不我與……生活、工作中的千頭萬緒，可能之不理嗎？老天，我的記憶……

綠地黃花是世上最美麗的顏色。

我不信進化論。弱肉強食，物競天擇只解釋了宇宙的黑暗面，卻無法解釋光明面。

黑暗只是一時的挫折，光明才是永遠的目的，進化本身就是英明的總設計師，安排萬物井然有序，運行不息，正如一隻精巧的手表。如果說道是偶然湊合之作，經過年深月久的自動調節進化而成，打死了我也不同意。

……落千丈的是旅遊業。我有一位是做旅遊生意的，他說，所有大陸旅遊的線路都停了，不但……，還有一些要到中國大陸去旅……外國人也不來，因而也間接影響香港的酒店業。因為不去大陸而亦不必到香港來歇腳，眼見蓬蓬勃勃的香港酒店業，亦勢……影響。

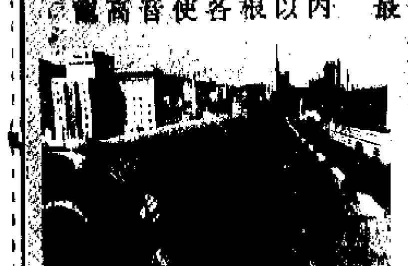
再舉一個簡單的例子。中資銀……資金應有相當大一個數目放在工商業上吧？它們若這樣提……去的款是否要收回？那來，銀……是否還得勞煩香港政府來救……而首當其衝受損害的又是甚麼……我曾經給自己說，不要再談這令人痛心的國事了。結果又是……你生氣不可。

有些活動是不是搞得過激了？在「民主大遊行」期間，有人提出罷工、罷市，甚至有些人更提到把中資銀行的存款提出來，以對這個政府作抗議。

這些做法，我個人以為是屬於過激的，是熱情有餘，冷靜不足，中資銀行的運作，已與香港經濟緊緊地結合起來，提清存款，不但害苦了內地人民，打擊了人民的經濟，也同時害苦了香港人自己。罷工、罷市更是「無謂」之舉，是打亂我們的日常生活，我們今天所面對的，是支持內地……

高速公路吸音筒

林陸



日本的一些高速道路中間最近出現了長列的巨大圓筒型裝置，它不是大型水管，也不是電纜，而是九州工藝大學新開發的實驗用防止噪音的吸音筒（見圖），用以減少道路往來的高速車輛所發出的各種噪音，有了這種吸音裝置，將來的都市噪音將大大改少。

這種吸音筒是用玻璃纖維製造的，外面再罩上開有許多小孔的金屬片板，將吸音筒架在分隔公路上下線的中間圍欄之下，兩邊行駛的高速汽車所發的噪音減少達十個分貝。不但駕車人士感到安靜，道路兩旁的民居、市區，也都驟然感到噪音大大減少。

吸音筒內的吸音材料是採取迄今證明吸音效果最好的玻璃纖維，無論遠近的噪音都能大大減弱或消失，但有一個缺點，就是會使電波的傳播受到一些障礙，目前的實驗是要將妨礙電波的作用減至最少。

將來在地鐵站內及戶外大型空調機以及體育館內部都可根據場所的大小安裝各種各樣的吸音筒，使繁鬧的都市各種噪音安靜下來，[illegible]

思成夫妻（小圖）變成老姐妹（戴鏡者為變性人）

擷趣

年過耳順　子孫繞膝
英國老翁變性為女身
幾十年心底夢想終成真心花怒放

英美社會潮流似乎興變性，近年來接受變性手術的人越來越多，其中以男人變女人佔多數。不知是什麼心理，英國一個六十多歲的祖父，最近也接受了變性手術，變為祖母。而嫁了給「她」已四十三年的老妻，無奈只好與「她」像姐妹般相處生活。

第二次世界大戰時當大兵的喬戴・白朗，本是一個雄赳赳的男子漢。連其妻蒙妮都做夢也想不到，他的心扉裏幾十年來都想變性成為一個女人。他的這個大半生的夢想，直至最近由外科醫生替他變為事實。

「這個改變，使我最快樂不過了。」這個有四個女兒的「祖母」對威爾士一鎮士城克市的記者說道，「在我的心底裏，我一直渴望能做個女人。」

而作為「她」妻子的蒙妮，從嫁給「她」那一天開始，直至「她」退休之年，在她心目中一直認為這個丈夫是標準的男人。「我以為我們的婚姻是十分美滿的。」她喟然嘆道。

她沒有想到，當她離家外出時，留在家裏的丈夫便玩他喜歡的遊戲，就是男扮女裝，對着鏡子塗脂抹粉，穿着女裝花裙子，自得其樂。

去年，當他到倫敦旅行時，一時興到，走進一家專替變性人衣物的商店，徹底「裝修」一番，出來時外貌就成為一個溫文的女士，不禁心花怒放。「在這一刻，我知道需要接受一次變性手術，正正式式變為一個女人。」他憶述道。

過了一段日子，到今年初，當蒙終於剛從倫敦接受變性手術，隨後返回與士城克市，「她」的老妻到車站迎接時，幾乎認不出這個改名為蘭薏的原來丈夫，但見「她」身穿一襲女裝黑裙，外披一件紅色羢褸，脚穿高跟鞋，臉施脂粉，走路時「阿娜多姿」，外貌比蒙妮更多女人味。

「現在，事情已經過去，我們仍然是最好的朋友，沒有任何外科手術可以撫毀我們這段四十三年的婚姻。」慧雲妮最終充滿信心地說道。

奇設異域

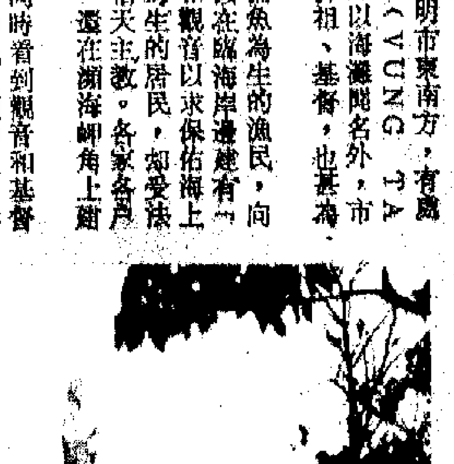
觀音基督各顯神通

周永傑

越南胡志明市東南方，有處地方名為頭頓（VUNG TAU）。該城除以海灘聞名外，市內居民分信佛祖、基督，也甚為有趣。

頭頓因古為漁村，捕魚為生的漁民，向來篤信天后與觀音，所以在臨海岸邊建有「堅熱靜舍」，供奉卧佛和觀音以求保佑海上平安。惟其他非以捕魚為生的居民，卻受法國殖民統治者影響，多信天主教。各家各戶除在屋頂樹有十字架外，還在瀕海岬角上建了一座巨大的基督像。

此圖即特選取一可同時看到觀音和基督的角度拍攝，以示東西方神祇互顯神通、各施其法。然而，當越戰激烈之時，縱有基督、觀音，也難息干戈。



異能皮膚

許蕾

一位三十四歲的馬來西亞男子，其皮膚具有特殊功能，不但每而堅硬，而且抗酸力之強，遠過內金，即使向他身上潑淋大量強烈硫酸，他的皮膚也仍是毫髮無損之。

最近，該國一位部長邀請他當場表演，證實了確有其事。

魚和電影

金滿

美國阿拉斯加州有個魚貨行老闆開了家電影院。由於電視、錄像及同業的競爭，影院門庭冷落，很不景氣。他靈機一動，告示全城可用魚代替票券觀看電影。此法甚為有趣，吸引了大批觀眾。人們紛紛拎着鮮魚或凍魚趕赴影院。結果，不僅電影場場爆滿，魚貨生意也獲利甚豐。

無獨有偶，日本東京有幾家影院為招徠觀眾，也將腦筋動到了魚的身上。他們在場內建造起環形水池，當場養各種活魚，供人垂釣取樂。進入場內，很難分清是釣魚呢，還是觀賞影片？但這又有何妨，觀眾可變一樂為多樂，老闆則上座率大大增加，可謂兩全其美嘍！

情談趣俗

另蓋情談屋

斐秀

雲南愛尼族人一般比較早熟，男女青年到十六七歲便開始談情說愛，他們通過唱情歌，互相結識異性朋友。雙方產生感情後，姑娘將一串用彩色鷄毛和絲絨編成的羽毛花送給小伙子，傳遞願意幽會的信息。小伙子馬上在自家竹樓附近另蓋一間小房子，以便與姑娘幽會。

經過一段時間交往，彼此感到情投意合，姑娘就把一件自己親手縫製的、面襟上角綉着圖案的男上衣和一對綁腿送給小伙子，小伙子也會把自己心愛的銀項圈或銀手鐲送給姑娘。這樣，男女雙方就算正式定情了。

在定情之後三天內，小伙子通過親朋好友把定婚之事和未婚妻的姓名告知父母。因為愛尼族盛行婚戀自由，為人父母者都以開明民主的態度處理兒女的婚事。因此當他們知道兒子已找到心上人，都會立刻準備求婚用品，正式去向女方父母求婚。

情風球寰

聖木乃伊公司

歐翔

聖木乃伊公司，是美國、也是全世界唯一的製作古埃及式木乃伊的機構。只要掏出八千美元，就可向這家公司預訂，把遺體製成木乃伊，一享古埃及法老們的身後殊榮。

聖木乃伊公司採用的製作方法，並非古埃及人早已失傳的那一套，完全是現代化科技手段，與製作標本頗為類似。先將屍體在福爾馬林和石碳酸的混合溶液裏浸泡幾天，再摘除內臟，加以特別處理，把遺體加工成牛肉乾一樣的「人肉乾」。加工完畢後，「人肉乾」就用數十層石蠟的布條……回體內，或另用一套藥劑。聖木乃伊公司提供的服務並不局限於加工「人肉乾」，還有仿古埃及金字塔形的存放殯儀之所，打造只有古埃及法老們才有資格享受的棺槨（每具價值約合港元十五萬），以及全套古埃及式殯儀服務。至於封棺之後，該公司負責代客注滿氦氣，這就可確保遺體萬年不壞，永遠栩栩如生也。

預訂木乃伊的生意一推出，反應就非常熱烈，[illegible]

學府瞭望

亞伯特大學

楊陽

成立於一九〇六年的亞伯特大學，位於加拿大西部艾德蒙頓市。

該校分全讀、兼讀生，國際學生也不少。據八六至八七年的註冊學生數字統計所知，全讀大學生男的有一萬一千零五十九名、女的有一萬零四百六十八名。全讀研究生男的佔一千六百五十七名，女的佔一千一百一十八名。兼讀男生一千二百二十四名，女生一千三百八十八名。兼讀研究生男的五百七十三名，女的五百二十五名。

至於加國以外學生有一千六百一十八名，香港學生也有五百一十四名。

該校學年分春、夏、秋季。春季從一月至四月上課，夏季五至六月中及七月八月中，秋季九月至十二月。

該校佔地二百畝，有大約六十幢的建築物。

艾德蒙頓市氣溫，夏季約為攝氏二十一度，冬季零下十一度。

入學資格方面（香港學生）：倫大試五科及格，其中兩科A級；或四科適合選科及格，其中三科A級；香港高級程度會考與倫大同等評估成績。

英文水平，必須考獲托福試最少五百八十分。

申請入學可於春、夏、秋三季進行。加國以外的學生的申請限期，秋季於六月一日，其他則限期更早。

住宿方面，據八七年的統計有百分之十七學生住進大學宿舍，校方也會幫助學生找尋校外住宿。

阿SIR話齋

文章之美

宋研

文者，天地之精英。

學生寫作，每苦患無所可寫，其實，這大謬不然。寫作的題材，早就在每一個人生活的身邊，作者只要將自己現實生活所感、所受，下之於筆，已就是不朽的文章了！

文學植根於現實生活。大時代尤其是可以寫出許多可歌可泣、可悲可壯的作品。

有沒有看過、聽過梁玲的控訴錄音？

這是一間電視台所播一段錄音帶敘述，記六月二日至六月四日這段時間天安門廣場情況。情文並茂，至為感人。這是好文章。

中國文學，一直糾纏在「載道」和「言志」兩個觀念之上。載道觀念興起，社會現實作品產生；言志觀念興盛，則唯美藝術蔚然成風。

二者其實並非不可以不折衷、採合。劉勰《文心雕龍》說：道，內容，是經；文，辭采，是緯。經正然後緯成。二者不可無一。有好的內容，仍須要有好的辭采。牡丹，綠葉，相得才會益彰。內容言之無物，則無論技巧如何之出衆，亦失去意義。

說梁玲錄音講話，是好文章，是因為她說出這個時代的呼聲，說出了自己一顆碧血丹心肺腑的說話。情真、意真，讀者可以從她的文章字裏行間感染到作者心靈深處。

我們讀同時代「四二六講話」、「五一九講話」，是另一種截然不同的心境。每個人的喜愛迴異。好的作品，一定會流傳後世。

我們只要真誠無飾寫出個人生活的體驗，已能結集成好作品。寫作的題材，就在你我的身邊，取之不竭，用之者無窮。我們只怕人生不夠豐盛，無愁作品了無可寫！

學與教

十年之約

中大　屈穎妍

八三年，筆者首次踏足中華大地，初睹國都北京壯闊的氣魄，尤其天安門廣場那雄偉莊嚴的面貌，不禁瞠目結舌，驚歎之餘，亦把這副原生於海外的中國魂，重新牽繫在天安門廣場的華表上。

八九年，筆者透過新聞片看到天安門廣場的另一種「氣魄」，整齊的坦克車隊一字排開，早前學生靜坐的帳篷一掃而空，戒嚴部隊鎮壓後，人民英雄紀念碑上再銘記多少永垂不朽的英魂。

記得當年離開北京時，同行的一羣年青人相約十年後再結伴遊京，沒料到，還未滿十年，天安門廣場已變為戰場了！然而，無論局勢如何，這十年之約一定要實踐，我們一定要看看這曾經令我們雀躍、自豪的廣場，如何變成一個彈痕、血腥的歷史遺跡，我們更要憑弔那在紀念碑下，被燃點起的一顆顆中國心。

大時代的理想

李瓏　知心話

記得以前說過，身在香港，人人追求個人享樂，沒甚麼大時代的理想，當時就寄望等到九七，香港回歸中國母體，或者那種因歷史背景衍生的兩地矛盾，塑造的就是一個奇妙的歷史時刻，心裏就決定留下來作大時代的見證。

想不到今年，竟然已經處身於舉世矚目的大時代，可是共嘗的卻是集體的悲痛。忽然間，那一羣人拉開了近年遮蓋得非常好的面紗，我們見到的是料想不到的醜惡，憤慨之餘，實在心如刀割。我們明白甚麼叫瘋狂，狠毒。

而對眼前的黑暗，嫉可否認的叫人失望。可是失望並不等於絕望。以血以淚寫成的歷史，我們不能忘記。高潔的靈魂、正義的呼聲，我們不會忘記。我們不要沉默。

時間不會回頭走，這一陣子的共同經歷，使我們的人生產生了重大的衝激。在這之前，我們只曉得吃喝玩樂、不太關心國事；在這之後，我們忽然接觸過人性至大的光明和黑暗，我們喊過的口號不會從然寂滅，我們上了歷史重要的一課；未來的下半生，若不苟且偷安，我們是有責任去影響、推展和創造歷史。我們的下半生是不一樣了。你同意嗎？

BNO與船民

中大　辛卜客

據說道德批判之所以不切實際，正是因為批判者不考慮現實情狀。譬如在香港前途的問題上，對一些香港人大談民族大義，就很容易惹起反感，甚至會給認為別有用心，事實上也未必不如此。然而充分瞭解現實並不意味着拋棄道德立場。所謂「客觀」、「中立」、「理性」，也要看是在什麼社會現實背景下提出來的。

所以筆者還要「道德佬」一番，談一下一般人對越南難民事件和BNO（英國公民〔海外〕護照）事件的截然相反的態度：一方面竭斯底里要把別人踢回公海去，一方面誠惶誠恐想買一份「安居樂業」的保險，你能想像得出這副嘴臉嗎！難民是討厭，筆者同意，可是站在人道的立場上，我們有什麼理由拒絕收容公海上的船民！如果連漂泊於怒濤中的人也有理由拒絕收容，那麼對於腳踏實地、有頭有臉有產業的人，當然更有理由闖上大門了。

然而我們卻大談什麼「道義責任」。費爾巴哈說統治國家的不是上帝，而是二元論的利己主義：為別人發明地獄，為自己發明天堂，其實天堂本來就在地獄之上的。沒有地獄，何來天堂！

拍板定「安」

港大　西蒙

某個歡送畢業同學的茶會結束後，一些老師匆匆離去，原來是準備開會決定誰個同學得一級榮譽——同學戲稱這是拍板定「安」（First Class Honour）！

談吓畫吓

冷靜一點　穎中

地天餘課

福利署青年活動

奕方

近日所得知的有關青少年活動，絕大部分是官方、民間等機構為暑假而準備的項目，主辦者希望通過一些有益的活動去充實青年人的假期。

社會福利署下月將在全港四個總區推行一連串的「協助青年發展計劃」，活動包括訓練營、研討會、講座及探訪福利機構等。

首先推出的計劃名為「東九龍義工精研營——九十年代新挑戰」，將於七月一日至二日在西貢白沙灣水上活動中心舉行。該項活動訓練內容包括兒童福利、心理健康教育及與弱能人士工作服務技巧，以及處理社區教育宣傳運動有關的展覽及其他活動的基本技巧。

另一個計劃為「關懷社會齊參與」，是為西九龍區的青少年而設的。內容有講座、探訪多個社會福利機構及訓練營，可容納二百人參加。該活動由七月七日至十六日舉行。

而在七月七日，港島總區在愛蘇道戴麟趾訓練中心舉行的「青年義工的回顧與前瞻」研討會，七月十六日則在沙田麗豪酒店舉行一個名為「蛻變中的社會——青年人的角色」研討會。

狂哭亦可當歌

福履　食山談海

「狂歌可以當哭」。

其實，「狂哭亦可以當歌」。

這樣的講法可笑？

只「好哭」，並不「可笑」。

人的感情，「哭」並不一定能夠充分表達，至少有時「為甚麼哭」，別人在你不曾表達之前，就未必能夠懂得你為何而號啕。

但淚和狂歌，意在聲中，感生於目，別人知能夠深刻體會。又甚至為所感染。

如果說「天」真有心，則萬物亦會因一歌而生感應。——否則孟姜女就不會哭崩長城。

我們可以相信，當孟姜女放聲號啕之時，一定同時會有許多怨毒之詞。

而且必然是斷腸之歌。

而且可以相信，這些歌詞一定非常勇敢，是毫不畏懼的申訴指責。

於是天地為愁，日月變色。

於是長城也禁不住在歌哭之中，頹然倒下。

真希望能夠有這麼一首歌，讓我在眼淚如雨中，高聲唱出，哭崩一道城門也好。

白掌像一帆風順

李英豪　英豪情趣

白掌和紅掌是不同科的植物，後者是安世蓮，前者屬天南星科。不同顏色的佛焰苞（花苞）皆似手掌，頗為耐開。

外國人稱白掌為白帆，乃指其白色苞片像船帆，使人感到一帆風順。

白掌學名是Spathiphyllum，亦名為和平百合，原生於美洲的熱帶地區。家養白掌，應注意下列各點：

（一）白掌生性雖然強健，但是喜歡空氣濕度高。夏季應每天澆透水，冬天保持微濕即可，多水揮發不了，易爛根，而且它有一段時期會休眠。

白掌亦可用水栽法，但應加「營養料」。

（二）白掌喜稀肥，只須夏天時施平均肥，大概每兩週施一次。

（三）勿放在直射陽光之下，尤其是炎夏，以充足散射光（半日照）為宜。

（四）春天時應換盆換植土，否則植土易膠結，酸鹼度亦不合。

（五）花盆宜用塑膠盆，可以外加白色套盆，配合白帆，分外富有美感。

（六）植土要疏鬆，亦可排水優良，可用科學泥，泥炭土。

（七）若發覺葉尖變褐色，表示可能施肥過多，或混了有害的礦物質。應該立即換新的植土。

（八）換盆時可同時分株繁殖，切口應塗上大生粉或「達仙」消毒，本來實生繁殖亦頗容易，但是很少見有白掌的種子包發售。

護膚重視天然配方

冬冬　時尚節拍

今日，越來越多女性在選購化粧、護膚用品時，都愛向天然配方認同，而這並非單純時興跟風的玩意，而是確實的認識到，天然配方的護膚用品，不單沒有一般含有化學成分的有可能產生副作用，且對肌膚有肯定性的健康作用也，這是非常重要的。

在芸芸多種天然配方的護膚品中，蘆薈可說是表表者了。提到蘆薈，其實可追溯到五千年以前，這種植物源於非洲，然後傳播到全世界，由古埃及到希臘，再傳到中國。最後期，蘆薈只是用來醫治皮膚炎和發炎，並且作為清潔劑，後來才進步的為護膚之用。在過去多年，由三十年代起，醫學界不斷對蘆薈與其功效作出廣泛的研究，證實蘆薈有抗菌止血、使血凝結及防曬等效用，研究員更發現蘆薈可以使傷口癒合，不會留有疤痕，及幫助長身體成長之效。

今日，美容界亦留意到蘆薈對皮膚的價值，大量的使用在護膚品上，加上蘆薈的滋潤效果，以致成為非常受歡迎的營養護膚品了。

其實，除了蘆薈之外，現時很多護膚品，都加有維他命素在內，例如維他命E就是一個最好的例子。根據營養學來說，維他命E對皮膚很有健康的作用。一直以來，專家都認為一些飲食不定時，尤其沒有家庭飯吃，經常外出用膳，缺乏湯水滋潤的人，應借助服食維他命丸來調節身體健康。皮膚欠佳的人，更要注意服食維他命E丸，而近年，一些註明含維他命E成分的護膚品紛紛面市，於是大家都相信，直接塗在面孔上，得益將會更大了。

記憶力

周恒

最近要應付一個考試，所以要看一點書，溫一點考試會出的題目，然後，更發覺自己的記憶力，實在衰退得很厲害！我用「然後」，是因為我以為我尚可以跟以前一樣，讀上一兩次，甚至只溫一次就可以上陣！

是知道自己的記憶力不及從前，但真的讀起書來，才曉得比想像中還要衰退得很厲害，以前可以過目不忘，現在是過目即忘！看了這一頁，忘了前一頁，記得前一頁，又忘了剛看完那一頁，結果一頁書要反覆反覆的看，才可以勉強記得，唉！何止事倍功半，根本是牽牛上樹，力不從心！

發覺記憶力衰退得厲害是這兩三年的事，除了是步入中年外，大概是事太多，應付不來，所以記性會越來越壞，不過，沒有試過吃什麼補腦藥，不大相信那些藥物，而且我是知道記憶力衰退主要原因還是忙，瑣碎事太多了，根本無法專心，集中精神在一宗事情上，要改善這問題，主要還是怎樣令自己專心起來！

但以前真的不知道為什麼讀書要趁年輕好，現在才明白，年紀大了，有許多事情你明知道理是這樣，但是，要做起來，卻真的時不我與！生活、工作中的千頭萬緒，可以置之不理嗎？老天，我的記憶力！

新園地

造化

葉特生　百葉窗

綠地黃花是世上最美麗的顏色。

我不信進化論。弱肉強食，物競天擇只解釋了宇宙的黑暗面，卻無法解釋光明面。

黑暗只是一時的挫折，光明才是永遠的目的。

造化本身就是英明的總設計師，安排萬物井然有序，運行不息，正如一隻精巧的手表，如果說這是偶然湊合之作，經過年深月久的自動調節進化而成，打死了我也不同意。

造化是美善的結合體，所以造出了美不勝收的山川河嶽，從人到獸，都是一具具複雜無倫的智慧設計，總的意思，是達到人獸相安，萬物各得其所的境界。

殺戮和鬥爭，絕對有傷天和，違反造物者的本意。

走在陽光下，看到青蔥綠草地上撒滿星星點點黃花，剛灑過水，水氣現出彩虹，草面閃着水光，美得近乎夢幻，若果草是黑色，花是深棕色，我就沒有那股感動。設計師對色彩配搭及形體結構，每件都妙到毫巔，人類一切美學，都是向大自然取材。造化哪能容許同類相殘的醜惡景象一再出現？

於是我信黑夜只是偶然臨近，邪惡頂多得逞於一時，往後去，一定由光明統治世界，直到永恒。

只要有綠草黃花，我就充滿信心。

病中忌口

鄺鶴琴　鄺醫話

中醫診病開方後，往往囑咐病人少吃什麼，禁吃什麼。這就是通常說的「忌口」。中醫理論認為，藥食同源，藥性分寒、熱、溫、涼四氣和辛、甘、酸、苦、鹹五味，食物亦然。如果食物與服藥性質相同或相近，就能起相輔相成的作用；如果食物與服藥的性質相反，則會起相制相尅的作用，就會使藥性失效，甚至會使病情加劇。最常見的如治療氣虛，服用人參、黨參時忌食蘿蔔，因為蘿蔔可耗氣、破氣，可以抵消人參、黨參的功能。烏梅忌豬肉，茯苓忌醋、薄荷忌甲魚肉也是同樣道理。

以病症而論，辛辣、煎炸等燥火之物，實熱暍症忌食。否則就會使邪氣化火生毒，恰如火上加油。虛寒陰症忌食生冷冰凍之物（如冰淇淋、瓜果等）。否則就會中寒生變，等於雪上加霜。再如：哮喘或患有瘡瘍疥癬者忌食魚蝦蟹等腥味，脾虛濕盛者忌食肥膩多脂之品。漢代名醫張仲景說得好：「所食之味，有與病相宜，有與身有害。若得宜則益，害則成疾。」

近年科學研究證明：鹹菜、鹹魚等醃製品與氨基比林同服食時，會產生可致癌的亞硝胺。茶葉含有鞣酸，不可送服鐵劑藥物及含生物鹼的藥劑。牛奶、豆漿等亦不宜與四環素同服。

四大分類

羅奇　此有地銀

以中、長線持有股份的角度看，公用股與銀行股，仍然是比較穩健的項目，雖然對一些「急功近利」的人，會覺得這兩類股份升得太慢，不成氣候，但從「採守勢」這一點出發，則「但求無過」，仍然要選銀行股及公用股。

恒指成份股中的金融類目包括三家銀行及一家投資控股公司。三家銀行是東亞、恒生、滙豐，投資公司則是怡和策略。

同八八年底比較，滙豐只下跌百分之四，東亞跌百分之十二，恒生跌百分之十四，怡策則因怡和的強勢而拖高，反升百分之十。可以看得出，持有金融股，即使受這次「政治股災」的洗禮，也仍然較為穩定，不若有些地產股那樣一跌就是三、四成。

這個類目我比較喜歡滙豐，現價五元五角半，市盈率七倍，周息率六厘六，吸引力足夠，對穩健派尤其可取。我甚至覺得，滙豐的這個價位，已是「偏低」，短期回升的機會遠較再跌的為大。

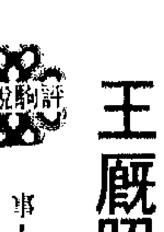
至於公用股，我較喜歡電訊、港燈。電訊在今次北京事件中，生意並未受影響，反而增加（很多人打直撥電話），業務增長率估計是可以維持的。（下）

藥學會郵票

彭光中　郵趣

這枚郵票上有一個大寫R字。集郵年份較長的人，或是經常看病的病家，應該知道它的意思。

其實，它不但是個R，而且在最後一筆上還加上從右到左的一撇。它的意思是處方，即醫生開藥的藥單上必有的標誌。



這是多明尼加共和國發行的第十六屆中美洲藥學會議紀念郵票，左邊是一個配藥的藥臼，內有藥杵，是藥學郵票上常常出現的藥具。

王厩照例敬陪末席

戴公　許駒說馬

王兆目馬房今季再一次敬陪末席，此乃意料中事！

今季，王厩出賽一百零五場，取得八場頭馬，五場第二位置，十七場第三位置。既是出賽最少的馬房，又是上名最少的馬房，在二十個馬房中排名倒數第一。

王兆目雖然擅長馬匹血統的研究，又是英國馬會的馬主，且擁有牧場。然而，他當了多年練馬師，長期是養馬最少的馬房之一。

由於馬房養馬少，又沒有主任騎師，馬匹出賽要到處找騎師客串，似是拉雜成軍，所以難有好成績了！

有說，王兆目有「南風」之稱，約會照例是遲到，因此，不少馬主與他交往，都有怕怕之感。另有一種說法，王兆目晨操甚少露面，厩房馬匹出操，但他不知跑到那裏去了！這樣，馬房的馬匹自然越來越少。

較早前，馬會就王兆目的練馬師牌照，曾專門開會研究，後來終於再發牌，下季「有得玩」。然而，王兆目也該拿出進取心，否則，這個牌照隨時會有問題也！

莫忘

簡而清　香港心

觀乎近日來大陸上對民運分子的步步追迫，使人不禁想到，在這回大流血中，已經流了血的人，血是否白流了的這麼一點問題。表面看來，他們的犧牲，似乎真的沒爭取到一點甚麼，但其實這種事的得益，許多時候是得於無形的，所以如從這一觀點下着眼，便會了解到這些可欽佩的人的血，已經使所有地方的中國血統人士，全被喚醒了，而睜開眼睛來，知道他們以後應該做的事是甚麼。莫忘莫忘，否則我們有負那些拿出了血與肉替全體中國人爭取的種種事物。

雖然現在似乎依然是滿天黑暗，但天朗氣清的日子是必然會來臨的，沒有什麼特別的事，可以比這一樣更為穩定，並不需要什麼天理或沒天理，在黑白如此分明的場合下，邪惡永遠不會握得長久。對這麼一種信念，我們絕對不能加以放棄的，絕對不能。

人同此心心同此理，我們且等候着這一次黎明罷，日子是絕不可能太遠的了。

沒有再向後退回以前境地的可能性，從這角度下看，今回的由學運轉為民運，是與五四沒有什麼大分別的，重要性則可能有過之而無不及呢。

鐵板燒枱上的蝦

秀宜　談皆飲食

吃日本鐵板燒，除了牛肉之外，還有很多好吃的，鮑魚、龍蝦、大蝦，以至新西蘭來的青口，由法國運去日本，再轉運來香港的鮮鵝肝都有，今日我說的只是那隻大蝦。

大蝦，是名副其實的大蝦，大大的一隻，但看那位大師父的一手刀章，能把一隻大蝦去頭除殼的功夫，真可說另有一手，與我們中國各路功夫又大不相同，因為中國功夫斷不會在鑊上表現。所以有點近於表演，初初看見，真可說是有點賞心悅目，激讚不已。

那隻大蝦，普通都是一人一隻，蝦雖很大，但炒起來分到你的面前，大約只是小小的五粒左右，吃起來有點不大夠喉。

最是使人不解的，便是這些大蝦有些是雪貨，有些則是活生生的。我聽過有位朋友指點，活的大蝦多是本地貨，反而雪的則是由日本運來的居多，這點道理，想想也該明白。

一次我曾與兩名外國遊客同處一枱，他們看見那兩隻活的大蝦的處理方法，登時間連忙要手擰頭說不要，因為他們本來已要了兩隻，聽說外國人最怕是這種吃法。

言論自由？

謝雨凝　信是有緣

我不知道為什麼有人可以公然地在住宅區公衆地方張貼一些影響香港安定繁榮的大字報。

像叫人擠提中資銀行。像叫人抵制中資機構。

不只是抽象地叫叫口號，還有長篇「分析」。

我不禁想，是否有意見隨意貼寫在大庭廣衆之地，那便是行使民主自由的人權呢？

我很懷疑有些人實是別有用心。知否擠提中資銀行造成的金融混亂會產生多麼惡劣的效果？那是直接擾亂香港經濟的舉動呵！

香港的大局我們不去愛惜誰愛惜？

現在的香港經濟最首當其衝生意一落千丈的是旅遊業。我有一位朋友是做旅遊生意的，他說，所有中國大陸旅遊的線路都停了，不但這樣，還有一些要到中國大陸去旅行的外國人也不來，因而也間接影響了香港的酒店業。因為不去大陸，故而亦不必到香港來歇脚，眼見本來蓬蓬勃勃的香港酒店業，亦勢必受影響。

再舉一個簡單的例子。中資銀行的資金應有相當大一個數目放在香港工商業上吧？它們若遭擠提，放出去的款是否要收回？那末，到頭來是否還得勞煩香港政府來救市呢？而首當其衝受損害的又是甚麼人？我曾經給自己說，不要再談這一件令人痛心的國事了。結果又是非讓你生氣不可。

香港的衛星通訊中心

——大東電報局訓練總監作介紹

顧明風　城市精英

利用人造衛星進行通訊的概念，早於科幻小說中被提及，然而人類於六二年首次發射兩枚衛星，六四年再發射一枚同步衛星，剛好趕及把東京奧運會實況現場轉播到美國。

人造衛星發展歷史至今已二十多年，但人們對於其認識並不算深入，香港大東電報局技術訓練總監，最近向記者介紹了一系列人造衛星的資料。

衛星容量在六五年只有二百四十條訊路，在八〇年十二月已倍增至一萬二千條，首枚容量達一萬五千條訊路的第五代A型衛星，已於八四年發射，至於第六代衛星，其容量至少有三萬條訊路，亦於八九年發射升空，第五代、第五代A型及第六代衛星均同時用作電視轉播。

目前，所有操作中的衛星均在離赤道三萬五千七百八十公里上空軌跡，與地球同步運行。

衛星通訊必須經過地面站收發訊號，目前，國際通訊衛星協會全球通訊網中共有七百八十六座天線，分佈於五百九十一個地面站。

香港的地面站，由香港大東電報局擁有和操作，是東南亞主要衛星通訊中心，地面站設有五座天線，直徑由十三至三十米不等。隨着首座天線「香港一號」於六九年九月落成，至八七年十一月，已發展至「香港五號」天線，專供接收電視節目，配合本港將來提供有線電視服務。

地面站大樓為一中央控制中心，供值勤技師監察所有發報訊號和衛星的操作情況，以及遙遠控制五座天線及其發射設備。

該大樓並裝設有微波系統，透過多樣化的內陸微波系統，地面站得與大東電報局設於灣仔新水星大廈，及九龍國際電訊大廈的電訊中心，以及深水灣海底電訊站保持直接聯繫。

地面站大樓亦將成為「亞洲衛星一號」的控制中心，該枚聯營衛星於八九年發射升空，提供亞洲地區國內通訊服務。

不宜過激

陳青楓　尖言尖語

有些活動是不是搞得過激了？在「民主大遊行」期間，有人提出罷工、罷市，甚至有些人更提到把中資銀行的存款提出來，以對這個政府作抗議。

這些做法，我個人以為是屬於過激的，是熱情有餘，冷靜不足，中資銀行的運作，已與香港經濟緊緊地結合起來，提清存款，不但害苦了內地人民，打擊了人民的經濟，也同時害苦了香港人自己。

罷工、罷市更是「無謂」之舉，是打亂我們的日常生活。我們今天所面對的，是支持內地學生，民衆的民主運動，也同時是對自己一種啟蒙，或者是對民主的作進一步的認識，那何須要在此時此地罷工，罷市？

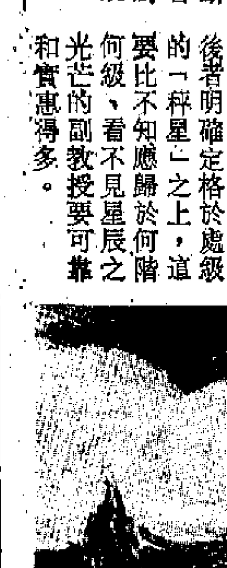
如果你說這都是過去了，那就讓它過去，但擺在我們眼前的，這過激還是帶着一點煽情的激的行動，曾如最近有人發起「港人救港」運動。用「救港」兩字，是不是用得緊張了些？香港沒有陸沉，何所謂「救港」，其中一點是要求「英國政府讓全部六百萬港人進入及居留英國的權利」。——這叫做「救港」嗎？我看來，這實際上叫做「空港」運動。似乎不應該弄得那樣強烈緊張的，我們還有八年，有八年時間去冷靜沉思，到這組一些架構，現在這一段時期，是需要冷靜與理性，我們還有時間。

最近北京當局憑借電視鏡頭拉人則屬於政治問題了。美國電視台在長安街拍攝到羣衆中之一人批評政府，過了幾天，大陸警方就按照鏡頭所見的像貌拘捕了此人，控他在北京街頭造謠。

前幾天，在拱北出入境的港澳同胞就發

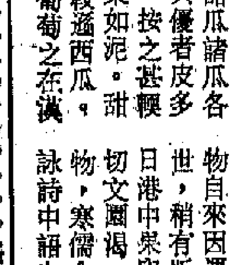
是截錄自美國傳播的原始材料，而這個片斷並非從北京傳播回美，乃是將錄影帶帶到香港傳回的。即使如此，還有此事發生。這屬於國際電波法的問題，今後ABC準備從規章上及技術上加以防備。

後者明確定格於處級的「科星」之上，這要比不知應歸於何階何級、看不見星辰之光芒的副教授要可靠和實惠得多。



熟知當地瓜事，謂西瓜、香瓜、甜瓜諸瓜各有可取，而獨揚哈密瓜之勝。言其優者皮多黃色，或間青花成條。隱若有瓣，按之甚輭。剖則去瓤食肉，多菊紅色，香柔如泥。甜在蔗蜜之間，爽而不膩。惟止渴較遜西瓜。列為貢物，康熙間始入中國，若葡萄之在漢

物自來因運輸不便，南人難得品嘗。迄至近世，稍有販運至滬者，取值奇昂，亦非如今日港中果店之索價不高輕易可得。「臨風久切文園渴，對座微聞碧玉香。甯是天家廚裏物，寒儒今始得新嘗。」此即近人陰堂老人詠詩中語也。



特技製作

持平篇　唐約翰

——那個叫袁木的人再次出鏡，接受美國全國廣播公司新聞節目主持人湯姆‧布羅考的電視訪問。布羅考在訪問中提到，他的電視台保存有幾英里長的錄影帶，攝錄了北京學生、工人和市民被槍殺的情景。對此，袁木回答說：「現代技術的發展，可以搞出更長的影片來歪曲事實真相。」

——很難得地，袁木說的這句話，倒是事實。現在製作電影的特技高超，幾乎什麼東西都可以攝製出來，毋須往美國找史提芬‧史匹堡，在本地就有足夠技術了，香港過去流行拍「功夫片」，多潑一些蕃茄汁，銀幕上便可以表現出腥風血雨。但對袁木這句答問，仍需要揣摩：他究竟是指美國電視台在播放「特技影片」歪曲真相呢，抑或要說，雖然美國電視台擁有拍攝真相的錄影帶，袁木的一幫人卻已充分掌握了現代技術，有本事製作出更長的影帶來歪曲真相，足可以抵消和蓋過其他報道。

——袁木講的什麼意思，那自然要他本人才能解說。不過，據說北京中央電視台在重播袁木這次電視講話時，刪了上述那句話，看來是不想內地人士知道有如此現代特技，避免引起聯想。

——中央電視台播放的影片，迄今從沒有出現過學生、平民遭受射殺的鏡頭，播映的只是戒嚴部隊遭受襲擊以至於死傷。電視上出現鄧小平、楊尚昆、李鵬，也只有是慎對死亡的戒嚴部隊官兵默哀，從沒有對死難的學生和老百姓表示悼念。這些鏡頭，未知是「實地拍攝」還是「特技製作」？

——聽了袁木的講話，我們實在很難下判斷。我們看電視，有時看的是新聞紀錄片，有時卻又明明是看電影故事片，片頭註有「情節虛構，如有雷同，純屬巧合」一類字眼。我們對此能作出區別，是基於常規，知道珍惜本身信譽的傳播媒介，不會拿特技製作的虛構故事來當作新聞事實播映。袁木卻提出了可以靠攝影特技歪曲真相，如此一來，故事片與新聞片便會混到一起了；記者冒槍林彈雨拍攝實錄，倒不如在片場裏摘花巧。現在北京播出的東西，是真相還是特技，就在乎是否覺得袁木可信了？

兒童玩具危險多

保保談　李直

兒童越來越受到寵愛的同時，兒童的玩具也隨着受到重視，許多有才華的設計家，殫心竭力為兒童設計和生產各種增進體能和智能的玩具，香港執玩具製造業的牛耳，各式兒童玩具琳琅滿目。

但是，不久前，專家們發現，兒童玩具的製造，不但要適合兒童的年齡特點，就是連玩具的用料、顏色、形狀、大小都需要講究科學。比如：形狀必須是不能尖銳的，否則就會割破小手；大小也要注意，不能讓幼兒放進口中，以免不慎吞下肚；顏色的用料必須是無毒的，否則也會造成慢性中毒。

前時香港消委會曾對玩具奶嘴進行測試，竟發現有些產品內含致癌物質，類似這種試驗必須靠專家進行，製造商實在太不負責了。

最近消委會又進行了一次發聲玩具音量測試，在十八個樣本中發現有七種，在距離一二．五厘米時，音量超過一百二十分貝。這樣大的音量對兒童的脆弱聽覺會造成破壞性的影響。因此呼籲家長購買時要注意免招危險。對兒童的玩具如此關注入微，說明我們這個社會對人的價值無比重視。然而世界上還有許多地方人並不受重視，甚至不明不白地死去。

大倒退

野草地　文秀

六月十五日，當二十六名工人被武警帶到東北地區長春市一間大會堂裏宣判罪名時，電視旁述員情不自禁、同時也是在客觀事實對照下說，「文革」的情景又再出現了。

二十六名工人「暴亂分子」，頭被剃光，脖子上掛着黑色大牌，寫上罪狀，也寫上了名字。他們蓬鬆垢硬的亂髮，站在高高的舞台上，原是用來演戲的吧，站在舞台上的——舞台而光彩的主角。台下，是一批托着腮、微笑，像事不關己的觀眾。他們彷彿真的在看戲。這的確是一場戲，但它只傳遞一個訊息。它說，人的尊嚴，就這樣被糟塌淨盡。

不但如此，官方還主動搞舉報、挑起人與人之間的戒心、仇恨。不少地方更組成民間宣傳隊，見「暴徒」即打，行徑嚴如當年的紅衛兵。

六月四日屠殺至今，轉眼已過了十六天。假如，屠殺是對人民血肉之軀的殘害，則新聞封鎖，刻意愚民、挑撥仇恨及不重視人權，將會是一次影響更加深遠的戕害，造就中國來一次大倒退。

然而，倒退的除了是中國政府之外，還有香港。在一場由警方大舉宣傳的「暴亂」事件後，部分爭取民主自由的組織，竟開始自覺地保守起來。以至大陸方面任意做出處決，掛黑牌等侵犯人權的小動作時，也不出來吭一聲。難道在綠茵草地，維園的民主女神像前喊喊自由民主，就是他們當前的急務嗎？看來，他們也在大倒退。

板響便失魂

回味集　祥官

不論拍電影或電視劇集，只要是用「菲林」來拍攝，那就必然少不了一塊「拍板」。

因為，這塊「拍板」上邊是要用來寫上戲名、場數、鏡頭次序或集數者，好待在黑房進行剪接時，而有所根據的。

這麼的一塊「拍板」，行內人卻稱之為「失魂板」者。為什麼會叫它做「失魂板」的呢？

原來是有根據的，不論你是大明星，或茄喱啡，如果戲場是有對白要自己講的話，當然就在未上鏡之前要把劇本中的對白多晉幾遍，唸到滾瓜爛熟，免至「累己累人」，阻礙大家收工哩。

不過，有許多圈內人早已把對白收進腦海之中，在試戲時，也讀得頭頭是道，依足劇本對白來讀，絕無半字遺漏，導演也滿意了。於是，乃宣佈正式拍戲了，當職工把這塊「拍板」放在那位演員面前，導演叫出「開麥拉！」職工立刻「啪」的一聲拍下去之後，那演員的對白，竟然忘得一乾二淨。我就親眼見過一位知名度很高的演員，她在片場內拍戲，她的對白本來應該是說：「大仔去咗上京考試，細仔去咗上山斬柴……」

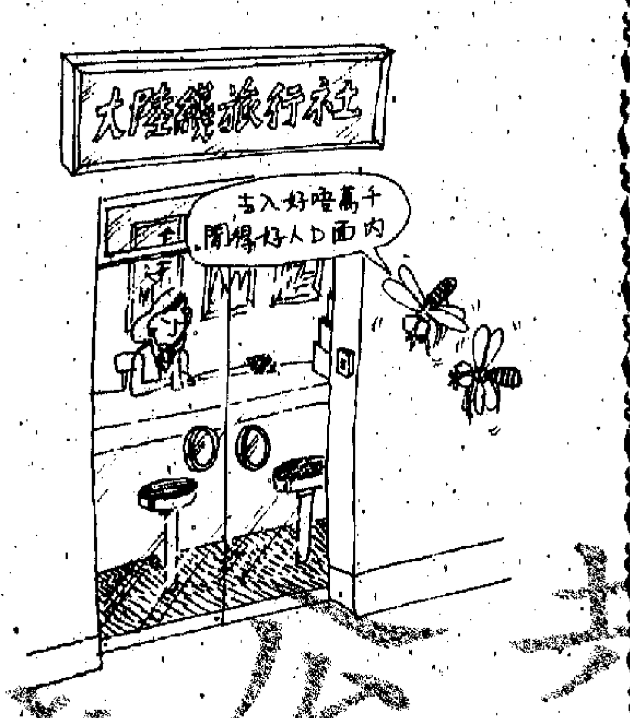
但拍板一響之後，她竟然把對白唸成：「大仔去咗上京斬柴，細仔去咗上山考試……」

對白似乎是差不多，但意思完全錯了。

為此，行內人便稱這塊為「失魂板」，也不是沒有原因的哩。

此時此地

危險地帶　阿濤



中大兼讀學位課程

城市講座　崔又生

以前在香港要得到一個學士學位，不是太容易的事。當還只是有香港大學獨此一家的時候，得到港大學士學位，真可以算是「金裝」的，比滿清時中進士更光輝，因為不只有學識才考得進，還要有錢才讀得上。戰後的港大才漸趨於平民化，到中文大學出現，學士便多起來，但還是比較稀罕。直至近年香港理工、城市理工和浸會學院都紛紛開設學士學位課程，看來今後要有學士銜，機會便大得多了。此外，今年九月開課的公開進修學院，提供在職人士修讀學士學位課程，為希望取得學位的人士開闢了一條新的途徑。其實在此之前，已經有中文大學開辦了兼讀學位課程，只是並不是太多人注意。

申請中大兼讀學士課程的入學條件與全日制正規課程相同，除中學及預科的成績要與所申請的科系相符合之外，還要至少有四年的有關全職工作經驗，並取得僱主的證明和推薦。兼讀課程的學生每年分三個學期上課，每學期平均上課十三週，每週上課為二至三晚，每晚上課二至三節，由下午六時半起至九時三十五分止，上課地點為中大校園。兼讀課程基本上與全日制的課程基本一致，在畢業時也保持同一學術水平，學士學位的地位亦無區別。所不同的，是全日制的修讀期間為四年，而兼讀課程的修讀時間為六年。有此課程，還可以按照學生所達到的優異成績而可以提前一年畢業。

目前中大兼讀學士學位已開設的有工商管理、中英語文、音樂及小學教育。其中音樂系的申請者如持有認可專上學院音樂文憑，並從事與全職音樂工作四年的，可申請三年制。今年九月還將開設數學及統計、體育兩項兼讀學位課程，後者是本港首次的體育學士學位課程，相信當會吸引這一方面有條件的人士。

洋紫荆

認真驗放

應景　林敏

●深圳海關突然變得過分謹慎，對許多港客的檢查可以算是才難。有三個女港客報稱共帶七千幾元港幣入境，海關人員問她們為什麼帶這麼多錢，是不是支持「暴亂分子」？與此同時，文錦渡對進出內地與香港之間的貨車，被檢查得很徹底，據海關人員說是擔心有人運載物品予「暴亂分子」。

其實幾個人共帶七千幾元那裏算多？只是在去旅遊的合理範圍內，這也算是查問的藉口，並同「暴亂分子」拉上關係，難免會令人反感，感覺有關當局太過偏頗了。

對於貨車的檢查，比起一般走私檢查更為嚴格，有人更說唯恐香港貨車運載武器，因為香港是國際上一個複雜的地方。由於深圳海關對客運、貨運檢查的程度變化，必然令到旅客和貨物滯留，又由於海關人員的「必要認真」，必然增加與接受檢查者的矛盾。這些事是始料不及的。

旺與淡

回聲　陶雅

到人民入境事務處申請護照和旅遊證件的人龍，連日來都可以見到。聽朋友說，只是上午九時半，有關的職員便已通知龍尾和後至者「明天請早」。這是因為，每天的派籌額，僅有三百個而已。

與人民入境事務處的熱鬧場面相反的，是一些飲食業和娛樂業等消費場所。北京屠殺事件發生後，香港人已無心消遣，消費水平因此而劇降。既食不甘味，也提不起興趣去看搞笑電影。消費場所，焉能不陷於不景氣之中？

儘管人心惶惶，然而，筆者相信（也從過去的經驗所知），香港是一塊「福地」，「風吹草動」之後，便又一樣繁榮安定，而且還一次比一次繁華，為全世界所無，今次情況也不會例外，重要的是眾志成城！

背信棄諾

反響　高歌

北京當權者進行秋後算帳，把原先許下的承諾統統丟諸腦後，好像從來沒有說過什麼不算帳的話，出爾反爾，毫無信用可言。做生意尚且要講信用，而搞政治的人竟然毫無信用，怎麼還能服眾呢？這是奇事，亦是中國人民的悲哀。

由此，大家也可以數數他們做了多少背信棄諾的事，不說別的，單說明明說戒嚴部隊不是鎮壓學生的，包括兩個沒有實權的元帥也表了態，並且有一位「德高望重」的「契媽」講過類似的話。如今又如何？他們之中有人多次向戒嚴部隊慰問致意呢！到底是因為他們為了過度從而改變態度保命，還是新聞封鎖所起的效果呢？至今還是個謎！

兩種護照

政府街　唐武

最近前往入境事務處領取護照的人大量增加，儘管不可以與香港居民大量計劃移居海外劃上一個等號，但民心向背，於此實在可見一斑。

據入境處提供的數字，曾經一度廣為港府宣傳的英國公民（海外）護照（BNO），領取的人僅得兩成，而領取英國屬土公民護照者則多達八成，兩種護照之間，有何分別呢？

前行政局首席議員鍾士元在一次私下場合上曾表示，他才不會這麼笨在九七年七月一日以前便去領取英國公民（海外）護照，他會一直持有英國屬土公民護照，到最後時刻，也就是說九七年六月間，才前往換領英國公民（海外）護照。

鍾士元的說話說明一些甚麼問題呢？倘若翻查中英聯合聲明英方備忘錄將可以找到答案，因為備忘錄中聲明持有英國公民（海外）護照的，不可以有英國的居留權，至於現時的英國屬土公民護照持有者，法理上他們是有着前往英國居留權利的。

印象所及，當年英國政府或者港府「推銷」新護照時，似乎是故意地隱瞞了這一變化！

殺極唔會絕種

八卦論壇　吳也奇

你屋企有冇象牙筷子？象牙擺設？象牙飾物？如果有，就不妨收起佢或好好保藏，因為以後或者唔可以再買得到。事關從六月十六日起，漁農處已經暫停從任何國家進口象牙原料，一切象牙製品唔駛講都係買少見少矣。

何以唔准象牙原料進口？原因係保護日益減少之非洲大象。俗語有云，鼻屎好食，鼻窿挖穿，同樣道理，象牙值錢，大象便瀕臨被趕盡殺絕。再唔保護，地球上之大笨象好似遠古之恐龍一樣，只剩番啲骨頭化石畀人研究而已。

大笨象或者真係笨，好生唔生，生對咁嘅牙。本來以為做擺食之用可以益自己，點知就咁攞命。「象以齒焚其身」，古人早就睇出問題所在，不過唔知道會「滅其族」咁慘，但又不能怪古人，但嗰陣未有「全世界」之觀念，更唔懂得保護生態，挽救瀕臨絕種生物之重要性。現在之人士則不同，知道好多嘢，認為唔少動物都應該保護，唔好加以殺害咁講。大笨象其一也，有象牙器皿唔死得人者，為乜一定要因為攞象牙而大開殺戒呢？犀牛亦係，雖則中藥會用到犀角，其實亦有其他物品可以代替，而犀牛亦係隨時會絕種，好應該保護。

照保護野生動物組織之規定，穿山甲、大蚺蛇、大蜥蜴等，都係唔准捕捉、宰殺以至入境之動物。內地雖然都有保護條文，但似乎多數人甚少理，紅燒穿山甲、清燉大蚺蛇，一於照據可也。有個官員出巡山區，五日之中就食咗七次穿山甲，燜、煮、燉、扣，做法處處不同，理得你保護唔保護哉？

不過諗落又係，在有啲地方，連人都係咁話殺就殺，點輪得到去憐惜啲野生動物？或曰，人之數量夠多，殺極都唔會絕種，所以不必擔心，咁亦有啲道理祉。

西遊記連圖故事　三打白骨精

趙宏本　錢笑呆　繪

八戒忙道：「我是他的師弟豬八戒，有要事見他。」那小猴哦了一聲，悄悄的說：「大聖正在惦記你們哩！」便進洞去通報。

—73—

自從悟空回到花果山，全山老少個個歡喜，悟空只想着取經，關心師父，總是悶悶不樂。這時，他聽得八戒前來，連說：「快請，快請。」

—74—

八戒滿臉愁色，踉蹌地走進洞來。悟空心裏明白，也不讓坐，却問道：「你來做什麼？」八戒只得把事實告訴他，請他下山相救。

—75—

「托大脚」

超短篇小說

文：莎千浪　圖：董培新

風水張話：那人客苦埋口臉來找我，就係想知道，如此一來，自己祖先個山墳，會唔會被人家扯走了風水？甚至分薄咗都唔好啦！

阿張聽到如此說，連忙問一句：你有冇拍下照片？

對方話有，跟住拿出來，阿張一睇，亦為之失笑，不單只是在前邊加起一座，知直情是貼到實的，離遠一點望過去，就好像騎膊馬也！

阿張說着，從抽屜裏拿出那照片的影印我看，我看了也同樣的覺得有趣，成個山頭咁大，周圍又空空如也，要起一座同樣山墳，遠離些少也可以也，就算座低五、六尺亦可以，又何必要貼到實。

我問阿張：「講真句，你話咁樣有冇影響者？」

「影響就冇，不過篤眼篤鼻又實在好難睇，結果，我度出一條橋，嘩，呢條橋我自問都算絕矣！不過咁，我唔係為度橋而度橋，係有根據，有道理者也！」

究竟佢度條什麼絕橋呢？

原來阿張叫那人在鄉間不妨在有意無意之中，散出信息，話如今個祖墳風水更加好也！人地一定問點解？咁就話，如今有人向佢托大脚，能夠有馬仔托大脚者，梗係有番咁上下啦！

阿張曰：「嘩，你睇，山墳兩邊就是兩手兩脚，騎在另一個墳之上，那個墳不就是等於同人地托大脚乎？」

他這麼一說，我拍大牌叫絕。「係囉，係囉，你一講，睇落又真係有道理！」

「梗係有道理啦！」風水張曰：「我這個客按照我辦法回去講，這麼一講，哈，不出半個月，嗰位鄉里立即將自己祖先個山墳搬到另一個地方去矣！」

我亦笑曰：「真係走得快好世界，同人托大脚，發極都有限啦！」

原來風水之為物，最緊要係講得頭頭是道也。

小說林

閣又閣

卓靈

（五）醉美人

我也許真的十分老土。

我抱雪兒上床。

我輕輕的吻她的眼簾、鼻尖。

她擁抱着我，要我睡在旁邊。

我說了很多呵護的話，然後為她敷熱毛巾。

我伴着她睡着了，才悄悄的爬起來。

美人醉卧，那睡姿多麼的性感迷人。

我坐在對開沙發，怔怔地望着她在微微起伏的胸脯，心橫橫的亂跳。

她說我不會佔她的便宜，但剛才是她擁抱着我啊！

美人在抱，也不一親香澤，真是個老土大傻瓜。我要做君子，君子便得忍耐，便得做正常人不能做的事……。現在想來，也真有些後悔。

她深夜才醒。我卻斜躺在沙發上睡着了。

我被她吻醒。突然見她站在眼前，緊張得睜大眼睛。

雪兒不知甚麼時候換上睡袍的？雖然這次睡袍之內還有其他小小的掩閉物，但那動人的胴體，仍使我這個君子瞠目結舌。

我急急的站起來。

「你甚麼時候醒的。醒了就好？」

雪兒嬌笑問我，「你為甚麼不睡？」

「睡？」我訥訥的不知如何作答。想起剛才被她抱着睡在旁邊，我的臉紅了。

我站了起來說，「很夜了。我走了。你好好睡一覺。」

雪兒拉着我，忸怩的說，「我有客房。」

我又下意識的望了一眼她的嬌軀。忍不住輕輕的嘆了口氣，「我希望有一天留下來。」

我不明白為甚麼會說這樣的話。雪兒的臉紅到上脖子。我的心跳到亂了，忍不住上前輕擁着她說，「我留下來，不過不會有人相信我睡客房。」

魚與熊掌

海濤

「我恐怕永遠沒有機會做這種事。」趙敏溫柔地說，她說這話時，連懊惱的表情都沒有。

安妮不大知道應該如何安慰她，甚至懷疑她並不需要安慰，她看來是這樣安於現狀，滿足於她手上的一切，也不見得每一個人都是做同樣的事，結婚生孩子，「你可知道，連懷文都結婚了。」

「李懷文？」

安妮一點頭，示意請帖就在小几上。

趙敏遂站起來拿過請帖，翻開來看。心中滋味複雜，這個人幾乎成為自己的終生伴侶，這個人是她半生以來遇到過最想嫁給他的人，她知道如果與這個人在一起，她將會得到愛情，公開的身份，愉快的關係，生活的保障。

「他終於也結婚了？」

「我們幾乎沒法相信懷文會找到這樣一個女人。他一向是那麼認真、嚴肅、挑剔、要求高。」安妮朗聲地說，似乎在為懷文興奮。

「是個怎麼樣的人？」

「哦，開朗、愉快，而且聰明。」安妮說的時候露出了滿意的神色。

「一定比我聰明。」

「別這麼說話，趙敏。當時你們分手完全是因為日本人不是你本身呀。」

「就是我不夠聰明，不及早離開他呀！」趙敏幽幽地說，似乎是有點悔意。

「你有你自己的優點，」安妮說「你不知道懷文多麼欣賞你的溫柔，氣質，優雅與清秀麼？」

趙敏低頭想了良久，才說話，「他沒有給我機會。只要他要求，我一定可以離開他，我只需要他一點點的鼓勵，一點點的支持。」

「懷文一向不是拖泥帶水的人。」

（六）

狂俠‧天驕‧魔女

梁羽生

第九十六回：雖圓破鏡終遺憾　鬥角勾心各運謀

話說靈鷲派

蓬萊魔女道：「太乙害死他的師兄，真是禽獸不如，即使不是公孫奇落在他的手上，我也要為青靈子報仇，除這奸賊。」

當下眾人合力在山上掘了一個坑，把青靈子埋了。他們與青靈子雖然非親非故，但眼看這一位武學大師身遭慘死，埋骨荒山，心裏都是十分難過。

埋葬了青靈子之後，一行六眾，繼續趕路。路上笑傲乾坤說道：「如今有兩件事情要辦了。一件是必須在一年之內，探聽出太乙、柳元甲和公孫奇藏匿的所在，在他們未練成那兩大毒功之前，將他們除掉。一件是給明明大師報訊。」

蓬萊魔女道：「給明明大師報訊容易。爹爹三個月後，就要來我們的山寨，請他捎個信回去就是。明明大師若不肯下山，我就到靈鷲山去。倒是那三個賊子的行蹤，卻是不易打聽。」

笑傲乾坤道：「丐幫消息最是靈通。反正還有一年期限，待武士敦回來，咱們可以請他代為打聽。」

蓬萊魔女忽地想起一事，說道：「上官寶珠是靈鷲派的弟子。我聽西岐風說過靈鷲派的事情，聽說靈鷲派分為南北兩宗，南宗的掌門是猛鷲上人，北宗的掌門則是一個尼姑，法號青靈師太。」

笑傲乾坤道：「不錯，那又如何？」

蓬萊魔女道：「那尼姑既然號稱青靈師太，莫非她就是青靈子的妻子，夫妻分手之後這才出家的？」

笑傲乾坤道：「你的猜測很有道理。看來這位老前輩定有段傷心之事。好，這倒引起我的好奇心了。將來我陪你到靈鷲山去走一趟。」蓬萊魔女笑道：「多謝。不過，這是將來的事情，咱們現在可還得盡快趕回山寨。」

×　×　×

蓬萊魔女離開山寨三個多月，時序已從白雪紛飛的冬日轉為鶯飛草長的春天。這日他們一行六眾來到了金雞嶺下，從山腳望上去，只見山花遍地，萬紫千紅，山嶺上掛下的瀑布，在麗日晴空飄灑着金色珍珠的泡沫。金雞嶺形勢險峻，山寨就在金雞嶺的主峯，山上有數千畝梯田，大致可以自給自足。蓬萊魔女的寨規最嚴，從來不劫山下路過的客商的。所以山下並無巡邏的嘍兵，山腰以上才遍設哨崗。

正是：頻年歷盡江湖險，今日歸來百感生。欲知後事如何？請聽下回分解。（一七三六）

巨像高雲北雁飛

高旅

二十八、乙渾伏誅

第二日陸晃，也是謝恩陛辭，以便赴任去定州做刺史，才在朝上遇到高允等人，不過稍稍應酬幾句，說改日拜訪，也就算了。高允則深信源賀，老成謀國，實秉忠心，此來必有大計。下午拜訪了幾處鮮卑前輩王公之後，再來中書令府見高允。引入書房坐定，高允開口便說：

「王爺此來必有大計，願聞其詳。只是欣然赴調定州刺史，作塞內親民之官，有些不解。」「不瞞高令公，」源賀說，「小王怎會去定州？既然要我入塞，便早來一步，更不會解除兵柄。大計是有，不過還要和高令公商量。」「怎麼鬧出了擒拿尉元的怪事來？老夫却是不解。」高允說。

「也是皇上洪福，兩個假欽差經反覆勸喻之後，終於自己承了真名實姓，又明白了乙渾此番釀了滔天大禍，有滅族之虞，乙壞怕了，有大義滅親之意。尉元勸他，如不及時懸崖勒馬，將來皇上正法，你們乙渾家，一個人也不會放過，雖然律令早已修改，十三歲以下的不殺，你正在壯年，便逃不過。要為乙渾家留下一脈，不如效忠皇上，將功贖罪，至於你父乙渾，罪有應得，誰也救他不得了。」源賀說。

「他的兒子就答應了？」高允說。

「沒有，他思前想後，思量了幾日夜，才定下章程來，他也明白，朝中自皇太后、皇上，以至高令公等都不值乙渾所為，又告訴他皇太后已有密旨，要誅乙渾，他的心就活了，不免痛哭流涕，還說：『與其給別人殺，倒不如由我做兒子的來殺！』……」

「是不是真情實意？」高允說。

「這假不得。」源賀說，「看得出來的。乙壞就是怕滅九族。」「那麼以後怎麼安排？」「獻淨之日，乙壞就會劫持他父親，叫守宮城的太原兵投械投降。」

「要是不服，亂起來怎麼辦，也顧到皇上、皇太后的安全嗎？」高允說。

「有兩千兵叫乙壞帶了進宮城，正如乙渾進擾宮城故事。」源賀說。

「能帶兵入宮城嗎？」高允說。

「乙渾答允了。」源賀說，「就不知臨時會不會有變卦。」

「萬一有變卦怎麼辦？」（一七九）

四問題女童的個案——談《我未成年》　扉白

港九影院　聯合廣告

農村向城市望的電影

陳清偉

在今年的全國電影題材規劃會議上，全國十六家製片廠提出來的拍片計劃，幾乎沒有一部是屬於農村題材的影片。結果，要勞煩電影局的指令，各廠始勉為其難地選拍了一些。

這教我想到香港公映的影片來，同樣是極少以農村為題材，即使偶有之，票房也鮮有表現出色的。在八八年開始到八九年六月，香港攝製的影片中，幾乎沒有一部是以農村為題材的。嘉禾公司推出了一部倉庫貨《亡命天涯》，亦只是殺手逃入大嶼山茶園，農村意識並不強。但生活，城市人介入了農村，公映票房奇劣，五天收入只有一百萬。銀都推出在大陸攝製的《寡婦村》，票房同樣欠佳。在西方影片方面，同一時期只有《真情之旅》，寫一個與世隔絕的女人，以封建家長姿態壓制子女，但強調了城市生活的文明一面；《怒海威龍》寫崇尚農村生活一家人，付出代價不輕而贏得繼續務農。《戀戀山城》與《恩怨情天》是法國歷史投資最大的影片，《赤子雄心》是奧斯卡最佳外語片，這些影片，勉強能在香港立足，絕大部分仍然在一些迷你戲院公映，只有《怒海威龍》在去年臨拆的大華戲院公映。

在其它地區的農村電影，如南韓的《手搖紡織車》，《借胎風俗秘考》與《桃花》，在港電影票房俱欠佳，倒是《種女》的大膽與借種吸引，較有觀眾緣。日本電影《蒲公英》拍得不錯，票房亦差。台灣拍製的《稻草人》與《桂花巷》，票房同樣未見起色。而中國大陸推到港市面的影片，其中《芙蓉鎮》、《孩子王》與重映的《原野》，在迷你戲院公映票房算好，但《盜馬賊》與《一個和八個》票房不濟，《春桃》以感人故事嘗試在銀都線上畫，結果也是慘敗的。

提出了這些例子是要說明，電影市場是農村向城市望，以城市電影為馬首，要改變實在沒有多大可能。

布朗臣妻謝觀眾　赫文為母病擔心

齊齊

「新柴佬」查理士布朗臣妻子招愛蘭，與癌魔搏鬥好幾年，今年仍在努力。

自從有雜誌披露她於今年的身體情況後，即有如雪片般信件向她慰問。招愛蘭十分感動，也更激發其與病魔繼續糾纏的決心。由於信件太多，不能一一回覆，只好透過雜誌，刊登了親筆簽名回謝信，信中內容如下：「親愛的某某雜誌讀者，感謝所有對我表示關懷和愛護的來信。但願你也知道我也愛護你們。」

招愛蘭至今寫了兩本書，表示往後的日子仍不放棄，繼續保養身體。

近年來，癌症奪去了多少人的性命，圈中人也不時受到其威脅，除招愛蘭外，尚有拉利赫文的母親。赫文為主演電視肥皂劇《豪門恩怨》中的志亞角色。

赫文母親今年七十六歲，醫生說她患了結腸癌，不能不進醫院接受治療。赫文十分擔心，也如其他許多病人一樣，是醫院常客——一天之內去好幾次，探訪母親。縱然母親年紀大，但做兒子的總感到難過。

布朗臣太太意志堅強

視與聽

關淑怡與呂方

夏妙然

本星期龍虎榜上兩首新上榜的歌中，一首是第十三位關淑怡的《難得有情人》，這首歌是收錄在一張串燒精選唱片之中，唱片中雖有其他歌手如徐小鳳，李克勤等的歌，但就只有這一首新歌，這是電視劇集《結婚物語》的主題曲，是一首很好的慢歌。

關淑怡自去年參加日本舉行的一個歌唱比賽獲獎後，便簽了日本及香港的唱片公司，在本年初推出她第一張的個人大碟，曾上榜的歌曲有《叛逆漢子》，但反應卻以這一首《難得有情人》為最好，在六月十號沙田大會堂舉行的「中文歌集最有前途新人巡禮」音樂會中，她在芸芸十七組新人之中，所得反應就是最好，相信角逐八八年度的新人獎的呼聲會很高。

而新上榜佔第十二位是呂方的《月滿抱佳人》，在呂方新碟中，《重遇》是第一首上龍虎榜的歌曲，而《月滿抱佳人》是一首改編歌，旋律比較明快，而填詞者更取用了中文歌的名字成為歌名，令人印象更加深刻。

在十號，他曾在大專會堂舉行一個歌迷聚會，實在已有一段很長的時間他沒有舉行類似的活動了，所以曾一度傳出一個消息說他的歌迷會已解散，今次這一個聚會自然澄清了這一個傳聞。

四問題女童的個案
——談《我未成年》

扉白

宋豪輝與林德祿執導的《我未成年》，以女童院為題材，通過四個問題少女的個人背景，探討她們「墮落」的成因，拍得相當紮實，也能肆意煽情，水準是很不錯的。

片中的四個少女由袁潔瑩、陳加玲、李麗珍、溫碧霞分飾，她們來自不同的家庭，入女童院的原因也有所相異。影片在這方面的交代，是脈絡清晰的。

袁潔瑩與陳加玲這一對，以招待所賣淫露面。令人意想不到的，是由袁作「穿針引線」。影片對她這個角色的描寫，有其特別之處。她離家出走是因目睹母親「勾佬」，她與好友拍檔出賣皮肉是為免卻集團的「剝削」。她與女童院的鄭姑娘（鄭文雅）關係「特別」，這些都構成了戲劇因素。在這一對角色上，陳加玲的家庭背景交代比較單薄些，而袁潔瑩憑一己之力去大鬧費利王的「雞竇」則嫌戲劇化了些，是為不足。

李麗珍在片中演一位富有醫生的女兒，母親早逝，父親在風月場所中結識了一個用心不良的舞女，製造了他們家庭的不睦，將舞女擊傷，因而被判入女童院。而溫碧霞角色的特點，乃在於主動進入女童院，在院中的反叛性格，為什麼有家不回？卻原來她的弟弟在一次與她划艇同樂中，不幸失足墮河溺斃，父親痛愛子心切，遷怒於她，並因憶子成狂時便打她出氣，把她的腳也打跛了，為此女童院便成了她免受毒打的「避風港」。

四個女童的個案，各自相異，但編導也闡釋出相同的一點：也就是缺少成年人的細心關懷，是往往造成了她們的悲劇，這一點是可以加深思的。

搞笑的廖偉雄

阿笑

搞笑的廖偉雄。如果你有機會見到燦哥，一定會這麼想，一定會這麼說。

阿笑有機會和他同枱聊天，發覺你和他無論談人生、談愛情、談演戲、談國內國外大事，他都一本正經、頭頭是道，而且相當深刻。

燦哥，不是個普通演員。他說，他曾經對着電視機哭。他不僅是哭學生，更是哭我們的國家，哭中國人。為甚麼？為甚麼會這樣？他擔心我們的國家又會倒退幾十年。

他說，我們能夠做甚麼呢？應該做甚麼呢？誰不希望民主？誰不想我們的國家民主？但十一億中國人，又有多少人知道民主？懂得民主？香港人叫了那麼多天民主，實際上又有多少人講得清楚？因此，他認為，我們今天應做的事，是耐心的宣揚民主，讓人們知道甚麼是民主？我們為甚麼需要民主？爭取甚麼樣的民主？

廖偉雄，好正氣，一如他在《情義我心知》中演的阿根，一個追求正義的好市民。

愛心大使

嫦冰流

聯合國的報告指出，全球平均每天有四萬個兒童死於天災人禍及不健全的社會、饑餓與疾病。制度也是導致貧窮與饑餓的原因。如果認為這叫做適者生存的話，這未免是太不人道與不文明的想法。

為了幫助一些陷入困境的第三世界的災民，世界各地不少志願機構及慈善團體，設法輸入大量物資與金錢，協助這些落後地方建設社區，改善農業生產，更提供他們醫療服務及節育的方法。

香港電台與宣明會合辦的「愛心第一旅」助養兒童計劃，現已展開，並呼籲市民大眾，協助世界各地面臨絕望邊緣的兒童。市民每月只要捐出一百五十元，便可以幫助一個兒童解決了饑餓與醫療的困難。日前楊吉爾與《鏗鏘集》的攝製隊和世界宣明會人員，組成「愛心大使團」，前往泰北、菲律賓、馬拉威等地探訪當地貧苦兒童。他們將會在當地逗留八天，並實地觀察當地人民生活，希望以日記方式的報道，讓我們了解他們的狀況。

貧窮的當地人民，非常缺乏衛生常識，不時遭受傳染病的侵害，當地人民往往只以草藥醫治。所以香港隊一行人在出發前已預先注射了防疫針，而且還要每天吃藥，直至回港後一星期才可以停止。

致命一擊

亞行

北京學運新聞熱潮，已成過去。現在的新聞趨勢，已回復當日「一味靠估」的時代。除了官式公布之外，最可憐的是，電視台的內地新聞中還有一些來自外電的傳聞可以引用，基本上已處於完全被動的狀態，與學運期間相比，實有天淵之別。

螢幕上，看兩台的報導員在報告內地新聞時，毫不起勁。最近，看新聞的時候，總喜歡轉看亞視，比無線來得較詳細，主要還是想看看那幾位曾在北京採訪的記者。這並不是亞視的報道，這種感覺很奇怪。總希望從他們的樣子，帶出一些當日那種轟轟烈烈的感覺，藉此挽回一些美麗的回憶。

的確，那幾天裏面，亞視記者的表現，令我對該台的新聞完全改觀。那是多麼熱愛自己的工作，多麼專業的表現。反觀無線，雖然有宏大的財力物力，看起來像美軍在越南作戰一般，好一批少爺兵的作風。

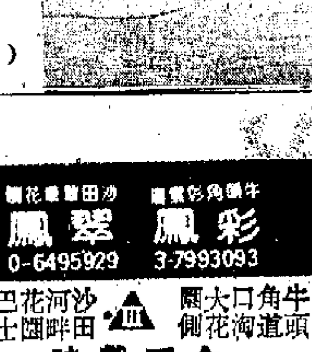
記得，許久以前黃行曾說過：亞視新聞的作風似打游擊戰，適當時間出擊，可把無線打得一敗塗地。想不到，這一刻竟發生在北京。輿論界的競爭，在乎誰能夠掌握人心。這一趟，亞視可謂能夠摸準無線的弱點，發出了致命的一擊。

阿巴度指揮舒伯特交響曲

艾樂

這是DGG發行阿巴度指揮歐羅巴室內樂團演奏舒伯特交響曲集的第三款，同樣是容納兩首交響曲。這一款是《降B大調第五》及《C大調第六》。舒伯特只有九部交響曲（連同《未完成》），其中以《偉大》（第九）篇幅最長，若《第七》及《未完成》也併在一片內，則《偉大》便自成一體，這部結構龐大的作品亦足以「獨當一面」。

阿巴度的舒伯特，結構嚴謹，音樂性强，也很浪漫抒情。這裏的兩部，以《C大調第六》處理得最優雅、明朗。此曲是舒伯特二十歲時開始寫作，四個月後完成。全曲風格可以看到韋柏及貝多芬的影響。第三樂章急板（Presto）諧謔曲的應用顯然學自貝多芬，這一段音樂也很機智、輕快。



《降B大調第五》寫於一八一六年，是舒伯特十八歲時的作品，此曲寫作速度也驚人，不到一個月就寫成。樂器編制比較小，但曲式簡明、端正，有維也納古典樂派的風貌，同時也深見舒伯特的個性特點。第三樂章小步舞曲最有維也納風貌，這一段音樂也很美。

兩部作品篇幅大致相近，合共演奏時間一個多小時。音響質素亦佳。

DGG：423654—2（鐳射唱片）

港九影院聯合廣告

金聲・樂娛（旺角）：今天五場《捉鬼大師》張學友、陳奕詩、梁韻蕊、鄭則仕
翡翠・彩鳳：今天獻映《淫妻勾佬記》；《淫賤》；《偷食郊野樂》
鴻基・1鴻基・寶聲：今天大盛獻映《闖我伴》（千里共嬋娟）周潤發、鍾楚紅主演
民樂・樂聲：今天盛大獻映《闖我伴》
麗聲・總統：今天盛大獻映《闖我伴》
明月・新城(2)：今天獻映《淫妻勾佬記》
新城(1)・紫灣：今天五場《我未成年》鄭雅文、李麗珍；今天獻映《性慾男女淫蕩齋》
萬年：今天獻映《我未成年》
屯門：今天獻映《捉鬼大師》鄭則仕、馮淬帆
時代：今天五場《艾妞第四集》；《慘痛的戰爭》

海運・明珠・國都(1)(2)：兩院加開午夜場《奇蹟》成龍、梅艷芳主演；今天五場《我未成年》；《欲拒還迎》
香港仔・九龍城國際：今天五場《奇蹟》
大磡・碧麗宮：今天五場《龍兄鼠弟》；《迷離夜》《合花》
凱聲・百樂・華聲：今天五場獻映《魔蝠》
泰國・ABC：《奇蹟》；《龍兄鼠弟》；《我未成年》
凱旋・銀星(1)(2)：《我未成年》
嘉年華：今天五場《捉鬼大師》
嘉華：第二週《龍兄鼠弟》
南華：今天五場《奇蹟》

京都(1)(2)・南昌・元朗樂宮：即日五場《親表妹》；今天五場《慘痛的戰爭》；《慘痛的戰爭》；《我未成年》
紅磡・好運：今天五場早請《奇蹟》
順利・美芳：今天五場《奇蹟》
皇后・皇都・嘉禾：今天五場加映午夜場《奇蹟》
好景・奧斯卡：《淫妹床前春》；《奇蹟》
華廣・懋場：《伴我闖天涯》；《魔蝠》；《奇蹟》
巴倫紐・黎敦約：《龍兄鼠弟》；《我未成年》；《娃鬼回魂》
南華：今天五場《慘痛的戰爭》

聯華・蘭宮：今天五場《淫妻勾佬記》（台灣正片）
新光(1)(2)：今天五場《手足情未了》；《慘痛的戰爭》
康城(1)(2)：今映《捉鬼大師》（第二級）；《我未成年》（第二級）
百老匯(1)(2)(3)：《龍威虎將》；《龍兄鼠弟》；《奇蹟》
利舞台・華盛頓：二周第二級《龍兄鼠弟》
UA沙田・UA金鐘・UA黃埔：《奇蹟》；《龍兄鼠弟》；《我未成年》；《捉鬼大師》；《花轎淚》；《偷月情》；0-6980228
珠江・銀都：今天五場獻映《慘痛的戰爭》
新藝：今天五場《我未成年》

帝后・油麻地・福星・龍華：今天五場《我未成年》；《淫妻勾佬記》；《荒淫換妻》；《伴我闖天涯》
凱都・寶石・富都・雅都・美都：今天五場映《伴我闖天涯》（千里共嬋娟）
鴻基・新華・金門：今天五場映《捉鬼大師》
凱都・新樂・影都：今天五場映《捉鬼大師》
快樂・新都：今天五場映《捉鬼大師》
帝國・荷李活：《透明處女性愛行》
新華：《愛之亡靈》

準亞姐亮相 平均質素佳

一九八九年亞洲小姐競選，獲得進入準決賽的二十二名佳麗，昨天下午三時被大會安排於麗晶酒店首次以便裝會見新聞界，她們並定於本月二十九日出發往希臘雅典進行外景攝影，為期九天，預計七月八日返港。目前她們已接受大會給予的各項美容儀態等訓練課程，希望她們能專心學習，以最佳狀態出賽。

這二十二位準亞姐，昨天只有二十名出席，有兩名是外地留學生，趕不及回港參加她們首次的活動。

這些準亞姐沒有填寫學歷資料，職業方面，以出任秘書的為數最多，也有五位是學生。

從二十位準亞姐亮相所見，外貌質素比過去兩屆為佳，有幾位還是頗為突出的，如其中十三號的伍詠薇、九號的翁虹、五號的李其鈞、十九號的何美美，十四號的陳珍儀等，她們站出來都很奪目。何美美是無線健姐、現在成為藝員何美婷的姊姊，體型比何美婷瘦削一些，膚色較黑，但樣子則各具特色。

二十位佳麗昨日在招待會上進行抽籤，決定自己的編號。

負責今次「亞姐」選舉工作的劉娟娟表示，今屆的「亞姐」質素十分好，而候選佳麗已定於今日開始訓練，日內會給佳麗們在儀態方面指導及攝甫士，在下周日左右給她們拍「官方」硬照，然後開始進行包裝。

同時，劉娟娟謂今年的選美節目不單止選美那麼簡單，而每個環節都十分刺激，當然以觀為主，而準決賽內容則會以希臘外景為主。

助理行政總裁勞瀚貽表示，今年的準亞姐當中不乏具有明星相的，但為免影響評判，所以是不會公然談某位佳麗條件特別好的。

二十名準亞姐佳麗

余綺霞（左）已漸復本來面目。圖為她與盧敏儀

張敏儀談廣播責任 積極推動言論自由

隨着政局變化，社會進步，電台廣播在九十年代將會面對更大挑戰，同時並需迎接電視媒介，有線電視、文字媒介等的激烈競爭。廣播處長張敏儀六月十五日於香港專業婦女聯會午餐會上談及九十年代電台廣播發展時表示，電台的特質是在傳遞新聞、突發事件、資訊、意見交流方面都比其他媒介快捷。尤以近期報道內地民運新聞為例，香港電台不只第一時間作報道，更提供熱線電話節目供市民發表意見。

她說，香港電台第三台於六月四日北京事件後，更創紀錄開設十小時熱線電話節目以供市民在此難忘日子內發表意見。當日不少外籍人士對事件表示感憤怒及不滿。同時，香港電台第一、二台的熱線電話節目內，亦有不少無所適從的市民表示悲痛、憤慨及無奈。而擁有十年歷史的《城市論壇》，每星期日在維多利亞公園都大開中門將市民的意見即時播出，絕沒有延誤。

九十年代的中國局勢發展對香港有深遠的影響，市民更急需資訊提供及發表意見的機會，並與有關部門作出溝通。香港電台將以其獨特性加強推動言論自由及提供雙軌溝通，作市民與政府的橋樑，並保持客觀，獨立及公正編輯方針，製作更多公民教育及新聞時事節目。亦由於九十年代中國與香港關係更為密切，已於最近開始每晚八時三十分於香港電台第一台播出英國廣播電台普通話新聞報道。而普通話節目的製作，亦成為今後香港電台節目製作方針的一大路向。

夏雨重執導演筒 為寶禾拍攝鬼戲

夏雨將重執導演筒，為「寶禾」於八月左右，導演一部鬼片，他已有十年沒做導演，這次是劉觀偉和他聯絡的。

夏雨起初還以為劉觀偉是找他演出，後來才知是要他導演，心情為之起伏，目前只剛度好故事大綱，相信八月才會開拍，演員還未考慮。

他表示雖然已十年沒做導演，但因他仍一直在圈中演出，相信不會有脫節，最近許多人找他拍電影，均給他推辭，主要是他只想做「串星」，而自導影片，他不會兼做演員，因彼此立場不同，壓力甚大，他寧願專心幕後工作。

萬勿學張

思文宇

每年「新秀歌唱大賽」決賽，宇文思例必做座上客，因為總覺得這比賽很富娛樂性，我們看到一些參賽者，為了想成名，搏盡在「扮嘢」，也得為他們的「全情投入」而「拍掌」。

宇文思發覺這幾年，無論什麼的歌唱比賽，許多參賽者，都在模仿張國榮唱勁歌，由打扮、舞姿，甚至唱法都一模一樣，總希望成為「張國榮」接班人。

但奉勸各位參賽者，請不要再扮張國榮了，因為張國榮只有一個，所謂「東施效顰」，只會得來反效果。張衛健、鄭敬基便是好例子。

君不見「新秀」譚耀文被當衆噓到喊嗎？還是自創風格為妙。

數星星

霞女遇險週年慶重生

思聰

前天（六月十八日）對余綺霞來說是一個永難忘懷的日子。去年的這一天，他們一行多人，包括有實思樂、麥麗紅、程思俊……等去澳洲拍外景翻車遇險，大大的改變了余綺霞的一生。

「我們於前天一起吃飯慶祝，最初我說慶祝我們死不去的一天。但他們說，這不好，應該是慶祝我們重生的日子，我們都同意了。大家都來了，只有實思樂由於家中有親戚過世，故不能來。」

對余綺霞來說，這一年的日子是十分難捱的。她說：「我是真真正正感到度日如年，一年三百六十五天便像過了三百六十五年，我覺得自己好長命。」

昨日見到霞女，令人感到高興的是她近期的康復情形迅速，身材回復昔日的窈窕，臉龐上的浮腫也逐漸消失，但我發覺她的兩邊臉仍有大小之分，看來左邊略大一點。

「其實我撞車的是右邊，受傷後，我多以左邊牙齒咀嚼，日子有功，便使左邊臉大了些，醫生已一再吩咐我，不要老在一邊咀嚼，每到吃飯時，我就必須再三提醒自己，要用右邊去咀嚼。」

現在余綺霞每兩星期去看醫生一次，由醫生為她抽血、打針，痛得她差點叫出來，但她一直表現得很堅強，她說：「無論如何我一定要好好的活下去。」

不幸的事件，使余綺霞失去了健康、工作和愛情，但得到了真正的友誼和朋友。

她有點感慨道：「平時說得多好聽，竟然說我有不少男朋友，我出了事以後，」

好在余綺霞的性格仍是樂觀的，她道：「我看清了許多事和人，我相信自己以後的生活會更充實。」

她臉部有些神經線還未恢復正常，她說話的口齒仍不清晰，她堅持每天練習，不止活動臉上的肌肉，而且用錄音機唸報紙，逐隻字去糾正自己的發音。

「我希望自己可以盡快的恢復工作，但我明白這不能急，所以公司本來安排我上《婦女新姿》我亦婉拒了，我想等自己完全復康後有個好的開始。」

現在余綺霞正埋頭寫作，一家出版商與她聯絡好，將為她出書。

「他們叫我寫十萬字，敍述我的人生經歷，我已寫了九萬多了，即將完成。」余綺霞說：「本來我對寫作沒有什麼興趣，亦沒有試過，遇有不識的字只好寫一別字，讓他們給我改正。」

大牌減少曝光以後

阿混

張文新提出的「大牌減少曝光」，實在並不過份。

從譚詠麟的好朋友慈善演唱會之後，再到「民主歌聲獻中華」，全港歌星傾巢而出，不論大牌、中牌、新秀都出齊，甚至那些十幾年沒唱歌的前輩都來了，彷彿一次全港歌星大檢閱，當時，阿混已經有這個想法，還有什麼比這次演唱更有號召力，之不過，當時馬上安慰自己，還有些去了外地如林子祥、張國榮未見，未算出齊……

就在這次大檢閱之後，唱片界的監事「金唱片頒獎禮」馬上出現了冷清清的現象，作為大牌的，也深明「曝光過度」之理，如果什麼場合都唱，還有什麼身價可言，於是乎歌星們都一下子躲起來，寧願在家吃公仔麵也不去領獎，這下子可苦了傳播界，請大牌可困難了。

夏雨與「無線」為部頭合約，不過工作並不少，「無線」希望他能和白韻琴合作《白小姐對話》，他個人也甚有興趣，因覺話題是香港未做過，故應有可為，但最重要是有現場觀衆及夠放才可把話題更能發揮，他今日會與「無線」傾價錢，合意才做。

而《歡樂今宵》改革後，他多數會主持一晚專題節目，還有台灣一劇有待他埋尾，故日內又要到台灣。

記者指他，添丁後也「豬籠入水」，他笑言自己因為身價低，故多吃「雞糊」，「密食當三番」，才夠開餐。

但他強調自己絕不亂拍，免得連「雞糊」也沒得吃。

夏雨於本月十六日添丁，其妻也為藝員，名為馬慧玲，他昨日將此事告知青山，對方甚是詫異，還以為他早有妻兒，而不知他去年才結婚，而夏雨顯得很開心，他自言等了四十年，才有機會「失身」也。

汪明荃與羅家英八月在利舞台響鑼

羅家英成百搭小生 汪明荃演女姐戲寶

二人再次合作八月利舞台響鑼

羅家英自從與李寶瑩分道揚鑣後，這一年來分別與許多花旦拍檔，計算起來他曾經與謝雪心演出石演神功戲，與伍秀芳為八和演出，年初他又與鳳凰女演出大會堂，此外，傳聞中還有多位斑政家邀請他與其他花旦合演，可惜未能成事，其間，他曾經多次被粵樂界邀請，公開演唱粵曲，可說是忙碌非常，羅家英是現今粵劇舞台上的「百搭小生」。

雖然羅家英曾經與衆多花旦演出過，若論配搭，個人感到他與汪明荃的演出最令人滿意，考其原因是汪明荃的要求高，製作務求盡善盡美，無論服裝，音樂設計，演員陣容，都以巨型班出現，而最難得的是阿姐的功力無論扮相、台步、身段，都有大將風範，與現今許多獨當一面的花旦相比，她的演出也不遜色。

「福陞」將於八月十八日至八月二十八日又再在利舞台以全新面目與觀衆見面，今次將一連演出兩套新劇，劇名是《公主刁蠻駙馬嬌》和《糟糠情》，前者是紅線女的名劇，據說汪明荃開人大時，紅線女極力推薦汪明荃演出此劇，而汪明荃自己也挺喜歡演刁蠻的角色，此劇將由葉紹德全新編寫，並撰新曲，以新形格，新姿態演出。《糟糠情》乃改編自漢朝「宋弘」的故事，他的名句「貧賤之交不可忘，糟糠之妻不下堂」至今一直被文人雅士廣泛引用。此劇由內地名編劇家秦中英精心編寫，而陽學更為此劇撰寫兩場主題曲。

青山（右）祝夏雨添丁，真是「今夜笑不停」

電影票房龍虎榜

①奇蹟	2,260,110	（24院）
②我未成年	386,898	（21院）
③龍兄鼠弟	377,318	（13院）
④伴我闖天涯	358,737	（19院）
⑤捉鬼大師	202,971	（21院）
⑥魔翡	176,637	（5院）
⑦淫妻勾佬日記	126,016	（7院）
⑧慘痛的戰爭	100,132	（10院）
⑨迷離夜合花	70,050	（1院）
⑩親親表妹	68,590	（3院）

至六月十九日止票房總收入

①小男人周記	16,029,310	（31天）
②伴我闖天涯	14,981,923	（17天）
③奇蹟	13,883,775	（5天）
④捉鬼大師	5,611,868	（12天）
⑤龍兄鼠弟	5,063,423	（12天）
⑥我未成年	3,509,683	（5天）
⑦魔翡	2,793,323	（12天）
⑧花轎淚	2,008,885	（19天）
⑨性愛玩夠本	793,969	（20天）
⑩慘痛的戰爭	628,408	（5天）

六月十九日止計

演藝界舉辦民主第一講

由施南生、陳欣健、方令正、張堅庭、黃霑等發起的演藝界民主自由講座，昨日下午假大角咀陳慶會堂舉行第一講，由黃霑主持。

陳慶會堂可容納約六百人，昨日前往聽講座的有三百多人，演藝界的人有張艾嘉、曾志偉、羅卓瑤、張明敏、葉德嫻、謝寧、劉美娟、米雪、羅家英、汪明荃、余綺霞、盧敏儀、陳嘉上……等等。

昨日講的內容是民主自由是什麼？以後三講定為未來的三個星期日的下午二時至五時舉行。

劉志榮、梁淑莊與兒子一起，開心可知

胡楓模範父與子 余倩雯初拍劇集

▲胡楓向有「模範爸爸」之譽，原來他更是「模範兒子」，因為「父親節」當日，他為其父慶祝，謝開三席，全都是自已人。而他的仔女，則合份送了一張按摩椅給他，因知其工作辛苦，記者笑他因子女勸他退休而不聽，只好為他想辦法減輕辛苦程度。

而《歡樂今宵》於下月便會改為直播，他覺得是好事，因有現場觀衆，藝員會更落力演出，因為即時有共鳴也。

▲余倩雯首次拍電視劇《淘氣雙子星》，感覺十分辛苦，因自問為新人，好多時不懂得鏡頭而拖累其他藝員，但幸好爾天娥、秦沛等人，循循善誘，令她漸上軌道，故她感很幸福，首次演出便遇到好的老前輩。

她透露原本倪秉郎找她演話劇，但因她七月至十月都要拍電影及陪陳慧嫻到美國登台，故不能答應做話劇，自覺錯失機會也不開心。

劉志榮未想將來 溫柳媚帶友面試

▲最近不少人都關心劉志榮的動向，劉志榮表示，距離約滿尚有一段時間，被問及「無線」是否向他招手呢？劉志榮未有正面作答，他說現今形勢瞬息萬變，好讓合約接近滿時才考慮。

▲「無線」昨日第三度「港姐」面試，參賽佳麗昨日又有數百位，等候面試，而溫柳媚也帶了一位朋友往面試，她擔任提名人。

據統籌經理李靜儀表示，該台決定把「港姐」初試，由昨日最後一天，而延至本週三，因爲於三個原因。

許多「港姐」參賽者均表示收不到面試通知，有些參賽者，則可能因有數天公衆假期，而到了外地旅遊，故「無線」又未能和一部分參賽者聯絡，另一方面，有些外地的參賽者，亦因為卜不到機票，未能如期面試。

羅卓瑤暫難赴上海取景拍紐約客

羅卓瑤籌拍的《紐約客》一片本來端午節時候往上海拍外景，由於大陸局勢的變化，上海行暫時得押後。

《紐約客》由梁家輝、張曼玉主演，將在上海和紐約兩地拍攝，日內羅卓瑤將去美國搜集資料，九月正式開鏡，先拍紐約的部分，上海部分則暫時保留，屆時如大陸平靜後，他們仍然按計劃北上，自從北京事件發生後，羅卓瑤又將劇本修改過，將風格改得更樂觀，更具朝氣。

青山與靜婷同唱懷舊歌

台灣歌星青山，與靜婷一塊唱懷舊金曲，青山表示其實他昨入「無線」錄影《今夜名曲話當年》，是想唱一些新的國語歌，但「無線」不肯，認為他的歌迷喜歡他唱舊歌。

青山透露他今次來港，是為某夜總會登台，多逗留一星期才離去，這三年間已在香港登台了四次，他說在台灣登台只唱兩首歌，所以十分輕鬆，但香港則一小時內唱二十首歌，故酬也高許多。

他在台灣初當拍電視劇，過去青山也拍過電影，但電視劇則為首次，該劇名為《春去春又回》，是與劉松仁、夏文汐合作，他對拍劇甚有興趣，還覺得易過拍電影，因情緒可連貫，由於他趕來香港登台，故調換了一個戲份較少的角色，但他並不介意。

對於唱歌，他坦言有點倦意，因為已唱了二十一年，故隨時都會退休，目前是興趣支持他繼續唱，他沒想過要慶祝踏入歌壇二十一年，因覺沒此必要。

陳奕詩有司儀天份

洪寧

聽到觀衆介紹節目的聲音，還以為是節目主持人[illegible]線」，只見陳奕詩做節目司儀，相信不少人[illegible]目。這並非說笑話，在「突然」之間，相信不少人有此感覺。

陳奕詩做司儀，似乎有她的天份，年前她[illegible]，實在[illegible]持，後來[illegible]據說，她[illegible]「眼姐」，淡司儀，淡[illegible]，是記性很好，不過好可惜，據說當時她「不太[illegible]乃被「雪藏」，而致「被飛起」。[illegible]

碎影

阿東講宣傳乎

方筱

林嶺東先非議過一番話，什麼演藝界聲援北京民運，萬不可涉及導演會名義，又話電視播得太多新聞，影響常規娛樂節目。

阿東呢番話，圈中人好多表示不滿，尋日曾志偉代佢澄清，話阿東用意並非如此。

不過，阿東亦非細路仔，講嘢無理由唔經大腦，既然講得出，又何必怕認，況且，他要故作驚人言，或多或少可能為自己的影片上畫，希望有突出宣傳招數。

若非為了宣傳，而係講錯話，男人大丈夫，又怕乜認哩。有云知錯能改，善莫大焉，莫非阿東連咁簡單道理都不明白乎！

《電影筆記》評介回顧俱中肯 《學運四周致》探討內地局勢

★★★《電影筆記》（國際台晚七‧〇五）影評人方保羅主持，除了對本周公映電影作出評論外，亦走訪台前幕後電影製作者。同樣難得是他將個人電影資料庫與觀衆分享，可以一睹往日的電影世界。

★★★《流行線之魅力設計話當年》（本港台晚八‧三〇）鄭子誠主持，談可口可樂的包裝，其中紅色設計是一項突破，值得注意。

★★★《開心Plaza》（本港台晚九‧三五）鍾鎮濤今晚夜唱《心跳》、《只怕不再遇上》，與陳潔靈合演處劇及歌唱。

★★★《寰宇風雲》（本港台晚十一‧五五）張家與顧嘉瑋訪問錄馬師曾、紅線女的生涯，亦不同賽馬來事的發展。是馬迷休賽後可以平靜回顧的時刻。

★★★《學運四周致》（翡翠台晚七‧〇五）對內地學運作出探討與評價，透過影像亦可重溫過往兩個月的神州巨變。

★★★《The World Today》（國際台晚八‧三〇）是一個時事節目，縱橫於香港與世界之間，當然亦不會忘記今日中國大陸政局的發展，作出報道與評論。

韋一峯

大升大跌幅度已縮小

隨着北京政局已趨平靜，本港股市在上周亦從大上大落的走勢回復了較為淡靜的局面

不少人趁高套現

全周計恒指共上升七十四點零三，除了周一及周二成交仍然活躍之外，其他三個交易天的交投額已明顯大為收縮，總計共為六十九億七千七百萬元，平均每天為十三億九

值得一提者，銀行公會在上周五宣佈將利率減低半厘，除了反映資金在經濟前景欠缺明朗下苦無出路之外，相信亦在一定程度上反映若干方面已相繼擬定一些安頓經濟局面的措施，對於不知潭底的地產市道及股市而言，將會帶來一定的幫助。然而，任何經

本周展望反覆偏好

技術分析：上星期港股出現升後調整的局面

動情況

本周收市周息率 %	本周收市市價/盈利率（倍）
4.32	11.14
4.85	11.09
6.56	7.45
1.68	7.93
5.35	8.45
5.31	8.53
2.85	16.99
7.71	8.54
5.08	13.53
6.92	10.00
5.38	11.42
3.89	7.84
4.89	6.83
8.57	5.30
6.01	5.78
4.35	18.06
10.47	6.16
5.83	14.63
6.17	8.18
6.12	6.69
5.45	8.52
4.36	8.37
7.55	8.03
3.82	12.72
3.52	14.21
3.41	13.54
5.38	10.39
3.40	9.36
6.25	3.68
8.40	7.60
3.11	26.41
5.35	7.47
7.57	11.79
4.74	12.93
9.88	5.21
4.70	9.81
4.99	9.42
5.25	9.43

大公經濟

熱線電話：卄八九一一六二
傳真：卄八三四五一四

東亞銀行
深厚根源在香港
地址：香港中環德輔道中十號　電話：5-8423200　傳真機：5-299962

為您妥籌謀
交通銀行
香港分行
中銀集團
地址：中環畢打街20號
電話：5-8419611

股市一周

大升大跌幅度已縮小　不少人趁高套現
後遺症漸顯　入市宜審慎

本報記者　鄧炳輝

隨着北京政局已趨平靜，本港股市在上周亦從大上大落的走勢回復了較為淡靜的局面，短期發展將會以「尋根問底」為主流路線，大跌或大升的機會經已縮少，但基於北京事件的後遺症依然未真正顯露，故此入市策略亦需審慎及具高度的選擇性。

恒生指數在上周一甫開便告大幅反彈百多點，反映投資者對於中國發生內戰的擔憂已告消除，但由於元老派採取極為強硬的手段來鎮壓這場「反革命暴亂」，故此在一片白色恐怖下，投資者對於中國能否在短期內恢復過往的旺盛投資局面，仍然抱着十分懷疑的態度，而本港與中國關係可以說是唇齒相依，經濟表現勢必受到影響，故此大市一經急速反彈，便立刻遭受強大的拋售壓力，其後在二千三百點至二千四百點之間作窄幅徘徊。

全周計恒指共上升七十四點零三，除了周一及周二成交仍然活躍之外，其他三個交易天的交投額已明顯大為收縮，總計共為六十九億七千七百萬元，平均每天為十三億九千五百萬元，較諸先前數周的平均交投額二十億元左右已明顯下降。然而，大市步入觀望期，成交十多億元仍然是較為危險的，反映不少投資者仍然趁高套現，對長遠前景已不抱樂觀之想。故此，當大市每天平均成交額降至十億元水平以下，風險才會較低，亦會較為適當此時進行選擇性的入貨行動，但入市策略必須較為長線，短線大市步入牛皮機會頗大，所得利益並不顯眼。

港人團結可減低衝擊

值得一提者，銀行公會在上周五宣佈將利率減低半厘，除了反映資金在經濟前景欠明朗下苦無出路之外，相信亦在一定程度上反映若干方面已相繼擬定一些安頓經濟局面的措施，對於不知潭底的地產市道及股市而言，將會帶來一定的幫助。然而，任何經濟洪流都不是人為力量可以改變，目前本港最切實存在的一項不利因素，便是信心已受到北京事件所重創，北京政府近期的舉措，自然令人痛心疾首，但英國政府迄今仍然不肯承擔對港人的責任，亦令港人感到萬分失望，這個根本因素不能妥善解決，任何挽救經濟的措施亦只是徒然。

數個月以來的風波，目前已告慢慢平復下來，而港人亦應收拾好心情，切實地為香港的未來進行深思。現時最重要者，便是必須維持社會安定，只有這樣，香港才有足夠的討價還價本錢。故此，各人首先應該要緊守工作崗位，繼續保持過去的拼搏精神，及理智地面對各種問題。只要積極地發揮團結力量，香港所受的衝擊自可得以減輕。

本港地產樓市近期形勢逆轉
文華中心廿二億售價　日資買家要求減兩億
傳可能放棄數億訂金　對地產市有衝擊

【本報記者嚴圖傳報道】地產界消息透露，鑑於本港地產樓市月來形勢逆轉，一間日資財團原以二十二億元購入尖沙咀東部文華中心物業，最近該日資財團要求業主減價兩億元，若果業主堅持不肯減價，該財團可能放棄數億元的訂金而取消有關交易，將對本港地產市場會有一定的衝擊。

消息指出，一間日資財團在今年四月以二十二億的價格，向印尼財團購入尖沙咀東部文華中心物業，並且已支付數億元的訂金，預期在本月底前支付餘下未繳交的款項。

消息又指出，由於近月北京事件對本港地產市道的影響已反映出來，樓價普遍下跌百分之十至十五，該日資財團以二十二億元購入文華中心，無形中是「摸頂入市」，因此該日資財團最近向業主提出要求，減價二億元，換言之成交價降至二十億元，減幅為百分之九。

地產界人士表示，目前地產後市不明朗，在血腥鎮壓事件發生之前訂立的交易，買家要求業主減價是很平常的事情，若果業主堅持鐵價不二，買家多數會撻訂而將交易取消，一般來說，現時地產市道受到北京局勢的影響，預期樓價會進一步下跌，因此買家不願此時承擔樓價下跌的風險，寧願損失已支付的訂金。

文華中心在過去一年來已多次易手，但每次成交價均大幅攀升，該物業的原業主為七個財團共同擁有，包括華光地產、華懋、新世界發展、信和、益大和怡華，在去年五月以十二億出售予長江實業及中信集團，但後來又以十四億元出售予一個印尼財團，最後相信由一個日資財團以二十二億元購入。

地產界人士表示，北京事件對本港地產市道的影響，至今限於中小型物業交易，撻訂事件未普遍擴散至大型物業交易，特別是十億元以上的交易，若文華中心交易告吹，對本港地產會有一定的衝擊。

包玉剛在英出售　約一成渣打股份

【路透社倫敦十九日電】標準渣打銀行發言人周一表示，香港商人包玉剛已經在市場出售其所持有的約百分之十標準渣打銀行股份。

該行的股份周一上午在倫敦股市報每股五百零八便士，較上周五收市價跌了十四便士。

標準渣打銀行發言人又稱，該行不久將就此發表一項聲明。

包玉剛已於去年辭去其在該行董事局的職務。

銀行與金融

港滙受壓料仍保穩勢

近期的美電商業買盤較前增多，本對港元匯價頗有壓力，但暫時可被若干因素抵銷，故港元兌美元匯率仍能穩定於七．八的水平。

六月初的港市美電需求比今年任何時候均見殷切，使其價格曾一度急劇上揚，升幅約有二百五十點子，惹人注目。期內的美電買盤主要來自商業機構、投資基金及大戶，也有部分外幣存款者把到期存款轉移到海外戶口。港市美電價遂振上七．八〇五，再結合六期溢價，則遠期美電升至七．八八，可謂踏進警戒線。

但北京政局表面穩定後，美電瞬即回落，目前大致徘徊於七．七八至七．七九的一百點子之內。估計美電買盤需求在短期仍強烈，卻有幾個利好因素使港元減壓，理由有：㈠近期雖有資金調走，但比今年以來流入的累積總數，所佔比重不大，本地流動資金依然充裕。

㈡美元兌各主要貨幣滙價反覆中逞強勢，投資外幣存款風險日隆，此類投資大減使銀行買美電的套戥需求減縮。

㈢港息仍高於美息，在聯繫滙率制度下會產生市場的套戥功能，使港元得到支持。

以目前而言，六期溢價大致處於二二〇點，而美電上周末收市七．七八〇五，故遠期美電只為七．八〇七左右，偏離聯繫滙率不遠，此一水平是可以接受的。

走勢評析

本周展望反覆偏好

呂志華

技術分析：上星期港股出現升後調整的局面，不過回落幅度十分溫和，恒生指數在二三〇〇點水平出現良好的支持。圖表上，隨機指數升破三日平均線之後，直到現在仍在持貨的階段。另外，DMI趨向指標中，正DI已向上移升，而負DI則向下回落，顯示大市回升的動力依然持續，這都是利好的訊號。

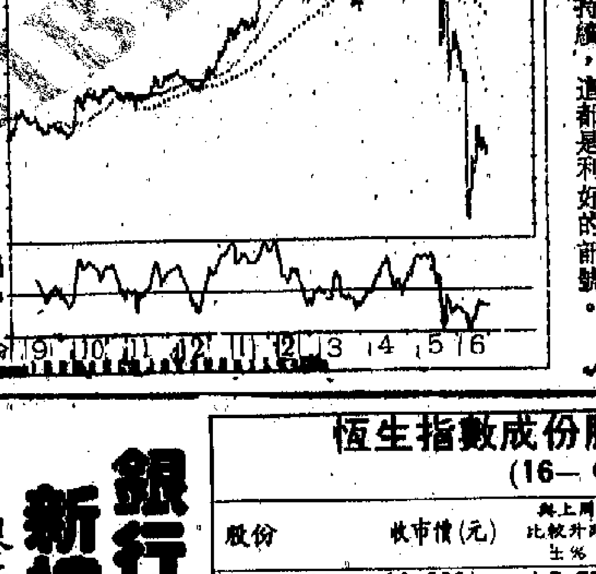
還有，上周五大市已向上突破七日平均線阻力，這是月來首次所出現的現象。

本周展望：仍可反覆偏好，大市可望再次挑戰二四五〇點阻力。

短期支持：二三〇〇點。

短期阻力：二四五〇點。

投資策略：可作選擇性吸納，其中怡和認股證、恒基發展仍可留意。



澳貿赤公布　澳元昨回升

【本報訊】澳洲昨日上午公佈五月份貿赤為十八點三億澳元，雖然較市場預期的十七點五億澳元為多，但超出不大，澳元得以回升，對美元報零點七五三。市場人士期待澳元可在短線炒上零點七五五的水平。

一位金商表示，由於澳洲元止跌，使昨日來自澳洲的黃金沽盤，亦於假期之中呈現淡靜。另外，美元昨日出現穩步回揚，市場人士估計其在短期內對西德馬克會升上二算水平，但對日圓仍要在一五〇之前，加強基礎。

對北京鎮壓事件作出風險評估後
投資者擱置大陸計劃　將投資轉移至東南亞
菲已派代表團到港吸引香港資金

【本報訊】據路透社十九日東京電，透露在對中國大陸動盪的政治及社會形勢作出風險評估後，已有跡象顯示不少亞洲投資者將他們原定在中國大陸的投資，轉移至東南亞地區。

來自日本、南韓、台灣及香港的商人表示，在未曾清楚知道誰在領導中國及他將會實施怎樣的經濟路線之前，他們將會擱置在大陸的投資計劃。

一位台灣紡織業聯會發言人稱，投資大陸已是高風險的行為，沒人願意在此刻冒險。他又透露，他們不少會員已取消在大陸的計劃，而將之轉往菲律賓及其他東南亞國家。

對於北京來說，這並不是什麼好消息，但東協國家特別是泰國、菲律賓及馬來西亞，則十分歡迎這種消息，泰國是中國大陸在吸收外商投資中的最主要競爭對手。

泰國總理猜差已指示政府有關單位，對來自香港及台灣可能湧來的資金作出準備。

菲律賓工業部副秘書長則表示，他相信投資者在大陸血腥鎮壓事件後，會對大陸投資轉趨冷漠，隨之可能的便是轉至菲律賓來。馬尼拉已計劃派遣一個代表團到香港，以吸引香港的資金。東京銀行一位經濟研究員則稱，一些南亞地區的國家如印度、巴基斯坦亦可能因此得益。事實上，日本在北京事件前亦已計劃將一些在大陸的投資轉移至其他勞工及生產成本更低的地區，相信在事件後，這股風氣會持續。

天地線　廿金

減息半厘仍屬好事　未來走勢看地產市

上星期五個交易日呈三升二跌局面，且屬梅花間竹形式，最後指數企二三四二．四一，比對前周報升七四．〇三，升幅為百分之三點二六，總成交六十九億七千七百萬元，平均每天為十三億九千五百萬元，較前周成交平均值增加百分之八，恒指成分股四大陣營股份，地產類升幅最大，達百分之四點四六，其次為工商類升百分之四點四、金融類升百分之一點九九、公用股升百分之一點四三。

表面上，地產及工商類股份於上周升幅比較可觀，然而其「大上大落」特性未脫，沾手該兩類股份仍宜小心，目前一般概念，普遍認為地產市道陷於極不穩定期，銀行置業貸款收緊，在在顯示令人擔心，至於地產移民意欲升級，部分「割價求售」現象已發生，基此，地產股所遇市道何時趨穩及有合理水平反映，尚有待觀察。工商類股份則限於「經濟放緩」大前提之下，整體表現稍遜而趨向極個別發展，投資選擇至為重要，另外，仍須密切注視資本家未來取向。

由於去周五銀行公會宣布減息半厘，雖云難望帶來較大利好刺激，但總算是一件好事，預料基金沽盤訂盤亦略向上移，如此可望股市能夠出現「連升兩周」之局面，假設筆者亦存「趁低入貨」念頭，只會在滙豐、港燈、中電三者打主意，因為既然對大市憧憬好轉，這等息率見優而業務無受太大影響之股份（滙豐海外投資予人信心增添），焉有錯過之理。

恒生指數成份股每周變動情況
(16－6－89)

股份	收市價(元)	與上周比較升跌±%	與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市價/盈利率(倍)
東亞銀行	13.900	+7.75	−12.03	4.32	11.14
恒生銀行	20.600	+0.98	−14.17	4.85	11.09
滙豐銀行	5.550	+0.91	− 4.31	6.56	7.45
怡和策略	10.700	+7.00	+10.31	1.68	7.93
金融指數	1585.63	+1.99	− 6.44	5.35	8.45
中華電力	11.300	0.00	−16.91	5.31	8.53
中華煤氣	15.800	+6.76	− 6.51	2.85	16.99
香港電燈	7.000	+3.70	− 0.71	7.71	8.54
香港電訊	4.425	+0.57	− 7.33	5.08	13.53
九龍巴士	6.500	+1.56	−24.42	6.92	10.00
公用事業指數	2829.24	+1.43	− 8.87	5.38	11.42
長江實業	7.450	+4.20	− 7.45	3.89	7.84
廣君	2.350	+13.25	−22.95	4.89	6.83
恒隆	3.500	+4.48	−34.58	8.57	5.30
恒基地產	3.625	+5.07	−33.49	6.01	5.78
置地	7.350	−0.68	− 5.16	4.35	18.06
合和實業	1.910	+6.70	−41.68	10.47	6.16
希慎興業	1.200	+8.11	− 3.23	5.83	14.63
新世界發展	8.100	+8.72	−40.88	6.17	8.18
新鴻基地產	8.500	+6.25	−33.07	6.12	6.69
地產指數	3427.89	+4.46	−22.75	5.45	8.52
國泰航空	8.250	−4.07	−11.29	4.36	8.37
嘉宏國際	2.650	+10.42	−16.54	7.55	8.03
牛奶國際	6.550	+7.38	+ 9.17	3.82	12.72
港機工程	17.900	+15.48	+14.74	3.52	14.21
大酒店	4.400	+6.02	−22.12	3.41	13.54
和記黃埔	8.000	+5.26	− 6.98	5.38	10.39
怡和控股	19.100	+12.35	+30.82	3.40	9.36
麗新國際	1.600	+13.48	−12.09	6.25	3.68
文華東方	4.050	0.00	− 9.50	8.40	7.60
美麗華酒店	5.150	+11.35	−27.46	3.11	26.41
太古洋行A股	14.200	0.00	−25.26	5.36	7.47
電視廣播	9.200	+15.00	−27.56	7.57	11.79
九龍倉集團	7.600	+4.11	−14.12	4.74	12.93
南聯實業	8.100	+12.50	− 1.82	9.88	5.21
陸豐國際	3.150	+3.28	−28.00	4.70	9.81
工商業指數	2306.41	+4.40	−11.27	4.99	9.42
恒生指數	2342.41	+3.26	−12.84	5.25	9.43

銀行正收緊樓市放款　新樓按八成舊樓更低
銀行減息對經濟及樓價作用利好

【本報訊】一位銀行人士認為，本港的減息行動對經濟會有穩定作用，對樓價亦略有積極的意義。

在北京鎮壓學潮之後，此間房地產市道一片低沉，行情亂極，有些銀行在做法上亦由過往的較為樂觀，一轉而為全面緊縮起來。

據指出，以往一些銀行同業為爭取風險較低的住宅樓宇放款，曾有過按九成及借擬修費的攻勢。不過，在「六．四」之後，市場又傳出銀行全面收縮，新樓只能按八成，舊樓更低至六成。

他認為，這種做法無可懷疑是為了保障銀行本身的利益，和應付一些不可預見的局面。但這並非所有銀行都採取的做法。事實上，一些所謂按銀行的重新估值計算辦法，已比港府差餉物業估價署的近期估值，低跌一成以上。

這種做法，似乎較為敏感，因為該估值的增長較為平穩，平均年增幅為百分之五至六左右。一般來說，市值會比該估值略高。在平常時期，如果實際交易價低於其估值，則有關方面還會按其估值，追討印花稅。

由於個別銀行的做法只是在周來實行，目前還未能確認一個「市場」價格。因此，上周銀行公會決定減息，其中一個意圖就是，希望使本港一個主要經濟動力──樓市納回正軌。

金市動態

黃金難突破上升阻力
每安士三六八美元仍為第一道阻力

上周國際金價表現反覆回穩，全周最高價為每安士三百六十七點八美元，最低價為每安士三百五十七點七美元。收市時為每安士三百六十四點五美元。

周來金價在窄幅度上落，雖然上周四及周五美國有兩個重要數據公報，但似乎對美元的影響，還較金價為多。技術上金價仍未能突破上升阻力──每安士三百六十八美元，走勢仍呈悶局。

因為在下跌破每安士三百六十美元時，市場又有短線客回倉，令收市價出現回升。短期而言，每安士三百六十八美元，仍為第一道上升阻力，但如果大市不能在三百六十五美元停留的話，向下試三百五十八美元的可能性亦轉增。本周金市會受美元上落而引發波動。

白金價能升回每安士四百九十美元，顯示市況略為好轉，如短期市場心理好轉，會上試每安士五百美元的心理關口。但如美國經濟出現放緩，美元又強勁的話，白金價可能再度回軟，下支點為每安士四百七十美元。如跌破，再下一個支持點為每安士四百六十五美元。

瑞士聯合銀行提供

公司法改革的新動向

公司法改革常務委員會最近開始檢討及研究現行條例賦予公司的法律地位，可能會將目前一切公司活動都必須列明於公司章程的繁複程序予以簡化，常委會將會諮詢會計師公會、大律師公會等本地專業團體及參考外國經驗，預料該問題需要很長時間來加以研究。

根據接近公司法常委會的消息透露，該會目前進行的其中一項主要檢討工作，是針對公司所獲賦予的法律地位和權利，根據目前公司條例，公司是一個「法律個體」，所進行的所有活動都須清楚寫明在公司章程之內，如果公司進行了某項未列於公司章程的活動，其後果將可能十分嚴重，因此一般公司章程都會盡量列載所有可能進行的業務，儘管有關公司成立目的只是從事某一種單純活動。

消息表示，基於上述情況，有人提議容許公司享有「個人的地位」，可以從事任何可能活動，用以避免因公司章程內容偶一遺漏而引致的各種難題。換言之，是簡化了現時有關的法律，提供公司較大的彈性與自由度。

在較早前，英國政府已完成及發表一份顧問報告書，以探討公司的法律地位問題，同時當地司法界亦為此進行意見搜集及討論，暫時沒有任何結論。而在本港方面，這個問題已討論多年，但是該份報告書再次引發公司改革常委會進行諮詢討論。

股市備忘

今日最後截止過戶──
遠東投資（末期息五仙，紅股十送一）。
富豪酒店（末期息一角）。
王氏工業（末期息九仙，二送一王氏港建股份）。
周生生（末期息二角九仙半）。
財務地產（末期息二仙半）。

明日最後截止過戶──
爪哇企業（末期息一角二仙、現金紅利一角二仙）。

近期股票派息表

公司	派息	截止過戶日期
中娛策略	每一股換一股百慕達公司股份，每一九一年認股證換一百慕達公司九一年認股證	容後公佈
愛美高	每一股換一股百慕達公司股份，每一份九〇年及九四年認股證換一份九〇年及九四年百慕達公司認股證	容後公佈
香港興業	每股換一股面值二角五仙的香港興業國際股份	容後公佈
鴻福實業	五送一紅股	六月二十九日至三十日
大寶地產	每一股大寶地產換一股大寶國際，每一股九二年認股證換一股九二年大寶國際認股證	容後公佈
其士（香港）	每一股換一股其士國際股份，每一（九三年）認股證換一（九三年）其士國際認股證	容後公佈
其士商業	每一股換一股其士商業國際股份	容後公佈
國銀亞洲	每一股換一股FIRST PACIFIC BANCSHARES	容後公佈
王氏工業	末期息九仙	六月二十一日至二十八日
天安中國	末期息二仙	六月二十三日至二十八日
泰盛發展	一換一新公司股份，每一（九一）認股證換一（九一）新公司認股證	容後公佈
中華娛樂	每五股換二股百慕達股份，每一九一年認股證，換一百慕達公司九一年認股證，每一九二年認股證，換一百慕達公司九二年認股證	容後公佈
華人置業	每一股換一股百慕達股份，每一九一年、九三年、九五年認股證，分別換九一年、九三年、九五年百慕達公司認股證	容後公佈
周生生	末期息二角九仙五	六月二十一日至三十日
依利安達	一股換一股百慕達新公司股份，每一九二年認股證換九二年百慕達公司認股證	容後公佈
財務地產	末期息二仙五	六月二十一日至三十日
第一太特	一股換一股百慕達公司股份，每一九一年認股證換一九一年百慕達公司認股證	容後公佈
遠東酒店	末期息一仙	六月二十三日至三十日
富豪酒店	末期息一角	六月二十一日至二十八日
遠東投資	末期息五仙，紅股十送一	六月二十一日至二十八日
輝煌太平洋	末期息五仙，紅股十送一	六月二十三日至三十日
世紀城市	末期息九仙	六月二十三日至三十日
景耀國際	末期息六仙	六月二十七日至三十日
百利保	末期息一角一仙	七月四日至十一日
香港毛紡	末期息三角，紅股四送一	七月十二日至十九日
爪哇企業	末期息一角二仙，現金紅利一角二仙，一股換兩股爪哇控股，每一八九．二〇〇八認股證，換一爪哇控股八九－二〇〇八認股證	
八百伴	末期息五仙	六月二十二日至二十九日
茂昌	末期息三仙，特別股息三仙	七月十七日至二十七日；七月十九日至二十五日
偉易達	紅股一送一，每一股換一股偉易達百慕達股份	容後公佈
第一太平銀行	股權二供十一，每股供二仙八	六月二十二日至二十六日
協成行	末期息一角	六月二十三日至三十日
香港隧道	第一季中期息三角三仙五	六月二十六日至三十日
紅寶石發展	中期息一點五仙	六月二十六日至三十日
粵海投資	末期息二仙，紅股一送一，送股後一拆二，拆細後十送一九一年認股證	六月二十七日至三十日
FAI	特別中期息五澳仙	六月二十七日
大東電報	末期息五點六便士	六月十九日
中國印染	末期息一仙	七月四日至七日
嘉華石業	末期息二仙	七月八日至十四日
萬邦投資	中期息一元一角	七月六日至十二日
香港電訊	末期息一角一仙半	七月十三日至二十一日
耀氏針織	每四股換一股耀氏國際	容後公佈
晉利地產	末期息七仙	七月十四日至二十五日
正大	末期息一角二仙，一股拆四股	七月十七日至二十日
善美電腦	末期息二點二五仙	七月二十一日至二十八日

受北京流血事件影響

船東檢討在華業務 擱置已擬擴展計劃

孔昭成估計內地出口會減少一半

航運業人士表示，由於受到北京流血鎮壓事件影響，船東現時正全面檢討在華的業務計劃，估計原先已發展項目將繼續，但進一步擴展則已遭擱置。

東方海外貨櫃有限公司董事孔昭成接受筆者訪問時表示，以往外資船東鮮有船行走大陸航線，理由是大陸方面過去只批准懸中國旗船隻入境，直至開放改革後，才准許外資船東開設代辦處，洽辦中國對外航線。故北京事件雖然影響海運，但只屬於中外運、招商等中資船東的業務。

孔昭成指出，東方海外在大陸的業務主要是接駁中轉港貨，再輸往其他地區。經過今次天安門事件後，該公司在華的全盤發展計劃有需要重新檢討。

他又說，今次北京局勢雖算已趨穩定，但在六月四日後的幾天，內地陸路運輸系統癱瘓，使到由內陸輸往港口落船的貨品受阻，海運一度中斷。後來鐵路局部復原後，水路運輸亦漸恢復。

孔昭成說，今次事件的長遠影響仍難以估計，惟若把大陸與香港一起來看，則長期商務是有一定影響。他估計今年本港出口將放緩，但整個亞太區的出口則仍會有增長，理由是外國買家仍會向亞太區買貨，惟是大陸經濟開始放緩減產，海外買家將改向遠東其他地區買貨，所以區內的貨量運輸將不會有太大波動。

他表示，現時廠家多在大陸設廠投資，但工人士氣則低落，所以估計本年度大陸的生產量將減到去年的六至七成。至於出口貨量則減少至百分之五十或六十。

另外，馬士基中國部市務經理梁松炳亦表示，由於中國局勢惡化，馬士基已把在內地的本港員工全數撤回，只留下部分丹麥籍員工負責。

他指出，馬士基在去年底在南京開設第四家代表處後，原正與天津對外經濟貿易委員會及工商行政管理局商討，計劃本年中在天津增設第五間辦事處，但中國政局動盪不安，已令到原定的擴展計劃擱置。

外資在大陸多投資項目，且多屬於長期項目，及具一定的投資數額，加上內地未有一套完善的股份制度，外資很難找到轉手機會，所以預測大規模的撤資活動，短期內將難以實行。換句話來說，外資在大陸的投資將陷入膠着局面，有關項目仍要繼續進行，所以船東一致認為大陸的貨運市場仍會繼續，只是貨量有所減少。

高鼎

航運網

台與東歐貿易漸頻密

東歐航空公司紛在外圍地區設轉運站

波蘭航匈牙利航先後在曼谷設立據點

【本報訊】隨着台灣和東歐蘇聯等國家的經濟往來日趨頻繁，東歐多間航空公司紛紛在台灣外圍地區開設轉運站，而台灣生產的商品可直接經由這些轉運站運到蘇聯去。業內人士估計，經由曼谷轉運到蘇聯的航線，將是日後的一條重要航線。

由八七年開始，台灣和東歐各國正式進行直接貿易，和蘇聯則仍維持間接貿易，但由於台灣和蘇聯東歐沒有互相交換航權，因此，過往多利用空運運至西歐諸國，再利用陸運和空運轉至東歐蘇聯，或者利用海運經日本再接上西伯利亞鐵路。

最近，波蘭航空公司和匈牙利航空公司先後在曼谷設立據點，更和台灣空運業建立代理關係，而一般東歐航空公司的運價比其他航空公司的運價低約兩成，大力吸引台灣的貿易商利用曼谷進行轉運，且逐漸有凌駕以往經西歐國家轉運的趨勢。

業者指出，曼谷由於有蘇聯航空公司的起降班次，以往台灣貿易考察團多由曼谷轉機到蘇聯，因此在條件上，曼谷較其他東南亞國家更方便，將是日後台灣貨物空運轉運的重要據點。

佳木斯國際港口 首期工程將結束

【香港中國通訊社北京十九日電】黑龍江省第一個國際港口——佳木斯松花江國際港工程不久前已開始籌建。預計今年八月結束第一期工程時便可實現通航。屆時，佳木斯市將作為中國對蘇水路貿易的門戶。

中國交通部為佳木斯國際港投資三千八百萬元。整個工程分為兩步進行：第一步為整治疏通航道，今年八月通航；第二步完成擴建配套工程，約需三年時間。

航運之窗

「三聯」集團擴展船隊

由英、日、德五家船公司組成的「三聯貨櫃船集團」，現已宣佈把遠東—歐洲線的船隊增至廿七艘，表明該集團要進一步加強它在此線中運貨最多的領先地位。當然，貨櫃船從廿一艘加至廿七艘，亦反映出「三聯」對遠東—歐洲線的往來貨運增長極具信心。

由六月初起，該集團每周都有兩班船，定日由港收貨往北歐。一艘是逢周三來港收貨開行，另一艘則逢周六來港收貨開行。船到前一天截貨。船隻停泊在葵涌現代貨箱碼頭，貨物可在碼頭倉庫內七天免租候船。凡由港運往英國、愛爾蘭、法國、比利時、荷蘭、西德、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭及東歐集團國家的貨物，該集團船隻均可收取。班期頻密和到埗期較快，已成為該集團船隻運貨往北歐各港口的兩張王牌。

參加「三聯」集團的五家船公司，是英國的「邊行」、「鐵行」（太古輪船代理）、「西德輪船公司」（捷成洋行代理）和日本的「日郵」及「大阪三井」。

一九九二年底，共同市場國家將實現「市場一體化」的計劃，市場將變得更大和更直接。「三聯」集團此舉擴大了遠東—歐洲線的船隊陣容，顯然是對此預先做足了準備工夫。不過，現時該航線已有船位「過剩」現象，今年港—歐線的貨物運費，約已下降一成半到二成。「三聯」加大船隊數目之後不免使其他船公司遇到更大的競爭壓力了。

盧凱元

瑞航日航達成協議 推出瑞日直航服務

【本報訊】瑞士航空公司及日本航空公司將推出瑞士至日本之不停站直航服務，新班次會取道西伯利亞，將航程時間縮短至十二小時以下。新服務將於今夏開始。

瑞航與日航已協議提供聯合服務。瑞航負責提供DC—10型飛機，而日航則承擔一半載客量。日後，日航機上服務員將會在定期班機內為乘客提供完善的服務。

瑞航目前由蘇黎世至東京的航線，以安克治（阿拉斯加）為中途站，需時十八小時。新服務則將時間縮短為十一小時四十分。

目前，由東京至蘇黎世之班次約需十七小時。取道西伯利亞的西飛班次必須以莫斯科為中途站，但此新航線仍大大縮減航程時間至十三小時五十分。

新服務已獲政府批准，將於六月二十八日開始。今夏之班次為每周一班，八九／九○年冬季則增至每周兩班。至於現有的航線則仍繼續提供每周四班（瑞航佔三班，日航佔一班）的服務。

中國貨輪「運城」號 昨日首航南美洲

【新華社上海十九日電】中國貨輪「運城」號，十九日從天津新港出發，首航南美洲。

上海遠洋運輸公司新開闢的這條中國—南美洲定期雜貨班輪航線，每月有一班船。貨輪從天津新港出發後，先抵達上海港，沿途停靠香港、新加坡、巴西的里約熱內盧和桑托斯、烏拉圭的蒙得維的亞、阿根廷的布宜諾斯艾利斯等港口，往返周期為一百五十天。

巴黎辦航空展覽 麥道獲巨額訂單

【本報訊】麥克唐納．道格拉斯在巴黎航空展覽上宣佈兩家法國航空公司及一家贊比亞國家航空公司訂購了十一部MD—11三引擎航機，訂單總值為十四億美元。

設在巴黎的Minerve S.A.航空公司已再訂購一部MD—11航機，並擁有訂購另一部MD—11的權利。Minerve S.A.於去年首次向麥道訂購飛機，目前機隊已擁有四部航機。

首兩部MD—11將在一九九一及一九九三年交付。而最新型的MD—11將在一九九四年三月交付，增購機的訂單則在同年十二月交付。Minerve所購買的MD—11皆採用Pratt & Whitney的PW4460引擎。

此外，一家設在巴黎的航空公司Air Outre Mer亦預算在一九九四年購買四部MD—11及增購權，而Air Outre亦選擇PW4460引擎。

贊比亞航空公司自一九八四年開始使用麥道DC—10，現為了配合該公司增闢至倫敦、羅馬、法蘭克福及紐約的航線，向麥道訂購一部MD—11，並預計在一九九二年一月交付，而該部MD—11將採用General Electric CF6—80C2引擎。

華民航空公司 購第二架貨機

【本報訊】香港華民航空公司購置的第二架貨機，已於日前抵達本港。購置新貨機，是為了配合華民航空的擴展計劃。這架七零七—三二零C型波音貨機在投入服務後，將使華民航空的運載能力大為增強，為亞太區需求甚殷的空運市場提供更多服務。

華民航空的第二架航機是從於開曼羣島註冊的七零七租賃有限公司（707 Leasing Limited）以租賃的方式購入。該架航機的總值超過七百萬美元。

獲多利設立研究部 提供乾貨航運資料

【本報訊】獲多利船務有限公司日前宣佈成立一個新部門——獲多利船務研究部，負責提供有關乾貨及油輪航運資料。該部門負責人曾錫堯前為恒生銀行經濟研究員，部門之成立乃為滿足香港及中國兩地不斷擴展及日臻成熟之散裝貨輪市場之需要。

過去兩年來，香港租船人數目大增，打破傳統上以船東為主的情況，目前市場比例甚為平均。獲多利認為迄今為止，散裝貨運市場方面仍缺乏完善之研究，而鑑於該行業所涉及之資本投資龐大，因此值得進行更多研究。

獲多利船務有限公司是目前唯一一間在本港設立研究部門，並專門就香港及中國船東與租船市場提供研究資料的船舶經紀。

多倫多航訂新機 加强服務開新線

【本報訊】加拿大多倫多航空公司向英國宇航公司訂購兩架Jetstream 31渦輪螺旋槳飛機，並計劃日後再增添兩架航機。目前，英宇航共接獲二百五十四項訂單。

兩架新航機預定於今年六月及七月移交。多倫多航空將運用新機加強目前的服務及發展新航線。新訂單將多倫多航超級Jetstream機隊增至九架，日後可能多添九架同類飛機。

航運快訊

港航運貨量將轉減

北京政局逆轉及發生血腥屠殺後，已使穩步增長的香港航運業生意頓受衝擊。

國際貨櫃碼頭公司的發言人表示，他們原估今年的貨箱吞吐量會增長百分之十四，現已要把增幅向下調低四。同時，預料在六、七、八這三個月內，香港海運的進、出口貨量都會轉減。該碼頭公司不僅是在香港規模最大，且亦是全球最大的一家私營貨箱碼頭公司。

現代貨箱碼頭公司的主事人則說，在未來一兩周內，估計進出口貨箱的運輸生意，將約減降三成，亦即是該公司將有三成的業務受影響。查該公司去年所處理的貨箱，去年是約有六成由內地運來及轉運入內地的。

此間數大輪船公司的營業收入，約有一成半到六成，都是靠載運內地貨轉口輸出和運貨入內地而得來。現在鑑於內地的政治危機將會加深經濟困難，貿易與航運業務均易減難增，它們已準備多做東北亞和東南亞地區的貨運生意，藉以在一定程度上彌補中國線生意萎縮的損失。

航商認為，香港轉口貿易約有八成是與內地進行的，內地的政、經困難並非短期所能克服，因此香港的轉口貿易亦將受影響最大。一些銀行家原來預測，今年香港轉口貿易可實質增長百分之十八，現已估低至只增百分之十，即增幅已壓縮四成以上。

陳棨川

首季海運貨箱增

▲據港府海事處發表統計，今年首四個月香港的海運出入口標準貨箱總量，達一百三十二萬個，比一年前增百分之十三點二。其中葵涌碼頭的吞吐量，佔九十七萬三千六百零八個，增百分之十一點八三；中流海面處理貨箱佔三十二萬三千八百八十三個，增百分之十一點四一；內河船的貨箱吞吐量佔二萬六千六百三十二個，增百分之十九點四。

海運量料增成四

▲香港定期船協會的負責人表示，港府估計今後五年海運出入口貨量年增百分之十四的指標，看來仍可實現而無須修改。今年的航運生意，或會因中國局勢的影響而減降，但明年還可望重獲增長。

簡訊

散裝船前景較好

▲萬邦航業公司董事總經理曹慰德表示，載重量在四萬五千噸以下的散貨船，生意前景可以看好。因它的噸位較小，適合亞洲國家的需求，亦有較多的木材、煤和粟米等物資可供載運。該公司未來添置的散貨船，將以此類為主。這類散貨船新建的數量不多，日後可能因供不應求而漲價。

凍倉租七月增三成

▲葵涌五家凍倉公司組成的凍倉商會，將於七月起提高倉租二、三成。京果、鷄蛋、藥材及海產等倉租均將加三成。預料其他的凍庫也將跟隨加價。這是凍倉今年第二次的提高倉租，原因是地價、租金、電費及工資等成本均增重。

鄭明

PIL 太平船務（香港）有限公司

香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓

BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174

定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★海龍	18SB	24/6	26/6	1/7	—	—	—
★高華	43SB	25/6	27/6	1/7	—	4/7	6/7
★華航	16SB	27/6	29/6	4/7	—	—	—
海光	13SB	9/7	11/7	15/7	—	18/7	20/7

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
海光	12NB	20/6	22/6	23/6	24/6	—	—	—	—	—	29/6	30/6	1/7	3/7
★萬花開	40NB	28/6	30/6	1/7	2/7	—	—	—	—	—	7/7	8/7	9/7	11/7
★星城	17NB	2/7	4/7	6/7	7/7	10/7	12/7	14/7	15/7	17/7	—	—	—	—

入口船期表

船名／港口	航次	耶加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
海光	12NB	11/6	13/6	8/6	—	21/6	23/6
★萬花開	40NB	19/6	21/6	16/6	—	29/6	1/7

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★海龍	18SB	—	—	—	25/6	27/6
★高華	43SB	17/6	22/6	24/6	26/6	28/6

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	19NB	8/7	10/7	16/7

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
于山	8905	19/6	20/6	23/6

船名	航次	上海	抵港	提貨日期
于山	8905	17/6	20/6	22/6

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣） 3—7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈） 0—4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0—4541428

香港⇄越南胡志明市 定期川航

船名	到港	啓航
M.V. NHA TRANG 1	25/6	30/6
M.V. UNEX-1	5/7	8/7

收貨代理：凱航船務有限公司
德輔道中243—247號　德祐大廈701室
電話：5-422817　圖文傳真：5-8540703
電傳：86522GLMAR HX

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
勇 敢 M.S. "GALLANTRY"
六月二十日由大連抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡、巴生
PERNAS PROTON 班尼斯　泊B14泡　6月17日開行
QING YUN 青運　6月21日到港　6月22日開行
QUEENLY 冠利　6月25日到港　6月26日開行
電話：5-222927
電話：5-46815? 5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497632 3-408020

中國安徽省遠洋運輸公司
香港⇄上海　南杭合南武 京州肥昌漢
FCL／LCL 定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
WAN JI	8925	25/6	28/6
皖吉	8927	5/7	7/7

特別承接危險品貨櫃
收貨站：大榮東業貨倉 0-4970425
貨運代理
快達船務貨運代理公司
FAST REACH 香港灣仔洛克道93-107號 利臨大廈1406室
電話：5-8613545
電傳：71988 JSPER HX
圖文傳真：5-8660941

ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER
孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散貨

船名	航次	抵港	開航
山瑪 AL-SALMA	V.16	18/6	20/6
瑞旺露 AL-SWAMRUZ	V.15	7/7	9/7

收貨站：友聯貨櫃服務有限公司
新界青衣島72地段
電話：0—4978982
總代理：歷信船務公司
香港灣仔洛克道212-220號洛洋閣商業大廈3字樓
電話：5—8336666（8線）
圖文傳真：5—721770
澳門代理：世強行　電話：591591

金富光船務有限公司
煙救602
川航香港—湛江—海口
前進309
香港—廣州—黃埔
每星期一航次
三天免費倉期
地址：九龍灣啓興道一號一樓
電話：3-7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：3-7986137
收貨站：廣東貨倉中心 九龍灣啓興道一號

民生輪船公司　滙海航運公司
MIN SHENG SHIPPING CO.　HUI HAI SHIPPING CO.
定期班輪（每週兩班）
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃貨

船名	船次	到港	離港
民生1201	V.3931/32	22/6	23/6
	V.3933/34	29/6	30/6

另承接珠海、蛇口大來貨柜及中國各地經港中轉至歐美、澳紐、東西非、東南亞等各地貨物，可簽發全程提單及代收運費。
總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港干諾道西144-151號成基商業中心1306室
電話：5-475793　傳真：5-591435

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	16.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	[illegible]洲湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30 單	13.30	13.00 雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30 雙	17.30	4.30 單31停
廣海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30 單	19.00	7.30 雙
	端州湖	7.45	12.45 雙	13.30	18.30 單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8:35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	[illegible]湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		5月1,3,10,12,15,17,25,27,29日		5月2,4,6,8,14,16,18,20,22,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		5月2,4,11,13,16,18,26,28,30日		5月1,3,5,7,9,15,17,19,21,23,27,29日	
[illegible]山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		5月1,6,8,13,15,20,22,27,29日		5月5,7,12,14,19,21,26,28日	
海口	[illegible]號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	（經海口）	開8,24日		（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二、五）	15.00	9.00（逢一、四）
	海[illegible]號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29	
上海	海興號	5月2,17日		5月9,24日	
	上海號	5月22日		5月29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00（雙日）	17.00	7.30（單日）	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

＊內地實行夏令時間應順延一小時＊

電話查詢：

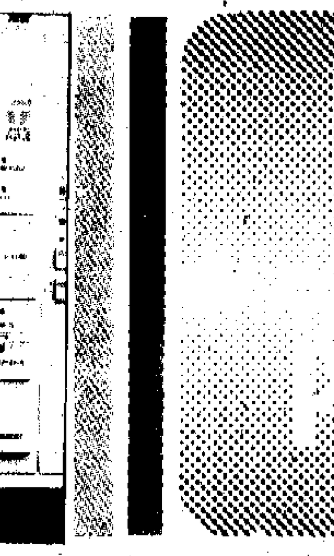
中旅社：中環分社5-220450　旺角分社3-964241
筲箕灣分社5-8854728　觀塘分社3-451338
北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
灣仔分社5-276263　九龍分社0-755367
荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591 中港客運碼頭3-7361179
港澳飛翼：山景 5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317（香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038　信德船務5-8591122

新疆糧油出口呈好勢頭

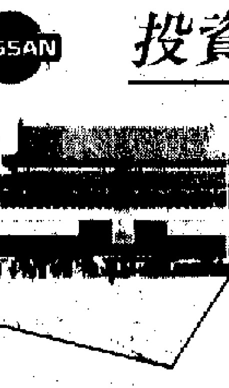
▲新疆維吾爾自治區糧油食品、土產、畜產保健品進出口公司自營出口年均創匯額達一千萬美元以上，並呈逐年穩定上升趨勢。甘草及甘草製品，啤酒花、鹿茸等成為出口創匯的大宗商品。「雪蓮」牌枸杞、麻黃素、紅花等商品亦受到眾多客戶的青睞，正穩步打入美國、日本、東南亞、西歐等市場。

▲據有關部門提供的信息，去年世界蔬菜貿易額達百億美元，到本世紀末，世界蔬菜年貿易量將由現在的二千萬噸上升到七千萬噸左右，貿易總額將增加兩倍多。目前，許多國家都利用各自的優勢，擴大蔬菜出口，而我國尚未充分發揮優勢，大量組織蔬菜出口。影響我國蔬菜出口的原因是：一、品質差。只注……

東北內蒙舉辦交易會 如期七月在大連舉行


選購或租用
商業電話系統
可直接致電
CSL電話通
5-733110
購物一線通 方便又輕鬆

港台與大陸


投資中國選購必需運輸工具
請與我們聯絡
電話：5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8684411　電傳：81722 NISHK HX
日產汽車服務（中國）有限公司

東北內蒙學辦交易會 如期七月在大連舉行

大連市長稱已做好充分準備有條件辦好

外經部要求一定要辦好並派負責人參加

【本報記者大連十九日專電】一九八九年中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會，經過緊張籌備，將如期於七月一日至十日在東北的海濱城市大連舉行。大連市長魏富海對本報記者說，大連市已做好充分準備，完全有條件辦好這次交易會，並竭盡全力搞好各項服務工作。

東北地區暨內蒙古出口商品交易會是從一九八七年開始，每年舉行一次。市長魏富海說，大連的局勢一直是比較穩定的，沒有發生過打砸搶燒殺事件。全市的生產、工作和生活秩序井然，各項對外經濟貿易活動，外事活動如期順利進行。

魏富海說，這樣的地區交易會，今年是第三次了，前兩次交易會都辦得很成功。他說，通過前兩次交易會的經驗，此屆交易會將辦得更好。我國對外經貿部的幾位主要領導都十分關心和支持這次交易會的召開，屆時，對外經貿部的主要領導和各總公司的負責人都將參加這次交易會。

據交易會籌委會人士介紹，參加這次交易會的主要東北大中城市的三百多家客商，都已做好各項準備工作。從規模上講，此屆交易會超過前兩屆，並且向客商提供的各種優惠條件和政策將說明，中國對外開放的基本國策沒有改變。

這位人士說，自六月初以來，大連市領導對外商的生活及安全工作都做了專門研究和部署，那些駐大連的外國客商已通過自己切身體察，由擔心變為安心。大連市的一百五十四家中外合資企業中，沒有一家受影響而停業。六十多家駐大連的外國機構，絕大多數照常工作。六月中旬，日本獨資的大連原田工業有限公司舉行了隆重開業典禮儀式。

廣東省保險提供服務 已辦理投資保險業務

【中新社廣州十九日電】最近一段時間，有部分外商由於擔憂中國當前局勢，對進入、繼續或擴大在華投資存在種種顧慮，更有不少在外商向廣東省保險公司了解在國內投資可否有保險保障，在哪裏辦理投保手續，有何具體規定要求等。廣東省保險公司就上述有關問題回答了本社記者的提問：

問：在廣東省投資，能否通過參加投資保險獲得保障？

答：為了創造一個良好的投資環境，讓外商放心來粵投資，切實保障外商的經濟利益，廣東省保險公司最近經中國人民保險總公司同意，在全省範圍內開辦投資（政治風險）保險業務，凡在廣東省投資的外商，均可通過參加投資保險獲得保障。

問：有哪些地方可辦理這種保險業務？

答：外商要參加投資保險，可到廣東省保險公司對外業務部（廣州市長堤一三七號）及其下屬的各市分公司對外業務部辦理投保手續。

問：投資保險承保範圍是什麼？

答：中國政府在所頒佈的法律、條例中均明確宣佈並規定，保護外商的合法利益。外商與中方有關單位進行合作生產或建立合資企業時，如果擔心由於政治性原因而造成投資的損失，可以投保投資（政治風險）保險。此種保險，應由外商投保並支付保費，與中方合作或合資者無關。

問：投資保險的責任範圍包括哪些內容？

答：當外商辦理了投資保險的手續並按規定繳交保費後，便成為被保險人。被保險人在保單列明的投資，由於下列原因遭受損失時，保險公司負責賠償，但以不超過保單載明的保險金額為限。

一、戰爭行為、戰爭、叛亂、類似戰爭行為、暴動。

二、政府有關部門匯兌限制，使被保險人不能按將投資契約規定應屬被保險人所有，並可匯出的匯款匯出。

問：在什麼情況下不負賠償責任？

答：對下列被保險人的投資的損失，不負責賠償：

一、被保險人的投資項目受損後造成被保險人的一切商業損失。

二、被保險人及其代表的違背或不履行投資契約，或故意違法行為導致政府有關部門的徵用或沒收造成的損失。

三、政府有關部門如規定匯出匯款期限而被保險人沒有按規定匯出匯款所造成的損失。

四、原子彈、氫彈等核武器造成的損失。

五、投資契約範圍以外的任何其他財產的徵用、沒收造成的損失。

問：投資保險賠償有何規定？

答：政府有關部門徵用、沒收引起的投資損失，在徵用、沒收發生滿六個月後賠償。

二、戰爭、叛亂、類似戰爭行為及暴動造成投資項目的損失，在提出財產損失證明後或被保險人投資項目終止進行六個月後賠償。

三、政府有關部門匯兌限制造成的投資損失，自被保險人提出申請匯款三個月後賠償。

四、被保險人在保單所列投資契約項下的投資發生保險責任範圍內的損失時，保險公司根據損失金額和投資金額和保險金額的比例賠付。

問：投資保險發生追償和爭議時如何處理？

答：追回徵用、沒收的款項由被保險人和保險人（保險公司）按各自承擔損失的比例分攤。

被保險人和保險人之間發生的一切爭議，應本着實事求是、公平合理的原則，友好協商解決。如經協商仍不能解決，須要仲裁或訴訟時，仲裁或訴訟地點在被告所在地。

中信注資嘉華銀行 三年來獲顯著成效

【香港中國通訊社十九日電】中信公司三年前以三億五千萬港幣收購嘉華銀行百分之九十二股權，並改組董事會，重組經理部門，至今已取得顯著成績。

由於及時採取措施，嘉華很快得到恢復和鞏固。一九八七年實現經濟平衡，一九八八年開始盈利。至一九八八年底，嘉華存款增加二點二倍，放款增加一百多倍，純利增加十六倍，押匯業務增加百分之一百八十三，股東資金亦於去年底增加百分之四十三。由於經營效益很好，嘉華董事會去年年底以每四股配發一股之比例，發行了五千九百五十五萬零二百七十股面值一元的新股。

三年前，有六十年歷史的嘉華銀行因大多數放款成為壞賬呆賬，抵押品也因股市和房地產市價大跌而貶值，幾乎瀕於破產。

新董事會和經理部門以「積極穩健，開源節流」為宗旨，制定「一年恢復、二年鞏固、三年發展」的策略，採取健全規章制度、穩定員工隊伍、提高工作效率、提供多元化服務等多種措施，積極參與了香港東區隧道、大亞灣核電站、攀枝花鐵礦等大型融資活動。

經過三年整頓發展，嘉華已成為擁有二十七家本地銀行、二家海外分行和十四家子公司，具備現代化銀行組織結構和現代化經營方式、提供綜合性服務的銀行。

台股再升破一萬點

【本報社】據路透社十九日台北電，台灣股市今日再衝破一萬點關口，達一萬一百零五點八一點，全日上升近二百點，成交額逾一千億台幣。

證券界人士分析，台灣股市急升主要受到兩家本地銀行宣佈調低短期存款利息所致，另一方面，台灣出口保持強勁，油價偏低，加上游資尋求投資機會，亦刺激股價上升。

世貿中心提供貿易訊息

購買欄

1、折迭手提自行車 項目編號：111765－公司－DGG－美國

2、供鉛隻、漁船、遊艇用的海上設備 項目編號：111758－公司－HECTO－台灣

3、優質粘土磚 項目編號：111688－公司－WAKPE－瑞士

4、汽車化學用品 項目編號－111685－公司－SOCIE－台灣。

5、白米澱粉 項目編號－111681－公司－GATE－美國

6、紅辣椒 項目編號－111669－公司－MSECL－香港

7、急需初級電腦 項目編號－111666－公司－ZIUCH－台灣

8、優質傳真機、電話、文儀設備 項目編號－111653－公司CADLE－法國

9、2000公噸牛皮紙 項目編號－111642－公司－WTCVA－奧地利

10、乾海參 項目編號－111638－公司－ZHIKO－台灣

出售欄

1、UNIVERSAL RIBBON RE-INKER 項目編號－111759－公司－CAVAL－台灣

2、純山羊絨 項目編號－111755－公司－APC－西德

3、海綿、護髮用品 項目編號－111748－公司WTCTP－台灣

4、有機肥料 項目編號－111747－公司WTCTP－台灣

5、美州山核桃 項目編號－111734－公司－KSTDT－美國

6、漆滑柄 項目編號－111730－公司－WTCPA－法國

7、動物蛋白質 項目編號－111723－公司－VAIT－奧地利

8、新鮮杏 項目編號－111721－公司－WTCBU－匈牙利

9、紅人參 項目編號－111682－公司SLINE－南韓

10、ABS 項目編號－111676－公司－MSECL－香港

查詢詳情聯絡：香港世界貿易中心
聯絡人－MS FLORENCE KNOP
地址：香港銅鑼灣世界貿易中心，電話：5－779528
傳真：5－8952692
附註：查詢時請引述項目編號。

世貿通訊網

台廠商再掀東南亞投資熱

長榮投資二十億台幣 在馬來西亞設立工廠

將會製造鋼質貨櫃及產業機械

【本報訊】據台灣《經濟日報》報道，台灣長榮海運集團已決定投資新台幣二十億，在馬來西亞設廠，作為製造鋼質貨櫃與產業機械的生產工廠廠址。

這是台灣企業近期重新掀起在東南亞投資熱潮的主要個案。與此同時，泰國、印尼、菲律賓等一些駐台北的官方商務辦事處，亦紛紛加強他們的宣傳，以爭取台資的投進。據悉，台灣廠商去年赴泰投資金額高達十八億美元，今年估計會增長三成至三成五。菲律賓方面，去年亦吸引了二億五千多萬的台資，今年也將再吸引五億美元的台資金赴菲投資設廠。

台灣廠商再掀東南亞投資熱，主要是受近期北京不安的局勢所影響，一些原本打算到大陸投資的項目，需重作考慮，轉移陣地至東南亞地區。

國際名牌展覽會 後天起在穗舉行

【本報廣州十七日專電】由中國輕工業品進出口總公司、香港現代中國有限公司共同主辦的八九國際名牌展覽會，定於六月廿二日至廿八日在廣州外貿中心舉行，這是我國首次舉行的國際名牌展覽，對於我國名牌產品進一步走向國際市場，促進經濟交流，擴大貿易往來，都具有十分重要的現實意義。

這次展覽薈萃的名牌產品，包括家用電器、化妝品、服裝、旅遊用品、食品飲料等等都是與日常生活密切關聯的產品，不少產品已在國際上享有盛譽。萬寶電器、勝風電器、容聲電冰箱、健力寶、強力啤酒以及石灣陶瓷等都參加展出。

這次展覽會得到經貿部、輕工業部、商業部、出國人員服務公司、香港《大公報》等單位的大力支持。展覽會於四月間首先在北京展覽館舉行，觀眾十分踴躍，好評如潮，收到極佳的效果。

廈門設台商投資區 計劃已獲正式批准

【新華社廈門十九日電】廈門市市長鄒爾均日前在此間宣佈，國務院已正式批准廈門特區及廈門市轄的杏林、海滄地區為台商投資區。

國務院明確規定，台商在杏林、海滄地區興辦企業，可按現行特區政策辦理。鼓勵台商興辦「三資」企業及投資技術改造項目。台商投資項目的用地，廈門可採取土地入股或土地使用權有償出讓（租賃）的形式提供。

經濟信息

新疆糧油出口呈好勢頭

▲新疆維吾爾自治區糧油食品、土產、畜產、醫藥保健品進出口公司自營出口年均創匯額達一千萬美元以上，並呈逐年穩定上升趨勢。甘草及甘草製品、啤酒花、鹿茸等成為出口創匯的大宗商品。「雪蓮」牌枸杞、麻黃素、紅花等商品亦受到眾多客戶的青睞，正穩步的打入美國、日本、東南亞、西歐等市場。

據《國際商報》

今夏啤酒市場競爭激烈

▲據預測，我國今年啤酒市場供求基本平衡，全國人均啤酒消費可達六公斤，今後，啤酒在市場上的競爭將是生產廠家在產品知名度和質量上的競爭。

去年我國啤酒產量達六百五十多萬噸，今年啤酒產量仍然將有所增長。在全國眾多的啤酒產品中，消費者對牌子、價格、質量將更加挑剔。在南方，廣東啤酒生產廠家充分利用宣傳攻勢，使得廣東的白雲、珠江、強力、百事達等牌號知名度大增，產品今夏仍將熱銷全國。在北方，五星、北京、青島、雪花等牌號啤酒也將暢銷。一些地方名牌啤酒銷勢也將順暢，而一些質次價高、市場信譽不良的啤酒市場銷售將冷落。

據《粵港信息報》

蔬菜出口潛力尚待挖掘

▲據有關部門提供的信息，去年世界蔬菜貿易額達百億美元，到本世紀末，世界蔬菜年貿易量將由現在的二千萬噸上升到七千萬噸左右，貿易總額將增加兩倍多。

目前，許多國家都利用各自的優勢，大量組織蔬菜出口，而我國尚未充分發揮優勢，擴大蔬菜出口。影響我國蔬菜出口的原因是：一、品質差。只注意高產抗病品種的培育，忽視對蔬菜品質的研究。二、品種不對路。應按國際市場需要和外國人的消費習慣來研究生產出口蔬菜品種。三、加工、包裝跟不上。

我國企業集團逾千五個

▲我國企業集團現已發展到一千五百多個，其中廣東省居全國之首，達二百四十家，上海有一百六十三家。一批重點企業集團正在成為國家經濟建設的主力和參與國際市場競爭的骨幹力量。一汽、二汽為骨幹，分別聯合一百多家生產和科研單位形成兩個汽車集團，其產量已佔全國總產量的三分之二以上；萬寶電器集團，電冰箱產量已達一百萬台，在全國居首位，出口量佔總產值的三分之一，成為世界上八大電冰箱廠家之一。

據《上海經濟時報》

目前企業集團已從最初在機械、電子、紡織行業中組建，發展到各生產部門和流通、金融領域。

據《信息日報》

大陸商情

針棉織品交流會 成交下降逾三成

八九年下半年全國針棉織品流交會五月中剛在江蘇無錫舉行。會上展出各類針棉織品近五萬種，其中新品種八千多種。值得注意的是，今次會期成交總額為十五億多元，較上屆交流會減了近六億多，下降幅度為三成之多。

據分析，成交額下降的主要原因，一是今年一至四月針棉織品市場平穩，二是當前各地經銷部門包括批發和零售的資金普遍緊缺，三是各地客商對今年下半年的市場行情看不透，經營單位都不願意提前進貨。

至於從地區來劃分，以上海、江蘇、天津等的成交額名列前三名。因此，沿海省市對針棉織品的需求仍是比較大的。

至於具體品種來說，以毛巾、汗衫背心、棉毛衫褲、衛生衫褲的成交額跌幅較大，其他如床單、毛線、棉毯、錦綸襪亦有下跌。看來，針棉織品市場並不太樂觀。

亦奇

瑞記有限公司
燙金紙（電化鋁） 美德行⑤441144 香港蘇杭街37號地下

中、南美洲、東加移民及澳，紐、加海外自費留學
招收港、澳及國內有意人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者及已在國外留學人士可申請。
香港項旭有限公司（附設海外留學中心）
地址：九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室
電話：3-636601　圖文傳真：3-7640226

歸國華僑・海員・公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　5-464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5-741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　5-8181075

商業

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

國產壽衣
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲棉袍掛 蘇繡衾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑眷 壽禮用品
上海福祿壽 九龍砵蘭街六十一號 油麻地鐵站側 3-841915 3-850962

美嘉 膠片月曆・粉紙月曆 最新 座枱月曆・枱墊月曆 90年 案頭日曆・日記簿
美嘉印刷廠：5-751681 5-8931897 5-721851 灣仔交加里26號地下（京都戲院側）

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好　行銷國內外　電子石英最更靈
總代理：誠通有限公司　香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5-411708-0
DX-3000型

大陸特快移民南美
本公司專辦大陸及本港人士南美洲正式移民手續，不受年齡、學歷限制，一切手續通過香港律師樓監管辦理，入籍後憑該國移民局簽發的護照，可通行世界許多國家，包括加拿大、日本、香港等，不需簽證。本公司收費合理，辦件迅速，不成功分文不取。歡迎諮詢。
香港德輔道中216—220號三昌大廈702室　利田諮詢公司
TEL⑥431439　⑤8153033　FAX⑤449941

中文打字 特快繁簡字任擇 件中國 合同 文件 成東街51號2字D環 座⑤434217或③7743 115Fax⑤8155635

現貨價優 桂皮、桂油、淮山 半夏、萬片、勞傳真、 或電③820711曠榮實業 ③8380803488

移民★玻里維亞★移民
移民成歸化入籍，所有一切手續依正規辦妥。任何人士有意移民到南美投資發展，均可委托在本公司辦理，手續特快，收費廉，歡迎垂詢。
南美投資公司
地址：九龍尖沙咀棉登徑白蘭軒道二號富峯大廈二字樓
電話：③7301689或手提電話0575694 31
圖文傳真：⑧3118835

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033　世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅130珠寶設計　萬雅140珠寶設計　萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖錄　瑞士鐘錶首飾圖錄　日本金飾圖錄89版　世界名表圖錄89版
全美國進口商名錄1988 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1989 詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：3-7355993

新開張 金輪賓館 大量套房
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話③928169四線電梯按10字

東亞 日租90 港澳碼頭對面 靜寬大方便 洗衣機冷氣 旅遊煮食電話 會館⑤436372 商話清

高尚住房 專為華僑台胞公幹培訓服務
銅鑼灣區地鐵對面酒店設備 接送簽證伙食服務床位68元 電⑤786612 ⑥707289 電傳FAX8879740

京華賓館 食街附近，環境高雅，大小獨立套房，彩電、電話，設備齊全，歡迎旅遊個人、團體、日租120元起 ⑥8051013洽

出租 九龍提房 用辦館冷氣 電理話 話移租 ③民實圖 617538 廣州以 深日 圳租手續

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租套房 20元起特價只限旅客 商務公幹⑤8957015

經行旅社 銅鑼灣上酒店設備大丸日租單人房100元雙人 人房適合華僑旅客 幹人上電⑤7717271 餘元 公百

中港城酒店 探親經商旅遊 尖沙咀漆咸道29號11字樓 ③3118928（尖東）⑥614388（北角）③7301113（佐敦）⑥752026（灣仔）

遊客之家 ●●● 新銅鑼灣丸食街 視房酒店套房特設直線電話 旅住特價⑤8953903 新設八人大套房 五十人團體

租售

惠刊廣告 七三六二一八

瑞豐旅館 百德新街酒店設備豪華套房雙人房團體房 雅潔租金相宜合遊客 華僑台灣會親及公幹 ☎5-8953905

好景旅館 銅鑼灣實惠 雅潔打蠟 單探親 接送親切 各國語言 電話⑤8951822 傳真⑤8950690 價廉

豪華旅舍 銅鑼灣百德新街 單位酒店設備 洗租金特平 地旅客⑤8904616 只招待 王外包立

佳利地產 精選 深圳樓
旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室 ⑧7808828朝九晚十（歡迎委託）
（A）現樓 ①湖心 大中細 有電話 送全新傢俬電器 ②友誼 大中細 有電話 ⑧金城 南 特平 ④怡景別墅 千七呎 有電話 四房兩大廳 ⑤湖濱 900呎 三大房 ⑥翠竹送傢俬電器（尚有百餘單位 未能盡錄 歡迎來電查詢）
（B）戶口樓 ①沙頭角樓 大中細單位 ②廿餘萬起 首期數萬元 ③月供數百 ④保證可遷戶口 ⑤城市四名 農村三名
（C）樓花 ①金陵 ②文錦 ③興融 ④高嘉 ⑤東昇
（D）廉房 ①石岩湖 ②西鄉 ③布吉 ④東莞 ⑥南頭

上環賓館 新酒樓全海景大旅店一流 住50元起近地鐵美食中心 ⑤2417310⑤445383 供樂合同30一胞元流

高尚套房　新興旅社
專營台灣大陸華僑 大酒店設備單人房140元 雙人房180元 200元。冷氣浴廁電話電視齊備 彌敦道607號2207室電梯按22字 ☎K850027 K7801275

—743414
—497452
—7391918
—459861
—453911
—437393
—412831
—255191
—8817668
—457251
—200350
—8449192
—460572
—422323
—8616611
—406678
—450311
—8653581
—201611
—8101155
—666248
D. 5—226174
5—484075
5—8101252
5—455126
5—594045
5—227927
5—412634
5—8439239
5—8539696
5—485144
5—8615511
5—414877
5—443145
5—434777
5—411851
5—8258211
5—218482
5—837222
5—211681
5—457031
5—436600
5—293110
5—211202
5—475793

有限公司
HIPPING CO. LTD.
服務往來
（洲頭咀）
204、205"
（每星期一航次）
服務
各地(歐洲、澳洲、
地)

貨運公司
ANSPORTATION CO.
拖運公司
AINER TRANSPORT CO.
起卸、代客拖箱、
服務。
洲辦事處：
洲市沿江一路
豪大廈533室
話：661445轉533
文傳眞：883519
訊：44706 AZHTL CN

理有限公司
NG AGENCIES LTD
第二座1208室
）傳眞：3-7350251
國內各大港口
不須折轉）
期航線
、日本、台灣
日本、韓國、往
鎮（不須折轉）
散裝船往
福州、廈門

廣告
736218

澳洲金貨櫃航線
直往：悉尼、墨爾本、布里斯班
M.S."ASIAN PEARL"
亞洲明珠 六月廿四日落貨 開行
M.S."AUSTRALIAN EXPORTER"
澳洲出口商 七月四日落貨 五日開行

上年度增幅百分五點一

日經濟兩年高增長 資本支出及內需強

預期本年度出口擴大貿盈緩減

【綜合外電東京十九日消息】據日本政府經濟企劃廳周一發表的數字，八八／八九財政年度，日本的國民生產總值實際增長了百分之五點一，略低於八七／八八年度的增長率百分之五點二。推動增長的主要因素是內部需求和資本支出增長。

經濟企劃廳周一公佈的數字還顯示，八八／八九年度末季，日本的強勁內部需求令國民生產總值增長了百分之二點二，增長年率高達百分之九點一。明顯超過上一季度的增長率百分之○點八和增長年率百分之三點四。

經濟企劃廳官員表示，八八／八九財政年度日本的內部需求增長了百分之六點八，超過上一年度的增長率百分之六點二。八八／八九財政年度日本的外部需求縮減了百分之一點七，超過上一年度的跌幅百分之一。

日本經濟企劃廳周一發表的數字還顯示，八八／八九財政年度末季，日本的資本投資增長率為百分之六點六，不僅超過上一季度的增長率百分之三點四，而且創下七八年末季以來的最大增幅。八八／八九年度末季日本的消費需求增長年率高達百分之七點七，遠遠超過上一季度的增長率百分之○點一。

八八／八九財政年度日本的國民生產總值增長率明顯高於經濟企劃廳所制訂的指標百分之四。

八八／八九年度數據表明，日本已經成功地減輕了經濟增長對出口的依賴，並通過擴大內部需求來緩和日本與其主要貿易夥伴之間的貿易摩擦。

在上述數字公佈之後，一些經濟學家表示，八八／八九財政年度日本的國民生產總值增長率超過事前預計的數字，但內部需求大幅增長卻在意料之中。

日本政府經濟企劃廳公佈的數字還表明，八八／八九年度末季，日本的出口增加了百分之七點六，進口的增長則達到百分之八點六。

一些經濟學家指出，最近出現的日圓疲弱將令本年度日本的出口增幅加大，而日本貿易盈餘下降的速度亦將因此而減慢。

美元現雖處鞏固期 大幅下挫機會不大

英鎊先跌後穩未來續會受壓力

【綜合外電東京十九日消息】倫敦十九日消息、美元匯價周一小幅波動。獲利回吐沽盤和日本央行的干預行動令美元受到一定壓力，但一些機構性投資者繼續吸納美元。英鎊匯價周一先跌後穩。

在東京外匯市場，美元周一以一四五．五〇日圓收市，較上周五收市價上升了一〇．四五日圓。在倫敦，美元周一上午報一四五．二七日圓。

美元周一上午在歐洲外匯市場對其他各主要貨幣的匯率如下：一．九九二五馬克，一．七二〇五瑞士法郎，六．七五三五法國法郎，二．二四三八荷蘭盾，一四四七．〇〇意里拉。

外匯經紀表示，美元匯價在經過上周末的大幅波動之後，目前正處於調整、鞏固階段。但美元匯價不大可能出現大幅度下挫。

外匯經紀又稱，日本央行周一曾在東京外匯市場繼續進行干預，沽售美元，再加上市場出現獲利回吐沽盤，以致美元匯價受到一定壓力。但是，一些機構性投資者繼續吸納美元，對美元產生支持作用。

至於上周五公佈的美國五月份消費物價數字，外匯經紀認為美元因上述數字而獲得一定支持。五月份美國的消費物價指數上升了百分之〇點六，略高於市場估計的數字。

英鎊匯價周一先挫後穩。在倫敦，英鎊周一上午曾一度跌破三．〇五馬克關口而報三．〇四九八馬克，稍後略為回升，報一．五三六四美元和三．〇五七五馬克。

外匯經紀表示，由於市場人士大多以為英鎊應加入歐洲貨幣體系，故在未來一段時期內英鎊將繼續受到壓力。

外匯經紀預計，英鎊將在二．九五至三．〇五馬克之間波動。

泰外匯儲備續增 四月添二億美元

【路透社曼谷十二日電】泰國盤谷銀行宣布，泰國外匯儲備，包括黃金、特別提款權和可兌換的通貨，四月底已升達八十五億美元，高於三月份的八十三億三千萬美元，也高於去年同期的五十七億六千萬美元。

泰國四月份外匯儲備中，黃金佔十億二千萬美元，特別提款權佔六千五百四十萬美元，三千七百三十萬美元為泰國在國際貨幣基金的存款，七十三億八千萬美元為外匯。

該行還說，外匯儲備已連續十七個月上升，約等於四．三個月的進口額。

歐金價保持穩定 倫敦下午報三六四美元

【綜合外電倫敦十九日消息】西歐黃金價格周一保持穩定。倫敦黃金開市報三六二．五〇美元，上午定盤價報三六三．六〇美元，下午定盤價報三六四．四〇美元，高於上周五收市價三六三．七五美元。

蘇黎世黃金價格周一中午報三六三．八五美元，略高於上周五收市價三六三．七五美元。

倫敦白銀價格周一上午報每安士五．三一美元。

白金價格周一上午在倫敦報四九一．七五美元，較上周五收市價高出四．二五美元。

各地股市

澳日股微跌紐市漲 星洲市衝越千三點

日經指數平均價微跌四一．九九，收市報三三〇一三．一八。該指數上周五升一四二．〇八。

成交量為四億五千萬股，低於上周五的五億五千萬股。升價股多於跌價股，比例為六比五，有四八五種股升、三九四種股跌，一九六種股價不變。

藍籌股下午有買盤支持，據有關方面預測，認為製造業和加工業今年度可有百分之二十以上的盈利率。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五報二四八六．三八，上升一一．三八。

▲新加坡股市周一續升，早上微跌，下午轉穩。並衝越重要的心理關口一千三百點水平。

《海峽時報》工業指數上升七．八八，收市報一三〇四．四〇。

成交量為八千八百三十萬股，高於上周五的六千七百五十萬股。升價股與跌價股之比為一三二比五二。

▲澳洲股市周一微跌，交投淡靜。五月份經常項目赤字成為單月紀錄，高達十八億二千八百萬澳元，但對市場影響小，因市場早有準備。

全普通股指數微挫二．一，收市報一五二六．七。

成交量為六千六百九十七萬股，股值一億二千六百六十三萬澳元。跌價股與升價股之比為二〇一比一三二。

▲新西蘭股市周一微升，呆滯市情稍有改善，但市場仍然缺乏信息，交投量少。

柏克萊指數上升三．四九，收市報一九三二．七三。

國際能源新報告指出 石油十年需求起變化

【新華社巴黎十九日電】世界石油需求量由一九七九年的平均每天六千五百四十萬桶降至一九八七年的平均每天六千三百萬桶。

據國際能源機構六月十八日發表的一份報告說，工業化國家佔世界石油總需求量的大部分，一九七一年為每天三千五百一十九萬桶，該年世界總需求量為每天四千九百六十萬桶。一九八七年，這些國家的石油需求量平均每天為三千五百九十八萬桶。

發展中國家和中央計劃經濟國家的石油需求量由七一年的每天一千四百四十萬桶增至一九八七年的每天二千七百萬桶。

一九八七年，蘇聯的需求量為每天九百一十萬桶，佔發展中國家和中央計劃經濟國家的石油總需求量的百分之三十三點八。中國佔第二位，需求量每天為二百一十萬桶。以下依次為：墨西哥，每天為一百五十萬桶；巴西，每天為一百三十萬桶；印度，每天為九十六點八萬桶。

簡訊

歐貨幣組合將調整

▲歐洲共同體金融部長證實，歐洲貨幣單位，包括西班牙的比塞塔、葡萄牙的埃斯庫多，各種貨幣的比重將進行調整。

今年九月二十一日，共同體的十二國貨幣，都將成為歐洲貨幣單位的組成貨幣，該貨幣單位在債券市場頗受歡迎，將成為第五種世界常用的穩定貨幣。

泰工業生產增一成

▲綜合銀行報道，泰國四月份工業生產增長百分之十．七，高於三月份的百分之十．六，也高於去年前同期的增長率百分之八．九。

四月份增長率高主要是食品罐頭及建材工業的強烈增長，而汽車及皮革工業則相對放慢。以上數字是二十五種工業品十二個月的流動生產平均數。

南韓抑工資促出口

▲南韓副總理趙淳周一在宣布壓制工資和通脹、促進出口等措施時說，南韓面臨經濟危機，主要是工潮不斷。

他說，南韓要粉碎高工資、高價格、低增長率和高失業率的鎖鍊，他還表示，南韓政府已被迫調低八九年度的經濟預算指標。

墨國力圖應付通脹

▲墨西哥政府周日在電視中表示，政府將進一步施行去年實行的凍結工資政策，以壓制有損現在經濟三位數的通脹率，這一政策將延續至九〇年的三月三十一日。

法國工業生產轉增

▲法國國家統計和經濟研究所周一宣布，法國四月份的工業生產（不包括建築業），比三月份躍升百分之三．六，指數為一一三．八，高於上月份的一一〇．一。

馬橡膠生產連續降

▲據馬來西亞政府統計署周一公佈的數字，四月份馬來西亞的產量為九萬五千七百九十七噸，低於三月份的產量九萬七千六百八十一噸和八八年同期的產量十萬八千六百四十二噸。

今年以來，馬來西亞的天然橡膠產量已連降四個月，與去年同期的產量比較，減幅達百分之八。

英工業界看批價 料未來增幅縮減

倫敦股市稍升交投平淡

【美聯社倫敦十九日電】倫敦股市周一中午上升，但股市情緒高，但交投量卻保持近期的低水平。英鎊價格的轉勁，還有英國工業聯盟表示，英鎊的高息，已經削弱了經濟的需求，以上兩點都對市場情緒有利。

《金融時報》一百種股指數中午上升十九．五，報二一五四．四。

至中午的成交量只有二億一千四百萬股，低於上周五同期的二億七千三百二十萬股。

據英國工業聯盟周一發表的報告，未來四個月英國製造業的批發價格增幅將創下自去年六月以來的最低點。

該聯盟在報告中指出，製造業的批發價格增幅下降主要是因為訂單增長，特別是出口訂單增長放緩。目前的高利率對英國製造業的訂單增長產生不利影響。

該聯盟官員表示，英國政府抑制經濟增長的措施已經足夠，如果英國的利率進一步上升，經濟將受到過度的消極影響。

數額高達十八億澳元 澳收支赤字創高紀錄

官方強調續收緊信貸澳元微升

【路透社悉尼十九日電】澳元周一微升，外匯商說，澳洲五月份經常項目赤字創下月份最高紀錄十八億三千萬澳元，對市場沖擊輕微。

澳元收市報〇．七五二〇／二七美元，高於上周五收市的〇．七五〇三／一〇美元。澳元是在五月份經常項目赤字公布後由〇．七四〇〇美元反彈的。

外匯商說，聯邦財長基廷評論說，收緊目前貨幣及財政政策也就足以糾正經常項目赤字，這項評論使市場受到鼓舞。

基廷說，五月份赤字如此之大確是令人不安，但他認為政府保持高息，抑制公共開支及借貸是唯一可以改善澳洲惡化的收支平衡。

他說，供不應求，生產趕不上需要的現象，只能使收支更不平衡或使利率更高。他表示利率一下子降不下來。

澳洲五月份的經常項目赤字高於四月份的十一億三千萬澳元。也高於去年同期的十三億七千萬澳元。原最高經常項目赤字是八八年十月的十七億八千萬澳元。五月份的貿易赤字亦由原六百萬澳元擴大至六億二千七百萬澳元。以六月三十日為止的八八／八九年度的前十一個月中，積累的經常項目赤字為一百五十九億九千萬澳元，高於年前同期的一百一十三億二千萬澳元。

澳洲總理霍克也表示保證會保持收緊貨幣政策，根據需要收緊，以使經濟紓緩下來，若不嚴格控制，將導致經濟的「崩潰」。

澳洲儲備銀行也發表聲明說，澳洲官方五月份的外匯儲備也下降至一百五十一億四千萬澳元，低於四月份的一百六十一億五千萬澳元，也低於去年同期的一百五十六億七千萬澳元。

對於澳元近期的走勢，外匯商估計波動範圍為〇．七四五〇美元至〇．七五五〇美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數為五九．五，高於上周五的五九．四。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
SKY HOVER(天翔)V.6AB	21/6	26/6	28-29/6
TIAN YUE(天躍)V.121AB	21/6	26/6	28-29/6
TIAN YAN(天燕)V.83AB	24/6	29/6	1-2/7
SKY HOVER(天翔)V.7AB	3/7	8/7	10-11/7

兼收大宗貨物由新港到東南亞各地

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited） 電話：0-4253325
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
SAN JIANG V8915	即日	20/6	19-22/6	XIANG JIANG V8915	6/7	12/7	12-14/7
SAN JIANG V8917	2/7	7/7	6-9/7	SAN JIANG V8919	18/7	24/7	23-26/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪 雜貨班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨				香港／新港散貨			
GREAT BEAUTY(大美)V8903N	17/6	22/6	24-25/6	TRADE QUICKER(易迅)V8903N	14/6	21/6	20 24/6
TRADE RELISH(易津)V8911N	26/6	2/7	3-4/7				

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited） 電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD SUN(通順)V8924	19/6	24/6	24-26/6	MILD UNION(通聯)V8923	26/6	1/7	1-3/7
MILD TRAN(通運)V8923	23/6	28/6	28-30/6	MILD SUN(通順)V8926	30/6	5/7	3-7/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
MILD TRAN(通運)V8922	NOW	20/6	21-22/6	MILD UNION(通聯)V8924	8/7	9/7	10-11/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

河北遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
ANGUO(安國)V8915/16	——	——	16-20/6	ANGUO(安國)V8917/18	22/6	27/6	29-30/6

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

惠刊廣告請撥電話 七三六二一八

M.S."MAH IV"
美西美 直達：曼谷
六月十七日落貨 六月廿日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：☎485749 ☎494905 干諾道西十八號

BLOOMING LINES
BUSAN⇌TAIWAN⇌HONG KONG⇌SHANGHAI
釜山→台灣→香港→上海及南中國海港

VESSEL	VOY	CLS LCL	CLS FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES	8921	——	——	17/6	17/6
PLEIADES	8922	15/6	16/6	17/6	17/6
PLEIADES	8923	——	——	1/7	1/7

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運（國際）有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19—20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES Tel: 5-8685639

華成船務有限公司
Wah Shing Shipping Co., Ltd.
湛江港、海口港代理：
湛瓊聯合船務公司
ZhanQiong Associated Shipping Co.
香港↔湛江↔海口
本公司代理湛瓊公司駁船定期川航湛江、海口，收費廉宜，歡迎垂詢。
海港駁1102 湛瓊駁01
請貴客速到本公司辦理提貨付貨手續
★湛瓊駁2001 6月尾抵港
接洽處：華成船務有限公司（貨運部）
香港中環干諾道中64號中華廠商會大厦18樓
Tel：5-456346 Fax：5-430197
收貨站：[illegible] 5-8963650

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪） M.V."JIN JIANG" V.23 6月22日抵港 6月23-25日收貨 6月27日開行
通江 M.V."TONG JIANG" V.7 6月18日抵港
【貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷】
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1—6號億利商業大廈2402室
電話：5-414108 電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記艕

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）
士必金輪 SPECO KING V.51/89 24/6落貨 即日開行 直航：汶萊、古晉、詩巫
華松輪 HUA SONG V.7/89 8/7落貨 9/7開行 直航：汶萊、古晉、詩巫
士必鉅輪 SPECO GIANT V.27/89 10/7落貨 11/7開行 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必金 SPECO KING V.55/89 23/7落貨 24/7開行 直航：汶萊、古晉、詩巫
收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運碼 貨箱3-7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨3-7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大厦902室
電話：3-7391911 18欄及文件部 3-7224868 船務部

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "SUNNY VETURE" V.39
到港：七月十一日 啓航：七月十三日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
貨櫃站：大欖地段414 電話：0-4507800
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
接待部：5-8611538 文件部：5-8615571

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION H.K. LTD.
☎5-8591612
★定期航線★
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港↔湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司 電話：0-4612808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司 電話：22914
★不定期航線★
香港⇄廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸躉船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈三樓108室
電傳：Telex 82699 CKTHL HX 圖文傳眞：Fax 5-8581547

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP(上午三時)	美國	國際橋	港郵
勇敢	GALLANTRY(上午八時)	大連	江聯碼頭	招商局
明富	MING FORTUNE(上午八時)	澳洲	現代橋	華海
皮雅士總統	PRES.PIERCE(上午七時)	美國	國際橋	總統
易勃	TRADE VIGOUR(下午四時)	南京	現代橋	鐘山
盧克索	LUXOR(下午二時)	基隆	A	川崎
仙比倫錄	PIONEER SEBELAS(下午五時)	日本	B	中央
柯華巴	AL.WAJBA(上午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
易迅	TRADE QUICKER(上午九時)	天津	吉列島	輝騰
泰來	TAI LAI(中午)	高雄	油蔴地	永裕
國利二號	KUO LIE 2(中午)	高雄	油蔴地	永裕
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSK(上午)	日本	黃埔塢	天祥
清川五號	QING CHUAN 5(下午二時)	武漢	B	華運
興勝	HING SON(下午十時)	曼谷	B	珠江
加璣灣	CARGO BAY(上午六時)	釜山	西區	港興
海光	HAI GUANG(下午九時)	新加坡	A	太平
海皇象牙	NEP.IVORY(下午八時)	基隆	國際橋	港恒
德國勝利	GERMAN SENATOR(下午五時)	台灣	國際橋	怡和
制海箭	TRIDENT ARROW(上午二時)	基隆	A	日郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE(上午十一時)	美國	現代橋	川崎
中華浩喜	ORT.PATRIOT(上午三時)	台灣	國際橋	港郵
保衛者	SL.DEFENDER(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
海東	HAI TONG(上午二時)	台中	西區	永裕
海春	HAI CHUN(上午五時)	基隆	西區	永裕
凱春	KAI SHUN(下午三時)	台灣	國際橋	大榮
萬春	WAN CHUN(下午五時)	台灣	國際橋	大榮
三江	SAN JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝騰
通運	MILD TRAN(上午八時)	上海	B	輝騰

今日出口船隻

比拉維亞	BELLAVIA(上午六時)	澳洲	A21	寶隆
明富	MING FORTUNE(下午)	澳洲	現代橋	華海
航行者	TA VOYAGER(下午)	新西蘭	A23	TASMAN
波堤馬	BALTIMAR SATURN(上午)	釜山	油蔴地	港興
柯華巴	AL WAJBA(下午)	日本	現代橋	怡和
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP(下午)	美國東加拿大	國際橋	港郵
皮雅士總統	PRES.PIERCE(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
吉星	JI XING(下午)	大連	A41	世通
長準	EVER GRADE(上午)	歐洲	國際橋	利達
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI(下午)	歐洲	黃埔塢	天祥
嘉澳灣	CARGO BAY(下午)	曼谷	西區	港興
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
鈴盤	COTTBUS(下午)	日本	A18	東明
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
新大阪	ZIM OSAKA(上午)	地中海	現代橋	新興
倫敦快輪	LONDON EXPRESS(下午)	高雄	現代橋	捷成
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	川崎
中華浩喜	ORT.PATRIOT(下午)	阿拉伯灣	現代橋	港郵

明日入口船隻

新華七號	XINHUA 7(上午)	曼谷	B	三寶
利合	FAIR UNION	釜山	友聯碼頭	東祥
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午)	基隆	國際橋	寶隆
東江	TONG CHIANG	高雄	油蔴地	永裕
首望	FIRST HOPE	日本	B	中央
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	西區	文頭
信春	SHIN CHUN	台灣	屯門	大榮
柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	西區	怡和
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	高雄	現代橋	捷成
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	現代橋	捷成
馬沙	HANJIN MAESAN	高雄	海陸橋	韓進
明傑	MING PROMINENCE	台灣	國際橋	華海
納娣	RATIH	台灣	國際橋	港郵
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	現代橋	馬士基
天使希望	ANGELIC HOPE	澳洲	現代橋	太古
青雲	QING YUN	日本	B	益利
長賀	EVER GREET	新加坡	國際橋	利達
國偉	KUO WEI	台灣	B	緯利

明日出口船隻

保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
長賀	EVER GREET	紐約	國際橋	利達
萬春	WAN CHUN	高雄日本	國際橋	大榮
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	永裕
國偉	KUO WEI	台灣	B	緯利
安國	AN QUO	天津	A6	輝騰
天燕	TIAN YAN	天津	B17	華運
通聯	MILD UNION	上海	B13	輝騰
馬沙	HANJIN MASSAN	歐洲	海陸橋	韓進
德國勝利	GERMAN SENATOR	歐洲	國際橋	怡和
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	國際橋	華海
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	國際橋	港恒
納娣	RATIH	新加坡印尼	國際橋	港郵
仙比倫錄	PIONEER SEBELAS	新加坡	B	中央
國利	KUO LIE	高雄	油蔴地	緯利
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	高雄	國際橋	寶隆
凱春	KAI SHUN	高雄日本	國際橋	大榮
通運	MILD TRAN	上海	B	輝騰
馬士基東京	MAERSK TOKYO	基隆	現代橋	馬士基

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
寶星	BONA STAR	B8	海豐
力嘉	HANSA RIGA	A24	華夏
北龍	BEI LONG	A30	華夏
于山	YU SHAN	西區	太平
通江	TONG JIANG	A32	金鋼
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	B19	招商局
天笠山	TIAN LI SHAN	西區	海豐

輪船公司電話表

	船公司名稱	電話
亞聯	AHRENKIEL	5—282228
德航	AM.PRESIDENT LINE	5—7221722
亞利來	ARYA	5—458131-5
大西洋	ACE ATLANTIC STAR	5—7213323-5
中央	ANGLO-EASTERN	5—233721
安興	AN HSING	5—434861-2
百保利	BARBER WILHELMSEN	5—8528222
會行	BEN LINE	5—7213111
大彰	BLOOMING LINES	5—469398
華怡	CCJ SHIPPING	5—8650833
中央	CENTRAL MARITIME	5—257091—7
美邦	C.F.SHARP	5—8331968
招商局	CHINA MERCHANTS	5—440555
華運	CHINA RESOURCES	5—8317668
朝陽	CHO YANG	5—418223
振盛行	CHIN SHENG HONG	5—485749
珠江	CHU KONG	5—8591443
沙嘴	CMCR	5—210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5—284701
康威	CONWAY	5—8152178
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5—295501
遠運	COSTRAN	5—459059
嘉信	CRESSON	5—4571854
大榮	DAWIN	5—591901
天祥	DODWELL	5—7217223
東發	DONG FAT	5—438663
東宇	DONG WOO	5—444126
東亞	EAST ASIA	5—724318
寶隆	EASTASIATIC	5—743484
東源	EASTERN WORLDWIDE	5—497632
國光	EAST WEST	5—7391911
益大	ETERNITY	5—469861
裕來	EVERETT	5—453911
恒誠	EVERPOLE FORWARDING	5—437393
展達	EVOLUTION	5—412531
快航	EXPRESS SHIPPING	5—255191
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5—8317668
昌宏	EXCELSIOR SHIPPING	5—457281
五洋	FIVE-OCEAN	5—200350
輝騰	FREIGHT-TRANS	5—8449192
華閩	FU JIAN	5—460572
富基	FULL SPEED	5—422323
豐利行	FUNG LEE HONG	5—8615511
源源	GUAN GUAN	5—406678
嘉聯	GOOD HARVEST	5—450311
金發	GOLDEN FORTUNE	5—8653581
香島	HONG KONG ISLAND	5—201611
香港海運	HONG KONG MARITIME	5—8101156
加力	GANNET	5—566248
東海	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5—226174
海豐	HYALINE	5—484075
港恒	HONG KONG TRIDENT	5—8101282
海通	HOI TUNG	5—455126
凱波	HAN BONN SHIPPING	5—594045
益高	IGOR SHIPPING	5—227927
海洋	INTEROCEAN	5—412634
怡和	JARDINE	5—8439239
捷成	JEBSEN	5—8539696
聯航	JOINT MARITIME	5—485144
川崎	KAWASAKI	5—8615511
景華	KEN WA	5—414877
港興	KONG HING	5—443146
捷迅	KRISTIAN JEBSENS	5—434777
利洲	LI CHU	5—411851
利達	LIDA	5—8258211
金輪	LP SHIPPING	5—218482
馬士基	MAERSK	5—837222
逢初	MAK SHUI CHO	5—211681
萬祥源	MAN CHEUNG YUEN	5—457031
萬順	MAN SHUN	5—436600
大阪三井	MITUI(O.S.K.)	5—293116
	MARITHAI INTERNATIONAL	5—211202
民生	MIN SHENG	5—475793

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-8345584
49/F. CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	• HANSA RIGA V.5W	4-9/7	10-12/7	(出)5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL			
	• • HERFAN V.TS050W	7-12/7	13-14/7	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, SCANDINAVIA			
	• • QUYUAN	29/6-4/7	5-6/7	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA.			
香港⇌大連	• 運豐"YUN FENG"V.110/111	23-24/6	8-25/6	(入)5-8317592 (出)5-8317577 5-8317685
	• 冰鳥"ICE BIRD"V.DI007	29/6-2/7	3-4/7	
	• 冰鳥"ICE BIRD"V.DI009	13-14/7	15-16/7	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
香港⇌天津／新港	• 天翔輪"SKY HOVER"V.8B	15-22/6	23-24/6	(出)5-8317575 5-8317685
	• 天躍輪"TIAN YUE"V.121B	22-26/6	27-28/6	
	• 天燕輪"TIAN YAN"V.83B	26/6-1/7	2-3/7	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	慶榮"QING RONG"	3-4/7	5-6/7	
香港⇌青島	• 魯裕"LU YU"V.66/67	22-24/6	24-26/6	(入)5-8347227 (出)5-8317575 5-8317685
	• 魯裕"LU YU"V.68/69	6-8/7	8-10/7	
	散貨船數隻每月三航次，天天收貨。			
香港⇌南通／張家港	• 蘇麒"SU QI"V.8919/8920	21-23/6	24-25/6	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317585
	• 蘇麒"SU QI"V.8921/8922	7-8/7	10-11/7	
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
香港⇌武漢	• 琴台"QIN TAI"V.QT012	22-24/6	24-25/6	(入)5-8317587 (出)5-8317585
	• 琴台"QIN TAI"V.QT014	22-24/7	24-25/7	
	知音"ZHI YIN"V.WZ012	18/7	15-19/7	
香港⇌南京 上海	• 蘇鶴"SU HE"V.H8923/8924	23-26/6	25-26/6	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317584 5-8317585
	• 蘇鶴"SU HE"V.H8925/8926	6-8/7	10-11/7	
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			
	芝山1"ZHI SHAN 1"	22-23/6	21-24/6	
	芝山4"ZHI SHAN 4"	28-29/6	27-30/6	
	（每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨）			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ023/024	29-30/6	22/6-1/7	(入)5-8317599 (出)5-8317586
	汀江"TING JIANG"V.TJ025/026	14-15/7	13-17/7	
香港⇌福州	• 閩貿"MIN MAO"V.FA009/010	21-23/6	22-24/6	(入)5-8317592 (出)5-8317579
	• 永安"YONG AN"V.FY010/011	2-4/7	3-5/7	
	崇安"CHONG AN"V.011/012	30/6-1/7	1-3/7	
香港⇌廈門	• 嘉運"JIA YUN"V.AY026/027	24/6	24-26/6	(入)5-8317592 (出)5-8317583
	• 嘉發"JIA FA"V.AF090/091	6-7/7	6-8/7	
香港⇌海口	• 華昌"HUA CHANG"V.KC026	21-22/6	19-24/6	(入)5-8317592 (出)5-8317582 5-8317563 5-8317572
	• 華意"FAREAST FAITH"V.KF013	——	23-26/6	
	• 華昌"HUA CHANG"V.KC028	——	30/6-3/7	
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"			(入)5-8317500 (出)5-8317595
	龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28			(入)5-8317500 (出)5-8317698
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、溴頭、新會、鶴山			
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"			(入)5-8317500 (出)5-8317698
	兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱　散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排車船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

珠成海陸運輸(集團)有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO.LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
中國對外貿易運輸總公司 廣東省珠海公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

珠成船務有限公司
香港／珠海(九州、香州)直航船隊(天天收貨)
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散貨班輪服務。

船名	航次	離港日期
珠外201	8923	21/6/89
珠外205	8923	24/6/89
珠外202	8925	28/6/89
珠外203	8927	1/7/89

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨載

珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
· 中國各省市↔香港↔世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地)
· 簽發全程提單
· 中國對外全程運費報價
· 豁免香港中轉簽証

電話：5-466099

香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓
電話：5-466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳眞：5-594383

興洋船務有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO. LTD.
全貨櫃及散貨服務往來
香港⇄廣州（洲頭咀）
香港⇄黃埔
船名："穗港駁204、205"
香港⇄湛江
船名："濱海304"（每星期一航次）

承辦中國對外聯運服務
● 中國各省市↔香港↔世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞等地)
● 簽發全程提單。
● 中國對外全程運費報價。

附屬公司：
華南貨運公司 WAH NAM TRANSPORTATION CO.
華南拖運公司 WAH NAM CONTAINER TRANSPORT CO.
承接貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、拆轉箱、搬運及儲倉服務。

地址：香港九龍尖沙咀柯士甸道22-26號好兆年行1312室
電話：3-7392196
圖文傳眞：3-7215682
電話：31953 HOSCL HX
廣州辦事處：廣州市沿江一路愛羣大廈533室
電話：661445轉533
圖文傳眞：883519
電訊：44706 AZHTL CN

珠海航運有限公司
HAITONE MARITIME TRANSPORT CO., LTD.
香港⟷珠海

船名	收貨	香港開航
啓通二號 海通八號	天天	逢星期一 逢星期四

收貨站：九龍灣海通碼頭
附註：簽發由珠海—香港至世界各全程提單。兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱。
地址：香港德輔道中249－253號東寧大廈1101－2室
TEL: 5-418366

佰和船務代理有限公司
MILLION LINE SHIPPING AGENCIES LTD
九龍廣東道中港城第二座1208室
電話：3 7361068（5線）傳眞：3 7350251
台灣⟷香港⟷國內各大港口
（貨柜在港不須折轉）
全貨櫃定期航線
★往星加坡、曼谷、日本、台灣
★曼谷、星加坡、日本、韓國、往華南各口岸、市鎮（不須折轉）
定期航次，散裝船往
汕頭、湛江、福州、廈門

惠刊廣告
請電5-736218

NYK LINE
總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五－八六四五一〇〇〇（二十線）

澳洲全貨櫃航線
船名		航線	日期
亞洲明珠	M.S."ASIAN PEARL"	直往：悉尼、墨爾本、布里斯班	六月廿四日落貨開行
澳洲出口商	M.S."AUSTRALIAN EXPORTER"		七月四日落貨 七月五日開行

直航遠打，全貨櫃服務
倫敦快輪	M.S."LONDON EXPRESS"		六月廿四日落貨 六月廿五日開行
波恩快輪	M.S."BONN EXPRESS"		七月一日落貨 七月二日開行
邊柯達	M.S."BENALDER"		七月八日落貨 七月九日開行

波斯灣全貨櫃航線
東京橋	M.S."TOKYO BRIDGE"		六月廿三日落貨 六月廿四日開行
新綠洲	M.S."NEW OASIS"		七月七日落貨 七月八日開行

紅海地中海航線
制海箭	M.S."TRIDENT ARROW"	直往：亞丁、達打、蘇丹港	六月二十日落貨 六月廿二日開行
協和嘉山	M.S."CONCORD GASSAN"	直往：蘇彝士、伊斯坦堡	七月十六日落貨 七月十八日開行
協和筑摩	M.S."CONCORD CHIKUMA"	直往：康布吉、塞得港、亞歷山大	六月廿六日落貨 六月廿九日開行
大阪丸	M.S."OSAKA MARU"		七月七日落貨開行
渣華哥倫布	M.S."NEDLLOYD COLOMBO"	直往：南非德班、約翰尼斯堡、城角	六月廿四日落貨 六月廿五日開行
海則師	M.S."SEA ARCHITECT"	直往：基利士多堡、聖灣、京士頓	六月廿四日落貨 六月廿五日開行
阿爾馬	M.S."ALMAS"		六月廿四日落貨 六月廿五日開行
前進	M.S."ASIAN PROGRESS"	直往：中美洲西岸	六月廿四日落貨開行
皇家協定	M.S."ROYAL ACCORD"		七月二日落貨 七月三日開行
阿爾泰	M.S."OASIS ALTAIR"	直往：檀香山	六月廿二日落貨 六月廿三日開行
萊茵丸	M.S."RHINE MARU"		六月廿九日落貨開行
來利戴安娜	M.S."LLOYDIANA"	直往：馬賽、熱那亞、里窩倫那	七月五日落貨 七月六日開行
風向	M.S."WIND WARD"		七月三日落貨開行
南望灣	M.S."LAMON BAY"		七月二十日落貨開行
蘇華倫	M.S."SOVEREIGN ACCORD"	直往：西澳洲弗里曼特爾	六月廿四日落貨 六月廿五日開行
亞洲雅士	M.S."ASIA ACE"		七月一日落貨 七月二日開行
樂迅	M.S."NORDSUND"	直往：曼谷	七月一日落貨 七月三日開行
亞洲雅士	M.S."ASIA ACE"	直往：馬尼拉、宿務	七月十五日落貨 七月十七日開行
大陸	T.S.K.LINE M.S."CONTINENT"	直往：新加坡、雅加達	六月廿三日落貨 六月廿四日開行
歌舞伎	M.S."KABUKI"		六月三十日落貨 七月一日開行

澳門接載：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六（二線）

倫敦白銀價格周一上午報每安士五・三一美元。白金價格周一上午在倫敦報四九一・七五美元，較上周五收市價高出四・二五美元。

藍籌股下午有買盤支持，據有關方面預測，認為製造業和加工業今年度可有百分之二十以上的盈利率。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五報二四八六・三八，上升一一・三八。

▲新加坡股市周一續升，早上微跌，下午轉穩。並衛越重要的心理關口一千三

價股之比為二〇一比一三二。

▲新西蘭股市周一微升，呆滯市情稍有改善，但市場仍然缺乏信息，交投量少。柏克萊指數上升三・四九，收市報一九三二・七三。

五千七百九十七噸，低於三月份的產量九萬七千六百八十一噸和八八年同期的產量十萬八千六百四十二噸。

今年以來，馬來西亞的天然橡膠產量已連降四個月，與去年同期的產量比較，減幅達百分之八。

兼收北京 邯鄲
船名
香港／天津（新
SKY HOVER(天
TIAN YUE(天躍
TIAN YAN(天燕
SKY HOVER(天
收貨站：葵涌
電話：0-42533
船名
SAN JIANG V89
SAN JIANG V891
收貨站：海港
香港
兼收新港至
張家口、滿
船名
GREAT BEAUTY(
TRADE RELISH(
收貨站：林涌現代
船名
MILD SUN(通
MILD TRAN(通
收貨站：海
船名
MILD TRAN(通
收貨站：海
兼收新港至
張家口、滿
船名
ANGUO(安國)
收貨站：

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
吉海	YOSHIUMI	日本	6月22	山下
大美	GREAT BEAUTY	天津	6月22	輝騰
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月22	港恒
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	6月22	怡和
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	6月22	大阪
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	6月22	川崎
海王	HAI WANG	高雄	6月22	永裕
國强	KUO CHANG	台灣	6月22	緯利
翡翠二號	EMERALD II	日本	6月22	美邦
長貿	EVER GREET	台灣	6月22	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	6月22	太古
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	6月22	太古
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	6月22	日航
錦江	JIN JIANG	上海	6月22	金鋼
海達	HAI DA	寧波	6月22	國光
利航	FAIR BRIDGE	釜山	6月22	景華
長惠	EVER GRACE	美國	6月22	利達
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	6月22	大阪
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	美國	6月22	大阪
風向	WINDWARD	高雄	6月22	川崎
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	6月22	欣洋
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	6月22	朝陽
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	6月22	總統
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山	6月22	東宇
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	美國	6月22	日郵
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9	上海	6月22	金發
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	6月22	大榮
士必金	SPECO KING	沙巴	6月22	國光
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	6月22	馬士基
拉麗約卡	LA RIOJA	南美	6月23	太古
興華	HSING HWA	高雄	6月23	永裕
新海華	NEW HAI HUA	上海	6月23	金發
馬蘭	MALAN	海口	6月23	招商局
馬喇陽	MAWLAMYAING	仰光	6月23	新興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	6月23	福來
賓嘉他利泰	BUNGA TERATAI	台灣	6月23	遂初
鳥羽	TOBA	新加坡	6月23	百保利
亞積家	LANKA AJITHA	基隆	6月23	東亞
明進	MING PROMOTION	歐洲	6月23	華海
史派列頓	AGIOS SPYRIDON	基隆	6月23	天祥
拉納	RAGNA	基隆	6月23	東宇
派克	W PIECK	日本	6月23	東亞
龍嘉	DRAGONJA	基隆	6月23	亞聯
大陸	CONTINENT	基隆	6月23	日郵
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	6月23	寶隆
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	6月23	寶隆
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	6月23	川崎
萊茵河	RHINE BRIDGE	歐洲	6月23	海陸
多加力	DRAGNET	釜山	6月23	港興
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	6月23	海陸
馬士基探戈	MAERSK TANGO	高雄	6月23	馬士基
海恩	HAI IN	基隆	6月23	永裕
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	6月23	昌宏
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	6月23	川崎
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	6月23	港興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月24	永裕
通順	MILD SUN	上海	6月24	輝騰
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月24	怡和
渣華歌倫布	NL. COLOMBO	基隆	6月24	渣華
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	6月24	港恒
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日郵
東京丸	TOKYO MARU	美國	6月24	大阪
長昇	EVER ORIENT	台灣	6月24	利達
宏春	HON CHUN	台灣	6月24	大榮
琴台	QINTAI	武漢	6月24	華運
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	6月24	馬士基
聯華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	6月24	日郵
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	6月24	港興
阿卡地亞	SD. ARCADIA	地中海	6月24	寶隆
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	6月24	海陸
普樂總統	PRES. POLK	美國	6月24	華林
普羅高夫	KHUD PROROKOV	歐洲	6月24	華林
國富	AQUITANIA	曼谷	6月24	緯利
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	6月24	馬士基
阿爾馬	ALMAS	日本	6月24	日航
海則師	SEA ARCHITECT	日本	6月24	日郵
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	6月24	捷成
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	6月25	永裕
馬士基東京	MAERSK TOKYO	基隆	6月25	馬士基
華迪克	KRASNOGVARDEEC	日本	6月25	華林
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	6月25	捷成
	NATHANEL	台灣	6月25	大榮
制海勇士	TRIDENT VENTURE	南非	6月25	東源
利達	FAIR COSMOS	釜山	6月25	景華
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	6月25	亞聯
紅旗一八七	HONGQI 187	曼谷	6月25	吳淞
亞洲明珠	ASIAN PEARL	台灣	6月25	太古
海龍	SEA DRAGON	青島	6月25	太平
麗水	HANJIN YOSU	美國	6月25	韓進
皇鷹	ROYAL EAGLE	台灣	6月25	港怡
蘇鶴	SUHE	南京	6月25	華夏
麗曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	6月25	麗信
昆利	QUEENLY	日本	6月25	益高
皖吉	WANJI	上海	6月25	中富
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	6月25	美邦
明祥	MING PROPITIOUS	基隆	6月25	東宇
星加坡光榮	SINGAPORE GLORY	基隆	6月25	東宇
南江	NAMGANG GLORY	釜山	6月25	東宇
東方抱負	OOCL AMBITION	台灣	6月25	港郵
力山	REX STAR	釜山	6月25	海柏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月25	新興
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	6月25	遂初
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	6月26	港郵
阿嘉賓	AKA BHUM	台灣	6月26	華洋行
豪利	GOOD LEADER	新港	6月26	朝聯
馬士基細桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月26	馬士基
渣華山度士	NL. SANTOS	新加坡	6月26	渣華
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月26	大榮
龍海河	LONGHAI HE	上海	6月26	遠運
滿孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	6月26	麗信
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	6月26	港興
明星	MING STAR	美國	6月26	華海
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	6月26	港恒
高華	GOWA	台灣	6月26	太平
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	6月26	馬士基
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月26	大榮
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	6月26	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	6月26	港興
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	新加坡	6月26	渣華
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	日本	6月27	華林
海興	HAI XING	上海	6月27	招商局
基亞華烈	KIA WALEED	台灣	6月27	怡和
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	6月27	天祥
天翔	SKY HOVER	天津	6月27	輝騰
立慈	UNI MERCY	台灣	6月27	利達
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	6月27	欣洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	6月27	川崎
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月27	寶隆
革新者	SL. INNOVATOR	美國	6月27	海陸
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月27	總統
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	日本	6月27	華林
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	6月27	港恒
天耀	TIAN YUE	天津	6月27	輝騰
威來	VELA	釜山	6月27	港興
制海美人	TRIDENT BEAUTY	新加坡	6月27	大阪
安春	ANCHUN	台灣	6月27	大榮
美娜	MITLA	美國	6月27	偉特
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	6月28	東宇
哈佛	HANJIN LE HAVRE	高雄	6月28	韓進
碧波	GLOBE EMERALD	日本	6月28	山下
	LA SEINE	歐洲	6月28	捷成
華洋	SINO OCEAN	青島	6月28	太平
利物浦灣	L'POOL BAY	高雄	6月28	太古
彩虹	RAINBOW	釜山	6月28	港興
明展	MING PROGRESS	台灣	6月28	華海
海英	HAI YING	釜山	6月28	東宇
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	6月28	偉特
威利火星	VILLE DE MARS	地中海	6月28	偉特
長輝	EVER GOLDEN	新加坡	6月28	利達
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	6月29	太古
萊茵丸	RHINE MARU	基隆	6月29	大阪
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月29	港興
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	6月29	港郵
比良	HIRA II	美國	6月29	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	6月29	大阪
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	6月29	大阪
長標	EVER GUIDE	美國	6月29	利達
長環	EVER LINKING	新加坡	6月29	利達
萬花間	MAJAPAHIT	新加坡	6月29	太平
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	台灣	6月29	新興
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	6月29	馬士基
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	6月29	總統
馬蘭	MALAN	海口	6月30	招商局
歌舞伎	KABUKI	基隆	6月30	日郵
瑪蓮娜	SL. MARINER	美國	6月30	海陸
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	6月30	日郵
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	台灣	6月30	港郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	6月22	川崎
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	6月22	捷成
長生	EVER VITAL	地中海	6月22	利達
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	6月23	太古
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	6月23	寶隆
渣華克拉倫斯	NL.CLARENCE	地中海	6月23	寶隆
春河	CHUN HE	歐洲英國	6月23	招商局
派克	W.PIECK	歐洲	6月23	東亞
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	6月24	華林
伊尼	ILNI	地中海	6月25	海柏
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	6月25	捷成
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	6月25	馬士基
皇鷹	ROYAL EAGLE	地中海	6月25	港怡
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	6月26	偉特
長帥	EVER GENERAL	歐洲	6月26	利達
滿孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	6月26	麗信
哈佛	HANJIN LA HAVRE	歐洲	6月28	韓進
明展	MING PROGRESS	歐洲	6月28	華海
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	6月29	太古
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	6月30	港郵
富河	WEALTHY RIVER	歐洲	6月30	招商局
華泰河	HUATAIHE	地中海	6月30	招商局
馬西里亞	SD MASSILLIA	地中海	6月30	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	6月30	大阪
富山	TOYAMA	歐洲	6月30	寶隆
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	歐洲	6月30	新興
長得	EVER GAINING	歐洲	7月1	利達
海星	OCEAN STAR	地中海	7月1	港怡
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	7月2	捷成
長貴	EVER VALUE	地中海	7月3	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	7月3	馬士基
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	7月3	麗信
萊茵橋	RHINE BRIDGE	歐洲	7月3	川崎
明進	MING PROMOTION	歐洲	7月5	華海
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	7月5	朝陽
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	7月5	華林
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	7月5	怡和
長賓	EVER GUEST	歐洲	7月6	利達
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	7月6	捷成
惠河	HUI HE	歐洲英國	7月7	招商局
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	7月7	偉特
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	7月7	遂初
阿卡地亞	SD.ARCADIA	地中海	7月7	寶隆
秋河	QIU HE	歐洲英國	7月8	招商局

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
盧克索	LUXOR	紅海港亞歷山大	6月22	川崎
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	紅海	6月22	怡和
制海箭	TRIDENT ARROW	紅海	6月22	大阪
長生	EVER VITAL	達打	6月22	利達
阿蒂拉	LANKA AJITHA	科倫坡	6月23	東亞
渣華克拉倫斯	NL.CLARENCE	紅海	6月23	寶隆
夏里遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	6月23	總統
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	6月24	川崎
長昇	EVER ORIENT	阿拉伯灣	6月24	利達
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	6月25	總統
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	6月25	福來
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	阿拉伯灣	6月27	總統
馬喇陽	MAWLAMYAING	仰光	6月27	新興
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	6月27	馬士基
基亞華烈	KIA WALEED	阿拉伯灣	6月28	怡和
明展	MING PROGRESS	達打	6月29	華海
唐河	TANGHE	阿拉伯灣	6月29	招商局
馬西里亞	SD.MASSILLIA	紅海	6月30	寶隆
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	6月30	總統
長得	EVER GAINING	科倫坡印度	7月1	利達
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	7月1	利達
長貴	EVER VALUE	達打	7月2	利達
亞當斯總統	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	7月2	總統
莎葛娜	SARGODHA	科倫坡卡拉奇	7月3	東海
皮雅士總統	PRES.PIERCE	阿拉伯灣	7月4	總統
明進	MING PROMOTION	達打	7月5	華海
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	7月5	東亞
施濟	CELJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	7月7	亞運
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	7月9	麗信

非洲線

龍嘉	DRAGONJA	南非	6月23	亞聯
史派列頓	AGIOS SPYRIDON	達班	6月24	天祥
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	6月24	渣華
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西非	6月26	馬士基
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	6月27	馬士基
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	6月27	欣洋
利來寬樂	NL.VAN NOORT	西非	6月30	寶隆
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	東非	7月1	大阪
	PIETERSGRACHT	南非	7月2	保成
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	7月2	馬士基
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	7月2	亞聯
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	7月3	大阪
燕山	YANSHAN	西非	7月4	華恰
壽加城	KOTA SEGAR	東非	7月5	太平
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月7	大阪
晨惠	MORNING GRACE	東非	7月11	大阪

東南亞線

百必達	AND.PUSPITA	印尼	6月22	亞利來
宏圖	FIRST HOPE	新加坡	6月22	中央
青運	QING YUN	新加坡巴生	6月22	益高
海强	MARINE STAR	曼谷	6月22	永裕
美西美	MAH IV	曼谷	6月22	振盛行
國强	KUO CHANG	新加坡曼谷	6月22	緯利
盛龍	SHENG LOONG	馬尼拉	6月22	文頓
仙女星	ANDROMEDASTAR	新加坡巴生	6月22	欣洋
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生庇能	6月23	山下
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月23	港恒
多加力	DRAGNET	新加坡巴生	6月23	港興
拉納	RAGNA	雅加達巴生新加坡	6月23	東宇
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	6月23	海陸
興勝	HING SON	曼谷	6月24	珠江
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月24	怡和
馬士基細桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月24	馬士基
士必金	SPECO KING	汶萊古晉詩巫	6月24	國光
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	6月24	日郵
聯華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	6月24	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月25	新興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	6月25	福來
新華七號	XINHUA 7	曼谷	6月25	三寶
威順	WISUN	印尼	6月25	聯航
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	雅加達巴生新加坡	6月25	東宇
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	6月25	寶輝
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	6月26	永裕
加路達	AND.KALOKA	印尼	6月25	亞利來
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	6月26	益高
東方抱負	OOCL AMBITION	曼谷	6月26	港郵
海龍	SEA DRAGON	新加坡印尼	6月26	太平
阿嘉賓	AKA BHUM	曼谷	6月27	華洋行
康來利馬士基	CORNLEIA MAERSK	曼谷新加坡庇能檳城印尼	6月27	馬士基
立慈	UNI MERCY	雅加達新加坡	6月27	利達
高華	GOWA	新加坡印尼	6月27	太平
威來	VELA	曼谷	6月27	港興
嫩江	NEN JIANG	馬尼拉	6月27	招商局
海英	HAI YING	雅加達新加坡	6月28	東宇
紅旗一八七	HONGQI 1 8 7	庇能巴生	6月28	吳淞
唐河	TANG HE	曼谷新加坡巴生檳城	6月29	招商局
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	6月29	港興
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	6月29	山下
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	6月29	太平
海昇	MARINE SHINE	曼谷	6月29	永裕
瑪蓮娜	SL.MARINER	新加坡	6月30	海陸
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	7月1	港郵
卡拉巴爾	CALABAR	巴生新加坡	7月1	欣洋
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	7月1	日郵
亞利丹尼	ANDHIKA ERIDHANI	新加坡	7月1	中央
亞洲雅士	ASIA ACE	曼谷	7月2	日郵
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	7月2	聯航
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生新加坡	7月3	東宇
巢迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	7月3	日郵
東方	DOS ORIENT	新加坡庇能	7月3	中央
文謙	UNI MODEST	雅加達新加坡	7月3	利達
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	7月4	山下
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	7月5	港郵
阿士達	ARNSTADT	曼谷	7月5	歐亞

中國內地

蘇麟	SU LIN	新港	6月22	金輪
豪昌	GOOD TRADER	大連	6月22	朝聯
上海	SHANG HAI	上海	6月22	招商局
北峯山	BEIFENGSHAN	福州	6月22	華閩
三江	SAN JIANG	上海	6月22	上海
利航	FAIR BRIDGE	上海新港	6月23	新興
大美	GREAT BEAUTY	天津	6月23	輝騰
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	6月23	華閩
順利河	PROSPERITY RIVER	新港	6月23	招商局
蘇旗	SUQI	南通張家港	6月23	華夏
浙鵬	ZHE LI	寧波	6月23	招商局
秋河	QIU HE	上海	6月23	招商局
易迅	TRADE QUICKER	天津	6月24	輝騰
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	6月24	華夏
潮白河	CHAO BAI HE	新港	6月24	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 1 0 9	福州	6月24	華閩
馬蘭	MALAN	海口	6月24	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	6月25	金發
華佳	HUAJIA	汕頭	6月25	招商局
潞江	LUO JIANG	廈門	6月25	華閩
琴台	QINTAI	武漢	6月25	華夏
華意	WAH YEE	營口	6月25	珠江
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	6月26	招商局
運豐	YUN FENG	大連	6月25	華夏
蘇鶴	SU HE	南京	6月26	華夏
閩海一二〇	MIN HAI 1 2 0	福州	6月26	華閩
通順	MILD SUN	上海	6月26	輝騰
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9	上海	6月26	金發
海達	HAI DA	寧波	6月27	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	6月27	金鋼
臨江	LIN JIANG	上海	6月28	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	6月28	輝騰

台灣省線

海光	HAI GUANG	台灣	6月22	太平
通運	MILD TRAN	台灣	6月22	輝騰
信春	SHIN CHUN	台灣	6月22	大榮
東江	TONG CHI ANG	高雄	6月22	永裕
海王	HAI WANG	高雄	6月23	永裕
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	6月23	大榮
興華	HSING HWA	高雄	6月24	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月25	永裕
宏春	HON CHUN	台灣	6月25	大榮

日本·南朝鮮線

海光	HAI GUANG	日本釜山	6月22	太平
利合	FAIR UNION	釜山	6月22	景華
翡翠二號	EMERALD II	日本	6月22	美邦
信春	SHIN CHUN	日本	6月22	大榮
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山	6月22	東宇
萊茵橋	RHINE BRIDGE	日本	6月22	川崎
利航	FAIR BRIDGE	釜山	6月23	景華
陶南七號	DONAM No. 7	釜山	6月23	港興
光榮雅士	GLORY ACE	日本	6月23	大榮
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	6月24	川崎
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	6月24	港興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	6月25	美邦
亞奎尼亞	AQUITANIA	日本釜山	6月25	緯利
力山	REX STAR	釜山	6月26	海柏
利達	FAIR COSMOS	釜山	6月26	景華
南江	NAMGANG GLORY	釜山	6月26	東宇
馬喇陽	MAWLAMYAING	日本	6月27	新興
錦春	CHIN CHUN	日本	6月27	大榮
陶南九號	DONAM No 9	釜山	6月27	港興
倫敦橋	TOWER BRIDGE	日本	6月28	川崎

北美洲線

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	6月22	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西南太平洋紐約	6月22	馬士基
長惠	EVER GRACE	美國西岸	6月22	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	6月22	太古
鳥羽	TOBA	洛杉磯紐約	6月23	百保利
建河	JIAN HE	美國東加拿大	6月23	招商局
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	6月23	總統
山昭丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	6月23	日航
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	6月23	大阪
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	6月23	日郵
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日郵
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	6月24	川崎
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	6月24	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	6月24	馬士基
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	6月25	大阪
海陸快航	SL. EXPRESS	西南太平洋紐約	6月25	海陸
普樂總統	PRES. POLK	西北太平洋紐約	6月25	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	6月25	港恒
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	6月26	華海
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	6月26	韓進
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	西北太平洋紐約	6月27	總統
海皇翡翠	NEP JADE	美國東加拿大	6月27	港恒
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	6月28	海陸
美娜	MITLA	西南太平洋	6月28	偉特
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	6月28	川崎
長輝	EVER GOLDEN	紐約	6月28	利達
長標	EVER GUIDE	美國西岸	6月29	利達
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	6月30	大阪
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	6月30	港郵
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	6月30	總統
桃河	TAO HE	美國東加拿大	6月30	招商局
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	6月30	海豐
比良	HIRA II	洛杉磯	6月30	日郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	7月1	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	7月1	川崎
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西南太平洋紐約	7月1	馬士基
不來梅快輪	BREMEN SENATOR	美國	7月2	怡和
亨利角	CAPE HENRY	紐約	7月2	日郵
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	7月2	日郵
亞當斯總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	7月2	總統
中華前進	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	7月2	港郵
新利伏諾	ZIM LIVORNO	紐約洛杉磯	7月2	新興
獨立者	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	7月2	海陸
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	7月3	韓進
東方鴻運	OOCL FURTUNE	美國東加拿大	7月4	港郵
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	7月4	華海
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	7月5	總統
美灣橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	7月5	川崎
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	7月5	海陸

中南美洲線

鳥羽	TOBA	巴拿馬	6月23	百保利
史派列頓	AGIOS SPYRIDON	巴西	6月24	天祥
海則師	SEA ARCHITECT	加勒比海	6月25	日郵
阿爾馬	ALMAS	中西美	6月25	日航
渣華山度士	NL.SANTOS	加勒比海	6月27	渣華
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	加勒比海	6月27	渣華
長輝	EVER GOLDEN	加勒比海	6月28	利達
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	南美	7月1	大阪
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	7月3	豐利行
澳洲出口商	AUST.EXPORTER	澳洲	7月6	怡和

澳洲·新西蘭線

賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	6月23	遂初
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	6月25	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	6月25	太古
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	6月27	華林
龍海河	LONG HAI HE	澳洲	6月27	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月27	寶隆
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	弗里曼特爾	6月30	華林
賓嘉美麗	BUNGA MELOR	澳洲	7月1	遂初
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	7月2	華林
普里堵	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	7月2	華林
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞南太平洋	7月3	怡和
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	7月5	TASMAN

恒運(遠東)有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京海關及提貨手續簡便 並可提供門到門服務
運費特廉 歡迎垂詢

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓

總代理			
香港：	JOINT MARITINE CO., LTD.	聯航船務	
印尼：	P. T. ADMIRAL LINES	亞美來船務	
星加坡：	KOWA SHIPPING PTE. LTD.	高華船務	

香港 印尼 椰加達、泗水		抵港	開行
桑宮里朗7號	M. V. SANGKULIRANG-VII	29/6	16/7
新海和二號	M. V. NEW HERO NO.2	30/6	4/7
衍順	M. V. HINSUN	10/7	15/7
德順	M. V. TAKSUN	16/7	20/7
威順	M. V. WISUN	21/7	25/7

查詢電話：5 485144 傳真：5 592547 電報：75316 JOMAC HX

專刊廣告 七三六二一八

鍾山運輸有限公司
ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD
香港干諾道西21—24號海景商業大廈14樓1404-5室
RM 1404-5, Seaview Commercial Building, 21-24 Connaught Road, West, HK.
Tel: 5-494550 Fax: 5-596201
"TRADE VIGOUR" VOY.8916
預六月二十日由張家港、南京抵達香港
◀請各收、發貨人速到本公司辦運提、付貨手續▶

刊登大公報分類廣告
收費廉 功效大

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572 總機 5-598376 貨櫃
傳真：5-8581548
定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)V.8926 16—20/6	22/6
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)V.XL8933 12—16/6	18/6
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

並承辦香港至福建、上海、張家港之海上運輸業務，代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

渣華集團 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	7月30日
東非	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	A VESSEL	7月10日
南非	NEDLLOYD COLOMBO	6月24日
	OSAKA MARU	7月7日
加勒比海拉丁美洲	NEDLLOYD SANTOS	6月26日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	7月10日
	NEDLLOYD VAN NECK	8月10日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT	6月27日
	NEDLLOYD MANILA	7月25日
南美東岸	A VESSEL	7月16日
	NEDLLOYD EVEREST	8月16日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	A VESSEL	7月16日

渣華(香港)有限公司
香港辦事處 電話：5-455633/8529500 圖文傳真：5-414368
荃灣辦事處 電話：0-4811331 圖文傳真：0-4811611
澳門代理 毅理基洋行 電話：511888